

WITHINGS

PRODUCT GUIDE

EN

FR

DE

SV

NL

FI

DA

IT

ES

CS

PL

PT

RO

HU

SK

ET

EL

IS

LV

LT

SL

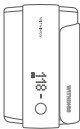
TR

BG

HR

NO

Box Content



Withings BPM Connect



USB Cable



Regulatory information leaflet

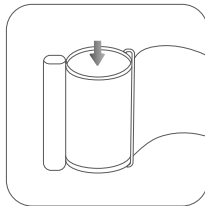
How to take a measurement

1 - Sit down in a comfortable position, legs uncrossed, feet flat on the floor, arm and back supported. Uncover your left arm. Rest for 5 minutes before the first measurement.

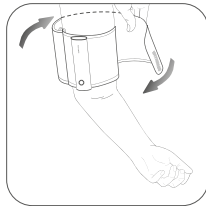


2 - Unroll the cuff.

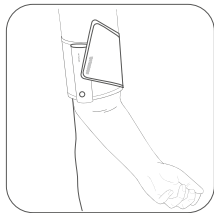
Place your left arm inside it. The button should be closer to your elbow, and the Withings logo should be closer to your shoulder.




3 - Tighten the cuff around your arm. The tube should be placed slightly toward the inside of your arm, facing the rib cage, about one inch (2.5 cm) above the bend of your elbow. Make sure the cuff is at heart level.

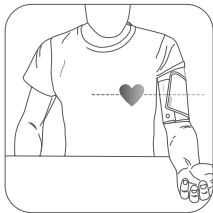


4 - Close the cuff at an angle if needed to ensure there are no gaps on the top and bottom. The entire cuff must be in contact with your skin.

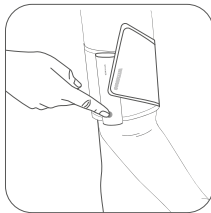


5 - Place your left arm on a table with the cuff at heart level and your palm facing up. Make sure the cuff is not touching the left side of your chest. Your arm should be resting comfortably on the table.

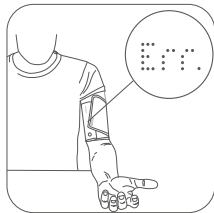
 **Do not speak or move during the measurement.**



6 - Press the button to turn on the blood pressure monitor. You can select a single or triple measurement with a long press on the button. Press the button again to start the measurement.



7 - If an error message appears on screen, please refer to the troubleshooting explanations described on page 7, or see the Help Center section available in the Health Mate app.



LED colors

US/CANADA

Note: Blood pressure classifications can vary by geo. If you are in the EU or outside of US/CANADA see the section “LED colors: EU and Other countries”

The LED on BPM Connect may appear:

Blue: If BPM Connect hasn't yet been paired with a mobile device. The LED may also appear blue during firmware updates.

Green: If you have normal or elevated blood pressure measurements. The LED may also appear green if BPM Connect has been paired with a mobile device.

Orange: If you have measurements indicating high blood pressure stage 1. The LED may also appear orange if the battery is low. You can still take a measurement.

Red: If you have measurements indicating high blood pressure stage 2 or hypertensive crisis. The LED may also appear red if BPM Connect battery is drained, or if there is an error during the blood pressure measurement.

Pink: If you press and hold the monitor button for 6 seconds until “Info” displays on the screen, and the Settings menu opens.

EU and Other Countries

The LED on BPM Connect may appear:

Blue: If BPM Connect hasn't yet been paired with a mobile device. The LED may also appear blue during firmware updates.

Green: If you have normal and optimal blood pressure measurements. The LED may also appear green if BPM Connect has been paired with a mobile device.

Orange: If you have high normal blood pressure measurements. The LED may also appear orange if the battery is low. You can still take a measurement.

Red: If hypertension (grade 1, 2, 3) or isolated systolic hypertension are detected. The LED may also appear red if BPM Connect's battery is drained, or if there is an error during the blood pressure measurement.

Pink: if you press and hold the monitor button for 6 seconds until “info” displays on the screen, and the Settings menu opens.

Note: The LED color displayed on the device may vary depending on the classification guidelines of your country. Please go to support.withings.com for more information on blood pressure measurement classification.

Important information

Requirements

In order to use your BPM Connect, you need an iOS (14.0 or higher) or Android (8.0 and higher) device to install it. Thereafter, the product can be used without your mobile device on you, thanks to the Wi-Fi connection. For Bluetooth® connection, you will need your phone to synchronize your results to see them in the application.

Important safety information

Consult your doctor if you suffer from arrhythmia or arteriosclerosis. Please read this section carefully before using the BPM Connect Wi-Fi Smart Blood Pressure Monitor.

Intended use

The BPM Connect is a digital monitor intended for use in measuring blood pressure and heart rate. The device is intended to be used in a human adult population with an arm circumference of 9 inches to 17 inches (22 cm to 42 cm).

BPM Connect is a medical device.

Contact your physician if hypertensive values are indicated.

The user is an intended operator.

Android is a trademark of Google Inc.

iOS is a trademark of Apple Inc.

General safety and precautions

Do not forcibly bend the arm cuff. | Do not inflate the arm cuff when it is not wrapped around your arm. | Do not apply strong shocks and vibrations to the blood pressure monitor or drop it. | Do not take measurement after bathing, drinking alcohol, smoking, exercising or eating. | Do not immerse the arm cuff in water. | Use on adults only. | Do not use on children or pets.

General usage

Always consult your doctor. Self-diagnosis of measurement results and self-treatment are dangerous. People with severe blood flow problems or blood disorders should consult a doctor before using the blood pressure monitor. Cuff inflation can cause internal bleeding. Operational factors such as common arrhythmias, ventricular premature beats, arterial sclerosis, poor perfusion, diabetes, age or renal disease can affect the performance of the automated sphygmomanometer and/or its blood pressure reading. This is a precision measuring device that may be understood by lay users, but should still be handled with care. Exposing the device to prolonged lint, dust or sunlight might reduce its life or damage it. A damaged cuff or sensor may lead to incorrect measurements. The USB port should only be used for recharging the device. Parts in contact with the skin: cuff. Measurements can be affected by extreme temperatures, humidity & altitude.

Caution

- Do not leave the blood pressure monitor unattended with infants or people who cannot express their consent.
- Do not use the blood pressure monitor for any purpose other than measuring blood pressure.
- Do not disassemble the blood pressure monitor.
- Do not operate the blood pressure monitor in a moving vehicle (car, airplane).
- Do not use the device with the USB cable plugged in.
- Improper continuous pressure of cuff or too-frequent measurements may interfere with blood flow and result in injury to the user. Check to ensure that the use of the device does not result in prolonged impairment of your blood circulation.
- Do not apply the cuff over the user's arm if it has a wound or medical treatment, as this can cause further injury.
- Consult your physician before using this monitor if you have had a mastectomy.
- Use of the device can temporarily cause the loss of function of equipment that is used simultaneously on the same limb.

After use

Cleaning

- Do not use an alcohol-based or solvent agent to clean the device.
- Clean the device with a soft and dry cloth.
- The dirt on the cuff can be cleaned with a damp cloth and soap.
- Do not rinse the device or cuff with water.
- Do not dismantle the device, disconnect the cuff, or try to repair it by yourself. If a problem occurs, please check with the distributor.
- Do not operate the device in a severe environment of extreme temperature, humidity, or direct sunshine.
- Do not shake the unit violently.
- Do not submerge the device or any of the components in water.
- Do not use the device after a strong shock, such as dropping the unit on the floor.

Error message and Troubleshooting

Maintenance

If you cannot fix the problem using the troubleshooting instructions, request service from your dealer. The manufacturer will make available on request circuit diagrams, component part lists, descriptions, calibration instructions, or other information that will assist the manufacturer's staff or authorized representative with repair. Do not use the device while doing maintenance steps.

Storage

- Store the device and the components in a clean and safe location.
- If storage conditions are different from the usage conditions indicated in this document, please wait 30 minutes before taking a measurement.

Error Causes and solutions

- Err. 201 The cuff was not properly tightened.** Please try to take a new measurement and make sure you follow the guidelines.
- Err. 202 Talk or movement has been detected during the measurement.** Please try to take a new measurement and make sure you follow the guidelines.
- Err. 203 No heart rate has been detected.** Please try to take a new measurement and make sure you follow the guidelines.
- Err. 204 Error calculating blood pressure.** Please try to take a new measurement and make sure you follow the guidelines.
- Err. 301 BPM Connect is not inflating correctly.** Please try to take a new measurement and make sure you follow the guidelines.
- Err. 302 Contact the customer support.**
- Err. 303 BPM Connect failed to start a measurement.** Please try to take a new measurement and make sure you follow the guidelines.
- Err. 205 Heart rate measurements are outside of the 40-180 bpm range the BPM Connect is certified to measure.**
As such, a low heart rate can result in this error message.
- Err. 206 The measurement has been stopped manually.**
- Err. 220 Battery level is too low.** Please charge BPM Connect using the provided charging cable before taking a new measurement.

Disposal

Actuation of European directive 2012/19/EU, for reduction in use of dangerous substances in the electric and electronic device and for garbage disposal.

The symbol applied on the device or its packaging means that at the end of its useful life, the product not be disposed of with domestic waste.

At the end of the device's useful life, the user must deliver it to a collection center for electric and electronic garbage, or return it to the retailer when purchasing a new device. Disposing of the product separately prevents possible negative environmental and health consequences deriving from inadequate disposal. It also allows the recovery of materials it is composed of to save energy and resources and avoid negative effects to the environment and health. In case of abusive disposal of devices by the user, will be applied administrative endorsements in compliance with current standards. The device and its parts must be disposed of as appropriate, in accordance with national or regional regulations.



FCC Statement

Federal Communications Commission (FCC) Statement 15.21

You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. **15.105(b)** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. | Increase the separation between the equipment and receiver. | Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. | Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause harmful interference and 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.


FCC RF Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

FCC ID: XNAWPM05

RF Statement

Medical Electrical Equipment needs special precautions regarding EMC and needs to be installed and put into service according to the EMC information provided in the following. | Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol:  | Portable and mobile RF communication equipment (e.g. cell phones) can affect Medical Electrical Equipment. | The use of accessories and cables other than those specified may result in increased emissions or decreased immunity | The device uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment | The device is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes | Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the device, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter | The device is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. Any other accessories, transducers and cables may result in increased emissions or decreased immunity and EMC performance. | The device should not be used adjacent to or stacked with other equipment and that if adjacent or stacked use is necessary, which should be observed to verify normal operation in the configuration in which it will be used. Medical Electrical Equipment needs special precautions regarding EMC and needs to be installed and put into service according to the EMC information provided in the following. Portable and mobile RF communication equipment (e.g. cell phones) can affect Medical Electrical Equipment. The use of accessories and cables other than those specified may result in increased emissions or decreased immunity of the unit.

Guidance and manufacturer's declaration-electromagnetic emissions

This Wi-Fi Smart Blood Pressure Monitor is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the Wi-Fi Smart Blood Pressure Monitor should ensure that it is used in such an environment.


Emissions test	Compliance	Electromagnetic environment – guidance
CE emissions CISPR11	Group 1	The Wi-Fi Smart Blood Pressure Monitor uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RE emissions CISPR11	Class B	
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Not applicable	This Wi-Fi Smart Blood Pressure Monitor is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
Voltage fluctuations/ Flicker emissions IEC 61000-3-3	Not applicable	

Declaration – electromagnetic emissions and immunity

for equipment and systems that are not life-supporting and are specified for use only in a shielded location

The Wi-Fi Smart Blood Pressure Monitor declaration electromagnetic immunity

This Wi-Fi Smart Blood Pressure Monitor is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the Wi-Fi Smart Blood Pressure Monitor should ensure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Conducted RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz	N/A	N/A
Radiated RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz to 2.5 GHz	N/A	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the equipment or system, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter. Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol  .

Declaration – electromagnetic immunity

This Wi-Fi Smart Blood Pressure Monitor is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the Wi-Fi Smart Blood Pressure Monitor should ensure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	Contact: ± 8 kV Air: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Contact: ± 8 kV Air: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV
Electrical fast transient/ burst IEC 61000-4-4	2 kV for power supply lines 1 kV for input/output lines	N/A
Surge IEC 61000-4-5	1 kV differential mode 2 kV common mode	line(s) to line(s): ± 1 kV 100 kHz repetition frequency
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	-5% UT (95% dip in UT) for 0.5 cycle, -40 % UT (60% dip in UT) for 5 cycles, -70% UT (30 % dip in UT) for 25 cycles, -5% UT (95% dip in UT) for 5 sec	N/A
Power frequency (50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz or 60 Hz	30 A/m 50 Hz and 60 Hz

Specifications & technical data

Electromagnetic environment – guidance

Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30%.

The main power quality should be similar to that of a typical commercial or hospital environment.

The main power quality should be similar to that of a typical commercial or hospital environment

The main power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the equipment or system requires continued operation during power main interruptions, it is recommended that the equipment or system be powered from an uninterruptible power supply or a battery.

Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.

Product description: Digital automatic blood pressure monitor

Model: WPM05

Blood pressure measurement method: Cuff oscillometric method

Cuff inflation: Automatic inflation with air pump at 6 mmHg/s

Pressure sensor: Gauge sensor

Measurement range (pressure): 0 to 285 mmHg, DIA 40 to 130 mmHg, SYS 60 to 230 mmHg

Measurement range (pulse): 40 to 180 beats/min

Pressure sensor accuracy: Within +/- 3 mmHg or 2% of reading

Clinical accuracy (blood pressure): BPM Connect performance in measure blood pressure measurement was validated in a clinical trial. The results are within the margin of acceptance defined by the internationally recognized evaluation standard of blood pressure monitors ANSI/AAMI/ISO 81060-2:2013, EN ISO 81060-2:2014, developed by the European Society of Hypertension, British Hypertension Society and Association for the Advancement of Medical Instrumentation/American Heart Association. For more information, go to: withings.com/support

Accuracy (pulse): Within +/-5% of reading

Sensor: Semiconductor pressure sensor

Operating conditions: 5 to 40°C, up to 90% RH, atmospheric 86Kpa-106kpa, altitude: 2000m

Storage and transport conditions: -20 to 70°C, up to 95% RH, atmospheric 86Kpa-106kpa, altitude: 2000m

Arm type: Use on left arm

Power source: 5V 1A

Weight: Approx. 245g

Accessories: Charging cable, Quick Start Guide, Product Guide

Product life: 3 years

Wireless transmission Wi-Fi and BLE

Note: Specifications are subject to change without prior notice or any obligation on the parts of the manufacturer

Information for users in Canada

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Withings may void the FCC authorization to operate this equipment.

Radiofrequency radiation exposure information:

The radiated output power of the device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

Warranty

Withings Two (2) Years Limited Warranty - Withings BPM Connect | Wi-Fi Smart Blood Pressure Monitor

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux, ("Withings") warrants the Withings-branded hardware product ("Withings Product") against defects in materials and workmanship when used normally in accordance with Withings' published guidelines for a period of TWO (2) YEARS from the date of original retail purchase by the end-user purchaser ("Warranty Period"). Withings' published guidelines include but are not limited to information contained in technical specifications, safety instructions or Quick Start Guide. Withings does not warrant that the operation of the Withings Product will be uninterrupted or error-free. Withings is not responsible for damage arising from failure to follow instructions relating to the Withings Product's use.

 **Need help?**

→ withings.com/support



Manufacturer
WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux,
FRANCE
+33141460460



Distributed by Withings Inc.,
1282 179 South Street, Floor 5
Boston, MA 02111 USA

IP22 Ingress of water or particulate matter



Dry storage environment



Storage temperature | 60°C
(140°F)/-20°C (-4°F)



Complies with waste electrical and electronic equipment directive



Type BF Applied Part (cuff)



Read this manual before use



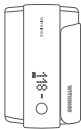
Frequency band : 2402 - 2480 MHz Maximum output power : 4.45 dBm

Withings hereby declares that the device Withings BPM Connect is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity can be found at: withings.com/compliance

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Australian sponsor: Emergo Australia Level 20, Tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Australia
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 - UL International
Compass House, Vision Park Histon Cambridge CB24 9BZ United Kingdom

Contenu de la boîte



Withings BPM Connect



Câble USB



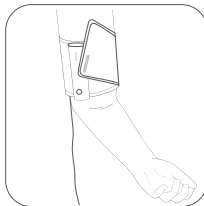
Guide de prise en main rapide
et Guide du produit

Comment prendre une mesure

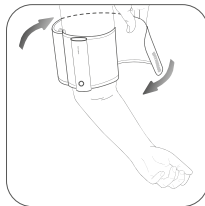
1 - Asseyez-vous dans une position confortable, en gardant vos jambes décroisées, les pieds à plat sur le sol, le bras et le dos appuyés. Découvrez votre bras gauche. Reposez-vous pendant 5 minutes avant de prendre la première mesure.



2 - Déroulez le brassard. Placez votre bras gauche à l'intérieur. Le bouton doit être au plus proche de votre coude, et le logo Withings doit être au plus proche de votre épaule.

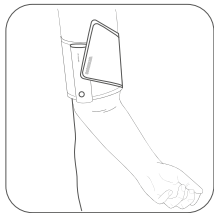


3 - Serrez le brassard autour de votre bras. Le tube doit être légèrement positionné vers l'intérieur du bras, face à la cage thoracique, à environ 2,5 cm au-dessus du coude. Assurez-vous que le brassard est au niveau du cœur.



Comment prendre une mesure

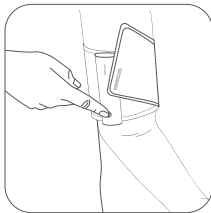
4 - Serrez le brassard à un angle de sorte qu'il n'y ait pas d'espace vide en bas comme en haut. La totalité de la surface du brassard doit être en contact avec votre peau.



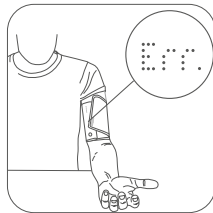
5 - Posez votre bras gauche sur une table ou un accoudoir avec le brassard au niveau du cœur et votre paume tournée vers le haut. Assurez-vous que le brassard n'est pas en contact avec le côté gauche de votre poitrine. Votre bras doit reposer confortablement sur la table.



6 - Appuyez sur le bouton pour activer le tensiomètre. Vous pouvez sélectionner une mesure simple ou triple en appuyant longuement sur le bouton. Appuyez à nouveau sur le bouton pour lancer la mesure.



7 - Si un message d'erreur apparaît à l'écran, veuillez consulter les explications relatives au dépannage figurant à la page 18 ou consultez la section du centre d'aide disponible dans l'application Health Mate.



ÉTATS-UNIS/CANADA

Remarque: Les classifications de la pression artérielle peuvent varier selon la localisation géographique. Si vous vous trouvez au sein de l'UE ou à l'extérieur des États-Unis/Canada, consultez la section « Couleurs de LED: UE et autres pays »).

La LED du BPM Connect peut apparaître :

En bleu: Si BPM Connect n'a pas encore été associé à un mobile. La LED peut également apparaître en bleu lors des mises à jour du produit.

En vert: Si les mesures de votre pression artérielle sont normales ou élevées. La LED peut également apparaître en vert si BPM Connect a été associé à un mobile.

En orange: Si vos mesures indiquent une pression artérielle élevée de degré 1. La LED peut également apparaître en orange si la batterie est faible. Vous pouvez toujours prendre une mesure.

En rouge: Si vos mesures indiquent une pression artérielle élevée de degré 2 ou une crise hypertensive. La LED peut également apparaître en rouge si la batterie de BPM Connect est déchargée, ou s'il y a une erreur pendant la mesure de la pression artérielle.

En rose: Si vous appuyez longuement sur le bouton du tensiomètre pendant 6 secondes jusqu'à ce que « Info » apparaisse à l'écran et que le menu Paramètres s'ouvre.

UE et autres pays

La LED du BPM Connect peut apparaître :

En bleu: Si BPM Connect n'a pas encore été associé à un mobile. La LED peut également apparaître en bleu lors des mises à jour du firmware.

En vert: Si les mesures de votre pression artérielle sont normales. La LED peut également apparaître en vert si BPM Connect a été associé à un mobile.

En orange: Si vous avez une pression artérielle normale élevée. La LED peut également apparaître en orange si la batterie est faible. Vous pouvez toujours prendre une mesure.

En rouge: Si une hypertension (grade 1, 2, 3) et une hypertension systolique isolée sont détectées. La LED peut également apparaître en rouge si la batterie de BPM Connect est déchargée, ou s'il y a une erreur pendant la mesure de la pression artérielle.

En rose: si vous appuyez sur le bouton du tensiomètre et le maintenez enfoncé pendant 6 secondes jusqu'à ce que « INFO » apparaisse à l'écran et que le menu Paramètres s'ouvre.

Remarque : La couleur des LED de l'appareil peut varier selon les directives de classification de votre pays. Veuillez vous rendre sur support.withings.com pour en savoir plus sur la classification des mesures de la pression artérielle.

Informations importantes

Configuration requise

Vous devez disposer d'iOS 14.0 (ou d'une version plus récente) ou d'Android (8.0 ou d'une version plus récente) pour utiliser votre BPM Connect. Le produit peut ensuite être utilisé sans que vous ayez besoin d'avoir votre mobile sur vous grâce à la connexion Wi-Fi. Concernant la connexion Bluetooth®, vous aurez besoin de votre téléphone pour synchroniser vos résultats afin de les afficher dans l'application.

Information importante relative à la sécurité

Consultez votre médecin si vous souffrez d'arythmie ou d'artériosclérose. Veuillez lire attentivement cette section avant d'utiliser le tensiomètre Wi-Fi intelligent BPM Connect.

Utilisation prévue

BPM Connect est un tensiomètre numérique destiné à mesurer la pression artérielle et le rythme cardiaque. Ce dispositif est prévu pour une utilisation sur une population adulte humaine ayant un tour de bras compris entre 22 cm et 42 cm. BPM Connect est un dispositif médical. Contactez votre médecin si les valeurs indiquent une hypertension. L'utilisateur est un opérateur désigné.

Android est une marque de commerce de Google Inc.
iOS est une marque déposée d'Apple Inc.

Précautions générales et avertissements de sécurité

Ne pas forcer sur le brassard pour le plier. | Ne pas gonfler le brassard tant qu'il n'est pas autour du bras. | Ne pas soumettre le tensiomètre à des chocs ou vibrations importants et ne pas le laisser tomber. | Ne pas prendre de mesure après un bain, avoir consommé de l'alcool, fumé, fait de l'exercice ou mangé. | Ne pas plonger le brassard dans l'eau. | Utilisation réservée aux adultes. | Ne pas utiliser sur les enfants ou les animaux.

Utilisation générale

Consultez toujours votre médecin. Il est dangereux de s'autodiagnostiquer et de s'auto-traiter à partir des résultats des mesures. Les personnes souffrant de graves problèmes de la circulation ou de troubles sanguins doivent consulter un médecin avant d'utiliser le tensiomètre. Le gonflage du brassard peut provoquer une hémorragie interne. Les facteurs opérationnels tels que les arythmies communes, les extrasystoles ventriculaires, la sclérose artérielle, une mauvaise vascularisation, le diabète, l'âge, ou une maladie rénale peuvent affecter le fonctionnement du sphygmomètre automatisé et/ou de sa mesure de la pression artérielle. Il s'agit d'un dispositif de mesure de précision que les utilisateurs pourront comprendre facilement, mais qui doit néanmoins être manipulé avec précaution. Une exposition prolongée du dispositif aux peluches, à la poussière ou à la lumière du soleil peut réduire sa durée de vie ou l'endommager. Un brassard ou un capteur endommagés peuvent entraîner des mesures incorrectes.

Le port USB est uniquement destiné à la recharge du dispositif. Les éléments en contact avec la peau : brassard. Les températures extrêmes, l'humidité et l'altitude peuvent affecter les mesures.

Mise en garde

Ne pas laisser le tensiomètre sans surveillance à la portée de jeunes enfants ou de personnes incapables d'exprimer leur consentement. | Ne pas utiliser le tensiomètre à d'autres fins que la mesure de la pression artérielle. | Ne pas démonter le tensiomètre. | Ne pas utiliser le tensiomètre dans un véhicule en mouvement (voiture, avion). | Ne pas utiliser le dispositif lorsque le câble USB est branché. | Une pression continue incorrecte du brassard ou des mesures trop fréquentes peuvent entraver la circulation sanguine et entraîner des lésions graves chez les utilisateurs. Assurez-vous que l'utilisation du dispositif n'entraîne pas une insuffisance veineuse durable. | Ne pas appliquer le brassard sur un bras blessé ou faisant l'objet d'un traitement médical, sous peine d'aggraver la blessure. | Consulter un médecin avant d'utiliser ce tensiomètre si vous avez subi une mastectomie. | L'utilisation du dispositif sur un membre déjà porteur d'un équipement peut entraîner un dysfonctionnement temporaire de cet équipement.

Après utilisation

Nettoyage

- Ne pas utiliser d'agent à base d'alcool ou de solvant pour nettoyer le dispositif.
- Nettoyer le dispositif à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- La saleté sur le brassard peut être nettoyée avec un chiffon humide et du savon.
- Ne pas rincer le dispositif ou le brassard avec de l'eau.
- Le dispositif ne doit pas être démonté. Ne pas tenter de débrancher le brassard ni de le réparer soi-même. Si un problème survient, veuillez contacter le distributeur.
- Ne pas utiliser le dispositif dans un environnement impliquant des températures ou une humidité extrêmes, ni à la lumière directe du soleil.
- Le dispositif ne doit pas être secoué violemment.
- Ne pas plonger l'appareil ni ses composants dans l'eau.
- Ne pas utiliser le dispositif s'il a subi un choc important, par exemple s'il est tombé au sol.

Après utilisation

Rangement

Le dispositif et ses composants doivent être rangés dans un endroit propre et sûr. | Si les conditions de stockage sont différentes des conditions d'utilisation dans ce document, veuillez patienter 30 minutes avant de prendre une mesure.

Entretien

En cas de problème, suivre les instructions de dépannage. Si le problème persiste, contactez votre revendeur. Le fabricant fournira sur demande les schémas de circuits, listes de composants, descriptifs, instructions d'étalonnage ou autres informations qui aideront le personnel du fabricant ou son représentant autorisé lors de la réparation. Ne pas utiliser l'appareil pendant les procédures d'entretien.

Message d'erreur et dépannage

Erreur Causes et solutions

- Err. 201 Le brassard n'était pas correctement serré.** Essayez de prendre une nouvelle mesure et assurez-vous de bien suivre les instructions.
- Err. 202 Des conversations ou des mouvement ont été détectés pendant la mesure.** Veuillez essayer de prendre une nouvelle mesure et assurez-vous de bien suivre les instructions.
- Err. 203 Aucun rythme cardiaque n'a été détecté.** Essayez de prendre une nouvelle mesure et assurez-vous de bien suivre les instructions.
- Err. 204 Une erreur est survenue lors du calcul de la pression artérielle.** Essayez de prendre une nouvelle mesure et assurez-vous de bien suivre les instructions.
- Err. 301 BPM Connect ne se gonfle pas correctement.** Veuillez essayer de prendre une nouvelle mesure et assurez-vous de bien suivre les instructions.
- Err. 302 Contactez le support client.**
- Err. 303 BPM Connect n'a pas réussi à lancer une mesure.** Veuillez essayer de prendre une nouvelle mesure et assurez-vous de bien suivre les instructions.

Erreur Causes et solutions

- Err. 205** Les mesures du rythme cardiaque sont en dehors de la plage 40-180 bpm pour laquelle BPM Connect a obtenu une certification pour effectuer des mesures. Ainsi, un rythme cardiaque faible peut déclencher ce message d'erreur.
- Err. 206** La mesure a été interrompue manuellement.
- Err. 220** Batterie trop faible. Veuillez recharger BPM Connect à l'aide du câble de recharge fourni avant de prendre une nouvelle mesure.

Mise au rebut

Mise en œuvre de la directive européenne 2012/19/UE, pour une réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques et la mise au rebut des déchets. Le symbole apposé sur le dispositif ou son emballage signifie qu'une fois arrivé en fin de vie, ce produit ne doit pas être jeté aux côtés des déchets domestiques.

À la fin de la durée de vie utile du dispositif, l'utilisateur doit le remettre à un centre de collecte gérant les déchets électroniques et électriques, ou le rapporter au revendeur au moment de l'achat d'un nouveau dispositif. Éliminer le produit de la manière prévue pour permet d'éviter d'éventuelles conséquences néfastes pour l'environnement et la santé découlant d'une élimination inadéquate. Il permet de récupérer les matériaux dont il est composé dans un souci d'économie d'énergie et de ressources, mais aussi de réduction des effets négatifs pour l'environnement et la santé. Le non-respect des règles de tri ou de recyclage est passible d'amendes conformément aux normes en vigueur. Le dispositif et ses composants doivent être éliminés de façon appropriée conformément à la réglementation nationale ou aux réglementations régionales.



Déclaration – émissions électromagnétiques et immunité

pour les équipements et systèmes non vitaux et spécifiés pour une utilisation uniquement dans un endroit protégé

Déclaration – immunité électromagnétique


Ce tensiomètre Wi-Fi connecté est destiné à une utilisation dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du tensiomètre Wi-Fi connecté doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	Niveau de test CEM 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique – conseils
Décharge électrostatique (DES)CEI 61000-4-2	Contact: ± 8 kV Air: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Contact: ± 8 kV Air: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Les sols doivent être en bois, en béton ou en carreaux de céramique. Si les sols sont recouverts d'un matériau synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Surtension électrique rapide transitoire/ pic de tension CEM 61000-4-4	2 kV pour les lignes d'alimentation 1 kV pour les lignes d'entrée/de sortie	S/O	L'alimentation doit être d'une qualité identique à celle spécifiée en environnement commercial ou hospitalier.
Surtension CEM 61000-4-5	Mode différentiel 1 kV Mode commun 2 kV	ligne(s) vers ligne(s) : ± 1 kV Fréquence de répétition 100 kHz	L'alimentation doit être d'une qualité identique à celle spécifiée en environnement commercial ou hospitalier.
Chutes de tension, brèves interruptions et variations de tension sur les lignes d'entrée d'alimentation CEM 61000-4-11	-5 % UT (95 % chute UT) pour 0,5 cycle, -40 % UT (60 % chute UT) pour 5 cycles, -70 % UT (30 % chute UT) pour 25 cycles, -5 % UT (95 % chute UT) pendant 5 sec	S/O	L'alimentation doit être d'une qualité identique à celle spécifiée en environnement commercial ou hospitalier. Si l'utilisateur de l'équipement ou du système a besoin d'utiliser l'appareil en continu, nous recommandons un branchement sur une alimentation ininterrompue ou une batterie pour pallier une éventuelle interruption de l'alimentation électrique.
Fréquence d'alimentation (50/60 Hz) champ magnétique CEI 61000-4-8	30 A/m 50 Hz ou 60 Hz	30 A/m 50 Hz et 60 Hz	Les niveaux des champs magnétiques de fréquence d'alimentation doivent être conformes à ceux spécifiés pour un environnement commercial ou hospitalier.

Spécifications & caractéristiques techniques

La déclaration sur l'immunité électromagnétique du tensiomètre Wi-Fi intelligent

Ce tensiomètre Wi-Fi intelligent est destiné à une utilisation dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du tensiomètre Wi-Fi intelligent doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	Niveau de test CEM 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - directives
Transmise RF CEI 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz à 80 MHz	S/O	S/O
RF rayonnée CEI 61000-4-3	3 V/m 80 MHz à 2,5 GHz	S/O	Les équipements de communication RF portables et mobiles ne doivent pas être plus proches de tout équipement ou système, y compris des câbles, que la distance recommandée calculée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur. Risque d'interférence à proximité d'équipements sur lesquels le symbole suivant est apposé. 

Description du produit : Tensiomètre automatique numérique

Modèle : WPM05

Méthode de mesure de la pression artérielle : Méthode oscillométrique avec brassard

Gonflage du brassard : Gonflage automatique avec pompe à air à 6 mmHg/s

Capteur de pression : Capteur à jauge

Plage de mesure (pression) : 0 à 285 mmHg, DIA 40 à 130 mmHg, sys 60 à 230 mmHg

Plage de mesure (pouls) : 40 à 180 pulsations/min

Précision du capteur de pression : +/- 3 mmHg ou 2 % de la valeur affichée

Précision clinique (pression artérielle) : La performance de BPM Connect dans la mesure de la pression artérielle a été validée lors d'un essai clinique. Ces résultats se situent en-deçà de la marge de tolérance définie par la norme d'évaluation internationalement reconnue ANSI/AAMI/ISO 81060-2:2013, EN ISO 81060-2:2014 relative aux tensiomètres, élaborée par la Société européenne d'hypertension, la Société britannique d'hypertension et l'Association for the Advancement of Medical Instrumentation/American Heart Association. Pour en savoir plus, rendez-vous sur : withings.com/support

Précision (pouls) : 5% de la valeur affichée

Capteur : Capteur de pression à semi-conducteur

Conditions d'utilisation : De 5 à 40 °C, à une humidité relative allant jusqu'à 90 % et une pression atmosphérique comprise entre 86 Kpa et 106 Kpa. Altitude : 2 000 m

Conditions de stockage et de transport : -20 à 60 °C, jusqu'à 95 % d'humidité relative, atmosphérique 86 Kpa-106 Kpa. Altitude : 2 000 m

Côté : S'utilise sur le bras gauche

Source d'alimentation : 5V 1A

Poids : Env. 245g


Accessoires : Câble de charge, guide de prise en main rapide, guide du produit

Durée de vie minimale du produit : 3 ans

Transmission sans fil Wi-Fi et BLE

Remarque : Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis ni obligation de la part du fabricant.

Déclaration d'exposition au rayonnement RF

Les équipements électriques médicaux nécessitent des précautions particulières en ce qui concerne la CEM et doivent être installés et mis en service conformément aux informations sur la CEM fournies ci-dessous. | Risque d'interférence à proximité d'équipements sur lesquels le symbole suivant est apposé  | Les équipements de communication RF portables et mobiles (par exemple les téléphones cellulaires) peuvent affecter les équipements électriques médicaux. | L'utilisation d'accessoires et de câbles autres que ceux spécifiés peut entraîner une augmentation des émissions ou une réduction de l'immunité | L'appareil utilise de l'énergie RF uniquement pour son fonctionnement interne. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et donc peu susceptibles de provoquer des interférences avec les équipements électroniques à proximité | L'appareil est adapté pour une utilisation dans tous les établissements, y compris les établissements domestiques et ceux directement connectés au réseau électrique public basse tension qui alimente les bâtiments utilisés à des fins domestiques | Les équipements de communication RF portatifs et mobiles doivent être utilisés au moins à la distance recommandée d'une partie de l'appareil, y compris des câbles, calculée à partir de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur | L'appareil est destiné à une utilisation dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations RF rayonnées sont contrôlées. Tout autre accessoire, transducteur ou câble peut entraîner une augmentation des émissions ou une diminution de l'immunité et des performances CEM. | L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité d'un autre appareil, ni posé sur ou sous un autre appareil. Si une telle configuration est inévitable, des contrôles devront être réalisés afin de vérifier le bon fonctionnement. Les équipements électriques médicaux nécessitent des précautions particulières en ce qui concerne la CEM et doivent être installés et mis en service conformément aux informations sur la CEM fournies ci-dessous. Les équipements de communication RF portables et mobiles (par exemple les téléphones cellulaires) peuvent affecter les équipements électriques médicaux. L'utilisation d'accessoires et de câbles autres que ceux spécifiés peut entraîner une augmentation des émissions ou une réduction de l'immunité.

Conseils et déclaration du fabricant — émissions électromagnétiques

Ce tensiomètre connecté Wi-Fi est destiné à une utilisation dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du tensiomètre connecté Wi-Fi doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'émissions	Conformité	Environnement électromagnétique — directives
Émissions CE CISPR11	Groupe 1	Le tensiomètre Wi-Fi connecté utilise l'énergie RF uniquement pour son fonctionnement interne. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et sont peu susceptibles de provoquer des interférences avec les équipements électroniques à proximité.
Émissions RE CISPR11	Classe B	
Émissions harmoniques IEC 61000-3-2	Non applicable	Le tensiomètre Wi-Fi intelligent peut être utilisé dans tous les types d'établissements, y compris les établissements domestiques et ceux directement raccordés au réseau électrique public basse tension qui fournit les bâtiments destinés à un usage domestique.
Variations de tensions/ émissions de scintillement IEC 61000-3-3	Non applicable	

Informations pour les utilisateurs canadiens

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 des règles FCC et à la (aux) norme(s) RSS exempte(s) de licence de l'industrie du Canada.

L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) Ce dispositif ne cause pas d'interférence nocive et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant causer un fonctionnement indésirable. Les modifications apportées à cet équipement sans être expressément approuvées par peuvent annuler l'autorisation par FCC de faire fonctionner cet équipement.

Informations relatives à l'exposition aux radiofréquences :

La puissance de sortie rayonnée du dispositif est nettement inférieure aux limites d'exposition de radiofréquence recommandées par la FCC. Néanmoins, le dispositif doit être utilisé de manière à ce que le potentiel de contact humain pendant le fonctionnement normal soit minimisé.

Garantie

Garantie limitée de deux (2) ans
Withing - Withings BPM Connect |
Tensiomètre Wi-Fi intelligent

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux (« Withings ») garantit les produits de marque Withings (« Produits Withings ») contre les défauts de matériaux et de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale, conformément aux recommandations diffusées par Withings pour une période de DEUX (2) ANS à compter de la date d'achat initiale par l'acheteur final (« Période de garantie »). Les recommandations publiées par Withings contiennent, sans toutefois s'y limiter, les informations contenues dans les caractéristiques techniques, les instructions relatives à la sécurité ou le guide de prise en main rapide. Withings ne garantit pas que le fonctionnement des Produits Withings sera ininterrompu ou sans erreur. Withings n'est pas responsable des dommages résultant du non-respect des consignes d'utilisation des Produits Withings.

 **Besoin d'aide ?**

➔ withings.com/support



Fabricant
WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux,
FRANCE
+33141460460



Distribué par Withings Inc.,
179 South Street, Floor 5
Boston, MA 02111 USA

IP22 Infiltration d'eau
ou de particules de matière



Environnement de stockage sec



Température de stockage I
60°C (140°F)/-20°C (-4°F)



Conforme à la directive sur
les déchets d'équipements
électriques et électroniques



Pièce appliquée de type BF
(brassard)



Veillez lire ce manuel
avant utilisation



Bande de fréquences : 2402 - 2480 MHz
Puissance de sortie maximale : 4,45 dBm

Withings déclare par la présente que le dispositif Withings BPM Connect est conforme aux exigences essentielles et autres exigences pertinentes de la directive 2014/53/UE. Vous retrouverez cette déclaration de conformité sur : withings.com/compliance

Nos produits sont accompagnés de garanties qui ne peuvent pas être exclues en vertu de la loi australienne sur la consommation. Vous avez le droit de demander un remplacement de produit ou un remboursement en cas de défaut majeur, ainsi qu'une compensation si des pertes ou des dommages raisonnablement prévisibles surviennent. Vous avez également le droit de demander la réparation des produits ou leur remplacement si ces derniers n'offrent pas un niveau de qualité suffisant et si le problème ne constitue pas un défaut majeur.

Sponsor australien : Emergo Australia Level 20, Tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Australie
Personne responsable au Royaume-Uni : Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 - UL International
Compass House, Vision Park Histon Cambridge CB24 9BZ Royaume-Uni

Lieferumfang

DE



Withings BPM Connect



USB-Kabel



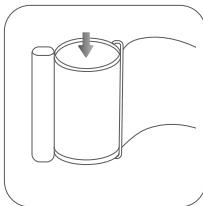
Kurzanleitung
und Produkthandbuch

So messen Sie die Körpertemperatur

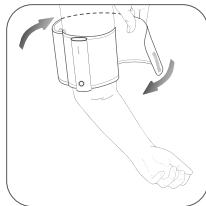
1 - Setzen Sie sich komfortabel hin, die Beine nicht gekreuzt, die Füße flach auf dem Boden, Arm und Rücken angelehnt. Machen Sie Ihren linken Arm frei. Ruhen Sie sich vor der ersten Messung 5 Minuten lang aus.



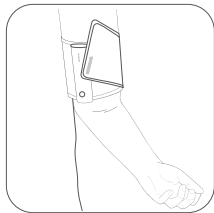
2 - Entfalten Sie die Manschette. Legen Sie sich die Manschette um den linken Arm. Die Taste sollte zum Ellenbogen und das Withings-Logo zur Schulter zeigen.



3 - Ziehen Sie die Manschette um Ihren Arm fest. Das Röhrchen sollte an der Innenseite Ihres Oberarms, leicht in Richtung Brustkorb gedreht, etwa 2,5 cm oberhalb der Armbeuge liegen. Achten Sie darauf, dass sich die Manschette auf Herzhöhe befindet.



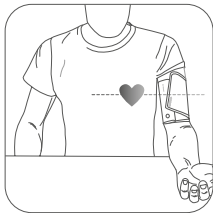
4 - Schließen Sie die Manschette in einem Winkel, um sicherzustellen, dass oben und unten keine Lücken entstehen. Die gesamte Manschette muss mit Ihrer Haut in Berührung stehen.



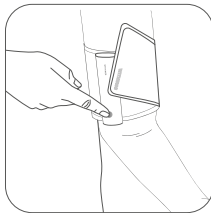
5 - Legen Sie den linken Arm auf einen Tisch oder eine Armlehne, so dass sich die Manschette auf Herzhöhe befindet und die Handfläche nach oben zeigt. Achten Sie darauf, dass die Manschette nicht die linke Seite Ihrer Brust berührt. Ihr Arm sollte bequem auf dem Tisch liegen.



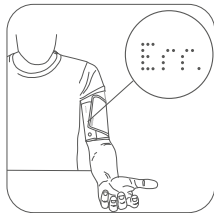
Sprechen und bewegen Sie sich während der Messung nicht.



6 - Drücken Sie die Taste, um das Blutdruckmessgerät einzuschalten. Halten Sie die Taste gedrückt, um zwischen Einfach- und Dreifachmessung zu entscheiden. Drücken Sie die Taste erneut, um eine Messung vorzunehmen.



7 - Bei Fehlermeldungen auf dem Bildschirm beachten Sie bitte die Erläuterungen im Abschnitt Fehlerbehebung auf Seite 29 oder im Hilfe-Center der Health Mate App.



USA/KANADA

Anmerkung: Blutdruckklassifizierungen können je nach geografischem Standort variieren. Wenn Sie sich in der EU oder außerhalb der USA/KANADA befinden, lesen Sie den Abschnitt „LED-Farben: EU und andere Länder“)

Die LED-Anzeige am BPM Connect kann in den folgenden Farben leuchten:

Blau: BPM Connect ist noch nicht mit einem mobilen Gerät gekoppelt. Die LED kann auch während der Aktualisierung der Firmware blau leuchten.

Grün: Bei normalen oder erhöhten Blutdruckwerten. Die LED kann auch grün leuchten, wenn BPM Connect mit einem mobilen Gerät gekoppelt wurde.

Orange: Bei Messungen, die auf Bluthochdruck der Stufe 1 hinweisen. Die LED kann auch orange leuchten, wenn der Akkustand niedrig ist. Sie können dann trotzdem eine Messung vornehmen.

Rot: Bei Messungen, die auf Bluthochdruck der Stufe 2 oder eine hypertensive Krise hindeuten. Die LED kann auch rot leuchten, wenn der Akku des BPM Connect leer ist oder wenn ein Fehler während der Blutdruckmessung auftritt.

Pink: Wenn Sie die Gerätetaste 6 Sekunden lang gedrückt halten, wird die Anzeige „INFO“ auf dem Bildschirm angezeigt und das Menü „Einstellungen“ geöffnet.

EU und andere Länder

Die LED-Anzeige am BPM Connect kann in den folgenden Farben leuchten:

Blau: BPM Connect ist noch nicht mit einem mobilen Gerät gekoppelt. Die LED kann auch während der Aktualisierung der Firmware blau leuchten.

Grün: Bei normalen und optimalen Blutdruckmessungen. Die LED kann auch grün leuchten, wenn BPM Connect mit einem mobilen Gerät gekoppelt wurde.

Orange: Bei hochnormalen Blutdruckwerten. Die LED kann auch orange leuchten, wenn der Akkustand niedrig ist. Sie können dann noch immer eine Messung vornehmen.

Rot: Hypertonie (Grad 1, 2, 3) bzw. isolierte systolische Hypertonie wurde erkannt. Die LED kann auch rot leuchten, wenn der Akkustand des BPM Connect leer ist oder ein Fehler bei der Blutdruckmessung auftritt.

Pink: Wenn Sie die Gerätetaste 6 Sekunden lang gedrückt halten, wird die Anzeige „INFO“ auf dem Bildschirm angezeigt und das Menü „Einstellungen“ geöffnet.

Hinweis: Die auf dem Gerät angezeigte LED-Farbe kann je nach den Klassifizierungsrichtlinien Ihres Landes variieren. Weitere Informationen zur Klassifizierung der Blutdruckmessung finden Sie unter support.withings.com.

Wichtige Informationen

Anforderungen

Um Ihr BPM Connect nutzen zu können, benötigen Sie ein iOS-Gerät (14.0 oder höher) oder Android-Gerät (8.0 oder höher), um es zu installieren. Danach kann das Produkt dank der WLAN-Verbindung auch ohne Ihr Mobilgerät verwendet werden. Bei Bluetooth®-Verbindung müssen Sie die Ergebnisse mit Ihrem Telefon synchronisieren, um sie in der App anzuzeigen.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Konsultieren Sie Ihren Arzt, wenn Sie unter Herzrhythmusstörungen oder Arteriosklerose leiden. Bitte lesen Sie sich diesen Abschnitt sorgfältig durch, bevor Sie das intelligente BPM Connect WLAN-Blutdruckmessgerät verwenden.

Verwendungszweck

BPM Connect ist ein digitales Messgerät für die Messung von Blutdruck und Herzfrequenz. Das Gerät ist für die Verwendung bei Erwachsenen mit einem Armumfang von 22 bis 42 cm vorgesehen. BPM Connect ist ein medizinisches Gerät. Wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt, falls hypertensive Werte angezeigt werden. Der Benutzer ist ein vorgesehener Betreiber. The user is an intended operator.

Android ist eine Marke von Google Inc.

iOS ist eine Marke von Apple Inc.

Allgemeine Sicherheits- und Vorsichtsmaßnahmen

Biegen Sie die Armmanschette nicht gewaltsam. | Pumpen Sie die Armmanschette nicht auf, solange sie nicht um Ihren Arm gewickelt ist. | Setzen Sie das Messgerät nicht starken Erschütterungen und Vibrationen aus und lassen Sie das Messgerät nicht fallen. | Nehmen Sie die Messung nicht nach dem Baden oder Alkoholgenuss, Rauchen, Sport oder Essen vor. | Tauchen Sie die Armmanschette nicht in Wasser. | Nur bei Erwachsenen anwenden. Nicht bei Kindern oder Tieren anwenden.

Allgemeine Verwendung

Bitte wenden Sie sich grundsätzlich an Ihren Arzt. Die Selbstdiagnose der Messergebnisse und eine Selbstbehandlung stellen eine Gefahr dar. Personen mit schweren Durchblutungsstörungen oder Blutkrankheiten sollten vor der Verwendung des Blutdruckmessgerätes einen Arzt konsultieren. Das Aufpumpen der Manschette kann zu inneren Blutungen führen. Betriebsbedingte Faktoren wie Herzrhythmusstörungen, ventrikuläre Frührschläge, Arteriosklerose, schlechte Durchblutung, Diabetes, Alter oder Nierenerkrankungen können die Leistung des automatischen Blutdruckmessgeräts und/oder seine Blutdruckmessung beeinträchtigen. Dieses Präzisionsmessgerät ist für medizinische Laien gedacht, sollte aber dennoch mit Vorsicht behandelt werden. Wenn das Gerät längere Zeit Fusseln, Staub oder Sonnenlicht ausgesetzt wird, kann dies seine Lebensdauer verkürzen oder es beschädigen. Eine beschädigte Manschette oder ein beschädigter Sensor

Wichtige Informationen _____

kann zu falschen Messungen führen. Der USB-Anschluss sollte nur zum Aufladen des Geräts verwendet werden. Teile, die mit der Haut in Berührung kommen: Manschette. Die Messungen können durch extreme Temperaturen, Luftfeuchtigkeit und Höhenlage beeinträchtigt werden.

Nach der Verwendung _____

Reinigung

Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine alkoholhaltigen bzw. Lösungsmittelhaltigen Mittel. | Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen und trockenen Tuch. | Verschmutzungen auf der Manschette können mit einem feuchten | Tuch und Seife entfernt werden. | Spülen Sie das Gerät oder die Manschette nicht mit Wasser ab. | Zerlegen Sie das Gerät nicht, trennen Sie die Manschette nicht ab und versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich bei Problemen bitte an Ihren Händler. | Verwenden Sie das Gerät nicht in widriger Umgebung bei extremer Temperatur, Feuchtigkeit oder direkter Sonneneinstrahlung. | Schütteln Sie das Gerät nicht übermäßig. | Tauchen Sie weder das Gerät noch einzelne Komponenten in Wasser ein. | Verwenden Sie das Gerät nicht nach einer starken Erschütterung, z. B. nachdem das Gerät auf den Boden gefallen ist.

Nach der Verwendung _____

Aufbewahrung

- Bewahren Sie das Gerät und die Komponenten an einem sauberen und sicheren Ort auf.
- Wurde das Gerät unter anderen als den in diesem Dokument für die Verwendung angegebenen Bedingungen aufbewahrt, so warten Sie bitte 30 Minuten, bevor Sie eine Messung durchführen.

Wartung

Wenn Sie das Problem nicht mithilfe der Anweisungen zur Fehlerbehebung beheben können, wenden Sie sich an Ihren Händler. Der Hersteller wird auf Anfrage Schaltpläne und Bauteillisten, Beschreibungen, Kalibrierungsanweisungen bzw. sonstige Informationen zur Verfügung stellen, die das Personal oder den Bevollmächtigten des Herstellers bei der Reparatur unterstützen. Verwenden Sie das Gerät nicht, während Sie Schritte zur Wartung durchführen.

- Lassen Sie das Blutdruckmessgerät bei Anwesenheit von Kleinkindern oder Menschen, die ihre Zustimmung nicht ausdrücken können, niemals unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie das Blutdruckmessgerät niemals für andere Zwecke als zur Blutdruckmessung.
- Nehmen Sie das Blutdruckmessgerät nicht auseinander.
- Verwenden Sie das Blutdruckmessgerät nicht in sich bewegenden Fahrzeugen (Auto, Flugzeug).
- Betätigen Sie das Gerät niemals bei angeschlossenem USB-Kabel.
- Unsachgemäßer kontinuierlicher Druck der Manschette und zu häufige Messungen können die Durchblutung beeinträchtigen und zu Verletzung des Benutzers führen. Vergewissern Sie sich, dass es durch die Verwendung des Geräts nicht zu einer andauernden Beeinträchtigung Ihrer Durchblutung kommt.
- Legen Sie die Manschette nicht an, wenn der Arm verletzt ist oder gerade medizinisch behandelt wird, um weitere Verletzungen zu vermeiden.
- Konsultieren Sie Ihren Arzt vor Verwendung des Messgeräts, falls bei Ihnen eine Mastektomie durchgeführt wurde.
- Bei Verwendung des Geräts kann es zu einer zeitweisen Unterbrechung der Funktion von Geräten kommen, die gleichzeitig am selben Arm anliegen.

Fehlerursachen und Lösungen

- Err. 201 Die Manschette ist nicht richtig angebracht.** Bitte versuchen Sie die Messung erneut und befolgen Sie die Hinweise.
- Err. 202 Während der Messung wurde ein Geräusch oder eine Bewegung festgestellt.** Bitte versuchen Sie die Messung erneut und befolgen Sie die Hinweise.
- Err. 203 Es wurde keine Herzfrequenz erkannt.** Bitte versuchen Sie die Messung erneut und befolgen Sie die Hinweise.
- Err. 204 Fehler bei der Berechnung des Blutdrucks.** Bitte versuchen Sie die Messung erneut und befolgen Sie die Hinweise.
- Err. 301 BPM Connect wird nicht richtig aufgepumpt.** Bitte versuchen Sie die Messung erneut und befolgen Sie die Hinweise.
- Err. 302 Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.**
- Err. 303 BPM Connect konnte die Messung nicht starten.** Bitte versuchen Sie die Messung erneut und befolgen Sie die Hinweise.
- Err. 205 Die Herzfrequenzmessungen liegen außerhalb des Messbereichs von 40-180 bpm, für den BPM Connect zertifiziert ist.** Eine niedrige Herzfrequenz kann daher zu dieser Fehlermeldung führen.
- Err. 206 Die Messung wurde manuell abgebrochen.**
- Err. 220 Der Akkustand ist zu niedrig.** Bitte laden Sie BPM Connect über das mitgelieferte Ladekabel, bevor Sie eine neue Messung vornehmen.

Erklärung - Elektromagnetische Emissionen und Störfestigkeit

für Geräte und Systeme, die nicht lebenserhaltend sind und nur an einem abgeschirmten Ort verwendet werden dürfen


Erklärung - elektromagnetische Störfestigkeit

Dieses intelligente WLAN-Blutdruckmessgerät ist für die Verwendung in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung vorgesehen. Der Kunde bzw. Benutzer des intelligenten WLAN-Blutdruckmessgeräts sollte den Einsatz dessen in einer solchen Umgebung gewährleisten.

Störfestigkeitsprüfung	IEC 60601-Prüfpegel	Compliance Wert	Elektromagnetische Umgebung - Richtlinien
Elektrostatistische Entladung (ESD) IEC 61000-4-2	Kontakt: ± 8 kV Luft: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Kontakt: ± 8 kV Luft: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Fußböden sollten aus Holz, Beton oder Keramikfliesen bestehen. Falls die Böden mit synthetischen Materialien bedeckt sind, sollte die relative Luftfeuchtigkeit mind. 30 % betragen.
Schnelle elektrische Transienten/ Bursts IEC 61000-4-4	2 kV für Stromversorgungsleitungen 1 kV für Eingangs- und Ausgangsleitungen	Nicht zutreffend	Die Qualität der Hauptstromversorgung sollte jener einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen.
Stoßspannung IEC 61000-4-5	1 kV Gegentakt 2 kV Gleichtakt	Leitung(en) zu Leitung(en): ± 1 kV 100 kHz Wiederholfrequenz	Die Qualität der Hauptstromversorgung sollte jener einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen.
Spannungseinbrüche, kurzzeitige Unterbrechungen und Spannungsschwankungen der Stromversorgungsleitungen IEC 61000-4-11	-5 % UT (95 % Einbruch in UT) für 0,5 Zyklen, -40 % UT (60 % Einbruch in UT) für 5 Zyklen, -70 % UT (30 % Einbruch in UT) für 25 Zyklen, -5 % UT (95 % Einbruch in UT) für 5 Sekunden	Nicht zutreffend	Die Qualität der Hauptstromversorgung sollte der eines typischen Geschäfts- oder Krankenhauses entsprechen. Wünscht der Benutzer bei Unterbrechungen des Stromnetzes den weiteren Betrieb des Geräts oder Systems, empfiehlt es sich, das Gerät oder System mittels unterbrechungsfreier Stromversorgung oder Batterie zu speisen.
Netzfrequenz (50/60 Hz) Magnetfeld IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz oder 60 Hz	30 A/m 50 Hz und 60 Hz	Die Magnetfelder der Netzfrequenz sollten einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen.

Das intelligente WLAN-Blutdruckmessgerät – Erklärung – Elektromagnetische Störfestigkeit

Dieses intelligente WLAN-Blutdruckmessgerät ist für die Verwendung in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung vorgesehen. Der Kunde bzw. Benutzer des intelligenten WLAN Blutdruckmessgeräts sollte den Einsatz dessen in einer solchen Umgebung gewährleisten.

Störfestigkeitsprüfung	IEC 60601-Prüfpegel	Compliance Wert	Elektromagnetische Umgebung – Richtlinien
Leitungsgeführte HFIEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz bis 80 MHz	Nicht zutreffend	Nicht zutreffend
Abgestrahlte HF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz bis 2,5 GHz	Nicht zutreffend	Für tragbare und mobile HF-Kommunikationsgeräte sollte mindestens der empfohlene Schutzabstand zu jeglichen Teilen des Geräts oder des Systems, einschließlich der Kabel, eingehalten werden, der sich aus der auf die Sendefrequenz zutreffenden Berechnung ergibt. Es kann zu Störungen in der Nähe von Geräten kommen, die mit dem nachstehenden Symbol gekennzeichnet sind. 

Beschreibung des Produkts: Automatisches digitales Blutdruckmessgerät
Modell: WPM05

Methode zur Blutdruckmessung: Oszillometrische Methode mit Manschette
Aufpumpen der Manschette: Automatisches Aufpumpen mit Luftpumpe bei 6 mmHg/s
Drucksensor: Messsensor

Messbereich (Druck): 0 bis 285 mmHg, DIA 40 bis 130 mmHg, SYS 60 bis 230 mmHg

Messbereich (Puls): 40 bis 180 Schläge pro Minute

Genauigkeit des Drucksensors: ± 3 mmHg oder 2 % der Messung

Klinische Genauigkeit (Blutdruck): Die Leistung von BPM Connect bei der Messung des Blutdrucks wurde in einer klinischen Studie bestätigt. Die Ergebnisse liegen innerhalb der Akzeptanzspanne des international anerkannten Bewertungsstandards für Blutdruckmessgeräte ANSI/AAMI/ISO 81060-2:2013, EN ISO 81060-2:2014, der von der European Society of Hypertension, der British Hypertension Society und der Association for the Advancement of Medical Instrumentation/American Heart Association entwickelt wurde. Weitere Informationen finden Sie unter: withings.com/support

Genauigkeit (Puls): ± 5 % der Messung

Sensor: Halbleiter-Drucksensor

Betriebsbedingungen: 5 bis 40°C, bis zu 90% RH, atmosphärisch 86Kpa-106kpa, Höhe: 2000 m

Lager- und Transportbedingungen: -20 bis 60°C, bis zu 95% RH, atmosphärisch 86Kpa-106kpa, Höhe: 2000 m

Armtyp: Am linken Arm anlegen

Stromquelle: 5V 1A

Gewicht: Ca. 245 g


Zubehör: Ladekabel, Kurzanleitung, Produkthandbuch

Mindestlebensdauer des Produkts: 3 Jahre

Drahtlose Übertragung WLAN und BLE

Hinweis: Die technischen Daten können ohne Vorankündigung und ohne jegliche Verpflichtung seitens des Herstellers geändert werden.

Erklärung zu Strahlungshöchstwerten

Medizinische elektrische Geräte bedürfen besonderer Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich der EMV und müssen gemäß den im Folgenden aufgeführten EMV-Informationen installiert und in Betrieb genommen werden. | In der Nähe von Geräten, die mit folgendem Symbol gekennzeichnet sind, können Störungen auftreten:  | Tragbare und mobile HF-Kommunikationsgeräte (z. B. Handys) können medizinische elektrische Geräte beeinträchtigen. | Die Verwendung anderer als der angegebenen Zubehörteile und Kabel kann zu erhöhten Emissionen oder verminderter Störfestigkeit führen. | Das Gerät verwendet HF-Energie nur für seine interne Funktion. Daher sind die HF-Emissionen sehr gering, und es ist unwahrscheinlich, dass sie Störungen bei elektronischen Geräten in der Nähe verursachen. | Das Gerät ist für den Einsatz in allen Einrichtungen, einschließlich privaten Haushalten und solchen, die unmittelbar an das öffentliche Niederspannungsnetz für zu Wohnzwecken genutzte Gebäude angeschlossen sind, vorgesehen. | Für tragbare und mobile HF-Kommunikationsgeräte sollte mindestens der empfohlene Schutzabstand zu jeglichen Teilen des Geräts oder des Systems, einschließlich der Kabel, eingehalten werden, der sich aus der für die Sendefrequenz zutreffenden Berechnung ergibt. | Das Gerät ist für den Einsatz in einer elektromagnetischen Umgebung bestimmt, in der ausgestrahlte HF-Störungen kontrolliert werden. Anderes Zubehör, andere Messwandler und Kabel können zu erhöhten Emissionen oder verminderter Störfestigkeit und EMV-Leistung führen. | Das Gerät sollte nicht neben oder mit anderen Geräten gestapelt verwendet werden, und, falls eine solche Verwendung erforderlich ist, sollte diese genau beobachtet werden, um den normalen Betrieb in der Konfiguration, in der das Gerät verwendet werden soll, zu gewährleisten. Medizinische elektrische Geräte bedürfen besonderer Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich der EMV und müssen gemäß den nachfolgend aufgeführten EMV-Informationen installiert und in Betrieb genommen werden. Tragbare und mobile HF-Kommunikationsgeräte (z. B. Mobiltelefone) können medizinische elektrische Geräte beeinträchtigen. Die Verwendung von nicht spezifiziertem Zubehör und Kabeln kann zu erhöhten Emissionen oder verminderter Störfestigkeit des Geräts führen.

Richtlinien und Herstellererklärung – elektromagnetische Emissionen

Dieses intelligente WLAN-Blutdruckmessgerät ist für die Verwendung in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung vorgesehen. Der Kunde bzw. Benutzer des intelligenten WLAN-Blutdruckmessgeräts sollte den Einsatz dessen in einer solchen Umgebung gewährleisten.

Emissionsprüfung	Compliance	Elektromagnetische Umgebung – Anleitung
CE-Emissionen CISPR11	Gruppe 1	Das intelligente WLAN-Blutdruckmessgerät verwendet HF-Energie ausschließlich für seine interne Funktion. Seine HF-Emissionen sind daher sehr gering und Störungen bei elektronischen Geräten in der Umgebung unwahrscheinlich.
RE Emissionen CISPR11	Klasse B	Dieses intelligente WLAN-Blutdruckmessgerät ist für den Einsatz in allen Einrichtungen, einschließlich privaten Haushalten und solchen, die unmittelbar an das öffentliche Niederspannungsnetz für zu Wohnzwecken genutzte Gebäude, angeschlossen sind, vorgesehen.
Oberschwingungsemissionen IEC 61000-3-2	Nicht zutreffend	
Spannungsschwankungen/ Flimmernde Emissionen IEC 61000-3-3	Nicht zutreffend	

Entsorgung

Inkrafttreten der europäischen Richtlinie 2012/19/EU, zur Verringerung der Verwendung gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten sowie zur Müllentsorgung. Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer, nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden sollte. Am Ende der Nutzungsdauer sollte der Benutzer das Gerät bei einer Sammelstelle für elektrischen und elektronischen Müll abgeben oder es beim Kauf eines neuen Geräts dem Händler zurückgeben. Die getrennte Entsorgung des Produkts verhindert mögliche negative Folgen für Umwelt und Gesundheit, die aufgrund unsachgemäßer Entsorgung entstehen. Es ermöglicht auch die Rückgewinnung der Materialien, aus denen das Produkt besteht, Energie und Ressourcen zu sparen und negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden. Die missbräuchliche Entsorgung des Geräts durch den Benutzer zieht administrative Konsequenzen gemäß den geltenden Normen nach sich. Das Gerät und seine Teile müssen ggf. in Übereinstimmung mit den nationalen oder regionalen Verordnungen entsorgt werden.



Garantie

Withings auf zwei (2) Jahre beschränkte Garantie - Withings BPM Connect | Intelligentes WLAN-Blutdruckmessgerät
Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux („Withings“) garantiert, dass das Hardware-Produkt („Withings-Produkt“) bei normaler Verwendung gemäß den von Withings veröffentlichten Richtlinien für einen Zeitraum von ZWEI (2) JAHREN ab dem Datum des ursprünglichen Einzelhandelskaufs durch den Endverbraucher („Garantiezeit“) frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Die von Withings veröffentlichten Leitlinien umfassen insbesondere Informationen, die in den technischen Daten, den Sicherheitshinweisen oder der Kurzanleitung enthalten sind. Withings garantiert keinen unterbrechungs- oder fehlerfreien Betrieb des Withings-Produkts. Withings haftet nicht für Schäden, die aus der Nichtbeachtung von Anweisungen zur Verwendung des Withings-Produkts entstehen.

 **Benötigen Sie Hilfe?**
→ withings.com/support



Hersteller
WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux,
FRANKREICH
+33141460460



Vertrieben von Withings Inc.,
179 South Street, Floor 5
Boston, MA 02111 USA

IP22 Eindringen von Wasser oder Feinstaub



In trockener Umgebung aufbewahren



Lagertemperatur | 60°C/-20°C



Entspricht der Richtlinie für Elektro- und Elektronik-Altgeräte



Anwendungsteil Typ BF (Manschette)



Bitte lesen Sie vor der Verwendung diese Anleitung



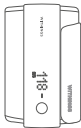
Frequenzbereich: 2402 - 2480 MHz max.
Ausgangsleistung: 4,45 dBm

Withings erklärt hiermit, dass das Gerät Withings BPM Connect den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung finden Sie unter: withings.com/compliance

Unsere Lieferwaren unterliegen Garantien, die nach dem australischen Verbraucherrecht nicht ausgeschlossen werden können. Sie haben Anspruch auf Ersatz bzw. Erstattung bei schwerwiegenden Fehlern sowie auf Entschädigung für sonstige vorhersehbare Verluste oder Schäden. Sie haben ferner Anspruch auf Reparatur bzw. Ersatz, falls die Waren nicht von akzeptabler Qualität sind und der Mangel keinen wesentlichen Mangel darstellt.

Australischer Sponsor:
Emergo Australia Etage 20, Turm II, Darling Park,
201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Australien
Britischer Verantwortlicher:
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 -
UL International
Compass House, Vision Park Histon Cambridge
CB24 9BZ Vereinigtes Königreich

Innehåll i kartongen



Withings BPM Connect



USB-kabel



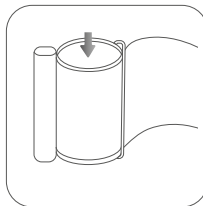
Snabbstarts- och produktguide

Så här gör du en mätning

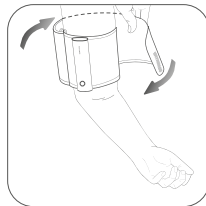
1 - Sitt i en bekväm ställning, med benen raka, fötterna mot golvet och med stöd för armar och rygg. Se till att vänster arm är bar. Vila i fem minuter före den första mätningen.



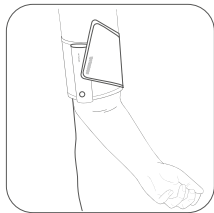
2 - Veckla ut manschetten. Placera vänster arm inuti den. Knappen ska vara nära armbågen och Withings-logotypen närmare axeln.



3 - Dra åt manschetten runt din arm. Röret ska placeras lätt mot insidan av armen och riktas mot bröstkorgen ungefär 2,5 cm ovanför armbågen. Se till att manschetten är i hjärthöjd.

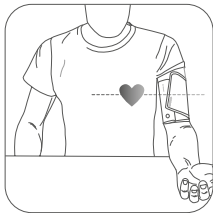


4 - Slut manschetten något vinklad om det behövs för att säkerställa att det inte finns något mellanrum i över- eller nederkant. Hela manschetten måste vara i kontakt med huden.

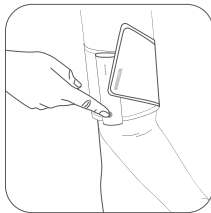


5 - Placera vänster arm på ett bord med manschetten i hjärthöjd och handflatan uppåt. Se till att manschetten inte vidrör vänster sida av bröstkorgen. Din arm ska vila bekvämt på bordet.

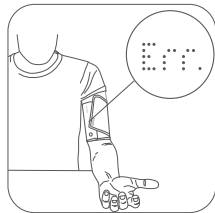
! Var tyst och håll dig stilla under mätningen.



6 - Tryck på knappen för att slå på blodtrycksmätaren. Du kan välja en enkel mätning eller trippelmätning genom att trycka länge på knappen. Tryck på knappen igen för att starta mätningen av blodtrycket.



7 - Om ett felmeddelande visas på skärmen hittar du felsökningsförklaringen beskriven på sidan 39 eller i avsnittet Hjälpcenter som finns i Health Mate-appen.



LED-färger

SV

USA/KANADA

Obs: Blodtrycksklassificeringar kan variera beroende på geografisk plats. Om du befinner dig i EU eller utanför USA/KANADA, se avsnittet "LED-FÄRGER: EU och andra länder"

LED-lampan på BPM Connect kan lysa:

Blå: Om BPM Connect ännu inte har parkopplats med en mobil enhet. LED-lampan kan också lysa blå under uppdatering av firmware.

Grön: Om du har normalt eller förhöjt blodtryck. LED-lampan kan också lysa grön om BPM Connect har kopplats till en mobil enhet.

Orange: Om mätningar visar på förhöjt blodtryck grad 1. LED-lampan kan också lysa orange om batterinivån är låg. Du kan fortfarande mätningen av blodtrycket.

Röd: Om mätningar visar på förhöjt blodtryck grad 2 eller hypertensiv kris. LED-lampan kan också lysa röd om BPM Connect-batteriet är slut, eller om det uppstår ett fel under mätningen av blodtrycket.

Rosa: Om du trycker och håller in monitorns knapp i sex sekunder tills «Info» visas på skärmen och menyn för inställningar öppnas.

EU och andra länder

The LED on BPM Connect may appear:

Blå: Om BPM Connect ännu inte har parkopplats med en mobil enhet. LED-lampan kan också lysa blå under uppdatering av firmware.

Grön: Om du har normalt och optimalt blodtrycksmätningar. LED-lampan kan också lysa grön om BPM Connect har parkopplats till en mobil enhet.

Orange: Om du mätningen visar högt normalt blodtryck. LED-lampan kan också lysa orange om batterinivån blir låg. Du kan fortfarande göra en mätning.

Röd: Om hypertoni (grad 1, 2, 3) eller isolerad systolisk hypertoni upptäcks. LED-lampan kan också lysa röd om batteriet i BPM Connect tar slut, eller om det uppstår ett fel under mätningen mätningen av blodtrycket.

Rosa: om du trycker och håller in monitorns knapp i sex sekunder tills "Info" visas på skärmen och menyn Inställningar öppnas.

Obs: LED-färgen som visas på enheten kan variera beroende på klassificeringsriktlinjerna i ditt land. Gå till support.withings.com för mer information om klassificering av blodtrycksmätning.

Viktig information

Krav

För att kunna använda din BPM Connect behöver du en iOS-enhet (14.0 eller högre) eller Android-enhet (8.0 eller högre) för att installera den. Sedan kan produkten användas utan din mobila enhet tack vare WiFi- och Bluetooth*-anslutningarna. För anslutning med Bluetooth* behöver du din telefon för att synkronisera dina resultat och se dem i appen.

Viktig säkerhetsinformation

Rådgör med din läkare om du lider av oregelbunden hjärtrytm och arterioskleros. Läs det här avsnittet noga innan du använder BPM Connect trådlösa smarta blodtrycksmätare.

Avsedd användning

BPM Connect är en digital mätare avsedd att användas för att mäta blodtryck och hjärtrytm. Enheten är avsedd att användas av vuxna människor med en armomkrets på mellan 22 cm och 42 cm. BPM Connect är en medicinteknisk produkt. Kontakta din läkare om hypertensiva värden visas. Användaren är en avsedd operatör.

Android är ett varumärke som tillhör Google Inc.
iOS är ett varumärke som tillhör Apple Inc.

Allmänna säkerhets och försiktighetsåtgärder

Böj inte armmanschetten med våld. | Blås inte upp armmanschetten när den inte är lindad runt armen. | Utsätt inte blodtrycksmätaren för kraftiga stötar och tappa den inte golvet. | Gör inte mätningar efter bad, alkoholkonsumtion, rökning, motion eller ätande. | Doppa inte armmanschetten i vatten. | Använd endast på vuxna. | Använd inte på barn eller husdjur.

Allmän användning

Rådgör alltid med din läkare. Självd diagnos och självbehandling utifrån mätresultat är farligt. Personer med svåra blodflödesproblem eller blodsjukdomar bör konsultera läkare innan de använder blodtrycksmätaren. Manschettupplåsning kan orsaka inre blödningar. Operativa faktorer som vanliga arytmier, för tidiga ventrikulära slag, arteriell skleros, dålig genomblödning, diabetes, ålder, eller njursjukdom kan påverka funktionen hos den automatiska blodtrycksmätaren och/eller dess blodtrycksavläsning. Det här är en enhet för precisionsmätning som kan förstås av lekmän, men bör ändå hanteras med försiktighet. Lång exponering för ludd, damm eller solljus kan förkorta enhetens livslängd eller skada den. En skadad manschett eller sensor kan leda till felaktiga blodtrycksmätningar. USB-porten ska endast användas för att ladda enheten. Delar som har hudkontakt: manschett. Mätningarna kan påverkas av extrema temperaturer, fuktighet och höjd.

Varning

SV

- Lämna inte blodtrycksmätaren obevakad med barn eller personer som inte kan uttrycka sitt samtycke.
- Använd inte blodtrycksmätaren i något annat syfte än att mäta blodtrycket.
- Plocka inte isär blodtrycksmätaren.
- Använd inte blodtrycksmätaren i ett fordon i rörelse (bil, flygplan).
- Använd inte enheten med USB-kabeln ansluten.
- Felaktigt kontinuerligt tryck på manschetten eller alltför frekventa mätningar kan störa blodflödet och skada användaren. Kontrollera så att användningen av enheten inte leder till långvarig försämring av blodcirkulationen.
- Lägg inte manschetten över användarens arm om hen har sår eller står under medicinsk behandling eftersom detta kan orsaka ytterligare skada.
- Rådfråga din läkare innan du använder monitorn om du har genomgått en maskotemi
- Användning av enheten kan tillfälligt orsaka funktionsbortfall för utrustning som används samtidigt på samma arm.

Efter användning

Rengöring

- Använd inte ett alkoholbaserat rengöringsmedel eller lösningsmedel för att rengöra enheten
- Rengör enheten med en mjuk och torr trasa
- Smuts på manschetten kan rengöras med en fuktig trasa och tvål.
- Skölj inte enheten eller manschetten med vatten.
- Ta inte isär enheten, avlägsna inte manschetten och försök inte reparera enheten på egen hand. Om problem uppstår kontaktar du distributören.
- Använd inte enheten i en miljö med extrem temperatur, fuktighet eller direkt solsken. Skaka inte enheten våldsamt
- Sänk inte ner enheten eller någon av komponenterna i vatten
- Använd inte enheten efter kraftiga stötar, som efter att ha tappat enheten i golvet.

Förvaring

- Förvara enheten och komponenterna på en ren och säker plats.
- Om förvaringsförhållandena skiljer sig från användningsförhållandena som ges i det här dokument ska du vänta 30 minuter innan du gör en mätning.

Underhåll

Om du inte kan lösa problemen med hjälp av felsökningsinstruktionerna, kan du efterfråga service från din återförsäljare.

Tillverkaren kommer att överlämna kretsscheman, komponentlistor, kalibreringsanvisningar eller annan information som kommer att hjälpa tillverkarens personal eller auktoriserade representant med reparationen. Använd inte enheten när du utför underhåll.

Felmeddelande och felsökning

Felorsaker och lösningar

- Err. 201 Manschetten var inte ordentligt åtdragen.** Försök att göra en ny mätning och se till att du följer riktlinjerna.
- Err. 202 Tal eller rörelse har upptäckts under mätningen av blodtrycket.** Försök att mäta på nytt och se till att du följer riktlinjerna.
- Err. 203 Ingen hjärtfrekvens har upptäckts.** Försök att göra en ny mätning och se till att du följer riktlinjerna.
- Err. 204 Fel vid beräkning av blodtryck.** Försök att göra en ny mätning och se till att du följer riktlinjerna.
- Err. 301 BPM Connect blåses inte upp korrekt.** Försök att göra en ny mätning och se till att du följer riktlinjerna.
- Err. 302 Kontakta kundservice.**
- Err. 303 BPM Connect kunde inte starta en mätning.** Försök att göra en ny mätning och se till att du följer riktlinjerna.
- Err. 205 Pulsomätningar ligger utanför mätområdet på 40-180 slag/minut som BPM Connect är certifierad att mäta.**
Därför kan en låg puls resultera i det här felmeddelandet.
- Err. 206 Mätningen har stoppats manuellt.**
- Err. 220 Batterinivån är för låg.** Vänligen ladda BPM Connect med hjälp av medföljande laddningskabel innan du gör en ny mätning.

Deklaration av elektromagnetisk strålning och immunitet

för utrustning och system som inte är livsuppehållande och som är specificerade för användning endast på en skyddad plats

SV


Deklaration av elektromagnetisk immunitet

Den här trådlösa smarta blodtrycksmätaren är avsedd att användas i den elektromagnetiska miljön som definieras nedan. Kunden eller annan som använder den trådlösa smarta blodtrycksmätaren ska se till att den används i en sådan miljö.

Immunitetstest	IEC 60601 testnivå	Efterlevnad Nivå	Elektromagnetisk miljö - vägledning
Elektrostatisk urladdning (ESD) IEC 61000-4-2	Kontakt: ± 8 kV Luft: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Kontakt: ± 8 kV Luft: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Golv ska vara av trä, betong eller keramiska plattor. Om golven är täckta med syntetiskt material bör den relativa fuktigheten vara minst 30 procent.
Elektrisk snabbtransient/burst IEC 61000-4-4	2 kV för strömförsörjningsledningar 1 kV för in-/utgångsledningar	N/A	Kvaliteten på huvudströmmen bör vara densamma som i en typisk kommersiell miljö eller sjukhusmiljö.
Spänning IEC 61000-4-5	1 kV differentialläge 2 kV vanligt läge	Linje(r) till linje(r): ± 1 kV 100 kHz repetitionsfrekvens	Kvaliteten på huvudströmmen bör vara densamma som i en typisk kommersiell miljö eller sjukhusmiljö.
Spänningsfall, korta avbrott och spänningsvariationer på effektförsörjningens matarledningar IEC 61000-4-11	-5 % UT (95 % fall i UT) i 0,5 cykel, -40 % UT (60 % fall i UT) under fem cykler, -70 % UT (30 % fall i UT) För 25 cykler, -5 % UT (95 % fall i UT) i fem sekunder	N/A	Nätkvaliteten bör vara densamma som i en typisk kommersiell anläggning eller sjukhusmiljö. Om användaren av utrustningen eller systemet kräver fortsatt drift under strömavbrott rekommenderas att utrustningen eller systemet försörjs från en avbrottsfri strömförsörjning eller ett batteri.
Strömfrekvens (50/60 Hz) magnetfält IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz eller 60 Hz	30 A/m 50 Hz eller 60 Hz	Magnetfält för energifrekvens bör ligga på nivåer som är karakteristiska för en typisk plats i en typisk kommersiell miljö eller sjukhusmiljö.

Den trådlösa smarta blodtrycksmätaren – deklaration av elektromagnetisk immunitet

Den här trådlösa smarta blodtrycksmätaren är avsedd att användas i den elektromagnetiska miljö som anges nedan. Kunden eller annan som använder den trådlösa smarta blodtrycksmätaren ska se till att den används i en sådan miljö.

Immunitetstest	IEC 60601 testnivå	Efterlevnad Nivå	Elektromagnetisk miljö – vägledning
Genomförd RFIEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz till 80 MHz	N/A	N/A
Strålnings- exponering RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz till 2,5 GHz	N/A	Bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning bör inte användas närmare någon del av utrustningen eller system, inklusive kablar, än det rekommenderade separationsavståndet beräknat utifrån den ekvation som är tillämplig på sändarens frekvens. Störningar kan uppstå i närheten av utrustning märkt med följande symbol. 

Produktbeskrivning: Digital automatisk blodtrycksmätare

Modell: WPM05

Mätmetod för blodtrycksmätning: Oscillometrisk manschettmetod

Manschettens uppblåsning: Automatisk uppblåsning med luftpump vid 6 mmHg/s

Trycksensor: Mätsensor

Mätområde (tryck): 0 till 285 mmHg, DIA 40 till 130 mmHg, SYS 60 till 230 mmHg

Mätomfång (puls): 40 till 180 slag/min

Trycksensorns noggrannhet: Inom +/- 3 mmHg eller 2 % av avläst värde

Klinisk noggrannhet (blodtryck): BPM Connect-prestanda för att mäta blodtrycket

validerades i en klinisk studie. Resultaten ligger inom den acceptansmarginal

som definieras av den internationellt erkända utvärderingsstandarden

för blodtrycksmätare ANSI/AAMI/ISO 81060-2: 2013, EN ISO 81060-2:2014,

utvecklad av European Society of Hypertension, British Hypertension Society

and Association for the Advancement of Medical Instrumentation/American Heart

Association. Mer information hittar du på: withings.com/support

Noggrannhet (puls): Inom +/- 5 % av avläsning

Sensor: Halvledertrycksensor

Driftförhållanden: 5 till 40 °C, upp till 90 % RH, atmosfärisk 86 Kpa - 106 kpa,

höjd: 2000 m

Förvaring och transportförhållanden: -20 till 60 °C, upp till 95 % RH, atmosfärisk

86 Kpa - 106 kpa, höjd: 2000 m

Armtyper: Använd på vänster arm

Kraftkälla: 5V 1A

Vikt: Cirka 245 g

Tillbehör: Laddningskabel, snabbstartsguide, produktguide


Minsta produktlivslängd: tre år

WiFi och BLE för trådlös överföring

Obs: Specifikationerna kan komma att ändras utan föregående varsel eller utan någon skyldighet från tillverkaren för delarna

RF-uttalande

SV

Medicinsk elektrisk utrustning kräver särskilda försiktighetsåtgärder avseende EMC och måste installeras och tas i bruk enligt EMC-informationen enligt nedan. Störningar kan uppstå i närheten av utrustning märkt med följande symbol.  | I Bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning (som mobiltelefoner) kan påverka medicinsk elektrisk utrustning. I Användning av andra tillbehör och kablar än de som anges kan resultera i ökade utsläpp eller minskad mottaglighet | Enheten använder endast RF-energi för sin interna funktion. Därför är dess RF-utsläpp mycket låga och kommer sannolikt inte att orsaka några störningar i närliggande elektronisk utrustning. I Enheten är lämplig för användning i alla miljöer inklusive bostäder och de som är direkt anslutna till det allmänna lågspänningsnätet som försörjer byggnader som används för hushållsändamål. I Bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning bör inte användas närmare någon del av enheten, inklusive kablar, än det rekommenderadeseparationsavståndet beräknat utifrån den ekvation som är tillämplig på sändarens frekvens. I Enheten är avsedd att användas i en elektromagnetisk miljö i vilken RF-strålningsstörningar upptäcks. Andra tillbehör, givare och kablar kan leda till ökade utsläpp eller minskad mottaglighet och EMC-prestanda. | Enheten bör inte användas intill eller ovanpå annan utrustning, och om intilliggande eller staplade användning är nödvändig, bör det observeras för att verifiera normal drift för den konfiguration som ska användas. Medicinsk elektrisk utrustning kräver särskilda försiktighetsåtgärder avseende EMC och måste installeras och tas i bruk enligt EMC-informationen nedan. Bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning (som mobiltelefoner) kan påverka medicinsk elektrisk utrustning. Användning av andra tillbehör och kablar än de som anges kan resultera i ökade utsläpp eller minskad mottaglighet för enheten.

Vägledning och tillverkarens deklARATION av elektromagnetiska utsläpp

Den här trådlösa smarta blodtrycksmätaren är avsedd att användas i den elektromagnetiska miljön som definieras nedan. Kunden eller annan som använder den trådlösa smarta blodtrycksmätaren ska se till att den används i en sådan miljö.

Strålningsstest	Efterlevnad	Elektromagnetisk miljö - vägledning
CE-utsläpp CISPR11	Grupp 1	Den trådlösa smarta blodtrycksmätaren använder endast RF-energi för sin interna funktion. Därför är dess RF-strålning mycket låga och kommer sannolikt inte att orsaka några störningar på närliggande elektronisk utrustning.
RE-utsläpp CISPR11	Klass B	
Harmoniska utsläpp IEC 61000-3-2	Inte tillämpligt	Den här trådlösa smarta blodtrycksmätaren är lämplig för användning i alla miljöer, inklusive bostäder och de som är direkt anslutna till det allmänna lågspänningsnätet som försörjer byggnader som används för hushållsändamål.
Spänningsfluktuationer/ flimmerutsläpp IEC 61000-3-3	Inte tillämpligt	

Återvinning



Tillämpning av EU-direktiv 2012/19/EU, för att minska användningen av farliga ämnen i den elektriska och elektroniska enheten och för återvinning. Symbolen på enheten eller dess förpackning innebär att produkten inte ska slängas med hushållsavfall när produktens livslängd är slut.

När enhetens livslängd är slut måste användaren lämna in den till insamlingscentralerna för elektriskt och elektroniskt avfall eller lämna tillbaka den till återförsäljaren vid köp av ny enhet. Separat kassering av produkten förhindrar eventuella negativa konsekvenser för miljön och hälsan till följd av olämplig kassering. Det gör det också möjligt att återvinna material som enheten består av för att spara energi och resurser och undvika negativa effekter på miljö och hälsa. Vid felaktig enhetskassering av användaren kommer administrativa behörighetstillägg att tillämpas i enlighet med gällande standard. Enheten och dess delar måste kasseras, i tillämpliga fall, i enlighet med nationella eller regionala bestämmelser.

Garanti

Withings™ två (2) års begränsad Garanti - Withings BPM Connect | Wi-Fi Smart Blood Pressure Monitor Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux ("Withings") garanterar den Withings-märkta hårdvaruprodukten ("Withings-produkt") mot defekter i material och tillverkning när den används normalt i enlighet med Withings publicerade riktlinjer för en period av två (2) år från datumet för slutanvändarens ursprungliga inköp ("garanti period"). Withings publicerade riktlinjer omfattar men är inte begränsat till information som finns i tekniska specifikationer, säkerhetsinstruktioner eller snabbstartsguiden. Withings garanterar inte att driften av Withings-produkten kommer att vara avbrottsfri eller felfri. Withings ansvarar inte för uppkomna skador från underlåtenhet att följa instruktionerna för Withings-produktens användning.

 Behöver du hjälp?

➔ withings.com/support



Tillverkare
WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux,
Frankrike
+33141460460



Distribueras av Withings Inc.,
179 South Street, Floor 5
Boston, MA 02111 USA

IP22

Inträngning av vatten eller partiklar



Torr förvaringsmiljö



Förvaringstemperatur i 60 °C (140 °F)/-20 °C (-4 °F)



Uppfyller kraven för elektriska och elektroniska kommunikationsutrustningar



Typ BF använd del (manschett)



Läs bruksanvisningen före användning



Frekvensband: 2402-2480 MHz maximal utgångseffekt: 4,45 dBm

Withings försäkrar härmed att enheten Withings BPM Connect överensstämmer med grundläggande krav och andra relevanta krav i EU-direktiv 2014/53/EU. Försäkran om överensstämmelse finns på: withings.com/compliance

Våra varor kommer med garantier som inte kan undantas från australiensisk konsumentlagstiftning. Du har rätt till byte eller ersättning vid större fel och ersättning vid andra rimliga, förutsebara skador. Du har också rätt att få varan reparerad eller utbytt om varan inte är av godtagbar kvalitet och om det inte handlar om ett större fel.

Australiensiskt sponsor:
Emergo Australia Level 20, Tower II, Darling Park,
201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Australien

Ansvarig person i Storbritannien:
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 -
UL International
Compass House, Vision Park Histon Cambridge
CB24 9BZ Storbritannien

Inhoud van de doos

NL



Withings BPM Connect



USB-Kabel



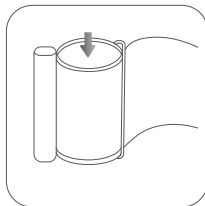
Snelstartgids
en gebruikshandleiding

So messen Sie die Körpertemperatur

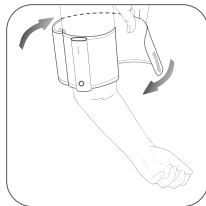
1 - Ga in een comfortabele houding zitten, de benen niet gekruist, de voeten plat op de vloer, de arm en de rug ondersteund. Stroop uw linkermouw op. Zorg voor 5 minuten rust voor de eerste meting.



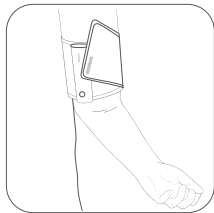
2 - Rol de manchet uit. Plaats uw linkerarm erin. De knop moet zich aan de kant van uw elleboog en het Withings-logo moet zich dichterbij uw schouder bevinden.



3 - Bevestig de manchet om uw arm. De buis moet bij de binnenkant van uw arm, naar de ribbenkast toe, ongeveer 2,5 cm boven uw elleboog geplaatst worden. Zorg ervoor dat de manchet zich op hartniveau bevindt.

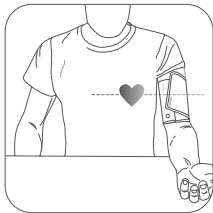


4 - Sluit de manchet indien nodig schuin om ervoor te zorgen dat er geen openingen zijn aan de boven- en onderkant. De volledige manchet moet contact maken met de huid.

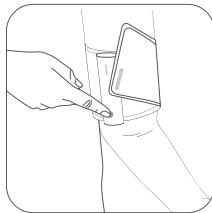


5 - Plaats uw linkerarm op een tafel of een armleuning met de manchet ter hoogte van uw hart en de handpalm naar boven. Zorg ervoor dat de manchet niet de linkerkant van uw borst raakt. Uw arm dient comfortabel en ontspannen op tafel te rusten.

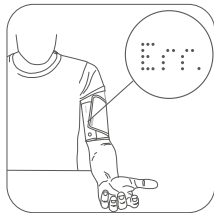
⚠️ Praat en beweeg niet tijdens de meting.



6 - Druk op de knop om de bloeddrukmeter aan te zetten. U kunt een enkel- of drievoudige meting selecteren door de knop lang in te drukken. Druk nog een keer op de knop om de meting te starten.



7 - Als er een foutmelding op het scherm wordt weergegeven, raadpleegt u de uitleg voor probleemoplossing op pagina 49 of gaat u naar het Helpcentrum- gedeelte in de Health Mate-app.



VS/CANADA

Opmerking: Bloeddrukclassificaties kunnen per geografisch gebied verschillen. Als u in de EU bent of buiten de VS/CANADA leest u het gedeelte «Ledkleuren: EU en andere landen»)

De led van de BPM Connect kan de volgende kleuren hebben:

Blauw: Als de BPM Connect nog niet is gekoppeld aan een mobiel apparaat. De led kan ook blauw zijn tijdens firmware-updates.

Groen: Als u normale of hoge bloeddrukmetingen hebt. De led kan ook groen zijn als de BPM Connect aan een mobiel apparaat is gekoppeld.

Oranje: Als u metingen hebt die wijzen op hoge bloeddruk stadium 1. De led kan ook oranje zijn als de batterij leeg is. U kunt dan nog wel een meting uitvoeren.

Rood: Als u metingen hebt die wijzen op hoge bloeddruk stadium 2 of een hypertensiecrisis. De led kan ook rood zijn als de batterij van de BPM Connect leeg is of als er tijdens de bloeddrukmeting een fout optreedt.

Roze: Als u de knop van de monitor 6 seconden ingedrukt houdt totdat "Info" op het scherm wordt weergegeven en het menu Instellingen wordt geopend.

EU en andere landen

De led van de BPM Connect kan de volgende kleuren hebben:

Blauw: Als de BPM Connect nog niet is gekoppeld aan een mobiel apparaat. De led kan ook blauw zijn tijdens firmware-updates.

Groen: Als u normale en optimale bloeddrukmetingen hebt. De led kan ook groen zijn als de BPM Connect aan een mobiel apparaat is gekoppeld.

Oranje: Als u hoge normale bloeddrukmetingen hebt. De led kan ook oranje zijn als de batterij leeg is. U kunt dan wel nog een meting uitvoeren.

Rood: Als hypertensie (graad 1, 2, 3) of geïsoleerde systolische hypertensie wordt gedetecteerd. De led kan ook rood zijn als de batterij van de BPM Connect leeg is of als er tijdens de bloeddrukmeting een fout optreedt.

Roze: Als u de knop van de monitor 6 seconden ingedrukt houdt totdat "INFO" op het scherm wordt weergegeven en het menu Instellingen wordt geopend.

Opmerking: De ledkleur die op het apparaat wordt weergegeven, kan variëren afhankelijk van de classificatierichtlijnen van uw land. Ga naar support.withings.com voor meer informatie over de classificatie van bloeddrukmetingen.

Belangrijke informatie

Vereisten

Voor installatie van de BPM Connect hebt u een iOS- (14.0 of hoger) of Android-apparaat (8.0 en hoger) nodig. Daarna kan het product zonder uw mobiele apparaat worden gebruikt dankzij de wifi-verbinding. Bij een Bluetooth®-verbinding moet u uw telefoon uw resultaten laten synchroniseren om ze in de app te zien.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Raadpleeg uw arts als u aan een hartritmestoornis of arteriosclerose lijdt. Lees dit gedeelte aandachtig door voordat u de BPM Connect slimme bloeddrukmeter met wifi gebruikt.

Bedoeld gebruik

De BPM Connect is een digitale bloeddruk- en hartslagmonitor. Het apparaat is bedoeld voor gebruik bij een volwassene met een armomtrek van 22 cm tot 42 cm.

De BPM Connect is een medisch hulpmiddel.

Neem contact op met uw arts als er hypertensiewaarden worden aangegeven. De gebruiker is de beoogde bediener.

Android is een handelsmerk van Google Inc.

iOS is een handelsmerk van Apple Inc.

Algemene veiligheid en voorzorgsmaatregelen

Buig de armmanchet niet met geweld. | Blaas de armmanchet niet op als deze niet om uw arm zit. | Stel de bloeddrukmeter niet bloot aan sterke schokken en trillingen, en laat hem niet vallen. | Meet niet na het baden, alcohol drinken, roken, sporten of eten. | Dompel de manchet niet onder in water. | Alleen geschikt voor volwassenen. Niet gebruiken op kinderen of huisdieren

Algemeen gebruik

Raadpleeg altijd uw arts. Zelfdiagnose van meetresultaten en zelfbehandeling zijn gevaarlijk. Mensen met ernstige problemen met de bloedsomloop of bloedstoornissen moeten een arts raadplegen voordat ze de bloeddrukmeter gebruiken. Het opblazen van de manchet kan interne bloedingen veroorzaken. Operationele factoren zoals vaak voorkomende hartritmestoornissen, premature ventriculaire contracties, arteriële sclerose, slechte perfusie, diabetes, leeftijd, of nierziekte kunnen de resultaten van de geautomatiseerde bloeddrukmeter en/of de bloeddrukwaarden beïnvloeden. Dit is een precisie meetapparaat dat door leken kan worden begrepen, maar met zorg behandeld moet worden. Langdurige blootstelling van het apparaat aan pluis, stof of zonlicht kan de levensduur verkorten of het apparaat beschadigen. Een beschadigde manchet of sensor kan leiden tot onjuiste metingen. De USB-poort mag alleen worden gebruikt voor het opladen van het apparaat. Delen die in contact komen met de huid: manchet. Metingen kunnen worden beïnvloed door extreme temperaturen, vochtigheid en hoogte.

Opgelet

- Laat de bloeddrukmeter nooit zonder toezicht achter bij baby's of mensen die geen toestemming kunnen geven.
- Gebruik de bloeddrukmeter niet voor andere doeleinden dan het meten van de bloeddruk.
- Haal de bloeddrukmeter niet uit elkaar.
- Gebruik de bloeddrukmeter niet in een bewegend voertuig (auto, vliegtuig).
- Gebruik het apparaat niet als de USB-kabel is aangesloten.
- Onjuiste continu druk van de manchet of te frequente metingen kunnen de bloedcirculatie verstoren en leiden tot letsel bij de gebruiker. Controleer of het gebruik van het apparaat niet leidt tot een langdurige verstoring van uw bloedcirculatie.
- Breng de manchet niet aan over de arm van de gebruiker indien de arm verwond is of een medische behandeling ondergaat, dit kan verder letsel veroorzaken.
- Raadpleeg uw arts voordat u deze monitor gebruikt als u een mastectomie hebt ondergaan.
- Het gebruik van het apparaat kan tijdelijk functieverlies veroorzaken van apparatuur die gelijktijdig op dezelfde ledemaat wordt gebruikt.

Na gebruik

Reiniging

- Gebruik geen reinigingsmiddelen op alcoholbasis of oplosmiddel om het apparaat te reinigen.
- Reinig het apparaat met een zachte, droge doek
- Het vuil op de manchet kan worden verwijderd met een vochtige doek en zeep.
- Spoel het apparaat en de manchet niet af met water.
- Haal het apparaat niet uit elkaar, ontkoppel de manchet niet en probeer het niet zelf te repareren. Als zich een probleem voordoet, neem dan contact op met de distributeur.
- Gebruik het apparaat niet bij extreme temperaturen, vochtigheid of direct zonlicht.
- Het apparaat niet hard schudden.
- Dompel het apparaat of de onderdelen niet onder in water
- Gebruik het apparaat niet na een zware schok, bijvoorbeeld als het op de grond gevallen is.

Opslag

- Bewaar het apparaat en de onderdelen op een schone en veilige plaats.
- Als de opslagcondities afwijken van de gebruikscondities in dit document, wacht dan 30 minuten voordat u een meting uitvoert.

Onderhoud

Als u het probleem niet kunt oplossen met behulp van de instructies voor het oplossen van problemen, vraag dan hulp aan uw dealer. De fabrikant zal op verzoek schakelschema's, onderdelenlijsten, beschrijvingen, kalibratie-instructies of andere informatie ter ondersteuning bij reparatie beschikbaar stellen aan het personeel van de fabrikant of diens gemachtigde. Gebruik het apparaat niet tijdens het uitvoeren van onderhoudsstappen.

Foutmelding en probleemoplossing

Oorzaken en oplossingen van fouten

- Err. 201 De manchet is niet goed vastgemaakt.** Probeer een nieuwe meting uit te voeren en zorg ervoor dat u de richtlijnen volgt.
- Err. 202 Er is gepraat of een bewogen tijdens de meting.** Probeer een nieuwe meting uit te voeren en zorg ervoor dat u de richtlijnen volgt.
- Err. 203 Er is geen hartslag gedetecteerd.** Probeer een nieuwe meting uit te voeren en zorg ervoor dat u de richtlijnen volgt.
- Err. 204 Fout bij het berekenen van de bloeddruk.** Probeer een nieuwe meting uit te voeren en zorg ervoor dat u de richtlijnen volgt.
- Err. 301 BPM Connect wordt niet goed opgeblazen.** Probeer een nieuwe meting uit te voeren en zorg ervoor dat u de richtlijnen volgt.
- Err. 302 Neem contact op met de klantendienst.**
- Err. 303 BPM Connect is er niet in geslaagd een meting te starten.** Probeer een nieuwe meting uit te voeren en zorg ervoor dat u de richtlijnen volgt.
- Err. 205 De hartslagmetingen liggen buiten de 40-180 bpm waarvoor de BPM Connect gecertificeerd is.** Daarom kan een lage hartslag tot deze foutmelding leiden.
- Err. 206 De meting is handmatig gestopt.**
- Err. 220 Het batterijniveau is te laag.** Laad de BPM Connect op met de bijgeleverde oplaadkabel voordat u een nieuwe meting doet.

Verklaring - elektromagnetische emissies en immuniteit

voor apparatuur en systemen die niet levensreddend zijn en die uitsluitend zijn gespecificeerd voor gebruik op een afgeschermd locatie

Verklaring - elektromagnetische immuniteit


Deze slimme bloeddrukmeter met wifi is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van de slimme bloeddrukmeter met wifi moet zich ervan verzekeren dat het apparaat in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.

Immuniteitstest	IEC 60601-testniveau	Naleving niveau	Elektromagnetische Omgeving - Richtlijnen
Elektrostatische ontlading (ESD) IEC 61000-4-2	Contact: ± 8 kV Lucht: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Contact: ± 8 kV Lucht: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Vloeren moeten van hout, beton of keramische tegels zijn. Als vloeren bedekt zijn met synthetisch materiaal, moet de relatieve luchtvochtigheid ten minste 30% bedragen.
Snelle elektrische transiënt/burst IEC 61000-4-4	2 kV voor stroomvoorziening 1 kV voor ingangs-/uitgangsleidingen	N.v.t.	De kwaliteit van de netvoeding moet gelijk zijn aan de kwaliteit van een normale commerciële of ziekenhuisomgeving.
Overspanning IEC 61000-4-5	1 kV differentiële modus 2 kV gewone modus	lijn(en) tot lijn(en): ± 1 kV Herhalingsfrequentie 100 kHz	De kwaliteit van de netvoeding moet gelijk zijn aan de kwaliteit van een normale commerciële of ziekenhuisomgeving
Spanningsdalingen, korte onderbrekingen en spannings-schommelingen op voedingsinganglijnen IEC 61000-4-11	-5% UT (95% daling in UT) voor 0,5 cyclus, -40% UT (60% daling in UT) gedurende 5 cycli, -70% UT (30% daling in UT) gedurende 25 cycli, -5% UT (95% daling in UT) gedurende 5 seconden	N.v.t.	De kwaliteit van de netvoeding moet gelijk zijn aan de kwaliteit van een normale commerciële of ziekenhuisomgeving. Als de gebruiker van de apparatuur of het systeem continu werking nodig heeft tijdens stroomstoringen, raden we aan de apparatuur of het systeem van stroom te voorzien via een niet-onderbreekbare stroomvoorziening of een accu.
Stroomfrequentie (50/60 Hz) magnetisch veld IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz of 60 Hz	30 A/m 50 Hz en 60 Hz	Magnetische netvoedingsvelden moeten hetzelfde niveau hebben als een doorsnee commerciële en/of ziekenhuisomgeving.

Specificaties en technische gegevens

Verklaring elektromagnetische immuniteit slimme bloeddrukmeter met wifi

Deze slimme bloeddrukmeter met wifi is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van de slimme bloeddrukmeter met wifi moet zich ervan verzekeren dat het apparaat in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.

Immuniteitstest	IEC 60601-testniveau	Naleving niveau	Elektromagnetische omgeving - richtlijnen
Geleid RFIEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz tot 80 MHz	N.v.t.	N.v.t.
Uitgestraalde RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz tot 2,5 GHz	N.v.t.	Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur mag niet dichterbij een onderdeel van de apparatuur of het systeem, inclusief kabels, worden gebruikt dan de aanbevolen afstand. Deze is berekend met behulp van de zendfrequentie. Er kan interferentie optreden in de nabijheid van apparatuur die is gemarkeerd met het volgende symbool. 

Productbeschrijving: Digitale automatische bloeddrukmeter

Model: WPM05

Methode bloeddrukmeting: oscillometrische methode met manchets

Manchet opblazen: Automatisch opblazen met luchtpomp bij 6 mmHg/s

Druksensor: meetsensor

Meetbereik (druk): 0 tot 285 mmHg, DIA 40 tot 130 mmHg, SYS 60 tot 230 mmHg

Meetbereik (hartslag): 40 tot 180 slagen/min

Nauwkeurigheid druksensor: binnen +3 mmHg of 2% van aflezing

Klinische nauwkeurigheid (bloeddruk): De prestaties van de BPM Core betreffende bloeddrukmeting zijn gevalideerd in een klinisch onderzoek. De resultaten liggen binnen de acceptatiemarge die is gedefinieerd door de internationaal erkende evaluatienorm voor bloeddrukmonitoren ANSI/AAMI/ISO 81060-2:2013, EN ISO 81060-2:2014, ontwikkeld door de European Society of Hypertension, de British Hypertension Society en de Association for the Advancement of Medical Instrumentation/American Heart Association. Ga voor meer informatie naar: withings.com/support

Nauwkeurigheid (hartslag): binnen +5% van aflezing

Sensor: druksensor halfgeleider

Gebruiksvoorwaarden: 5 tot 40 °C, tot 90% RV, atmosferische 86Kpa-106kpa, hoogteligging: 2000 m

Opslag en vervoer: -20 tot 60 °C, tot 95% RV, atmosferische 86Kpa-106kpa, hoogteligging: 2000 m

Armtype: gebruik op de linkerarm

Voedingsbron: 5 V 1 A

Gewicht: Ca. 245 g

Toebehoren: Oplaadkabel, snelstartgids, gebruikshandleiding

Minimale levensduur van het product: 3 jaar

Draadloze transmissie wifi en BLE

Opmerking: Specificaties kunnen worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving of enige verplichting van de fabrikant.

RF-verklaring

Medische elektrische apparatuur vereist speciale voorzorgsmaatregelen met betrekking tot EMC en moet worden geïnstalleerd en in gebruik genomen volgens de EMC-informatie die in het volgende wordt verstrekt. | Er kan interferentie optreden in de nabijheid van apparatuur die is gemarkeerd met het volgende symbool:  | Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur (bijv. mobiele telefoons) kan van invloed zijn op medische elektrische apparatuur. | Het gebruik van andere dan de gespecificeerde accessoires en kabels kan leiden tot verhoogde emissies of verminderde immuniteit van de eenheid. | Het apparaat gebruikt RF-energie uitsluitend voor interne functies. Daarom zijn de RF-emissies zeer laag en zullen ze waarschijnlijk geen storing veroorzaken bij elektronische apparatuur in de buurt | Dit apparaat is geschikt voor gebruik in alle gebouwen, inclusief woonhuizen en ruimtes die direct zijn aangesloten op het openbare laagspanningsnet voor gebouwen die voor woondoeleinden worden gebruikt | Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur mag niet dicht bij een onderdeel van de apparatuur of het systeem inclusief kabels worden gebruikt dan de aanbevolen afstand die berekend is met behulp van de zenderfrequentie | Het apparaat is bedoeld voor gebruik in een elektromagnetische omgeving waarin uitgestraalde RF-storingen worden gecontroleerd. Alle andere accessoires, omvormers en kabels kunnen leiden tot verhoogde emissies of verminderde immuniteit en EMC-prestaties. | Het apparaat mag niet worden gebruikt naast of gestapeld met andere apparatuur en indien aangrenzend of gestapeld gebruik noodzakelijk is, moet dit in de gaten worden gehouden om de normale werking te controleren in de configuratie waarin het zal worden gebruikt. Medische elektrische apparatuur vereist speciale voorzorgsmaatregelen met betrekking tot EMC en moet worden geïnstalleerd en in gebruik genomen volgens de EMC-informatie die in het volgende wordt verstrekt. Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur (bijv. mobiele telefoons) kan van invloed zijn op medische elektrische apparatuur. Het gebruik van andere dan de gespecificeerde accessoires en kabels kan leiden tot verhoogde emissies of verminderde immuniteit van de eenheid.

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - elektromagnetische emissie

Deze slimme bloeddrukmeter met wifi is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van de slimme bloeddrukmeter met wifi moet zich ervan verzekeren dat het apparaat in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.

Emisietest	Naleving	Elektromagnetische omgeving – richtlijnen
CE-emissies CISPR11	Groep 1	De slimme bloeddrukmeter met wifi gebruikt RF-energie uitsluitend voor interne functies. Daarom zijn de RF-emissies zeer laag en zullen ze waarschijnlijk geen storing veroorzaken in elektronische apparatuur in de buurt.
HE-emissies CISPR11	Klasse B	
Harmonische emissies IEC 61000-3-2	Niet van toepassing	De slimme bloeddrukmeter met wifi is geschikt voor gebruik in alle gebouwen, inclusief woonhuizen en ruimtes die direct zijn aangesloten op het openbare laagspanningsnet voor gebouwen die voor woondoeleinden worden gebruikt.
Spanningsschommelingen/ flikkeremissies IEC 61000-3-3	Niet van toepassing	

Afvoer

Toepassing van de Europese richtlijn 2012/19/EU, voor vermindering van het gebruik van gevaarlijke stoffen in het elektrische en elektronische apparaat en voor afvalverwijdering. Het op het apparaat of de verpakking aangebrachte symbool betekent dat het product aan het einde van de nuttige levensduur niet samen met het huishoudelijk afval mag worden afgevoerd. Aan het einde van de nuttige levensduur van het apparaat moet de gebruiker het aanleveren bij een geautoriseerd inzamelpunt voor elektrisch en elektronisch afval, of teruggeven aan de detailhandelaar bij aankoop van een nieuw apparaat. Afzonderlijke afvoer van het product voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid als gevolg van ongeschikte afvoer. Het maakt ook terugwinning mogelijk van materialen waaruit het apparaat is samengesteld, wat leidt tot een belangrijke besparing van energie en hulpbronnen en negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid voorkomt. In geval van onrechtmatige afvoer van het apparaat door de gebruiker zullen administratieve sancties worden toegepast in overeenstemming met de huidige norm. Het apparaat en de onderdelen ervan zijn gemarkeerd voor correcte afvoer, volgens de nationale en regionale regelgeving.



Garantie

Twee (2) jaar beperkte garantie van Withings - Withings BPM Connect | Slimme bloeddrukmeter met wifi
Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux ("Withings") garandeert het Withings-hardware-product ("Withings-product") tegen materiaaldefecten en fabricagefouten bij normaal gebruik in overeenstemming met de gepubliceerde richtlijnen van Withings voor een periode van TWEE (2) JAAR vanaf de datum van de oorspronkelijke aankoop door de eindgebruiker ("Garantieperiode"). De gepubliceerde richtlijnen van Withings omvatten onder meer de informatie in technische specificaties, veiligheidsinstructies of snelstartgids. Withings garandeert niet dat de werking van het Withings-product ononderbroken of foutloos zal zijn. Withings is niet verantwoordelijk voor schade die voortvloeit uit het niet opvolgen van instructies met betrekking tot het gebruik van het Withings-product.

 **Hulp nodig?**

→ withings.com/support



Fabrikant
WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux,
FRANKRIJK
+33141460460



Gedistribueerd door Withings
Inc., 179 South Street, Floor 5
Boston, MA 02111 USA

IP22

Binnendringen van water of deeltjes



Droge opslag



Opslagtemperatuur | 60 °C
(140 °F)/-20 °C (-4 °F)



**Voldoet aan de richtlijn
betreffende afgedankte
elektrische en elektronische
apparatuur**



Type BF-onderdeel (manchet)



**Lees deze gebruiksaanwijzing
voor gebruik**



Frequentieband: 2402 - 2480 MHz
Maximaal uitgangsvermogen: 4,45 dBm

Withings verklaart hierbij dat het apparaat Withings BPM Connect voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante vereisten van Richtlijn 2014/53/EU. De conformiteitsverklaring is te vinden op: withings.com/compliance

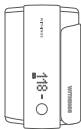
Op onze goederen is een garantie van toepassing die onder de Australische consumentenwet niet kan worden uitgesloten. Bij een ernstig defect heeft u recht op een vervangend artikel of restitutie. Bij eventuele andere in redelijkheid voorzienbare kosten of schade heeft u recht op een vergoeding. U hebt tevens recht op reparatie of vervanging van de goederen als de goederen niet van aanvaardbare kwaliteit zijn en dit niet leidt tot een ernstig defect

Australische sponsor:
Emergo Australia Level 20, Tower II, Darling Park,
201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Australië

Verantwoordelijke persoon VK:
Emergo Consulting (UK) Ltd p/a Cr360 -
UL International
Compass House, Vision Park Histon Cambridge
CB24 9BZ Verenigd Koninkrijk

Innhold i esken

FI



Withings BPM Connect



USB-latausjohto



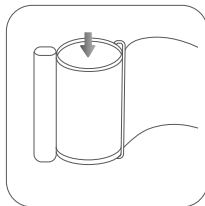
Pika-aloitusopas
ja tuoteopas

Näin teet mittauksen

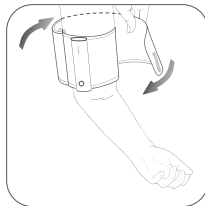
1 - Istu mukavassa asennossa ristikantamalla jalkojasi, jalkapohjat lattiaa vasten ja käsivarsi ja selkä tuettuina. Paljasta vasen käsivartesi. Lepää 5 minuuttia ennen ensimmäistä mittausta.



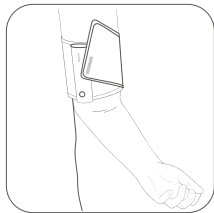
2 - Aseta vasen käsivartesi mansettiin. Painikkeen pitäisi olla lähempänä kyynärpäätäsi ja Withings-logon lähempänä olkapäätäsi.



3 - Kiristä mansetti olkavartesi ympärille. Letkun pitäisi olla hieman käsivarren sisäsyrjän puolella kohti rintakehää, noin 2,5 cm kyynärtaiteen yläpuolella. Varmista, että mansetti on sydämen korkeudella.

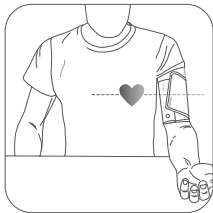


4 - Sulje mansetti tarvittaessa viistossa asennossa varmistaaksesi, ettei ylä- tai alaosassa ole rakoja. Mansetin tulee koskettaa ihoasi koko alueelta.

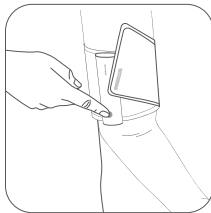


5 - Aseta vasen käsivartesi pöydälle tai käsinojalle siten, että mansetti on sydämen tasolla ja kätesi kämmenpuoli osoittaa ylöspäin. Varmista, ettei mansetti kosketa rintasi vasenta puolta. Kätesi pitäisi levätä mukavasti pöydällä.

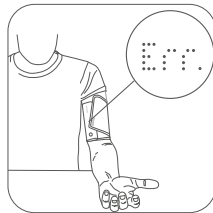
⚠ Älä puhu tai liiku mittauksen aikana.



6 - Kytke verenpainemittari päälle painamalla painiketta. Voit valita yksittäisen tai kolminkertaisen mittauksen painamalla painiketta pitkään. Aloita mittaus painamalla painiketta uudelleen.



7 - Jos näytölle ilmestyy virheviesti, katso vianmääritysohjeet sivulta 59 tai tutustu Help Center -osioon Health Mate -sovelluksessa.



Merkkivalon värit: YHDYSVALLAT/KANADA

Huomautus: Verenpaineluokitukset voivat vaihdella alueittain. Jos olet EU:ssa tai muualla kuin Yhdysvalloissa/Kanadassa, katso kohta "Merkkivalon värit: EU ja muut maat"

BPM Connectin merkkivalon eri värien merkitykset:

Sininen: BPM Connectia ei ole vielä yhdistetty mobiililaitteeseen. Merkkivalo voi palaa sinisenä myös laiteohjelmistopäivityksen aikana.

Vihreä: Mittauksen perusteella verenpaineesi on normaali tai hieman kohonnut. Merkkivalo voi palaa vihreänä myös, jos BPM Connect on yhdistetty mobiililaitteeseen.

Oranssi: Mittauksen perusteella sinulla on tason 1 kohonnut verenpaine. Merkkivalo voi palaa oranssina myös, jos akku on vähissä. Voit silti tehdä mittauksen.

Punainen: Mittauksen perusteella sinulla on tason 2 kohonnut verenpaine tai hypertensiivinen kriisi. Merkkivalo voi palaa punaisena myös, jos BPM Connectin akku on tyhjentynyt tai jos verenpainemittauksen aikana tapahtuu virhe.

Pinkki: Jos painat mittarin painiketta kuuden sekunnin ajan, kunnes näyttöön tulee INFO-teksti ja asetusvalikko avautuu.

Merkkivalon värit: EU ja muut maat

BPM Connectin merkkivalon eri värien merkitykset:

Sininen: BPM Connectia ei ole vielä yhdistetty mobiililaitteeseen. Merkkivalo voi palaa sinisenä myös laiteohjelmistopäivityksen aikana.

Vihreä: Verenpaineen mittaustuloksesi ovat normaaleissa ja ihanteellisissa rajoissa. Merkkivalo voi palaa vihreänä myös, jos BPM Connect on yhdistetty mobiililaitteeseen.

Oranssi: Verenpaineen mittaustuloksesi ovat normaalialueen ylärajoilla. Merkkivalo voi palaa oranssina myös, jos akku on vähissä. Voit silti tehdä mittauksen.

Punainen: Mittauksessa havaittiin hypertensio (aste 1-3) tai isoitu systolinen hypertensio. Merkkivalo voi palaa punaisena myös, jos BPM Connectin akku on tyhjentynyt tai jos verenpainemittauksen aikana tapahtuu virhe.

Vaaleanpunainen: jos painat mittarin painiketta kuuden sekunnin ajan, kunnes näyttöön tulee INFO-teksti ja asetusvalikko avautuu.

Huomautus: Laitteen merkkivalon värit voivat vaihdella maasi luokitteluohjeiden mukaan. Osoitteessa support.withings.com on lisätietoja verenpainemittausten tulosten luokittelusta.

Tärkeää tietoa

Vaatimukset

BPM Connectin asentamiseen ja käyttöönottoon tarvitaan iOS-laite (14.0 tai uudempi) tai Android-laite (8.0 tai uudempi). Tämän jälkeen tuotetta voi käyttää ilman mobiililaitetta WiFi-yhteyden ansiosta. Bluetooth®-yhteyttä käytettäessä tarvitsen puhelimen tulosten synkronointiin, jotta näet ne sovelluksessa.

Tärkeitä turvallisuustietoja

Keskustele lääkärin kanssa, jos sinulla on rytmihäiriö tai valtimotukos. Lue tämä osio huolellisesti ennen älykkään BPM Connect -WiFi-verenpainemittarin käyttämistä.

Käyttötarkoitus

BPM Connect on digitaalinen mittauslaite, joka on tarkoitettu verenpaineen ja sykkeen mittaamiseen. Laite on tarkoitettu aikuisille käyttäjille, joiden käsivarren ympärysmitta on 22–42 cm. BPM Connect on lääkinällinen laite. Ota yhteyttä lääkäriisi, jos mittaustuloksesi viittaavat hypertensioon (korkeaan verenpaineeseen). Käyttäjä on laitteelle osoitettu käyttäjä.

Android on Google Inc:n tavaramerkki.

iOS on Apple Inc:n tavaramerkki.

Yleinen turvallisuus ja varotoimet

Älä taivuta mansettia väkisin. | Älä täytä käsivarsimansettia, jos se ei ole käsivarren ympärillä. | Älä kohdistaa verenpainemittariin voimakkaita iskuja tai tärinää tai pudota sitä. | Älä tee mittauksia kylpemisen, alkoholin nauttimisen, tupakoinnin, liikunnan tai syömisen jälkeen. | Älä upota mansettia veteen. | Käytä vain aikuisille. | Älä käytä lapsille tai eläimille.

Yleinen käyttö

Keskustele käytöstä aina lääkärisi kanssa. Mittaustulosten itsediagnosointi ja itsehoito ovat vaarallisia. Henkilöiden, joilla on vakavia verenkierto-ongelmia tai verisairauksia, tulisi keskustella lääkärisä kanssa ennen verenpainemittarin käyttöä. Mansetin täyttö voi aiheuttaa sisäistä verenvuotoa. Toiminnalliset tekijät, kuten tavalliset rytmihäiriöt, kammioperäiset lisälyönnit, valtimotauti, huono perfuusio, diabetes, ikä tai munuaissairaus, voivat vaikuttaa automaattisen verenpainemittarin suorituskykyyn tai sen näyttämään verenpainelukemaan. Tämä tarkkuusmittari on maallikkokäyttäjien ymmärrettävissä, mutta sitä on silti käsiteltävä varoen. Laitteen pitkäkestoinen altistuminen nukalle, pölylle tai auringonvalolle saattaa lyhentää laitteen käyttöikää tai vahingoittaa sitä. Vaurioitunut mansetti tai anturi voi aiheuttaa virheellisiä mittaustuloksia. USB-porttia tulee käyttää vain laitteen lataamiseen. Ihon kanssa kosketuksissa olevat osat: mansetti. Korkeat lämpötilat, kosteus ja korkeus voivat vaikuttaa mittaustuloksiin.

Varoitukset

- Älä jätä verenpainemittaria ilman valvontaa pikkulasten tai henkilöiden, jotka eivät pysty ilmaisemaan suostumustaan, lähetyville.
- Älä käytä verenpainemittaria mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin verenpaineen mittaamiseen.
- Älä pura verenpainemittaria.
- Älä käytä verenpainemittaria liikkuvassa ajoneuvossa (auto, lentokone).
- Älä käytä laitetta USB-johdon ollessa kytkettynä.
- Sopimaton jatkuva mansetin paine tai liian usein toistuvat mittaukset voivat häiritä verenkiertoa ja aiheuttaa vammoja käyttäjälle. Tarkista, että laitteen käyttö ei aiheuta pitkäaikaista verenkierron heikkenemistä.
- Älä aseta mansettia käyttäjän käsivarren päälle, jos käsivarressa on haava tai jokin muu hoitotoimenpidettä vaativa vamma, sillä se voi aiheuttaa lisävammoja.
- Keskustele lääkärin kanssa ennen tämän mittarin käyttöä, jos sinulle on tehty mastektomia.
- Laitteen käyttö voi aiheuttaa tilapäisiä toimintahäiriöitä samassa raajassa käytettävissä laitteissa.

Käytön jälkeen

Puhdistus

- Älä käytä alkoholipohjaista ainetta tai liuotinta laitteen puhdistamiseen.
- Puhdista laite pehmeällä ja kuivalla liinalla.
- Mansetin lika voidaan puhdistaa kostealla liinalla ja saippualla.
- Älä huuhtelee laitetta tai mansettia vedellä.
- Älä pura laitetta, irrota mansettia tai yritä korjata sitä itse. Jos ongelmia ilmenee, ota yhteyttä jälleenmyyjään.
- Älä käytä laitetta ääriämpötiloissa, erittäin kosteissa ympäristöissä tai suorassa auringonpaisteessa.
- Älä ravista laitetta voimakkaasti.
- Älä upota laitetta tai mitään sen osia veteen.
- Älä käytä laitetta voimakkaan iskun, kuten laitteen lattialle pudottamisen, jälkeen.

Säilytys

- Säilytä laitetta ja sen osia puhtaassa ja turvallisessa paikassa.
- Jos säilytysolosuhteet poikkeavat tässä asiakirjassa kuvailuista, odota 30 minuuttia, ennen kuin teet mittauksen.

Huolto

Jos et pysty korjaamaan ongelmaa vianmääritysohjeiden avulla, ota yhteyttä jälleenmyyjään huollon varaamiseksi. Valmistaja toimittaa pyynnöstä saataville piirikaaviot, komponenttiluettelot, kuvaukset, kalibrointiohjeet tai muut tiedot, jotka valmistajan henkilökunta tai valtuutettu edustaja tarvitsevat korjatakseen tuotteen. Älä käytä laitetta suorittaessasi huoltotoimenpiteitä.

Virheilmoitukset ja vianmääritys

Vikojen syyt ja ratkaisut

- Err. 201 Mansettia ei kiristetty oikein.** Kokeile tehdä uusi mittaus ja seuraa tarkasti ohjeita.
- Err. 202 Mittauksen aikana havaittiin puhetta tai liikettä.** Kokeile tehdä uusi mittaus ja seuraa tarkasti ohjeita.
- Err. 203 Sykettä ei havaittu.** Kokeile tehdä uusi mittaus ja seuraa tarkasti ohjeita.
- Err. 204 Virhe verenpaineen laskennassa.** Kokeile tehdä uusi mittaus ja seuraa tarkasti ohjeita.
- Err. 301 BPM Connect ei täyty oikein.** Kokeile tehdä uusi mittaus ja seuraa tarkasti ohjeita.
- Err. 302 Ota yhteyttä asiakaspalveluun.**
- Err. 303 BPM Connect ei pystynyt aloittamaan mittausta.** Kokeile tehdä uusi mittaus ja seuraa tarkasti ohjeita.
- Err. 205 Syke ei ole alueella 40-180 bpm, jolla BPM Connect on sertifioitu tekemään mittauksia.** Matala syke voi siis aiheuttaa tämän virheviestin.
- Err. 206 Käyttäjä keskeytti mittauksen.**
- Err. 220 Akun varaustaso on liian alhainen.** Lataa BPM Connect mukana toimitetulla latausjohdolla ennen uuden mittauksen tekemistä.

Lausunto – sähkömagneettiset päästöt ja häiriönsieto

laitteille ja järjestelmille, jotka eivät ole elämää ylläpitäviä ja jotka on tarkoitettu käytettäväksi vain suojatussa paikassa


Lausunto – sähkömagneettinen häiriönsieto

Tämä älykäs WiFi-verenpainemittari on tarkoitettu käytettäväksi alla määritellyssä sähkömagneettisessa ympäristössä. Älykkään WiFi-verenpainemittarin asiakkaan tai käyttäjän on varmistettava, että laitetta käytetään tällaisessa ympäristössä.

Häiriönsietotesti	IEC 60601 -testitaso	Vaatimustenmukaisuude taso	Sähkömagneettinen ympäristö – ohjeistukset
Sähköstaattinen purkaus (ESD) IEC 61000-4-2	Kosketus: ± 8 kV Ilma: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Kosketus: ± 8 kV Ilma: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Lattian tulee olla puuta, betonia tai keraamista laattaa. Jos lattia on peitetty synteettisellä materiaalilla, suhteellisen kosteuden on oltava vähintään 30 %.
Sähköinen nopea transientti/purske IEC 61000-4-4	2 kV virtajohdoissa 1 kV tulo-/lähtöjohdoissa	Ei saatavilla	Sähköverkkovirran tulisi olla laadultaan liikehuoneisto- tai sairaalakäyttöön sopivaa.
Syöksyaalto IEC 61000-4-5	1 kV differentiaaliltilassa 2 kV yleistilassa	johdosta johtoon: ± 1 kV 100 kHz:n toistotaajuus	Sähköverkkovirran tulisi olla laadultaan liikehuoneisto- tai sairaalakäyttöön sopivaa.
Jännitekuopat, lyhyet katkokset ja jännitteenvaihtelut virtajohdoissa IEC 61000-4-11	-5 % UT (95 %:n lasku UT:ssa) 0,5 jakson ajan -40 % UT (60 %:n lasku UT:ssa) 5 jakson ajan, -70 % UT (30 %:n lasku UT:ssa) 25 jakson ajan, -5 % UT (95%: n lasku UT:ssa) 5 sekunnin ajan	Ei saatavilla	Verkkovirran tulee olla laadultaan liikehuoneisto- tai sairaalakäyttöön sopivaa. Jos laitteen tai järjestelmän käyttäjä edellyttää jatkuvaa toimintaa sähkökatkosten aikana, on suositeltavaa, että laite tai järjestelmä saa virtansa keskeytymättömästä virtalähteestä tai akusta.
Verkkotaajuinen (50/60 Hz) magneettikenttä IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz tai 60 Hz	30 A/m 50 Hz ja 60 Hz	Verkkotaajuisten magneettikenttien tulisi vastata tyypillistä liikehuoneisto- tai sairaalaympäristöä.

Älykäs Wi-Fi-verenpainemittari – lausunto sähkömagneettisesta häiriönsietokyvystä

Tämä älykäs WiFi-verenpainemittari on tarkoitettu käytettäväksi alla määritellyssä sähkömagneettisessa ympäristössä. Älykkään WiFi-verenpainemittarin asiakkaan tai käyttäjän on varmistettava, että laitetta käytetään tällaisessa ympäristössä.

Häiriönsietotesti	IEC 60601 -testitaso	Vaatimus- tenmu- kaisuude taso	Sähkömagneettinen ympäristö - ohjeistus
Suoritettu RFIEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz – 80 MHz	Ei saata- villa	Ei saatavilla
Säteilevä radiotaajuus IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz – 2,5 GHz	Ei saata- villa	Kannettavia ja siirrettäviä RF-viestintälaitteita ei saa käyttää lähempänä mitään laitteen tai järjestelmän osaa, johdot mukaan luettuina, kuin suositusetaisyydellä, joka las- ketaan lähettimen taajuuteen sovellettavasta yhtälöstä. Seuraavalla symbolilla merkittyjen laitteiden läheisyydessä voi esiintyä häiriöitä. 

Tekniset tiedot

Tuotteen kuvaus: Digitaalinen automaattinen verenpainemittari

Malli: WPM05

Verenpaineen mittaamenetelmä: Mansettioskillometria

Mansetin täyttö: Automaattinen täyttö ilmapumpulla nopeudella 6 mmHg/s

Paineanturi: Mittausanturi

Mittausalue (paine): 0-285 mmHg, diastolinen 40-130 mmHg, systolinen 60-230 mmHg

Mittausalue (syke): 40-180 lyöntiä/min

Paineanturin tarkkuus: ± 3 mmHg tai 2 % lukemasta

Kliininen tarkkuus (verenpaine): BPM Connectin toiminta verenpainemittauksessa vahvistettiin kliinisessä tutkimuksessa. Tulokset ovat kansainvälisesti tunnustetun verenpainemittareiden arviointistandardin ANSI/AAMI/ISO 81060-2:2013, EN ISO 81060-2:2014 määrittelemän hyväksymismarginaalin sisällä. Standardin ovat laatineet European Society of Hypertension, British Hypertension Society ja Association for the Advancement of Medical Instrumentation / American Heart Association. Lisätietoja on osoitteessa withings.com/support.

Tarkkuus (syke): + -5 % lukemasta

Anturi: Puolijohdepaineanturi

Käyttöolosuhteet: 5-40 °C, suhteellinen kosteus enintään 90 %, ilmakehän paine 86 kPa – 106 kPa, korkeus merenpinnasta: 2000 m

Säilytys- ja kuljetusolosuhteet: -20 ... 60°C, suhteellinen kosteus enintään 95 %, ilmakehän paine 86 kPa – 106 kPa, korkeus merenpinnasta: 2000 m

Käsivarsi: Käytä vasemmassa käsivarressa

Virtalähde: 5 V 1 A

Paino: Noin 245 g

Varusteet: Latausjohto, pika-aloitusopas, tuoteopas


Tuotteen vähimmäiskäyttöikä: 3 vuotta

Langaton tiedonsiirto WiFi- ja BLE-yhteydellä

Huomautus: Tekniset tiedot saattavat muuttua ilman ennakoilmoitusta ja ilman, että siitä syntyisi valmistajalle mitään velvoitteita

RF-lausunto

FI

Lääkinnälliset sähkölaitteet tarvitsevat erityisiä sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevia varotoimia, ja ne on asennettava ja otettava käyttöön seuraavassa annettujen sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevien tietojen mukaisesti. | Seuraavalla symbolilla merkittyjen laitteiden läheisyydessä voi esiintyä häiriöitä:  | Kannettavat ja mobiilit radiotaajuusviestintälaitteet (esim. matkapuhelimet) voivat vaikuttaa lääikinnällisiin sähkölaitteisiin. | Muiden kuin määritettyjen lisävarusteiden ja johtojen käyttö voi lisätä päästöjä tai heikentää häiriönsietoa. | Laite käyttää RF-energiaa vain sisäiseen toimintaansa. Sen RF-päästöt ovat siten hyvin alhaiset, eivätkä ne todennäköisesti aiheuta häiriöitä läheisissä elektroniikkalaitteissa. | Laite soveltuu käytettäväksi kotitalouksissa ja muissa rakennuksissa, jotka on liitetty suoraan kotitalouksien sähköjakelun julkiseen pienjänniteverkkoon. | Kannettavia ja siirrettäviä RF-viestintälaitteita ei saa käyttää suositusetaisyttä lähempänä mitään laitteen tai järjestelmän osaa (mukaan lukien johdot). Suositusetaisyys lasketaan lähettimen taajuuteen sovellettavasta yhtälöstä. | Laite on tarkoitettu käytettäväksi sähkömagneettisessa ympäristössä, jossa säteilevät RF-häiriöt ovat hallinnassa. Muut lisävarusteet, anturit ja johdot voivat lisätä päästöjä tai heikentää häiriönsietoa ja sähkömagneettista yhteensopivuutta. | Laitetta ei saa käyttää muiden laitteiden vieressä eikä pinota niiden kanssa, ja jos käyttö vieressä tai pinossa on tarpeen, tätä on tarkkailtava normaalin toiminnan varmistamiseksi siinä kokoonpanossa, jossa laitetta käytetään. Lääkinnälliset sähkölaitteet tarvitsevat erityisiä sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevia varotoimia, ja ne on asennettava ja otettava käyttöön seuraavassa annettujen sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevien tietojen mukaisesti. Kannettavat ja mobiilit RF-viestintälaitteet (esim. matkapuhelimet) voivat vaikuttaa lääikinnällisiin sähkölaitteisiin. Muiden kuin määritettyjen lisävarusteiden ja johtojen käyttö voi lisätä päästöjä tai heikentää häiriönsietoa.

Ohjeet ja valmistajan ilmoitus sähkömagneettisista päästöistä

Tämä älykäs WiFi-verenpainemittari on tarkoitettu käytettäväksi alla määritellyssä sähkömagneettisessa ympäristössä. Älykkään WiFi-verenpainemittarin asiakkaan tai käyttäjän on varmistettava, että laitetta käytetään tällaisessa ympäristössä.

Päästötesti	Vaativuudenmu- kaisuus	Sähkömagneettinen ympäristö - ohjeistus
CE-päästöt CISPR11	Ryhmä 1	Älykäs WiFi-verenpainemittari käyttää RF-energiaa vain sisäiseen toimintaansa. Sen RF-päästöt ovat siten hyvin alhaiset, eivätkä ne todennäköisesti aiheuta häiriöitä läheisissä elektroniikkalaitteissa.
RE-päästöt CISPR11	B-luokka	
Harmoniset päästöt IEC 61000-3-2	Ei sovellettavissa	WiFi-verenpainemittari soveltuu käytettäväksi kotitalouksissa ja muissa rakennuksissa, jotka on liitetty suoraan kotitalouksien sähköjakelun julkiseen pienjänniteverkkoon.
Jännitevaihtelut/ kohinapäästöt IEC 61000-3-3	Ei sovellettavissa	

Hävittäminen

EU:n direktiivin 2012/19/EU täytäntöönpano vaarallisten aineiden käytön vähentämiseksi sähkö- ja elektroniikkalaitteissa ja jätehuollossa. Laitteeseen tai sen pakkaukseen merkitty tunnus tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää sen käyttöiän päätyttyä kotitalousjätteen mukana. Laitteen käyttöiän päätyttyä käyttäjän on toimitettava se sähkö- ja elektroniikkaromun keräyskeskukseen tai palautettava se jälleenmyyjälle uutta laitetta ostettaessa. Tuotteen hävittäminen erikseen estää riittämättömästi hävittämisestä ympäristölle ja terveydelle mahdollisesti aiheutuvat kielteiset seuraukset. Samalla voidaan ottaa talteen materiaalit, joista laite on valmistettu ja tätä kautta säästää energiaa ja välttää kielteiset vaikutukset ympäristöön ja terveyteen. Jos käyttäjä hävittää laitteen väärällä tavalla, viranomaiset voivat puuttua asiaan säädösten mukaisella tavalla. Laite ja sen osat on hävitettävä asianmukaisesti kansallisten tai alueellisten määräysten mukaisesti.



Takuu

Withingsin kahden (2) vuoden rajoitettu takuu - Withings BPM Connect | Älykäs WiFi-verenpainemittari

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux ("Withings") myöntää Withings-merkkiselle laitteisto-tuotteelle ("Withings-tuote") takuun materiaali- ja valmistusvirheiden varalta normaalissa, Withingsin julkaisemien ohjeiden mukaisessa käytössä KAHDEN (2) VUODEN ajaksi siitä päivästä lukien, jona ostoksen tehnyt loppukäyttäjä on ostanut tuotteen vähittäismyyjältä ("takuu-aika"). Withingsin julkaisemat ohjeet käsittävät muun muassa teknisissä tiedoissa, turvaohjeissa ja pika-aloitusoppaassa olevat tiedot näihin kuitenkään rajoittumatta. Withings ei takaa, että Withings-tuote toimii keskeytyksettä tai virheettömästi. Withings ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat Withings-tuotteen käyttöön liittyvien ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

 **Tarvitsetko apua?**

→ withings.com/support



Valmistaja
WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux,
RANSKA
+33141460460



Tuotteen jakelija on Withings Inc., 179 South Street, Floor 5 Boston, MA 02111 USA

IP22

Veden tai hiukkasten sisäänpääsy



Kuiva varastointiympäristö



Säilytyslämpötila 1 60 °C (140 °F) / -20 °C (-4 °F)



Täyttää sähkö- ja elektroniikkaromudirektiivin vaatimukset



Tyyppin BF sovellettu osa (mansetti)



Lue tämä käyttöopas ennen käyttöönottoa



Taajuusalue: 2402-2480 MHz
Suurin lähtöteho: 4,45 dBm

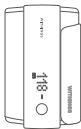
Withings vakuuttaa täten, että Withings BPM Connect -laite vastaa direktiivin 2014/53/EU olennaisia vaatimuksia ja muita määräyksiä. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtävillä osoitteessa withings.com/compliance.

Tuotteille myönnetään takuut, joita Australian kuluttajansuojalaki edellyttää. Sinulla on oikeus saada korvaava tuote tai rahat takaisin merkittävässä ongelmatapauksissa sekä hyvitystä muista kohtuullisesti ennustettavissa olleista menetyksistä ja vahingoista. Sinulla on myös oikeus vaatia tuotteen korjaamista tai korvaamista toisella tuotteella, jos tuote ei ole laadultaan hyväksyttävä, mutta vahinkoa ei katsota merkittäväksi.

Edustaja Australiassa:
Emergo Australia Level 20, Tower II, Darling Park,
201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Australia

Edustaja Yhdistyneessä kuningaskunnassa:
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360
- UL International
Compass House, Vision Park Histon Cambridge
CB24 9BZ Yhdistynyt kuningaskunta

Æskens indhold



Withings BPM Connect



USB-Kabel



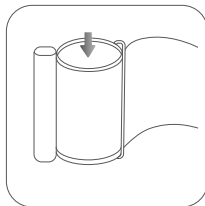
Hurtig installationsvejledning og
Produktguide

Sådan foretages en måling

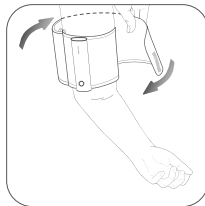
1 - Sid ned i en behagelig stilling. Benene må ikke være krydsede, fødderne fladt på gulvet, armen og ryggen understøttet. Afdæk venstre arm. Slap af i 5 minutter før første måling.



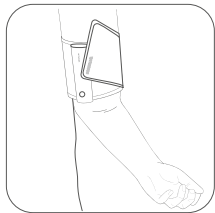
2 - Rul manchetten ud. Placer din venstre arm i den. Knappen skal være tættere på din albue, og Withings-logoet skal være tættere på din skulder.



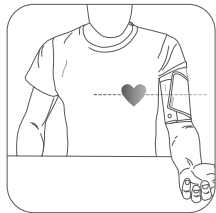
3 - Stram manchetten omkring din arm. Slangen skal placeres mod indersiden af din arm, vendt mod brystkassen, omkring 2,5 cm over bøjningen af din albue. Sørg for, at manchetten er i hjertehøjde.



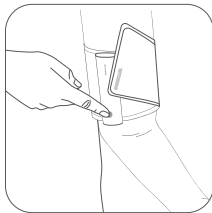
4 - Luk manchetten i en vinkel, hvis det er nødvendigt for at sikre, at der ikke er huller øverst og nederst. Hele manchetten skal være i kontakt med huden.



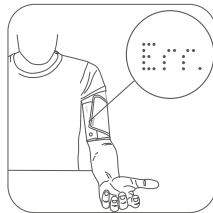
5 - Læg din venstre arm på et bord eller armlæn med manchetten i hjertehøjde og håndfladen opad. Sørg for, at manchetten ikke er i berøring med den venstre side af dit bryst. Din arm skal hvile behageligt på bordet.



6 - Tryk på knappen for at tænde for blodtryksmåleren. Du kan vælge en enkelt eller tredobbelt måling med et langt tryk på knappen. Tryk på knappen igen for at starte måling.



7 - Hvis der vises en fejlmeddelelse på skærmen, skal du se fejlfindingsforklaringen, der er beskrevet på side 18, eller se afsnittet Hjælp, der er tilgængeligt i Health Mate-appen.



! Du må ikke tale eller bevæge dig under målingen.

LED-farver

USA/CANADA

Bemærk: Blodtrykss klassifikationer kan variere afhængig af geografi. Hvis du er i EU eller uden for USA/CANADA, se afsnittet "LED-farver: EU og andre lande»)

LED-lampen på BPM Connect kan blive vist i:

Blå: Hvis BPM Connect endnu ikke er blevet parret med en mobil enhed. LED-lampen kan også være blå under opdateringer af firmware.

Grøn: Hvis du har normale og optimale blodtryksmålinger. LED-lampen kan også være grøn, hvis BPM Connect er blevet parret med en mobil enhed.

Orange: Hvis du har blodtryksmålinger, der indikerer højt blodtryk trin 1. LED-lampen kan også være orange, hvis batteriniveauet er lavt. Du kan stadig foretage en måling.

Rød: Hvis du har blodtryksmålinger, der indikerer højt blodtryk trin 2 eller hypertensiv krise. LED-lampen kan også være rød, hvis BPM Connects batteri er fladt, eller hvis der er opstået en fejl under blodtryksmålingen.

Lyserød: Hvis du trykker og holder skærmknappen nede i 6 sekunder, indtil «Info» vises på skærmen, og menuen Indstillinger åbnes.

EU og andre lande

LED-lampen på BPM Connect kan blive vist i:

Blå: Hvis BPM Connect endnu ikke er blevet parret med en mobil enhed. LED-lampen kan også være blå under opdateringer af firmware.

Grøn: Hvis du har normale og optimale blodtryksmålinger. LED-lampen kan også være grøn, hvis BPM Connect er blevet parret med en mobil enhed.

Orange: Hvis du har høje, normale blodtryksmålinger. LED-lampen kan også være orange, hvis batteriet er lavt. Du kan stadig foretage en måling.

Rød: Hvis der påvises hypertension (grad 1, 2, 3) eller isoleret systolisk hypertension. LED-lampen kan også være rød, hvis BPM Connects batteri er fladt, eller hvis der er opstået en fejl under måling.

Lyserød: Hvis du trykker og holder skærmknappen nede i 6 sekunder, indtil «INFO» vises på skærmen, og menuen Indstillinger åbnes.

Bemærk: LED-farven, der vises på enheden, kan variere afhængigt af klassifikationsretningslinjerne i dit land. Du kan læse mere om klassificering af blodtryksmåling på support.withings.com.

Vigtige oplysninger

Krav

For at bruge din BPM Connect skal du bruge en iOS- (14.0 eller højere) eller Android-enhed (8.0 eller højere) for at installere den. Derefter kan produktet bruges uden din mobile enhed på dig takket være wi-fi- og Bluetooth®-forbindelserne. For Bluetooth®-forbindelse skal du bruge din telefon til at synkronisere dine resultater for at se dem i appen.

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Kontakt din læge, hvis du lider af arythmi eller åreforkalkning. Læs venligst dette afsnit grundigt, før du bruger BPM Connect smart blodtryksmåler med wi-fi.

Tilsigtet anvendelse

BPM Connect er en digital måler beregnet til brug ved måling af blodtryk og hjertefrekvens. Enheden er beregnet til at blive brugt til voksne mennesker med en armomkreds på 22 cm til 42 cm. BPM Connect er medicinsk udstyr! Kontakt din læge, hvis hypertensive værdier er indiceret. Brugeren er en tilsigtet operatør.

Android er et varemærke tilhørende Google Inc.

iOS er et varemærke tilhørende Apple Inc.

Generelle sikkerheds- og forholdsregler

Bøj ikke armmanchetten med magt. | Pust ikke armmanchetten op, når den ikke er viklet rundt om din arm. | Anvend ikke kraftige stød og vibrationer på blodtryksmåleren, og tab den ikke. | Udfør ikke måling efter bad, indtagelse af alkohol, rygning, motion eller når du har spist. | Nedsænk ikke armmanchetten i vand. | Må kun bruges til voksne. | Må ikke bruges på børn eller kæledyr.

Generel brug

Konsultér altid din læge. Selvdiagnose af måleresultater og selvbehandling er farligt. Personer med alvorlige problemer med blodgennemstrømning eller blodsygdomme bør konsultere en læge, inden de bruger blodtryksmåleren. Manchetoppustning kan forårsage indre blødninger. Operationelle faktorer som almindelig arythmi, ventrikulære præmature slag, arteriel sklerose, dårlig perfusion, diabetes, alder eller nyresygdom kan påvirke funktionen af den automatiske blodtryksmåler og/eller dens blodtryksaflysning. Dette er en præcisionsmåler, som kan forstås af ikke-faglige personer, men som stadig skal håndteres forsigtigt. Udsættelse af enheden for langvarig frug, støv eller sollys kan reducere dens levetid eller beskadige den. En beskadiget manchet eller sensor kan føre til forkerte blodtryksmålinger. USB-porten må kun anvendes til at genoplade enheden. Dele i kontakt med huden: manchet. Målinger kan påvirkes af ekstreme temperaturer, fugtighed og højde.

Advarsel

- Efterlad ikke blodtryksmåleren uden opsyn med spædbørn eller personer, der ikke kan give deres samtykke.
- Brug ikke blodtryksmåleren til andre formål end at måle blodtrykket.
- Demonter ikke blodtryksmåleren.
- Brug ikke blodtryksmåleren i et køretøj, der er i bevægelse (bil, fly).
- Brug ikke enheden med USB-kablet tilsluttet.
- Forkert kontinuerligt tryk i manchetten eller for hyppige målinger kan forstyrre blodgennemstrømningen og resultere i skade på brugeren. Kontroller, at brugen af enheden ikke medfører langvarig forringelse af blodcirkulationen.
- Anbring ikke manchetten over brugerens arm, hvis der er et sår eller der er foretaget medicinsk behandling, da dette kan forårsage yderligere skade.
- Kontakt din læge, før du bruger denne måler, hvis du har fået foretaget en mastektomi.
- Brug af enheden kan midlertidigt forårsage tab af funktion af udstyr, der bruges samtidigt på samme legemsdel.

Efter brug

Rengøring

- Der må ikke anvendes et alkoholbaseret middel eller et opløsningsmiddel til at rengøre enheden.
- Rengør enheden med en blød og tør klud.
- Snavs på manchetten kan fjernes med en fugtig klud og sæbe.
- Skyl ikke enheden eller manchetten med vand.
- Undlad at demontere enheden, frakoble manchetten eller forsøge at reparere den selv. Kontakt leverandøren, hvis der opstår et problem.
- Brug ikke enheden i et ekstremt miljø med overdreven temperatur, luftfugtighed eller direkte sol. Ryst ikke enheden voldsomt.
- Undlad at nedsænke enheden eller nogen af komponenterne i vand.
- Brug ikke enheden efter, at den har fået et stærkt stød, hvis den f.eks. er blevet tabt på gulvet.

Opbevaring

- Opbevar enheden og komponenterne på et rent og sikkert sted.
- Hvis opbevaringsbetingelserne afviger fra dem, der er angivet i dette dokument, skal du vente 30 minutter, før du foretager en måling.

Vedligeholdelse

Hvis du ikke kan rette problemet ved hjælp af fejlfindingsinstruktionerne, skal du anmode om service fra din forhandler. Producenten vil på anmodning stille kredsløbsdiagrammer, komponentlister, beskrivelser, kalibreringsvejledninger eller andre oplysninger til rådighed, som vil hjælpe producentens personale eller autoriserede repræsentant med reparation. Brug ikke enheden, mens du udfører vedligeholdelsestrin.

Fejlmeddelelse og fejlfinding

Årsager og løsninger til fejl

- Err. 201 Manchetten blev ikke strammet korrekt.** Prøv at lave en ny måling, og sørg for at følge retningslinjerne.
- Err. 202 Tale eller bevægelse er blevet registreret under måling.** Prøv at tage en ny måling, og sørg for at følge retningslinjerne.
- Err. 203 Ingen hjertefrekvens er blevet registreret.** Prøv at lave en ny måling, og sørg for at følge retningslinjerne.
- Err. 204 Fejl ved beregning af blodtryk.** Prøv at lave en ny måling, og sørg for at følge retningslinjerne.
- Err. 301 BPM Connect pumper ikke korrekt op.** Prøv at lave en ny måling, og sørg for at følge retningslinjerne.
- Err. 302 Kontakt kundesupport.**
- Err. 303 BPM Connect kunne ikke starte en måling.** Prøv at lave en ny måling, og sørg for at følge retningslinjerne.
- Err. 205 Pulsmålingerne er uden for 40-180 slag/min rækkevidden, som BPM Connect er certificeret til at måle.** Som sådan kan en lav hjertefrekvens resultere i denne fejlmeddelelse.
- Err. 206 Målingen er stoppet manuelt.**
- Err. 220 Batteriniveauet er for lavt.** Oplad venligst BPM Connect ved hjælp af det leverede opladningskabel, før du foretager en ny måling.

Erklæring - elektromagnetiske emissioner og immunitet

for udstyr og systemer, der ikke er livsopretholdende, og som kun er specificeret til brug på et afskærmet sted

Erklæring - elektromagnetisk immunitet


Denne smarte blodtryksmåler med wi-fi er beregnet til brug i det elektromagnetiske miljø angivet nedenfor. Kunden eller brugeren af den smarte blodtryksmåler med wi-fi skal sikre sig, at den bruges i et sådant miljø.

Immunitetstest	IEC 60601-testniveau	Compliance niveau	Elektromagnetisk miljø - vejledning
Elektrostatisk afladning (ESD) IEC 61000-4-2	Kontakt: ± 8 kV Luft: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15	Kontakt: ± 8 kV Luft: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15	Gulve skal være af træ, beton eller keramiske fliser. Hvis gulvene er dækket af syntetisk materiale, skal den relative luftfugtighed være mindst 30 %.
Elektrisk hurtige transienter/ bygetransienter IEC 61000-4	2 kV for strømforsyningsledninger 1 kV for input/output-ledninger	Ikke relevant	Strømkvaliteten skal være den samme som et typisk erhvervs- eller hospitalsmiljø.
Overspænding IEC 61000-4-5	1 kV differentialtilstand 2 kV alm. tilstand	Linje(r) til linje(r): ± 1 kV 100 kHz gentagelsesfrekvens	Strømkvaliteten skal være den samme som et typisk erhvervs- eller hospitalsmiljø.
Spændingsfald, korte afbrydelser og spændingsvariationer på strømforsyningsindgangsledninger IEC 61000-4-11	-5 % UT (95 % fald i UT) for 0,5 cyklus, -40 % UT (60 % fald i UT) i 5 cyklusser -70 % UT (30 % fald i UT) For 25 cyklusser, -5 % UT (95 % fald i UT) i 5 sekunder	Ikke relevant	Strømkvaliteten skal være den for et typisk erhvervs- eller hospitalsmiljø. Hvis brugeren af udstyret eller systemet kræver fortsat drift under afbrydelser af strømforsyningen, anbefales det, at udstyret eller systemet drives af en uafbrydelig strømforsyning eller et batteri.
Strømfrekvens (50/60 Hz) magnetfelt IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz eller 60 Hz	30 A/m 50 Hz og 60 Hz	Magnetfelter med strømfrekvens skal være på niveauer, der er karakteristiske for en typisk placering i et typisk erhvervs- eller hospitalsmiljø.

Specifikationer og tekniske data

Erklæring om elektromagnetisk immunitet for den smarte blodtryksmåler med wi-fi

Denne smarte blodtryksmåler med wi-fi er beregnet til brug i det elektromagnetiske miljø angivet nedenfor. Kunden eller brugeren af den smarte blodtryksmåler med wi-fi skal sikre sig, at den bruges i et sådant miljø.

Immunitetstest	IEC 60601-testnivå	Samsvar nivå	Elektromagnetisk miljø - vejledning
Gennemført IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz til 80 MHz	I/R	I/R
Bestrålet RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz til 2,5 GHz	I/R	Bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr bør ikke anvendes tættere på nogen del af udstyret eller systemet, herunder kabler, end den anbefalede separationsafstand beregnet ud fra ligningen, der gælder for senderens frekvens. Interferens kan forekomme i nærheden af udstyr mærket med følgende symbol  .

Produktbeskrivelse: Digital automatisk blodtryksmåler

Model: WPM05

Blodtryksmålingsmetode: Manchettens oscillometriske metode

Oppustning af manchet: Automatisk oppustning med luftpumpe ved 6 mmHg/s

Tryksensor: Målesensor

Måleområde (tryk): 0 til 285 mmHg, DIA 40 til 130 mmHg, SYS 60 til 230 mmHg

Måleområde (puls): 40 til 180 slag/min

Tryksensorpræcision: Inden for +/- 3 mmHg eller 2 % af aflæsning

Klinisk nøjagtighed (blodtryk): BPM Connects præstation til måling af blodtryk er blevet valideret i et klinisk studie. Resultaterne ligger inden for den acceptable margen defineret af den internationalt anerkendte evalueringsstandard for blodtryksmålere ANSI/AAMI/ISO 81060-2:2013, EN ISO 81060-2:2014, udviklet af European Society of Hypertension, British Hypertension Society og Association for the Advancement of Medical Instrumentation/American Heart Association. Få flere oplysninger på: withings.com/support

Nøjagtighed (puls): Inden for +/- 5 % af aflæsning

Sensor: Halvledertryksensor

Driftsforhold: 5 til 40 °C, 10 til 90 % RF, atmosfærisk 86 Kpa-106 kpa, højde: 2000 m

Opbevarings- og transportforhold: -20 til 60 °C, 10 til 95 % RF, atmosfærisk 86 Kpa-106 kpa, højde: 2000 m

Armtype: Brug på venstre arm

Strømkilde: 5 V, 1 A

Vægt: Ca. 245 g


Tilbehør: Opladningskabel, Hurtig installationsvejledning, Produktguide

Minimum produktlevetid: 3 år

Trådløs transmission med wi-fi og BLE

Bemærk: Specifikationerne kan ændres uden forudgående varsel eller nogen forpligtelse for producentens dele

RF-erklæring

Medicinsk elektrisk udstyr kræver særlige forholdsregler vedrørende EMC og skal installeres og tages i brug i henhold til EMC-oplysningerne i det følgende. | Interferens kan forekomme i nærheden af udstyr mærket med følgende symbol:  | Bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr (f.eks. mobiltelefoner) kan påvirke medicinsk elektrisk udstyr. | Brug af tilbehør og kabler ud over dem, der er angivet, kan resultere i øget emission eller nedsat immunitet | Enheden bruger kun RF-energi til dens interne funktion. Dens RF-emissioner er derfor meget lave, og det er ikke sandsynligt, at det kan forårsage forstyrrelser i det nærliggende elektroniske udstyr | Denne enhed er velegnet til brug i alle miljøer, herunder boligmiljøer og dem, der er direkte forbundet med det offentlige lavspændingsnetværk, der leverer strøm til bygninger, som anvendes til husholdningsbrug | Bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr må ikke anvendes tættere på nogen del af udstyret eller systemet, herunder kabler, end den anbefalede separationsafstand beregnet ud fra ligningen, der gælder for senderens frekvens | Enheden er beregnet til brug i et elektromagnetisk miljø, hvor forstyrrelser fra bestrålet RF er under kontrol. Brug af andet tilbehør, transducere og kabler kan resultere i øget emission eller nedsat immunitet og EMC-ydeevne. | Enheden må ikke anvendes ved siden af eller stablet med andet udstyr, og hvis det er nødvendigt at anvende den ved siden af eller stablet, bør dette observeres for at verificere normal drift i den konfiguration, hvori den vil blive anvendt. Medicinsk elektrisk udstyr kræver særlige forholdsregler vedrørende EMC og skal installeres og tages i brug i henhold til EMC-oplysningerne i det følgende. Bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr (f.eks. mobiltelefoner) kan påvirke medicinsk elektrisk udstyr. Brug af tilbehør og kabler ud over dem, der er angivet, kan resultere i øget emission eller nedsat immunitet af enheden.

Vejledning og producentens erklæring om elektromagnetiske emissioner

Denne smarte blodtryksmåler med wi-fi er beregnet til brug i det elektromagnetiske miljø angivet nedenfor. Kunden eller brugeren af den smarte blodtryksmåler med wi-fi skal sikre sig, at den bruges i et sådant miljø.

Emissionstest	Overholdelse	Elektromagnetisk miljø - vejledning
CE-emissioner CISPR11	Gruppe 1	Den smarte blodtryksmåler med wi-fi bruger kun RF-energi til dens interne funktion. Derfor er dens RF-emissioner meget lave, og det er ikke sandsynligt, at det kan forårsage forstyrrelser i det nærliggende elektroniske udstyr.
RE-emissioner CISPR11	Klasse B	
Harmonisk emission IEC 61000-3-2	Ikke relevant	Denne smarte blodtryksmåler med wi-fi er beregnet til brug i alle virksomheder, herunder indenlandske virksomheder og dem, der er direkte tilsluttet det offentlige lavspændingsnet, der forsyner bygninger, der bruges til husholdningsbrug.
Spændingsudsving/ flimmeremissioner IEC 61000-3-3	Ikke relevant	

Bortskaffelse

Aktivering af EU-direktiv 2012/19/EU, med henblik på begrænsning af anvendelsen af farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og for bortskaffelse af affald. Symbolet på anordningen eller emballagen betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald, når dets levetid er udløbet. Ved slutningen af enhedens levetid skal brugeren levere den til et indsamlingscenter for elektrisk og elektronisk affald, eller give den tilbage til detailhandleren, når du køber en ny enhed. Separat bortskaffelse af produktet forhindrer eventuelle negative konsekvenser for miljøet og sundheden som følge af utilstrækkelig bortskaffelse. Det giver også mulighed for genindvinding af materialer, det består af for at spare energi og ressourcer og forhindre negative konsekvenser for miljøet og sundheden. I tilfælde af uhenigtsmæssig bortskaffelse af enheder fra brugeren, vil der anvendes administrative påtegninger i overensstemmelse med gældende standarder. Enheden og dens dele skal bortskaffes, alt efter hvad der er relevant, i overensstemmelse med nationale eller regionale bestemmelser.



Garanti

Withings™ to (2) års begrænset garanti - Withings BPM Connect | Smart blodtryksmåler med wi-fi

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux ("Withings") garanterer det Withings-mærkede hardware produkt ("Withings-produkt") mod defekter i materiale og udførelse når det anvendes normalt i overensstemmelse med Withings' offentliggjorte retningslinjer i en periode på TO (2) ÅR fra datoen for slutbrugerens oprindelige køb ("Garantiperiode"). Withings' offentliggjorte retningslinjer omfatter, men er ikke begrænset til, oplysninger der findes i tekniske specifikationer, sikkerhedsinstruktioner eller hurtigt startvejledning. Withings garanterer ikke, at driften af Withings-produktet vil være uden afbrydelser eller fejlfri. Withings er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af manglende overholdelse af instruktioner vedrørende Withings-produktets brug.

 Brug for hjælp?

→ withings.com/support



Producent
WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux,
FRANKRIG
+33141460460



Distribueret af Withings Inc.,
179 South Street, Floor 5
Boston, MA 02111 USA

IP22

Indtrængning af vand eller partikler



Tørt opbevaringsmiljø



Opbevaringstemperatur I
60°C (140°F)/-20°C (-4°F)



I overensstemmelse med affald elektrisk og elektronisk udstyrsdirektiv



Type BF anvendt del (manchet)



Læs denne vejledning før brug



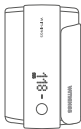
Frekvensbånd: 2402-2480 MHz Maksimal udgangseffekt: 4,45 dBm

Withings erklærer hermed, at enheden Withings BPM Connect er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante krav i Direktiv 2014/53/EU. Overensstemmelseserklæringen findes på: withings.com/compliance Vores varer kommer med garantier, der ikke kan udelukkes ifølge australsk forbrugerlovgivning. Du har ret til en erstatning eller tilbagebetaling ved en større fejl eller kompensation for ethvert rimeligt sandsynligt tab eller beskadigelse. Du har også ret til at få varen repareret eller udskiftet, hvis varen ikke er af acceptabel kvalitet, selvom fejlen ikke er en afgørende defekt.

Australsk sponsor:
Emergo Australia Level 20, Tower II,
Darling Park, 201 Sussex Street,
Sydney, NSW 2000, Australien

Ansvarlig person i Storbritannien:
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 -
UL International
Compass House, Vision Park Histon Cambridge
CB24 9BZ Storbritannien

Contenuto della confezione



Withings BPM Connect



Cavo USB



Guida rapida introduttiva
e guida al prodotto

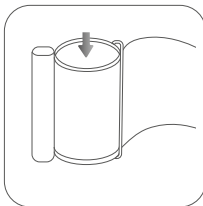
IT

Come effettuare una misurazione

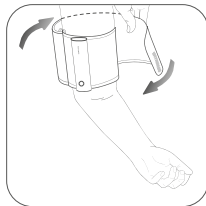
1 - Siediti in una posizione comoda, con le gambe non incrociate, i piedi appoggiati a terra, braccia e schiena sostenuti dalla sedia. Scopri il braccio sinistro. Mettiti a riposo 5 minuti prima della misurazione iniziale.



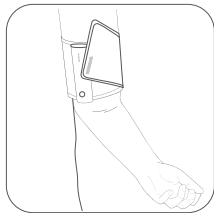
2 - Srotola il bracciale. Inserisci il braccio sinistro al suo interno. Il pulsante deve risultare in prossimità del gomito e il logo Withings in prossimità della spalla.



3 - Stringi il bracciale intorno al braccio. Il tubo deve essere rivolto verso l'interno del braccio, leggermente ruotato verso la gabbia toracica e posizionato a circa 2,5 cm al di sopra del gomito. Assicurarsi che il manicotto non sia al livello del cuore.

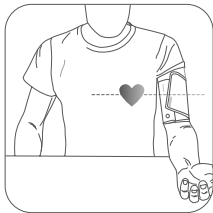


4 - Se necessario, chiudi il manicotto in obliquo per assicurarti che non siano presenti spazi vuoti sul lato superiore e inferiore. L'intero bracciale deve essere a contatto con la pelle.

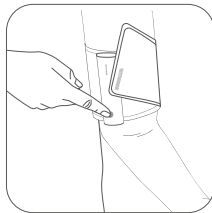


5 - Appoggiare il braccio sinistro su un tavolo o su un bracciolo con il manicotto all'altezza del cuore e il palmo della mano rivolto verso l'alto. Assicurarsi che il manicotto non tocchi il lato sinistro del torace. Il braccio dovrebbe essere appoggiato comodamente sul tavolo.

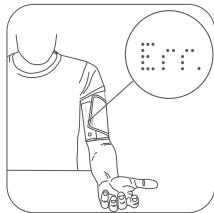
⚠ Non parlare e non muoversi durante la misurazione.



6 - Premere il pulsante per attivare il tensiometro. Premendo a lungo il pulsante, puoi selezionare una misurazione singola o tripla. Premere di nuovo il pulsante per avviare il monitoraggio.



7 - Se sullo schermo compare un messaggio di errore, fare riferimento alle istruzioni per la risoluzione dei problemi descritte a pagina 79 oppure consultare la sezione Centro assistenza disponibile nell'app Health Mate.



USA/CANADA

Nota: le classificazioni della pressione sanguigna possono variare per regione geografica. Se ti trovi nell'UE o al di fuori di Stati Uniti/Canada, consulta la sezione «Colori dei LED: UE e altri Paesi».

Il LED sul dispositivo BPM Connect può apparire:

Blu: se non è ancora stato effettuato l'accoppiamento di BPM Connect con un dispositivo mobile. Il LED può anche essere blu durante gli aggiornamenti del firmware.

Verde: in caso di misurazioni normali o elevate della pressione sanguigna. Il LED può anche essere verde se BPM Connect è stato accoppiato a un dispositivo mobile.

Arancione: se le misurazioni indicano una pressione sanguigna alta Fase 1. Il LED può anche essere arancione se la batteria è scarica. In questo caso, è comunque possibile effettuare una misurazione.

Rosso: se le misurazioni indicano una pressione sanguigna alta Fase 2 o una crisi ipertensiva. Il LED può anche essere rosso quando BPM Connect ha esaurito la batteria o se si verifica un errore durante la misurazione della pressione sanguigna.

Rosa: se si preme e si mantiene premuto il pulsante del monitor per 6 secondi fino a quando 'INFO' viene visualizzato sullo schermo e si apre il menu Impostazioni.

UE e altri Paesi

Il LED sul dispositivo BPM Connect può apparire:

Blu: se non è ancora stato effettuato l'accoppiamento di BPM Connect con un dispositivo mobile. Il LED può anche essere blu durante gli aggiornamenti del firmware.

Verde: in caso di misurazioni ottimali o normali della pressione sanguigna. Il LED può anche essere verde se BPM Connect è stato accoppiato a un dispositivo mobile.

Arancione: in caso le misurazioni rilevino pressione sanguigna alta. Il LED può anche essere arancione se la batteria è scarica. In questo caso, è comunque possibile effettuare una misurazione.

Rosso: in caso si rilevino ipertensione (grado 1, 2, 3) o ipertensione sistolica isolata. Il LED può anche essere rosso quando BPM Connect ha esaurito la batteria o se si verifica un errore durante la misurazione della pressione sanguigna.

Rosa: se si preme e si mantiene premuto il pulsante del monitor per 6 secondi fino a quando 'INFO' viene visualizzato sullo schermo e si apre il menu Impostazioni.

Nota: il colore dell'indicatore a LED visualizzato sul dispositivo può variare in base alle linee guida di classificazione di ogni Paese. Per ulteriori informazioni sulla classificazione della misurazione della pressione sanguigna, visitare support.withings.com.

Requisiti

Per utilizzare BPM Connect è necessaria l'installazione su un dispositivo con sistema iOS (14.0 o superiore) o Android (6.0 o superiore). Successivamente, il prodotto può essere utilizzato senza dispositivo mobile, mediante connessione Wi-Fi. Per la connessione Bluetooth®, sarà necessario il telefono per sincronizzare i risultati e visualizzarli nell'applicazione.

Informazioni importanti sulla sicurezza

Consultare il proprio medico in caso di aritmia e arteriosclerosi. Si prega di leggere attentamente questa sezione prima di utilizzare il tensiometro intelligente Wi-Fi BPM Connect.

Uso previsto

BPM Connect è un monitor digitale progettato per la misurazione della pressione sanguigna e della frequenza cardiaca. Il dispositivo è destinato all'utilizzo da parte di soggetti adulti con una circonferenza del braccio compresa tra 22 cm e 42 cm. BPM Connect è un dispositivo medico. Consultare il proprio medico in caso di rilevamento di valori ipertensivi. L'utente è un operatore intenzionale.

Android è un marchio di Google Inc.
iOS è un marchio di Apple Inc.

Sicurezza generale e precauzioni

Non piegare con eccessiva forza il manicotto. | Non gonfiare il manicotto quando non è avvolto intorno al braccio. | Maneggiare con cura senza causare forti urti e vibrazioni allo sfigmomanometro e non lasciarlo cadere. | Non effettuare il monitoraggio dopo aver fatto il bagno, aver bevuto alcolici, fumato, svolto attività fisica o dopo aver mangiato. | Non immergere il bracciale in acqua. | Utilizzare esclusivamente su soggetti adulti. | Non utilizzare su bambini o animali domestici.

Utilizzo generale

Consultare sempre il proprio medico. L'autodiagnosi dei risultati ottenuti con il monitoraggio e l'automedicazione è pericolosa. Le persone con gravi problemi di circolazione sanguigna o malattie del sangue devono consultare un medico prima di utilizzare lo sfigmomanometro. Il gonfiaggio del manicotto può causare sanguinamento interno. Fattori preesistenti come aritmie comuni, battiti ventricolari prematuri, sclerosi arteriosa, scarsa perfusione, diabete, età o malattia renale possono influenzare le prestazioni dello sfigmomanometro automatico e/o la sua lettura della pressione sanguigna. Questo dispositivo di misurazione di precisione è adatto all'utilizzo da parte di utenti non specializzati, ma necessita comunque di essere maneggiato con cura. Un'eccessiva esposizione del dispositivo a lanugine, polvere o luce solare potrebbe ridurne la durata o danneggiarlo. Il danneggiamento del manicotto o di un sensore potrebbe

Informazioni importanti

causare errate misurazioni. La porta USB deve essere utilizzata solo per la ricarica del dispositivo. Parti a contatto con la pelle: bracciale. Il monitoraggio può risentire di temperature estreme, umidità e altitudine.

IT

Dopo l'utilizzo

Pulizia

Non utilizzare un prodotto a base alcolica o solvente per pulire il dispositivo. | Pulire il dispositivo con un panno morbido e asciutto. | I residui sul manicotto possono essere puliti con un panno umido e sapone. | Non risciacquare il dispositivo e il manicotto con acqua. | Non smontare il dispositivo, non scollegare il manicotto né tentare di ripararlo in autonomia. Se si verifica un problema, rivolgersi al distributore. | Non utilizzare il dispositivo in ambienti ostili caratterizzati da temperature e condizioni di umidità estreme o esposizione alla luce solare diretta. | Non agitare violentemente il dispositivo. | Non immergere il dispositivo o uno dei componenti in acqua. | Non utilizzare il dispositivo in seguito a un urto importante, come una caduta a terra.

Dopo l'utilizzo

Conservazione

- Conservare il dispositivo e i componenti in un luogo pulito e sicuro.
- Se le condizioni di conservazione sono diverse dalle condizioni di utilizzo indicate in questo documento, attendere 30 minuti prima di effettuare una misurazione.

Manutenzione

Se non è possibile risolvere i problemi seguendo le istruzioni contenute nella sezione Risoluzione dei problemi, richiedere assistenza al rivenditore. Il produttore metterà a disposizione su richiesta gli schemi circuitali, gli elenchi dei componenti, le descrizioni, le istruzioni di calibrazione o altre informazioni che aiuteranno il personale del produttore o il personale autorizzato alla riparazione. Non utilizzare il dispositivo durante le operazioni di manutenzione.

- Non lasciare il tensiometro incustodito in presenza di bambini Óo persone incapaci di intendere e volere.
- Non utilizzare il tensiometro per scopi diversi dal monitoraggio della pressione sanguigna.
- Non smontare il tensiometro.
- Non utilizzare il tensiometro in un veicolo in movimento (automobile, aereo).
- Non utilizzare il dispositivo con il cavo USB collegato.
- Una pressione continua inadeguata del manicotto o misurazioni troppo frequenti possono interferire con la circolazione sanguigna e causare lesioni all'utente. Assicurarsi che l'uso del dispositivo non provochi un'alterazione prolungata della circolazione sanguigna.
- Non applicare il manicotto su soggetti con ferite o medicazioni al braccio, poiché potrebbe peggiorare la lesione.
- Consultare il medico prima di utilizzare questo dispositivo qualora si abbia subito una mastectomia.
- L'uso del dispositivo può causare temporaneamente un'interruzione del funzionamento di apparecchiature utilizzate contemporaneamente sullo stesso arto.

Cause di errore e soluzioni

- Err. 201 Il bracciale non è stato stretto correttamente.** Prova a effettuare una nuova misurazione e assicurati di seguire le linee guida.
- Err. 202 È stato rilevato che parlavi o ti sei mosso durante il monitoraggio.** Prova a effettuare una nuova misurazione e assicurati di seguire le linee guida.
- Err. 203 Battito cardiaco non rilevato.** Prova a effettuare una nuova misurazione e assicurati di seguire le linee guida.
- Err. 204 Errore di calcolo della pressione sanguigna.** Prova a effettuare una nuova misurazione e assicurati di seguire le linee guida.
- Err. 301 BPM Connect non si sta gonfiando correttamente.** Prova a effettuare una nuova misurazione e assicurati di seguire le linee guida.
- Err. 302 Contatta l'assistenza clienti.**
- Err. 303 BPM Connect non è riuscito a iniziare il monitoraggio.** Prova a effettuare una nuova misurazione e assicurati di seguire le linee guida.
- Err. 205 Il monitoraggio della frequenza cardiaca non rientra nell'intervallo dei 40-180 bpm che BPM Connect è certificato a misurare.** Pertanto, una bassa frequenza cardiaca può causare questo messaggio di errore.
- Err. 206 Il monitoraggio è stato interrotto manualmente.**
- Err. 220 Livello della batteria troppo basso.** Carica BPM Connect utilizzando l'apposito cavo in dotazione prima di eseguire un nuovo monitoraggio.

Dichiarazione - Emissioni elettromagnetiche e immunità

per apparecchiature e sistemi che non supportano la vita e sono esclusivamente ad uso in un luogo schermato

Dichiarazione - immunità elettromagnetica


Questo tensiometro intelligente Wi-Fi è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico di seguito specificato. Il cliente o l'utente del tensiometro intelligente Wi-Fi deve assicurarsi che venga utilizzato nel suddetto ambiente.

Test di immunità	Livello del test IEC 60601	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico - guida
Scariche elettrostatiche (ESD) secondo la norma IEC 61000-4-2	Contatto: ± 8 kV Aria: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Contatto: ± 8 kV Aria: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	I pavimenti devono essere in legno, cemento o piastrelle in ceramica. Se il pavimento è ricoperto con materiale sintetico, l'umidità relativa deve essere pari almeno al 30%.
Transienti elettrici brevi/picchi IEC 61000-4-4	2 kV per le linee di alimentazione elettrica 1 kV per le linee di ingresso/uscita	ND	La qualità dell'alimentazione principale deve essere simile a quella di un ambiente commerciale od ospedaliero tradizionale.
Sovratensione IEC 61000-4-5	1 kV tra linea e linea 2 kV tra linea e terra	Da linea/e a linea/e: ± 1 kV Frequenza di ripetizione 100 kHz	La qualità dell'alimentazione principale deve essere simile a quella di un ambiente commerciale od ospedaliero tradizionale.
Cadute di tensione, brevi interruzioni e variazioni di tensione sulle linee di ingresso della corrente IEC 61000-4-11	-5% UT (calo del 95% in UT) per 0,5 cicli, -40% UT (calo del 60% in UT) per 5 cicli, -70% in UT (calo del 30% in UT) per 25 cicli, -5% UT (calo del 95% in UT) per 5 secondi	ND	La qualità della corrente di alimentazione generale deve essere quella di un tipico ambiente commerciale od ospedaliero. Se l'utente dell'apparecchiatura o del sistema necessita di un funzionamento continuo durante le interruzioni di corrente, si consiglia di collegare l'apparecchio o il sistema a un gruppo statico di continuità o a una batteria.
Campo elettromagnetico della frequenza di alimentazione (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz o 60 Hz	30 A/m 50 Hz e 60 Hz	I campi magnetici della frequenza di alimentazione devono trovarsi ai livelli tipici di un ambiente commerciale od ospedaliero.

Specifiche e dati tecnici

Tensiometro intelligente Wi-Fi, dichiarazione relativa all'immunità elettromagnetica

Questo tensiometro intelligente Wi-Fi è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico di seguito specificato. Il cliente o l'utente del tensiometro intelligente Wi-Fi deve assicurarsi che venga utilizzato nel suddetto ambiente.

Test di immunità	Livello del test IEC 60601	Livello di conformità	Indicazioni sull'ambiente elettromagnetico
Trasmesso RFIEC 61000-4-6	3 Vrms Da 150 kHz a 80 MHz	ND	ND
RF radiata secondo IEC 61000-4-3	3 V/m Da 80 MHz a 2,5 GHz	ND	Le apparecchiature di comunicazione a radiofrequenze mobili e portatili devono essere utilizzate, rispetto all'apparecchiatura o al sistema, cavi inclusi, a una distanza di separazione non inferiore a quella consigliata, stimata in base all'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore. Possono verificarsi delle interferenze nelle vicinanze degli apparecchi contraddistinti con il seguente simbolo. 

Descrizione del prodotto: Tensiometro automatico digitale

Modello: WPM05

Metodo di monitoraggio della pressione sanguigna: Metodo oscillometrico

Gonfiaggio del bracciale: Gonfiaggio automatico con pompa ad aria a 6 mmHg/s

Sensore di pressione: Sensore di misurazione

Intervallo di monitoraggio (pressione): Da 0 a 285 mmHg, DIA. da 40 a 130 mmHg, SIS. da 60 a 230 mmHg

Intervallo di monitoraggio (pulsazione): Da 40 a 180 battiti/min

Precisione del sensore di pressione: Entro +/- 3 mmHg o 2% della lettura

Precisione clinica (pressione sanguigna): Le prestazioni di BPM Connect nella misurazione della pressione sanguigna sono state verificate da studi clinici. I risultati sono compresi all'interno del margine di accettazione definito dallo standard internazionale di valutazione degli sfigmomanometri ANSI/AAMI/ISO 81060-2:2013, EN ISO 81060-2:2014, sviluppato da European Society of Hypertension, British Hypertension Society e Association for the Advancement of Medical Instrumentation/American Heart Association. Per maggiori informazioni, visita: withings.com/support

Precisione (pulsazione): Entro +/-5% della lettura

Sensore: Sensore di pressione semiconduttore

Condizioni di funzionamento: Da 5 a 40 °C, umidità relativa da 15 a 90%, pressione atmosferica 86Kpa-106kpa, altitudine: 2000 m

Condizioni di conservazione e trasporto: da -20 a 60 °C, umidità relativa fino al 95%, pressione atmosferica 86Kpa-106kpa, altitudine: 2000 m

Tipo di braccio: Uso destinato al braccio sinistro

Alimentazione: 5 V 1 A

Peso: Circa 245 g


Accessori: cavo di ricarica, guida rapida introduttiva e guida al prodotto

Durata minima del prodotto: 3 anni

Trasmissione wireless Wi-Fi e BLE

Nota: Le specifiche sono soggette a variazioni senza preavviso o obbligo da parte del produttore

Dichiarazione relativa all'esposizione a radiofrequenze

Le apparecchiature elettromedicali necessitano di particolari precauzioni per quanto riguarda la compatibilità elettromagnetica e devono essere installate e messe in servizio in base alle informazioni sulla compatibilità elettromagnetica fornite di seguito. | Possono verificarsi delle interferenze nelle vicinanze degli apparecchi contraddistinti con il seguente simbolo:  | Le apparecchiature di comunicazione a radiofrequenze portatili e mobili (ad esempio i telefoni cellulari) possono influire sulle apparecchiature elettromedicali. | L'utilizzo di accessori e cavi diversi da quelli specificati può provocare un aumento delle emissioni o una riduzione dell'immunità | Il dispositivo utilizza energia a radiofrequenze esclusivamente per il funzionamento interno. Pertanto, le sue emissioni a radiofrequenze sono molto basse ed è improbabile che provochino interferenze con apparecchiature elettroniche poste nelle vicinanze | Il dispositivo è adatto per l'uso in qualsiasi ambiente, compresi quelli domestici e quelli direttamente collegati a una rete di alimentazione pubblica a bassa tensione che fornisce energia agli edifici a scopo domestico | Le apparecchiature mobili di comunicazione a radiofrequenze devono essere utilizzate a una distanza di sicurezza dal dispositivo, cavi inclusi, non inferiore a quella raccomandata calcolata, con l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore | Il dispositivo è destinato all'uso in un ambiente elettromagnetico dove le interferenze a radiofrequenze irradiate siano controllate. Tutti gli altri accessori, trasduttori e cavi possono causare un aumento delle emissioni o una diminuzione dell'immunità e delle prestazioni elettromagnetiche. | Il dispositivo non deve essere utilizzato in prossimità o impilato insieme ad altri apparecchi e, se è necessario, occorre una supervisione per verificarne il normale funzionamento nella configurazione di utilizzo. Le apparecchiature elettromedicali necessitano di particolari precauzioni per quanto riguarda la compatibilità elettromagnetica e devono essere installate e messe in servizio in base alle informazioni sulla compatibilità elettromagnetica fornite di seguito. Le apparecchiature di comunicazione a radiofrequenze portatili e mobili (ad esempio i telefoni cellulari) possono influire sulle apparecchiature elettromedicali. L'utilizzo di accessori e cavi diversi da quelli specificati può provocare un aumento delle emissioni o una riduzione dell'immunità del dispositivo.

Indicazioni e dichiarazione del produttore - emissioni elettromagnetiche

Questo tensiometro intelligente Wi-Fi è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico di seguito specificato. Il cliente o l'utente del tensiometro intelligente Wi-Fi deve assicurarsi che venga utilizzato nel suddetto ambiente.

Test emissioni	Conformità	Indicazioni relative all'ambiente elettromagnetico
Emissioni CE CISPR11	Gruppo 1	Il tensiometro intelligente Wi-Fi utilizza l'energia a radiofrequenze esclusivamente per il funzionamento interno. Pertanto, le sue emissioni a radiofrequenze sono molto basse ed è improbabile che provochino interferenze negli apparecchi elettronici presenti nelle vicinanze.
Emissioni RF CISPR11	Classe B	
Emissioni armoniche IEC 61000-3-2	Non applicabile	Questo tensiometro intelligente Wi-Fi è adatto per l'uso in qualsiasi ambiente, compresi quelli domestici e quelli direttamente collegati a una rete di alimentazione pubblica a bassa tensione che fornisce energia agli edifici a scopo domestico.
Fluttuazioni di tensione/ Emissioni Flicker IEC 61000-3-3	Non applicabile	

Smaltimento

Ai sensi della Direttiva europea 2012/19/UE, per la riduzione dell'uso di sostanze pericolose nei dispositivi elettrici ed elettronici e per lo smaltimento dei rifiuti. Il simbolo presente sul dispositivo o sulla sua confezione indica che, al termine della sua vita utile, il prodotto non deve essere gettato nei rifiuti domestici.

Al termine della vita utile del dispositivo, l'utente è tenuto a consegnarlo in un centro di raccolta per lo smaltimento di rifiuti elettrici ed elettronici, o restituirlo al rivenditore al momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo. Lo smaltimento del prodotto, separato da rifiuti domestici, consente di evitare possibili conseguenze dannose per l'ambiente e per la salute derivanti da uno smaltimento scorretto. Inoltre, permette di recuperare i materiali di cui è composto il dispositivo, consentendo così un considerevole risparmio di energia e di risorse, oltre a evitare conseguenze dannose per l'ambiente e la salute. Lo smaltimento inadeguato del dispositivo da parte dell'utente comporterà l'applicazione di sanzioni amministrative nel rispetto della normativa vigente. Il dispositivo e i suoi componenti devono essere smaltiti in conformità alle normative nazionali o regionali.



Garanzia

Due (2) anni di garanzia limitata Withings Garanzia - Withings BPM Connect | Tensiometro intelligente Wi-Fi

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux ("Withings") garantisce che il prodotto hardware della marca Withings ("Prodotto Withings") sia privo di difetti di materiali e di lavorazione se utilizzato normalmente, secondo le linee guida pubblicate da Withings per un periodo di DUE (2) ANNI dalla data di acquisto originale da parte dell'acquirente finale ("Periodo di garanzia"). Le linee guida pubblicate da Withings includono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le informazioni contenute nelle specifiche tecniche, nelle istruzioni di sicurezza o nel manuale di avvio rapido. Withings non garantisce che il funzionamento del Prodotto Withings sia ininterrotto o privo di errori. Withings non è responsabile per i danni derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni relative all'uso del Prodotto Withings.

 **Desideri ricevere assistenza?**

→ withings.com/support



Produttore

WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux,
FRANCIA
+33141460460



Distribuito da Withings Inc.,
179 South Street, Floor 5
Boston, MA 02111 USA

IP22

**Ingresso di acqua
o particolato**



Ambiente di stoccaggio a secco



Temperatura di conservazione
1 60 °C / -20 °C



**Conforme alla direttiva sui
rifiuti di apparecchiature
elettriche ed elettroniche**



**Parte applicata di tipo BF
(manicotto)**



**Leggere questo manuale
prima dell'uso**



Banda di frequenza: 2402 - 2480 MHz Potenza massima in uscita: 4,45 dBm

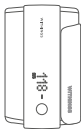
Withings dichiara che il dispositivo Withings BPM Connect è conforme ai requisiti essenziali e agli altri requisiti pertinenti della Direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità è consultabile su: withings.com/compliance

I nostri prodotti includono garanzie che non possono essere escluse in base alla legge australiana in materia di tutela del consumatore. Hai diritto alla sostituzione o al rimborso in caso di difetto grave e a un risarcimento per qualsiasi altra perdita o danno ragionevolmente prevedibile. Hai, inoltre, diritto alla riparazione o sostituzione dei prodotti in caso non siano di qualità accettabile e il guasto non costituisca un guasto grave.

Sponsor australiano:
Emergo Australia Level 20, Tower II,
Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney,
NSW 2000, Australia

Persona responsabile per il Regno Unito:
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 -
UL International
Compass House, Vision Park Histon Cambridge
CB24 9BZ Regno Unito

Contenido de la caja



Withings BPM Connect



Cable USB



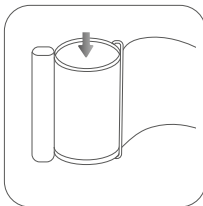
Guía de inicio rápido y guía del producto

Cómo realizar una medición

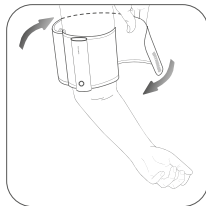
1 - Siéntese en una posición cómoda, sin cruzar las piernas y con los pies apoyados en el suelo y el brazo y la espalda apoyados. Súbase la manga del brazo izquierdo. Repose durante 5 minutos antes de tomar la primera medición.



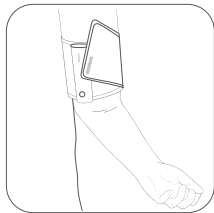
2 - Desenrolle el brazalete. Coloque el brazo izquierdo en su interior. El botón debería quedar más cerca del codo y el logotipo de Withings en el extremo más cercano al hombro.



3 - Ajuste el brazalete alrededor del brazo. El tubo se debe colocar ligeramente hacia el interior del brazo, orientado hacia el tórax, a unos dos o tres centímetros por encima del codo. Asegúrese de que el brazalete quede a la altura del corazón.



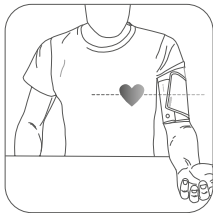
4 - Si es necesario, cierre el brazalete en diagonal para garantizar que no queda holgado ni en la parte superior ni en la inferior. Todo el brazalete debe estar en contacto con la piel.



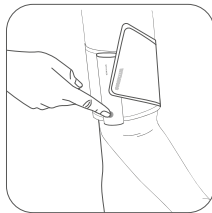
5 - Apoye el brazo izquierdo sobre una mesa de manera que el brazalete quede a la altura del corazón y con la palma de la mano hacia arriba. Asegúrese de que el brazalete no le toque la parte izquierda del pecho. Mantenga el brazo relajado sobre la mesa en una posición que le resulte cómoda.



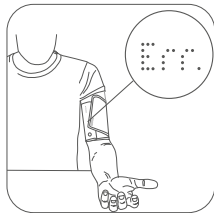
No hable ni se mueva durante la medición.



6 - Pulse el botón para encender el tensiómetro. Mantenga pulsado el botón unos segundos para seleccionar una única medición o tres mediciones consecutivas. Pulse el botón para comenzar la medición.



7 - Si aparece un mensaje de error en la pantalla, consulte la explicación que encontrará en el apartado de solución de problemas que se describe en la página 89 o consulte el apartado Centro de ayuda disponible en la aplicación Health Mate.



Colores LED

EE. UU./CANADÁ

Nota: Las clasificaciones de la tensión arterial pueden variar en función del área geográfica. Si reside en la UE o fuera de EE. UU o CANADÁ, consulte la sección «Colores LED: UE y otros países»

La luz LED de BPM Connect puede tener los colores que se indican a continuación:

Azul: Si BPM Connect todavía no se ha emparejado con un dispositivo móvil. La LUZ LED también puede mostrarse de color azul durante las actualizaciones del firmware.

Verde: Si los resultados de la medición de la tensión arterial son normales o altos. La luz LED también puede ser verde si BPM Connect se ha emparejado con un dispositivo móvil.

Naranja: Si sus mediciones indican hipertensión arterial en estadio 1. La luz LED también puede ser naranja si el nivel de batería es bajo. En este caso, el dispositivo todavía permite realizar una medición.

Rojo: Si sus mediciones indican hipertensión arterial en estadio 2 o crisis hipertensiva. La luz LED también puede ser de color rojo si la batería de BPM Connect se ha agotado, o si se ha producido un error durante la medición de la tensión arterial.

Rosa: Si se mantiene pulsado el botón del dispositivo durante 6 segundos hasta que la palabra «Info» (información) aparezca en la pantalla y se abre el menú «Settings» (configuración).

UE e altri Paesi

La luz LED de BPM Connect puede tener los colores que se indican a continuación:

Azul: Si BPM Connect todavía no se ha emparejado con un dispositivo móvil. La LUZ LED también puede mostrarse de color azul durante las actualizaciones del firmware.

Verde: Si los resultados de la medición de la tensión arterial son normales y óptimos. La luz LED también puede ser verde si BPM Connect se ha emparejado con un dispositivo móvil.

Naranja: si la medición de la tensión arterial es alta, pero se sitúa dentro de lo normal. La luz LED también puede ser naranja si el nivel de batería es bajo. En este caso, el dispositivo todavía permite realizar una medición.

Rojo: Si en la medición se detecta hipertensión (grado 1, 2, 3) o hipertensión sistólica aislada. La luz LED también puede ser de color rojo si la batería de BPM Connect **se se** ha agotado, o si se ha producido un error durante la medición de la tensión arterial.

Rosa: si se mantiene pulsado el botón del monitor durante 6 segundos hasta que la palabra «Info» (información) aparezca en la pantalla y se abra el menú «Settings» (configuración).

Nota: El color de la luz LED que aparece en el dispositivo puede variar en función de las directrices de clasificación de su país. Acceda a support.withings.com para obtener más información sobre la clasificación de la medición de la tensión arterial.

Información importante

Requisitos

Para usar su BPM Connect, necesita un dispositivo iOS (14.0 o superior) o Android (8.0 o superior) para poder instalar la aplicación. Esto le permitirá utilizar el producto sin su dispositivo móvil, mediante conexión wifi. Para la conexión Bluetooth®, necesitará que el teléfono sincronice los resultados para verlos en la aplicación.

Información de seguridad importante

Hable con su médico si padece arritmia o arterioesclerosis. Lea detenidamente esta sección antes de utilizar el tensiómetro inteligente BPM Connect con conexión wifi.

Uso previsto

El BPM Connect es un monitor digital diseñado para medir la tensión arterial y la frecuencia cardíaca. El dispositivo está diseñado para una persona adulta con un perímetro braquial de entre 22 y 42 cm. BPM Connect es un dispositivo médico. Póngase en contacto con su médico si se indican valores de hipertensión. El usuario se refiere al operador previsto.

Android es una marca comercial de Google Inc.
iOS es una marca comercial de Apple Inc.

Seguridad y precauciones generales

No doblar con fuerza el brazalete. | No inflar el brazalete cuando no esté enrollado alrededor del brazo. | No dejar caer, golpear ni sacudir con fuerza el tensiómetro. | No realizar mediciones después de bañarse, beber alcohol, fumar, hacer ejercicio o comer. | No sumergir el brazalete en agua. | Utilizar únicamente en adultos. | No utilizar en niños ni mascotas.

Uso general

Consulte siempre con su médico. Es peligroso autodiagnosticar los resultados de la medición y automedicarse. Las personas con problemas graves de circulación o trastornos sanguíneos deben consultar a un médico antes de usar el tensiómetro. El inflado del brazalete puede provocar una hemorragia interna. Factores operativos tales como arritmias comunes, latidos ventriculares prematuros, esclerosis arterial, irrigación sanguínea deficiente, diabetes, edad, o enfermedad renal pueden afectar al rendimiento del esfigmomanómetro automatizado o a su lectura de la tensión arterial. Tiene ante usted un dispositivo de medición de precisión que pueden entender los usuarios no profesionales, pero debe manejarse con cuidado. Una exposición prolongada del dispositivo a pelusas, polvo o luz solar podría dañarlo o reducir su vida útil. Un brazalete o sensor dañado puede tener como resultado una medición incorrecta. El puerto USB solo debe utilizarse para cargar el dispositivo. Partes en contacto con la piel: brazalete. Las mediciones podrían verse afectadas por factores externos como las temperaturas extremas, la humedad o la altitud.

Precaución

- No dejar el tensiómetro desatendido con bebés o personas que no puedan expresar su consentimiento.
- No utilizar el tensiómetro para ningún otro propósito que no sea el de medir la tensión arterial.
- No desmontar el tensiómetro.
- No utilizar el tensiómetro en un vehículo en movimiento (coche, avión).
- No utilizar el dispositivo con el cable USB conectado.
- Una presión continua e inadecuada del brazalete o la realización de mediciones con una excesiva frecuencia puede interferir en el flujo sanguíneo y provocar lesiones al usuario. Se debe comprobar que el uso del dispositivo no impide de forma prolongada una buena circulación sanguínea.
- No colocar el brazalete en el brazo del usuario si este tiene una herida, un tratamiento médico, etc., ya que podría provocar daños aún mayores.
- Si se ha sometido a una mastectomía, consulte a su médico antes de usar el aparato.
- El uso del dispositivo puede hacer que otro equipo que se esté utilizando simultáneamente en la misma extremidad deje de funcionar de forma temporal.

Después del uso

Limpieza

- No utilizar un producto de base alcohólica o un agente disolvente para limpiar el dispositivo.
- Limpiar el dispositivo con un paño suave y seco.
- La suciedad del brazalete se puede limpiar con un paño húmedo y jabón.
- No aclarar el dispositivo ni el brazalete con agua.
- No desmontar el dispositivo, desconectar el brazalete ni intentar repararlo. Si tiene algún problema, consúltelo con el distribuidor.
- No utilizar el dispositivo en entornos con temperaturas ni niveles de humedad extremos ni exponerlos a los rayos directos del sol.
- No sacudir la unidad de forma enérgica.
- No sumergir el dispositivo ni ninguno de sus componentes en agua.
- No utilizar el dispositivo si este ha recibido un golpe fuerte como, por ejemplo, si ha caído al suelo.

Almacenamiento

- Guardar el dispositivo y sus componentes en un lugar limpio y seguro.
- Si las condiciones de almacenamiento difieren de las condiciones de uso indicadas en este documento, espere 30 minutos antes de realizar una medición.

Mantenimiento

Si no puede solventar el problema siguiendo las instrucciones del apartado de solución de problemas, solicite asistencia a su distribuidor. El fabricante pondrá a su disposición, previa solicitud, los diagramas de circuitos, las listas de componentes, descripciones, instrucciones de calibración u otra información que asistirá al personal del fabricante o al representante autorizado a llevar a cabo la reparación. No utilizar el dispositivo mientras se realizan los pasos de mantenimiento.

Causas y soluciones de errores

- Err. 201 El brazalete no estaba ajustado correctamente.** Intente realizar una nueva medición y asegúrese de seguir las instrucciones al respecto.
- Err. 202 Se han detectado voces o movimientos durante la medición.** Intente realizar una nueva medición y asegúrese de seguir las instrucciones al respecto.
- Err. 203 No ha sido posible detectar la frecuencia cardíaca.** Intente realizar una nueva medición y asegúrese de seguir las instrucciones al respecto.
- Err. 204 Se ha producido un error en la toma de la tensión arterial.** Intente realizar una nueva medición y asegúrese de seguir las instrucciones al respecto.
- Err. 301 El dispositivo BPM Connect no se está inflando correctamente.** Intente realizar una nueva medición y asegúrese de seguir las instrucciones al respecto.
- Err. 302 Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.**
- Err. 303 El BPM Connect no ha podido iniciar la medición.** Intente realizar una nueva medición y asegúrese de seguir las instrucciones al respecto.
- Err. 205 La frecuencia cardíaca detectada está fuera del rango de 40-180 lpm para el que BPM Connect está certificado.** Una frecuencia cardíaca demasiado baja podría explicar la aparición de este mensaje de error.
- Err. 206 La medición se ha cancelado manualmente.**
- Err. 220 El nivel de batería es demasiado bajo.** Cargue el BPM Connect utilizando el cable de carga suministrado antes de realizar una nueva medición.

Declaración: emisiones electromagnéticas e inmunidad

para equipos y sistemas que no son de asistencia vital y están especificados para su uso exclusivo en un lugar protegido

Declaración - inmunidad electromagnética


Este tensiómetro inteligente con conexión wifi está diseñado para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o usuario del tensiómetro inteligente con conexión wifi deberá garantizar que el dispositivo se utiliza en el entorno descrito.

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético - guía
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	Contacto: ± 8 kV Aire: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Contacto: ± 8 kV Aire: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Los suelos deben ser de madera, hormigón o baldosas de cerámica. Si están recubiertos de material sintético, la humedad relativa debe ser, como mínimo, del 30 %.
Transitorio eléctrico rápido/ en ráfagas IEC 61000-4-4	2 kV para líneas de alimentación 1 kV para líneas de entrada/salida	N/A	La capacidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario normal.
Sobretensión IEC 61000-4-5	Modo diferencial de 1 kV Modo común de 2 kV	línea(s) a línea(s): ± 1 kV 100 kHz de frecuencia de repetición	La capacidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario normal
Caídas de voltaje, interrupciones cortas y variaciones de tensión en las líneas de entrada IEC 61000-4-11	-5 % UT (95 % de caída en UT) para ciclo de 0,5, -40 % UT (60 % de caída en UT) durante 5 ciclos, -70 % UT (30 % de caída en UT) durante 25 ciclos, -5 % UT (95 % de caída en UT) durante 5 seg.	N/A	La capacidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario normal. Si el usuario del equipo o sistema requiere un funcionamiento ininterrumpido durante los cortes de red eléctrica, se recomienda la conexión del equipo o sistema a una fuente de alimentación continua o a una batería.
Campo magnético de frecuencia de alimentación (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz o 60 Hz	30 A/m 50 Hz y 60 Hz	Los campos magnéticos de la frecuencia de alimentación deberían ser, al menos, los niveles característicos de un entorno comercial u hospitalario estándar.

Especificaciones y datos técnicos

Declaración de inmunidad electromagnética del tensiómetro inteligente con conexión wifi

Este tensiómetro inteligente con conexión wifi está diseñado para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o usuario del tensiómetro inteligente con conexión wifi deberá garantizar que el dispositivo se utiliza en el entorno descrito.

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético: guía
Realizado RFIEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz	N/A	N/A
RF radiada IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz a 2,5 GHz	N/A	Los equipos de comunicación por RF portátiles y móviles no se deben utilizar a una distancia de separación de ninguna pieza del equipo o sistema, (lo que incluye los cables) inferior a la recomendada, calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor. Pueden producirse interferencias cerca de equipos marcados con el siguiente símbolo. 

Descripción del producto: Tensiómetro automático digital

Modelo: WPM05

Método de medición de la tensión arterial: método oscilométrico del brazalete

Inflado del brazalete: Inflado automático con bomba de aire a 6 mmHg/s

Sensor de presión: sensor de calibración

Rango de medición (presión): 0 a 285 mmHg, DIA 40 a 130 mmHg, SYS 60 a 230 mmHg

Rango de medición (pulso): 40 a 180 pulsaciones/min

Precisión del sensor de presión: dentro de +/- 3 mmHg o 2 % de la lectura

Precisión clínica (tensión arterial): El rendimiento del dispositivo BPM Connect en la medición de la tensión arterial se validó en un ensayo clínico. Los resultados están dentro del margen de aceptación definido por el estándar de evaluación internacionalmente reconocido para monitores de tensión arterial ANSI/AAMI/ISO 81060-2:2013, EN ISO 81060-2:2014, desarrollado por la European Society of Hypertension, la British Hypertension Society y la Association for the Advancement of Medical Instrumentation/American Heart Association. Para más información, visite: withings.com/support

Precisión (pulso): dentro de +/- 5 % de la lectura

Sensor: sensor de presión del semiconductor

Condiciones de funcionamiento: 5 a 40 °C, hasta 90 % de humedad relativa, 86 kPa-106 kPa atmosféricos, altitud: 2000 m

Condiciones de almacenamiento y transporte: -20 a 60 °C, hasta 95 % de humedad relativa, 86 kPa-106 kPa atmosféricos, altitud: 2000 m

Tipo de brazo: uso en el brazo izquierdo

Fuente de alimentación: 5 V, 1 A

Peso: Aprox. 245 g


Accesorios: Cable de carga, guía de inicio rápido, guía del producto

Vida útil mínima del producto: 3 años

Transmisión inalámbrica wifi y BLE

Nota: Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso ni obligación alguna por parte del fabricante.

Declaración de la RF

Los equipos electromédicos exigen precauciones especiales con respecto a la CEM y debe instalarse y ponerse en servicio de acuerdo con la información de la CEM proporcionada a continuación. | Pueden producirse interferencias cerca de equipos marcados con el siguiente símbolo:  | Los equipos de comunicación de RF portátiles y móviles (por ejemplo, teléfonos móviles) pueden afectar al equipo médico eléctrico. | El uso de accesorios y cables distintos a los especificados puede aumentar las emisiones o disminuir la inmunidad de la unidad | El dispositivo usa energía RF solo para su funcionamiento interno. Por consiguiente, sus emisiones de RF son muy bajas y no es probable que provoquen interferencias en equipos electrónicos cercanos. | El dispositivo es adecuado para su uso en todo tipo de entornos, incluidos los domésticos y los conectados directamente a la red pública de bajo voltaje que abastece los edificios de viviendas. | Los equipos de comunicación por RF portátiles y móviles no se deben utilizar a una distancia de separación de ninguna pieza del equipo o sistema (lo que incluye los cables) inferior a la recomendada, calculada mediante la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor. | El dispositivo está diseñado para su uso en un entorno electromagnético en el que se controlen las alteraciones por RF irradiada. Cualquier otro accesorio, transductor y cable puede dar lugar a un aumento de las emisiones o a una disminución de la inmunidad y del rendimiento de la CEM. | El dispositivo no debe utilizarse junto con otros equipos ni apilado a los mismos, y, si tal uso fuera necesario, se debe observar la configuración de uso para verificar un funcionamiento normal en la configuración en la que se utilizará. El equipo médico eléctrico necesita precauciones especiales relacionadas con la CEM y debe instalarse y ponerse en funcionamiento de acuerdo con la información de la CEM proporcionada a continuación. Equipos de comunicación por RF portátiles y móviles (p. ej., teléfonos móviles) que pueden afectar a los equipos médicos eléctricos. Equipo. El uso de accesorios y cables distintos de los especificados puede provocar un aumento de las emisiones o una disminución de la inmunidad de la unidad.

Guía y declaración del fabricante sobre emisiones electromagnéticas

Este tensiómetro inteligente con conexión wifi está diseñado para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o usuario del tensiómetro inteligente con conexión wifi deberá garantizar que el dispositivo se utiliza en el entorno descrito.

Prueba de emisiones	Cumplimiento	Entorno electromagnético: guía
Emisiones CE CISPR11	Grupo 1	El tensiómetro inteligente con conexión wifi usa energía RF solo para su funcionamiento interno. Por consiguiente, sus emisiones de RF son muy bajas y no es probable que provoquen interferencias en equipos electrónicos cercanos.
Emisiones de energía renovable CISPR11	Clase B	
Emisiones armónicas IEC 61000-3-2	No procede.	Este tensiómetro inteligente con conexión wifi es apto para su uso en todo tipo de entornos, incluidos los domésticos y aquellos directamente conectados a la red pública de bajo voltaje que abastece los edificios de viviendas.
Fluctuaciones de tensión/emisiones de parpadeo IEC 61000-3-3	No procede.	

Desecho



Ai sensi della Direttiva europea 2012/19/ Puesta en marcha de la Directiva europea 2012/19/UE, sobre la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos y electrónicos y para la eliminación de residuos. El símbolo que aparece en el dispositivo o su empaquetado significa que, al final de su vida útil, no debe ser desechado junto con la basura doméstica. Al final de la vida útil del dispositivo, el usuario debe entregarlo en un centro de recogida de basura eléctrica y electrónica, o devolverlo al vendedor al comprar un nuevo dispositivo. Desechar el producto por separado evita las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una disposición inadecuada. Además permite la recuperación de los materiales de los que se compone, lo que permite ahorrar energía y recursos y evitar efectos negativos en el medio ambiente y la salud. En caso de desecho abusivo de los dispositivos por parte del usuario, se aplicarán anotaciones administrativas de conformidad con las normas vigentes. El dispositivo y sus piezas deben desecharse, según corresponda, de conformidad con las normativas nacionales o regionales.

Garantía

Garantía limitada de dos (2) años de Withings. Withings BPM Connect | Tensiómetro inteligente con conexión wifi Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux («Withings») ofrece garantía del hardware del producto de la marca Withings («Producto Withings») ante defectos de materiales o de fabricación siempre y cuando el producto se use de forma habitual según las indicaciones publicadas por Withings durante un plazo de DOS (2) AÑOS a partir de la fecha de compra por parte del usuario final («Periodo de garantía»). Las indicaciones publicadas por Withings incluyen, aunque sin limitación a la misma, la información indicada en las especificaciones técnicas, las instrucciones de seguridad o la guía de inicio rápido. Withings no garantiza el funcionamiento constante y sin errores de sus productos. Withings no será responsable de los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones de uso de sus productos.

 ¿Necesita ayuda?

➔ withings.com/support



Fabricante

WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux,
FRANCIA
+33141460460



Distribuido por Withings Inc.,
179 South Street, Floor 5
Boston, MA 02111 USA

IP22 Entrada de agua o partículas



Entorno de almacenamiento en seco



Temperatura de almacenamiento I
60°C (140 °F)/-20 °C (-4 °F)



Cumple la directiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos



Componente del tipo BF (brazalete)



Lea este manual antes de usar



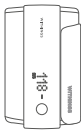
Banda de frecuencia: 2402 - 2480 MHz Potencia máxima de salida: 4.45 dBm

Por la presente, Withings declara que el dispositivo Withings BPM Connect cumple con los requisitos esenciales y otros requisitos pertinentes de la Directiva 2014/53/EU. La declaración de conformidad se puede consultar en: withings.com/compliance Nuestros productos incluyen garantías que la Ley del Consumidor Australiana (Australian Consumer Law) no permite excluir. El consumidor tiene derecho a beneficiarse de la sustitución o el reembolso de cualquier artículo defectuoso, así como a una compensación por cualquier pérdida o daño razonablemente previsible. También tiene derecho a la reparación o sustitución de piezas de un artículo si este no ofrece una calidad aceptable y el fallo no es grave.

Patrocinador australiano:
Emergo Australia Level 20, Tower II, Darling Park,
201 Sussex Street, Sidney, NSW 2000, Australia

Persona responsable del Reino Unido:
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 -
UL International
Compass House, Vision Park Histon Cambridge
CB24 9BZ Reino Unido

Obsah balení



Withings BPM Connect



Kabel USB



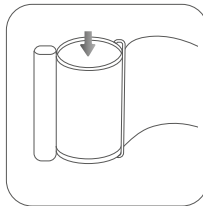
Příručka pro rychlý start
a příručka k produktu

Jak provádět měření

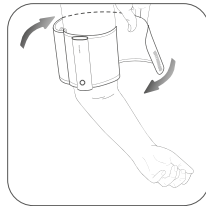
1 - Posadte se do pohodlné polohy, s nezkříženými nohama, chodidly na podlaze, paže a záda mějte podepřené. Odkryjte levou ruku. Odpočívejte si na 5 minut před prvním měřením.



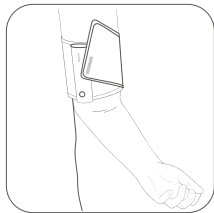
2 - Rozviňte manžetu.
Vložte levou ruku dovnitř. Tlačítko by mělo být blíže k lokti a logo Withings by mělo být blíže vašemu rameni.



3 - Utáhněte manžetu kolem ruky. Trubička by měla být umístěna mírně směrem k vnitřní straně paže, směrem k hrudníku, asi 2,5 cm nad ohybem lokte. Ujistěte se, že manžeta je na úrovni srdce.

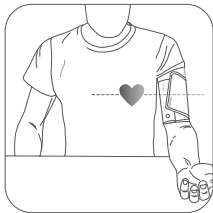


4 - Uzavřete manžetu v případě potřeby pod úhlem, abyste zajistili, že nahoře ani dole nebudou žádné mezery. Celá manžeta musí být v kontaktu s pokožkou.

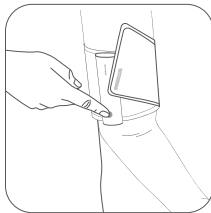


5 - Položte levou ruku na stůl nebo loketní opěrku s manžetou v úrovni srdce a dlaní směřující vzhůru. Ujistěte se, že se manžeta nedotýká levé strany hrudníku. Vaše ruka by měla být pohodlně opřená na stole.

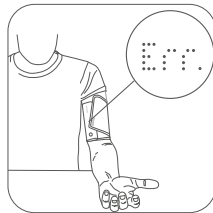
! Při měření nemluvte, ani se nehýbejte.



6 - Stiskem tlačítka zapnete monitor krevního tlaku. Můžete vybrat jednoduché nebo trojité měření dlouhým stiskem tlačítka. Stiskněte tlačítko znovu – tím spustíte měření.



7 - Pokud se na obrazovce zobrazí chybové hlášení, postupujte podle pokynů k řešení problémů popsanych na straně 99, nebo se podívejte na do oddílu nápovědy, který je k dispozici v aplikaci Health Mate.



Barvy LED

USA/KANADA

Poznámka: Klasifikace krevního tlaku se může měnit podle polohy. Pokud se nacházíte v EU nebo mimo USA/KANADU, přečtěte si část „LED barvy: EU a další země“

LED na BPM Connect může mít barvu:

Modrou: Pokud služba BPM Connect ještě nebyla spárována s mobilním zařízením. Během aktualizací firmwaru může LED světlo také svítit modře.

Zelenou: Jestliže máte normální a zvýšené hodnoty měření krevního tlaku. LED světlo také může svítit zeleně, pokud BPM Connect byl spárován s mobilním zařízením.

Oranžovou: Jestliže máte hodnoty, které indikují vysoký krevní tlak – stupeň 1. LED světlo také může svítit oranžově, pokud je baterie vybita. Stále ale můžete provádět měření.

Červenou: Jestliže máte hodnoty, které indikují vysoký krevní tlak – stupeň 2 nebo hypertenzní krizi. LED světlo může také svítit červeně, pokud je baterie BPM Connect vybitá, nebo pokud dojde k chybě během měření krevního tlaku.

Růžovou: Pokud stisknete a podržíte tlačítko monitoru po dobu 6 sekund, dokud se na displeji nezobrazí „Informace“ a neotevře se nabídka Nastavení.

EU a další země

LED na BPM Connect může mít barvu:

Modrou: Pokud služba BPM Connect ještě nebyla spárována s mobilním zařízením. Během aktualizací firmwaru může LED světlo také svítit modře.

Zelenou: Jestliže máte normální a optimální hodnoty krevního tlaku. LED světlo také může svítit zeleně, pokud BPM Connect byl spárován s mobilním zařízením.

Oranžovou: Jestliže máte vysoký normální krevní tlak. LED světlo také může svítit oranžově, pokud je baterie vybita. Stále ale můžete provádět měření.

Červenou: Při hypertenzi (stupeň 1, 2, 3) nebo izolované systolické hypertenzi při měření. LED světlo může také svítit červeně, pokud je baterie BPM Connect vybitá nebo dojde-li k chybě během měření.

Růžovou: Pokud stisknete a podržíte tlačítko monitoru po dobu 6 sekund, dokud se na obrazovce nezobrazí „INFO“ a neotevře se nabídka Nastavení.

Upozornění: Barva LED zobrazená na zařízení se může lišit v závislosti na klasifikaci pokynů vaší země. Přejděte na support.withings.com pro více informací o klasifikaci měření krevního tlaku.

Důležité informace

Požadavky

Abyste mohli používat BPM Connect, potřebujete k instalaci zařízení s iOS (14.0 nebo vyšší) nebo Android (8.0 a vyšší). Poté na vás může být výrobek používán bez vašeho mobilního zařízení díky Wi-Fi připojení. Pro připojení Bluetooth® budete potřebovat telefon k synchronizaci výsledků, abyste je viděli v aplikaci.

Důležitá bezpečnostní informace

Poradte se se svým lékařem, pokud trpíte arytmií nebo arteriosklerózou. Přečtěte si pozorně tuto část, než začnete používat Wi-Fi inteligentní monitor krevního tlaku.

Zamýšlené použití

BPM Connect je digitální monitor určený k měření krevního tlaku a tepové frekvence. Zařízení je určeno k použití na dospělé lidské populaci s obvodem paže 22 cm až 42 cm. BPM Connect je zdravotnické zařízení. Pokud jsou indikovány hodnoty hypertenze, obraťte se na svého lékaře. Přístroj obsluhuje uživatel.

Android je registrovaná ochranná známka Google Inc.

iOS je registrovaná ochranná známka Apple Inc.

Obecná bezpečnost a opatření

Neohýbejte manžetu násilím. | Nenařezávejte manžetu, pokud není omotaná kolem paže. | Chraňte před silnými nárazy a vibracemi monitoru krevního tlaku, ani ho nepouštějte na zem. | Neprovádějte měření po koupání, pití alkoholu, kouření, cvičení nebo jídle. | Neponořujte manžetu do vody. | Používejte pouze na dospělých. | Nepoužívejte na děti nebo zvířata.

Obecné použití

Vždy se poradte s lékařem. Vlastní diagnostika výsledků měření a samoléčba jsou nebezpečné. Lidé se závažnými problémy s průtokem krve nebo poruchami krevního oběhu by se měli poradit s lékařem, než začnou monitor krevního tlaku používat. Nafouknutí manžety může způsobit vnitřní krvácení. Provozní faktory, jako jsou běžné arytmie, předčasný srdeční tep, arteriální skleróza, špatná perfuze, cukrovka, věk nebo onemocnění ledvin mohou ovlivnit výkonnost automatizovaného sphygmomanometru a/nebo měření jeho odečtů krevního tlaku. Jedná se o přesné měřicí zařízení, kterému může rozumět i laický uživatel, přesto by se s ním mělo zacházet opatrně. Vystavení přístroje dlouhodobému vlivu žmolků, prachu nebo slunečního záření může vést ke zkrácení jeho životnosti nebo poškození. Poškozená manžeta nebo senzor mohou vést k nesprávnému měření krevního tlaku. Port USB je určen pouze k dobíjení zařízení. Části v kontaktu s kůží: manžeta. Měření mohou být ovlivněna extrémními teplotami, vlhkostí a nadmořskou výškou.

Upozornění

- Nenechávejte monitor krevního tlaku bez dozoru s dětmi nebo lidmi, kteří nemohou vyjádřit svůj souhlas.
- Nepoužívejte monitor krevního tlaku k jiným účelům než k měření krevního tlaku.
- Nerozebírejte monitor krevního tlaku.
- Nepoužívejte monitor krevního tlaku v jedoucím vozidle (auto, letadlo).
- Nepoužívejte zařízení se zapojeným kabelem USB.
- Nesprávný trvalý tlak manžety nebo příliš časté měření může narušit průtok krve a způsobit zranění uživatele. Zkontrolujte, zda použití zařízení nevede k delšímu zhoršení krevního oběhu.
- Neaplikujte manžetu na paži uživatele, pokud je zraněná

nebo v lékařské péči, protože by mohlo dojít k dalšímu zranění.

- Před použitím tohoto monitoru se poraďte se svým lékařem, pokud máte po mastektomii.
- Použití zařízení může dočasně způsobit ztrátu funkce zařízení, které se používá současně na stejné ruce.

Po použití

Čištění

- K čištění přístroje nepoužívejte čidlo na bázi alkoholu ani rozpouštědlo.
- Zařízení čistěte měkkým a suchým hadříkem.
- Špínu na manžetě lze čistit vlhkým hadříkem a mýdlem.
- Přístroj ani manžetu neoplachujte vodou.
- Zařízení nerozebírejte, neodpojujte manžetu ani se ho nepokoušejte opravit sami. Vyskytnou-li se problémy, obraťte se na distributora.
- Nepoužívejte zařízení v prostředí extrémní teploty, vlhka nebo s přímým slunečním zářením.
- Jednotkou prudce netřepejte.
- Neponořujte zařízení ani žádnou jeho součást do vody.
- Nepoužívejte přístroj po silném otřesu, například pádu jednotky na podlahu.

Skladování

- Zařízení a jeho součásti skladujte na čistém a bezpečném místě.
- Pokud se podmínky skladování liší od podmínek použití uvedených v tomto dokumentu, vyčkejte prosím 30 minut, než začnete provádět měření.

Údržba

Pokud problém nemůžete vyřešit pomocí pokynů pro řešení problémů, požádejte svého prodejce o servis. Výrobce na vyžádání zpřístupní schémata zapojení, seznamy součástí, popisy, pokyny pro kalibraci nebo jiné informace, které pomohou zaměstnancům výrobce nebo jeho autorizovanému zástupci s opravou. Nepoužívejte přístroj při provádění údržby.

Příčiny a řešení chyb

- Err. 201 Manžeta nebyla správně utažena.** Pokuste se provést nové měření a ujistěte se, že dodržujete pokyny.
- Err. 202 Byl detekován hovor nebo pohyb během měření.** Zkuste provést nové měření a ujistěte se, že dodržujete pokyny.
- Err. 203 Nebyla detekována žádná srdeční frekvence.** Pokuste se provést nové měření a ujistěte se, že dodržujete pokyny.
- Err. 204 Chyba při výpočtu krevního tlaku.** Pokuste se provést nové měření a ujistěte se, že dodržujete pokyny.
- Err. 301 BPM Connect se nenafukuje správně.** Zkuste provést nové měření a ujistěte se, že dodržujete pokyny.
- Err. 302 Obratě se na zákaznickou podporu.**
- Err. 303 BPM Connect se nepodařilo spustit měření.** Zkuste provést nové měření a ujistěte se, že dodržujete pokyny.
- Err. 205 Měření srdeční frekvence je mimo rozsah 40-180 bpm, pro který je BPM Connect certifikován.** Nízká tepová frekvence může mít za následek tuto chybovou zprávu.
- Err. 206 Měření bylo zastaveno ručně.**
- Err. 220 Úroveň nabití baterie je příliš nízká.** Nabijte BPM Connect pomocí dodaného nabíjecího kabelu před provedením nového měření.

Prohlášení – elektromagnetické emise a odolnost

pro zařízení a systémy, které nepodporují život a jsou určeny pouze pro použití ve stíněném prostoru

Prohlášení – elektromagnetická odolnost

Tento Wi-Fi inteligentní monitor krevního tlaku je určen pro použití v elektromagnetickém prostředí, jak je uvedeno níže.


Zákazník nebo uživatel Wi-Fi inteligentního monitoru tlaku by měl zajistit, že je používán právě v takovém prostředí.

Zkouška odolnosti	Úroveň zkoušky IEC 60601	Soulad – úroveň	Elektromagnetické prostředí – pokyny
Elektrostatický výboj (ESD) IEC 61000-4-2	Kontakt: ± 8 kV Vzduch: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Kontakt: ± 8 kV Vzduch: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Podlahy by měly být dřevěné, betonové nebo keramické. Pokud jsou podlahy pokryty syntetickým materiálem, měla by relativní vlhkost být alespoň 30 %.
Elektrické rychlé přechodové jevy/skupina impulzů IEC 61000-4-4	2 kV pro napájecí vedení 1 kV pro vstupní/výstupní vedení	Není k dispozici	Kvalita hlavního napájení by měla být podobná jako u typického obchodního nebo nemocničního prostředí.
Surge IEC 61000-4-5	Diferenciální režim 1 kV Běžný režim 2 kV	Vedení k vedení: ± 1 kV 100 kHz opakovací frekvence	Kvalita hlavního napájení by měla být podobná jako u typického obchodního nebo nemocničního prostředí
Poklesy napětí, krátká přerušení a kolísání napětí v napájecím vstupním vedení IEC 61000-4-11	-5% UT (95% pokles UT) pro 0,5 cyklu, -40 % UT (60% pokles UT) pro 5 cyklů, -70% UT (30% pokles UT) pro 25 cyklů, -5% UT (95% pokles UT) po dobu 5 sekund	Není k dispozici	Kvalita hlavního napájení by měla být podobná jako u typického obchodního nebo nemocničního prostředí. Pokud uživatel zařízení nebo systému vyžaduje nepřetržitý provoz během přerušení hlavního napájení, doporučujeme, aby zařízení nebo systém byly napájeny z nepřerušitelného zdroje napájení nebo z baterie.
Frekvence napájení (50/60 Hz) Magnetické pole IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz nebo 60 Hz	30 A/m 50 Hz a 60 Hz	Magnetická pole výkonové frekvence by měla být na úrovních charakteristických pro typickou oblast v typickém komerčním nebo nemocničním prostředí.

Specifikace a technické údaje

Prohlášení o elektromagnetické odolnosti Wi-Fi inteligentního monitoru krevního tlaku

Tento Wi-Fi inteligentní monitor krevního tlaku je určen pro použití v níže uvedeném elektromagnetickém prostředí. Zákazník nebo uživatel Wi-Fi inteligentního monitoru tlaku by měl zajistit, že je používán právě v takovém prostředí.

Zkouška odolnosti	Úroveň zkoušky IEC 60601	Soulad – úroveň	Elektromagnetické prostředí – pokyny
Provedeno RFIEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz až 80 MHz	Není k dispozici	Není k dispozici
Vyzařovaná RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80MHz až 2,5 GHz	Není k dispozici	Přenosná a mobilní RF komunikační zařízení by se neměla používat blíže jakékoli části zařízení nebo systému, včetně kabelů, než je doporučena vzdálenost vypočtená z rovnice určené pro výpočet frekvence vysílače. Interference se mohou vyskytnout v blízkosti zařízení s označením následujícího symbolu  .

Popis produktu: Digitální automatický monitor krevního tlaku

Model: WPM05

Metoda měření krevního tlaku: Oscilometrická metoda s manžetou

Nafouknutí manžety: Automatické nafouknutí vzduchovým čerpadlem při 6 mmHg/s

Senzor tlaku: Senzor měřidla

Rozsah měření (tlak): 0 až 285 mmHg, DIA 40 až 130 mmHg, SYS 60 až 230 mmHg

Rozsah měření (puls): 40 až 180 úderů/min

Přesnost snímače tlaku: V rozmezí +/- 3 mmHg nebo 2 % odečtu

Klinická přesnost (krevní tlak): Výkon BPM Connect pro měření krevního tlaku

byl validován v klinické studii. Výsledky jsou v mezích přijatelnosti, jak je definuje

mezinárodně uznávaná norma pro hodnocení monitorů krevního tlaku ANSI/AAMI/ISO 81060-2:2013, EN ISO 81060-2:2014, kterou vyvinuly European Society of Hypertension, British Hypertension Society a Association for the Advancement of Medical Instrumentation/ American Heart Association. Více informací najdete na: withings.com/support

Přesnost (puls): V rozmezí +/-5 % odečtu

Senzor: Polovodičový senzor tlaku

Provozní podmínky: 5 až 40 °C, do 90% relativní vlhkosti, atmosférický tlak

86 kPa - 106 kPa a nadmořská výška: 2000 m

Skladovací a přepravní podmínky: -20 až 60 °C, do 95% relativní vlhkosti, atmosférický tlak 86 kPa - 106 kPa, nadmořská výška: 2000 m

Typ paže: Použití na levé ruce

Zdroj napájení: 5 V 1 A

Hmotnost: Přibližně 245 g


Doplňky: Nabíjecí kabel, příručka pro rychlý start, příručka k produktu

Minimální životnost produktu: 3 roky

Bezdrátový přenos Wi-Fi a BLE

Upozornění: Specifikace se mohou změnit bez předchozího oznámení nebo jakékoli povinnosti výrobce

Prohlášení o RF

Zdravotnická elektrická zařízení vyžadují zvláštní opatření týkající se EMC a musí být instalována a uvedena do provozu podle informací o EMC uvedených v následujících materiálech. | Interference může nastat v blízkosti zařízení označených následujícím symbolem:  | Přenosná a mobilní RF komunikační zařízení (např. mobilní telefony) mohou ovlivnit zdravotnická elektrická zařízení. | Použití příslušenství a jiných než uvedených kabelů může způsobit zvýšené emise nebo sníženou odolnost | Přístroj využívá RF energii pouze pro svou vnitřní funkci. Proto jsou jeho RF emise velmi nízké a není pravděpodobné, že by způsobily jakékoli rušení blízkého elektronického zařízení | Zařízení je vhodné pro použití ve všech zařízeních, včetně domácích zařízení a zařízení přímo připojených k síti veřejného nízkého napětí, která zásobuje budovy používané k domácím účelům | Přenosná a mobilní radiofrekvenční komunikační zařízení by neměla být používána blízko jakékoliv části zařízení, včetně kabelů, a blíže než je doporučená vzdálenost vypočtená z rovnice platné pro výpočet frekvenci vysílače | Zařízení je určeno k použití v elektromagnetickém prostředí, ve kterém je kontrolováno RF rušení. Veškeré další příslušenství, snímače a kabely mohou vést ke zvýšení emisí nebo snížení odolnosti a výkonu EMC. | Zařízení nesmí být používáno v blízkosti jiného zařízení nebo společně s ním, a pokud je nutné použít zařízení v blízkosti jiného zařízení nebo společně s ním, mělo by se používat, aby se ověřilo normální fungování v konfiguraci, ve které se bude používat. Lékařské elektrické zařízení vyžaduje zvláštní bezpečnostní opatření týkající se EMC a musí být instalováno a uvedeno do provozu podle informací o EMC uvedených v následujícím textu. Přenosná a mobilní RF komunikační zařízení (např. mobilní telefony) mohou ovlivnit lékařské elektrické zařízení. Použití jiného příslušenství a kabelů, než je uvedeno, může mít za následek zvýšené emise nebo sníženou odolnost jednotky.

Pokyny a prohlášení výrobce – elektromagnetické emise

Tento Wi-Fi inteligentní monitor krevního tlaku je určen pro použití v elektromagnetickém prostředí, jak je uvedeno níže. Zákazník nebo uživatel Wi-Fi inteligentního monitoru tlaku by měl zajistit, že je používán právě v takovém prostředí.

Emisní zkouška	Soulad -	Elektromagnetické prostředí – pokyny
Emise CE CISPR11	Skupina 1	Wi-Fi inteligentní monitor krevního tlaku využívá RF energii pouze pro své interní funkce. Proto jsou jeho RF emise velmi nízké a pravděpodobně nezpůsobí žádné rušení elektronického zařízení v blízkosti.
Emise RE CISPR11	Třída B	
Emise harmonických napětí IEC 61000-3-2	Není k dispozici	Tento Wi-Fi inteligentní monitor krevního tlaku je vhodný pro použití ve všech zařízeních, včetně domácích zařízení a těch přímo napojených na veřejné nízkonapěťové napájecí sítě, které dodávají napětí budovám pro domácí účely.
Kolísání napětí/emise blikání IEC 61000-3-3	Není k dispozici	

Likvidace

Uplatňování evropské směrnice 2012/19/EU, pro redukci používání nebezpečných látek v elektrickém a elektronickém zařízení a pro likvidaci odpadků. Symbol použitý na přístroji nebo jeho obalu znamená, že na konci jeho životnosti nesmí být produkt likvidován s domácím odpadem.

Na konci životnosti zařízení uživatel musí zařízení doručit do sběrného střediska pro elektrický a elektronický odpad, nebo je vrátit prodejci při nákupu nového zařízení. Likvidace výrobku samostatně zabraňuje možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví, které vyplývají z nevhodné likvidace. Rovněž umožňuje zpětnou recyklaci materiálů, z nichž je složen, s cílem uspořit energii a zdroje a zamezit negativním dopadům na životní prostředí a zdraví. V případě nesprávné likvidace zařízení budou uplatněny administrativní kroky v souladu s platnými normami. Zařízení a jeho části musí být zlikvidovány v souladu s vnitrostátními nebo regionálními předpisy.



Záruka

Dvouletá (2) omezená záruka - Withings BPM Connect | Wi-Fi inteligentní monitor krevního tlaku
Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux („Withings“) poskytuje záruku produktu značky Withings („Produkt Withings“) na vady materiálu a zpracování při běžném použití v souladu se zveřejněnými pokyny Withings po dobu DVOU (2) LET od data původního nákupu koncovým uživatelem („Záruční doba“). Mezi zveřejněné pokyny společnosti patří mimo jiné informace obsažené v technických specifikacích, bezpečnostních pokynech nebo v příručce pro rychlý start. Společnost Withings nezaručuje, že produkt Withings bude fungovat nepřerušeně a bez chyb. Společnost Withings neodpovídá za škody vzniklé nedodržením pokynů pro používání produktu Withings.

 **Potřebujete pomoc?**
→ withings.com/support



Výrobce
WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux,
FRANCIE
+33141460460



Distribučováno společností
Withings Inc.,
179 South Street, Floor 5
Boston, MA 02111 USA

IP22 Vniknutí vody nebo částic



Suché prostředí pro skladování



Skladovací teplota I
60 °C (140 °F)/-20 °C (-4 °F)



V souladu se směrnicí pro likvidaci elektrického a elektronického odpadu



Použitá část typu BF (manžeta)



Před použitím si přečtěte tuto příručku



Frekvenční pásmo: 2402–2480 MHz Maximální výstupní výkon: 4,45 dBm

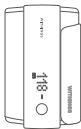
Společnost Withings tímto prohlašuje, že zařízení Withings BPM Connect vyhovuje základním požadavkům i dalším relevantním požadavkům směrnice 2014/53/EU. Prohlášení o shodě najdete na adrese: withings.com/compliance

Naše zboží je dodáváno se zárukami, že je nelze vyloučit z australského zákaznického práva. Máte právo na náhradu nebo vrácení v případě významného selhání a kompenzaci za jakoukoli jinou přiměřeně předvídatelnou ztrátu nebo škodu. Také máte právo na opravu nebo výměnu zboží v případě, že zboží nemá přijatelnou kvalitu a porucha nepředstavuje závažnou poruchu.

Australský sponzor:
Emergo Australia Level 20, Tower II, Darling Park,
201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Austrálie

Odpovědná osoba ve Spojeném království:
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 -
UL International
Compass House, Vision Park Histon Cambridge
CB24 9BZ Spojené království

Zawartość opakowania



Withings BPM Connect



Przewód USB



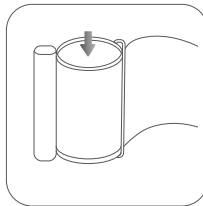
Instrukcja szybkiego uruchamiania
i przewodnik po produktach

Jak wykonać pomiar?

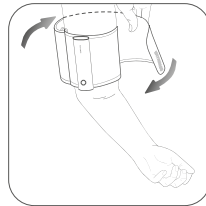
1 - Usiądź w wygodnej pozycji, nogi nieskrzyżowane, stopy płasko na podłożu, podparte ramiona i grzbiet. Odłoń lewe ramię. Przed pierwszym pomiarem odpocznij przez 5 minut.



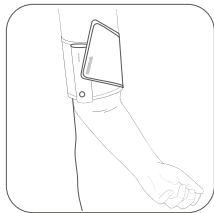
2 - Odwiń mankiet. Umieść w nim lewe ramię. Przycisk powinien znajdować się bliżej łokcia, a logo Withings powinno znajdować się bliżej barku.



3 - Zaciśnij mankiet wokół ramienia. Rurka powinna być skierowana ku wewnętrznej stronie ramienia, przodem do klatki piersiowej, około 2,5 cm powyżej zgięcia łokciowego. Upewnij się, że mankiet znajduje się na wysokości serca.

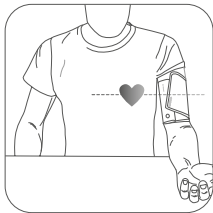


4 - Aby upewnić się, że na górze i na dole mankietu nie ma szczeliny, należy zapiąć go pod kątem. Cały mankiet musi pozostawać w kontakcie ze skórą.

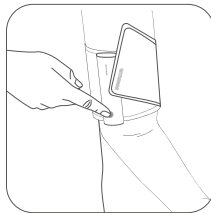


5 - Połóż lewą rękę na stole lub podłokietniku z mankiem umieszczonym na poziomie serca i dłonią skierowaną ku górze. Upewnij się, że mankiet nie dotyka lewej strony klatki piersiowej. Twoje ramię powinno wygodnie spoczywać na stole.

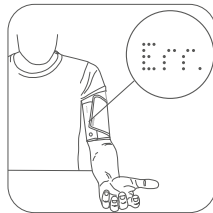
⚠️ Podczas pomiaru nie należy mówić ani poruszać się.



6 - Naciśnij przycisk, aby włączyć ciśnieniomierz. Poprzez długie naciśnięcie przycisku możesz wybrać pojedynczy lub potrójny pomiar. Ponownie naciśnij przycisk, aby rozpocząć pomiar.



7 - Jeśli na ekranie pojawi się komunikat o błędzie, należy zapoznać się z wyjaśnieniami dotyczącymi rozwiązywania problemów opisanymi na stronie 109 lub zapoznać się z rozdziałem Centrum pomocy dostępnym w aplikacji Health Mate.



Kolory diody LED

STANY ZJEDNOCZONE/KANADA

Uwaga: klasyfikacje ciśnienia tętniczego mogą się różnić w zależności od lokalizacji. Jeśli użytkownik znajduje się w UE lub poza USA/KANADA, powinien zapoznać się z rozdziałem „Kolory diody LED: UE i inne kraje”

Dioda LED urządzenia BPM Connect może przybrać barwę:

Niebieską: Jeśli BPM Connect nie został jeszcze sparowany z urządzeniem mobilnym. Dioda LED może również zaświecić na niebiesko podczas aktualizacji oprogramowania układowego.

Zieloną: Jeśli pomiary wykazały, że u pacjenta występuje prawidłowe lub podwyższone ciśnienie tętnicze. Dioda LED może również świecić na zielono, jeśli BPM Connect został sparowany z urządzeniem mobilnym.

Pomarańczową: Jeśli pomiary wskazują na 1. stopień wysokiego ciśnienia tętniczego. Dioda LED może również świecić się na pomarańczowo, jeśli poziom naładowania baterii jest niski. Nadal można wykonać pomiar.

Czerwoną: Jeśli pomiary wskazują na 2. stopień wysokiego ciśnienia tętniczego lub przełom nadciśnieniowy. Dioda LED może również świecić się na czerwono, jeśli bateria BPM Connect jest wyczerpana lub jeśli podczas pomiaru ciśnienia tętniczego wystąpi błąd.

Różową: Po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku ciśnieniomierza przez 6 sekund, na ekranie wyświetli się opcja „INFO” i otworzy się menu „Ustawienia”.

UE i inne kraje

Dioda LED na BPM Connect może przybrać barwę:

Niebieską: Jeśli BPM Connect nie został jeszcze sparowany z urządzeniem mobilnym. Dioda LED może również zaświecić na niebiesko podczas aktualizacji oprogramowania układowego.

Zieloną: Jeśli pomiary wykazały, że u pacjenta występuje prawidłowe i optymalne ciśnienie tętnicze. Dioda LED może również świecić na zielono, jeśli BPM Connect został sparowany z urządzeniem mobilnym.

Pomarańczową: Jeśli pomiary wykazały wysokie prawidłowe ciśnienie tętnicze. Dioda LED może również świecić się na pomarańczowo, jeśli poziom naładowania baterii jest niski. Nadal można jednak wykonać pomiar.

Czerwoną: W przypadku wykrycia nadciśnienia (1, 2, 3) lub izolowanego nadciśnienia skurczowego. Dioda LED może również świecić się na czerwono, jeśli bateria BPM Connect jest wyczerpana, lub jeśli wystąpi błąd podczas pomiaru ciśnienia tętniczego.

Różową: jeśli naciśniesz i przytrzymasz przycisk urządzenia przez 6 sekund, aż na ekranie wyświetli się „INFO” i otworzy się menu Ustawienia.

Uwaga: Kolor diody LED wyświetlanej na urządzeniu może się różnić w zależności od wytycznych klasyfikacji dla danego kraju. Odwiedź stronę support.withings.com, aby uzyskać więcej informacji na temat klasyfikacji pomiarów ciśnienia krwi.

Utylizacji

Aby móc korzystać z BPM Connect, do jego obsługi niezbędne jest urządzenie z systemem iOS (14.0 lub nowszym) lub Android (8.0 lub nowszym). Następnie produkt może być wykorzystywany bez urządzenia mobilnego, dzięki połączeniu Wi-Fi. Do połączenia Bluetooth® potrzebny będzie telefon, dzięki któremu będzie można zsynchronizować wyniki i wyświetlić je w aplikacji.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Jeśli u pacjenta występuje arytmia lub stwardnienie tętnic, należy skonsultować się z lekarzem. Przed użyciem inteligentnego ciśnieniomierza z funkcją Wi-Fi BPM Connect należy zapoznać się z treścią niniejszego rozdziału.

Użycie zgodne z przeznaczeniem

BPM Connect to cyfrowy przyrząd pomiarowy przeznaczony do pomiaru ciśnienia tętniczego i tętna. Urządzenie jest przeznaczone do użytku w populacji osób dorosłych o obwodzie ramienia od 22 cm do 42 cm. BPM Connect jest wyrobem medycznym. Jeśli pomiar wykaże wartości wskazujące na nadciśnienie, należy skontaktować się z lekarzem. Użytkownik jest zamierzonym operatorem.

Android jest znakiem towarowym firmy Google Inc.
iOS jest znakiem towarowym firmy Apple Inc.

Ogólne zasady bezpieczeństwa i środki ostrożności

Nie zginać na siłę mankietu. | Nie pompować mankietu ramienia, gdy nie jest nałożony na ramię. | Nie narażać ciśnieniomierza na silne wstrząsy i wibracje ani nie upuszczać go na podłoże. | Nie należy wykonywać pomiarów po kąpieli, spożyciu alkoholu, paleniu tytoniu, ćwiczeniach lub posiłku. | Nie zanurzać mankietu w wodzie. | Stosować tylko u osób dorosłych. | Nie stosować u dzieci ani zwierząt.

Użytkowanie ogólne

Zawsze należy skonsultować się z lekarzem. Samodzielna diagnoza wyników pomiarów i samodzielna terapia są niebezpieczne. Osoby z poważnymi problemami z przepływem krwi lub chorobami krwi powinny przed użyciem ciśnieniomierza skonsultować się z lekarzem. Napełnienie mankietu może doprowadzić do wewnętrznego krwawienia. Czynniki o charakterze operacyjnym, takie jak arytmie, przedwczesne pobudzenia komorowe, miażdżyca tętnic, słaba perfuzja, cukrzyca, wiek lub choroby nerek mogą wpływać na działanie automatycznego sfigmomanometru lub jego odczyt ciśnienia tętniczego. Jest to precyzyjne urządzenie pomiarowe przyjazne w użytku dla laików, nadal jednak należy się z nim obchodzić ostrożnie. Długotrwała ekspozycja urządzenia na działanie włókien, pyłów lub światła słonecznego może skrócić jego żywotność lub doprowadzić do jego uszkodzenia. Uszkodzony mankiety lub czujnik mogą prowadzić do

Ważne informacje

nieprawidłowych pomiarów. Port USB należy wykorzystywać wyłącznie do ładowania urządzenia. Części stykające się ze skórą: mankiet. Na pomiary mogą mieć wpływ skrajne temperatury, wilgotność i wysokość.

Po użyciu

Czyszczenie

Do czyszczenia urządzenia nie używać środków na bazie alkoholu lub rozpuszczalników. | Czyścić urządzenie miękką, suchą szmatką. | Zabrudzenia na mankiecie można oczyścić przy pomocy wilgotnej szmatki i mydła. | Nie należy spłukiwać urządzenia ani mankieta wodą. | Nie wolno rozmontowywać urządzenia, odłączać mankieta ani podejmować prób samodzielnej naprawy. W przypadku wystąpienia problemu, należy skontaktować się z dystrybutorem. | Nie należy używać urządzenia w środowisku cechującym się ekstremalnymi temperaturami, wilgotnością lub bezpośrednim nasłonecznieniem. | Nie potrząsać urządzeniem gwałtownie. | Nie zanurzać urządzenia ani żadnego z jego komponentów w wodzie. | Nie używać urządzenia po silnym uderzeniu, takim jak po upuszczeniu urządzenia na podłogę.

Po użyciu

Przechowywanie

- Przechowywać urządzenie i jego komponenty w czystym i bezpiecznym miejscu.
- Jeśli warunki przechowywania różnią się od warunków użytkowania wskazanych w niniejszym dokumencie, przed wykonaniem pomiaru należy odczekać 30 minut.

Konserwacja

Jeśli nie można rozwiązać problemu za pomocą instrukcji rozwiązywania problemów, należy poprosić sprzedawcę o usługę serwisową. Producent udostępni na żądanie schematy połączeń, wykazy części składowych, opisy, instrukcje kalibracji lub inne informacje, które pomogą w naprawie personelowi producenta lub autoryzowanemu przedstawicielowi. Nie należy używać urządzenia podczas wykonywania czynności konserwacyjnych.

- Nie wolno pozostawiać ciśnieniomierza bez nadzoru w pobliżu niemowląt lub osób niezdolnych do wyrażenia zgody.
- Nie należy używać ciśnieniomierza do celów innych niż pomiar ciśnienia krwi.
- Nie wolno rozmontowywać ciśnieniomierza.
- Nie można używać ciśnieniomierza w poruszającym się pojeździe (samochód, samolot).
- Nie należy używać urządzenia przy podłączonym kablu USB.
- Niewłaściwy stały nacisk mankietu lub zbyt częste wykonywanie pomiarów może zakłócić przepływ krwi i spowodować u użytkownika obrażenia. Należy sprawdzić, czy korzystanie z urządzenia nie powoduje długotrwałego osłabienia krążenia krwi.
- Nie zakładać mankietu na ramię użytkownika w przypadku rany lub miejsca leczonego, ponieważ może to spowodować dalsze obrażenia.
- Skonsultuj się z lekarzem przed użyciem niniejszego ciśnieniomierza, jeśli przeszedłeś mastektomię.
- Stosowanie urządzenia może spowodować chwilowe zaburzenie działania urządzenia używanego jednocześnie na tej samej kończynie.

Przyczyny błędów i rozwiązania

- Err. 201 Mankiet nie został prawidłowo zaciśnięty.** Spróbuj przeprowadzić nowy pomiar i upewnij się, że postępujesz zgodnie z wytycznymi.
- Err. 202 Podczas pomiaru wykryto rozmowę lub ruch.** Spróbuj wykonać nowy pomiar i upewnij się, że postępujesz zgodnie z wytycznymi.
- Err. 203 Nie wykryto tętna.** Spróbuj przeprowadzić nowy pomiar i upewnij się, że postępujesz zgodnie z wytycznymi.
- Err. 204 Błąd podczas obliczania ciśnienia tętniczego.** Spróbuj przeprowadzić nowy pomiar i upewnij się, że postępujesz zgodnie z wytycznymi.
- Err. 301 Mankiet BPM Connect nie wypełnia się prawidłowo.** Spróbuj wykonać nowy pomiar i upewnij się, że postępujesz zgodnie z wytycznymi.
- Err. 302 Skontaktuj się z obsługą klienta.**
- Err. 303 Urządzenie BPM Connect nie rozpoczęło pomiaru.** Spróbuj wykonać nowy pomiar i upewnij się, że postępujesz zgodnie z wytycznymi.
- Err. 205 Pomiary tętna nie mieszczą się w przedziale 40-180 uderzeń na minutę, dla którego to zakresu BPM Connect jest certyfikowany.** W związku z tym, niskie tętno może skutkować niniejszym komunikatem o błędzie.
- Err. 206 Pomiar został przerwany ręcznie.**
- Err. 220 Poziom naładowania baterii jest zbyt niski.** Przed wykonaniem nowego pomiaru należy naładować BPM Connect za pomocą dostarczonego przewodu do ładowania.

Deklaracja – emisje elektromagnetyczne i odporność

dla urządzeń i systemów nie służących podtrzymaniu życia i przeznaczonych do użytku wyłącznie w miejscach osłoniętych

Deklaracja – odporność elektromagnetyczna


Ten inteligentny ciśnieniomierz z funkcją Wi-Fi jest przeznaczony do użytku w określonym poniżej środowisku elektromagnetycznym. Klient lub użytkownik inteligentnego ciśnieniomierza z funkcją Wi-Fi powinien upewnić się, że jest on używany w takim środowisku.

Próba odporności	Poziom testowy IEC 60601	Poziom zgodności	Środowisko elektromagnetyczne – wskazówki
Wyładowania elektrostatyczne (ESD) IEC 61000-4-2	Styk: ± 8 kV Powietrze: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Styk: ± 8 kV Powietrze: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Podłogi powinny być wykonane z drewna, betonu lub płytek ceramicznych. Jeśli podłogi są pokryte materiałem syntetycznym, wilgotność względna powinna wynosić co najmniej 30%.
Badanie odporności na serie szybkich elektrycznych stanów przejściowych IEC 61000-4-4	2 kV dla przewodów zasilających 1 kV dla przewodów wejściowych/ wyjściowych	Nie dotyczy	Jakość zasilania głównego powinna być podobna do typowego środowiska komercyjnego lub szpitalnego.
Badanie odporności na napięcie udarowe IEC 61000-4-5	1 kV tryb różnicowy 2 kV tryb wspólny	Napięcie międzyprzewodowe: ± 1 kV Częstotliwość powtarzania 100 kHz	Jakość zasilania głównego powinno być podobna do typowego środowiska komercyjnego lub szpitalnego
Zapady napięcia, krótkie przerwy i wahania napięcia na wejściowych przewodach zasilających IEC 61000-4-11	-5% UT (95% zapad napięcia UT) dla 0,5 cyklu, -40% UT (60% zapad napięcia UT) dla 5 cykli, -70% UT (30% zapad napięcia UT) dla 25 cykli, -5% UT (95% zapad napięcia UT) przez 5 s	Nie dotyczy	Jakość zasilania głównego powinna być podobna do typowego środowiska komercyjnego lub szpitalnego. Jeśli użytkownik sprzętu lub systemu wymaga ciągłej pracy podczas przerw w zasilaniu zaleca się, aby urządzenie lub system był zasilany z bezprzerwowego źródła zasilania lub akumulatora.
Częstotliwość sieciowa (50/60 Hz) Pole magnetyczne IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz lub 60 Hz	30 A/m 50 Hz i 60 Hz	Pola magnetyczne o częstotliwości zasilania powinny mieć wartości charakterystyczne dla typowej lokalizacji w standardowym środowisku komercyjnym lub szpitalnym.

Specyfikacje i parametry techniczne

Deklaracja dotycząca odporności elektromagnetycznej inteligentnego ciśnieniomierza z funkcją Wi-Fi

Ten inteligentny ciśnieniomierz z funkcją Wi-Fi jest przeznaczony do użytku w niżej określonym środowisku elektromagnetycznym. Klient lub użytkownik inteligentnego ciśnieniomierza z funkcją Wi-Fi powinien upewnić się, że jest on używany w takim środowisku.

Próba odporności	Poziom testowy IEC 60601	Poziom zgodności	Środowisko elektromagnetyczne – wskazówki
Przeprowadzono RFIEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz – 80 MHz	Nie dotyczy	Nie dotyczy
Promieniowane pole elektromagnetyczne o częstotliwości radiowej IEC RFIEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz – 2,5 GHz	Nie dotyczy	Przenośnych i mobilnych urządzeń do komunikacji radiowej nie należy używać bliżej jakiegokolwiek części sprzętu lub systemu, w tym kabli, niż zalecana odległość separacji obliczona na podstawie równania właściwego dla częstotliwości nadajnika. Zakłócenia mogą wystąpić w pobliżu urządzeń oznaczonych następującym symbolem: 

Opis produktu: Automatyczny ciśnieniomierz cyfrowy

Model: WPM05

Metoda pomiaru ciśnienia tętniczego: Metoda oscylometryczna

Napełnianie mankietu: Automatyczne napełnianie za pomocą pompy powietrza przy 6 mm Hg/s

Czujnik ciśnienia: Czujnik manometryczny

Zakres pomiaru (ciśnienie): 0-285 mmHg, rozkurczowe 40-130 mmHg, skurczowe 60-230 mmHg

Zakres pomiaru (tętno): 40 do 180 uderzeń/min.

Dokładność czujnika ciśnienia: W granicach +/- 3 mm Hg lub 2% wartości odczytu

Dokładność kliniczna (ciśnienie tętnicze): Parametry BPM Connect dotyczące pomiaru ciśnienia tętniczego zostały potwierdzone w badaniu klinicznym. Wyniki mieszczą się w zakresie akceptacji określonym w uznawanej na całym świecie normie służącej do oceny ciśnieniomierzy ANSI/AAMI/ISO 81060-2:2013, EN ISO 81060-2:2014, opracowanej przez Europejskie Towarzystwo Nadciśnienia Tętniczego, Brytyjskie Towarzystwo Nadciśnienia Tętniczego i Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Aparatury Medycznej/Aмерыkańskie Stowarzyszenie Kardiologiczne. Aby uzyskać więcej informacji, przejdź do: withings.com/support

Dokładność (tętno): W granicach +/-5% wartości odczytu

Czujnik: Półprzewodnikowy czujnik ciśnienia

Warunki pracy: 5-40°C, do 90% wilgotności względnej, 86 kPa - 106 kPa, wysokość: 2000 m

Warunki przechowywania i transportu: -20-60°C, do 95% wilgotności względnej, ciśnienie atmosferyczne 86kpa-106kpa, wysokość: 2000 m

Do użytku na ramieniu: lewym

Źródło zasilania: 5V 1A

Waga: Ok. 245 g


Akcesoria: Przewód do ładowania, instrukcja szybkiego uruchamiania i przewodnik po produkcji

Minimalny okres użytkowania produktu: 3 lata

Bezprzewodowa transmisja Wi-Fi i BLE

Uwaga: Specyfikacje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia lub jakichkolwiek zobowiązań ze strony producenta.

Oświadczenie RF

Medyczne urządzenia elektryczne wymagają stosowania się do szczególnych środków ostrożności w zakresie EMC i muszą być instalowane i uruchamiane zgodnie z informacjami o zakłóceniach elektromagnetycznych podanymi poniżej. | Zakłócenia mogą wystąpić w pobliżu urządzeń oznaczonych następującym symbolem:  | Przenośne i mobilne urządzenia komunikacyjne wykorzystujące częstotliwości radiowe (np. telefony komórkowe) mogą wpływać na medyczne urządzenia elektryczne. | Użycie akcesoriów i przewodów innych niż wyszczególnione może spowodować zwiększenie emisji lub zmniejszoną odporność | Urządzenie wykorzystuje energię częstotliwości radiowych tylko do swoich wewnętrznych funkcji. W związku z tym emisje częstotliwości radiowych są bardzo niskie i prawdopodobnie nie będą powodować żadnych zakłóceń w pobliskich urządzeniach elektronicznych | Urządzenie jest odpowiednie do stosowania we wszystkich budynkach mieszkalnych i tych bezpośrednio podłączonych do publicznej sieci niskiego napięcia zasilającej budynki mieszkalne | Przenośnych i mobilnych urządzeń komunikacyjnych wykorzystujących częstotliwości radiowe nie należy wykorzystywać w mniejszej niż zalecana odległości od części urządzenia, w tym przewodów. Odległość jest obliczana z równania właściwego dla częstotliwości nadajnika | Urządzenie jest przeznaczone do użytku w środowisku elektromagnetycznym, w którym promieniowane zakłócenia o częstotliwości radiowej są kontrolowane. Inne akcesoria, przetworniki i przewody mogą doprowadzić do zwiększonej emisji lub zmniejszonej odporności i parametrów dotyczących EMC. | Urządzenia nie należy używać w pobliżu lub zestawiać wraz z innym urządzeniem, a jeśli jest to konieczne, należy zweryfikować prawidłowe działanie w konfiguracji, w której będzie używane. Medyczne urządzenia elektryczne wymagają szczególnych środków ostrożności w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej i muszą być instalowane i przekazane do eksploatacji zgodnie z informacjami dotyczącymi EMC zawartymi w niniejszym dokumencie. Przenośne i mobilne urządzenia wykorzystujące częstotliwości radiowe (np. telefony komórkowe) mogą wpływać na medyczne urządzenia elektryczne. Użycie akcesoriów i przewodów innych niż wyszczególnione może spowodować zwiększenie emisji lub zmniejszenie odporności urządzenia.

Wskazówki i deklaracja producenta - emisje elektromagnetyczne

Ten inteligentny ciśnieniomierz z funkcją Wi-Fi jest przeznaczony do użytku w określonym poniżej środowisku elektromagnetycznym. Klient lub użytkownik inteligentnego ciśnieniomierza z funkcją Wi-Fi powinien upewnić się, że jest on używany w takim środowisku.

Test emisji	Zgodność z przepisami	Środowisko elektromagnetyczne – wskazówki
Emisje CE CISPR11	Grupa 1	Inteligentny ciśnieniomierz z funkcją Wi-Fi wykorzystuje energię częstotliwości radiowych tylko na potrzeby swoich funkcji wewnętrznych. Dlatego jego emisje w zakresie częstotliwości radiowych są bardzo niskie i prawdopodobnie nie będą powodować żadnych zakłóceń w pobliskich urządzeniach elektronicznych.
Emisje RE CISPR11	Klasa B	Niniejszy inteligentny ciśnieniomierz z funkcją Wi-Fi jest odpowiedni do stosowania we wszystkich placówkach, w tym w budynkach mieszkalnych i tych bezpośrednio podłączonych do publicznej sieci zasilającej niskiego napięcia, która zasilą budynki przeznaczone do celów mieszkalnych.
Emisje harmoniczne prądu IEC 61000-3-2	Nie dotyczy	
Fluktuacje napięcia/ Migotanie światła IEC 61000-3-3	Nie dotyczy	

Wymagania dotyczące

Wejście w życie Dyrektywy europejskiej 2012/19/UE w sprawie ograniczenia stosowania niebezpiecznych substancji w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych oraz utylizacji odpadów. Symbol umieszczony na urządzeniu lub opakowaniu oznacza, że na koniec jego okresu użytkowania, produktu nie można wyrzucić razem z odpadami domowymi. Po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia użytkownik musi dostarczyć je do punktu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić sprzedawcy przy zakupie nowego urządzenia. Utylizacja produktu oddzielnie od reszty odpadów zapobiega ewentualnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia wynikających z niewłaściwej utylizacji. Pozwala również odzyskać materiały składowe urządzenia, co zaoszczędzi energię i zasoby materiałowe oraz uniknąć negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia. W przypadku niewłaściwej utylizacji urządzeń przez użytkownika zastosowane zostaną adnotacje administracyjne o wykroczeniu zgodnie z obowiązującymi normami. Urządzenie i jego części należy zutylizować zgodnie z przepisami krajowymi lub regionalnymi.



Gwarancja

Dwuletnia (2) ograniczona gwarancja Withings - Withings BPM Connect | Inteligentny ciśnieniomierz z funkcją Wi-Fi Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux („Withings”) udziela gwarancji na urządzenie marki Withings („Produkt Withings”) na wady materiałowe i wykonawcze przy normalnym użytkowaniu, zgodnie z opublikowanymi wytycznymi firmy Withings na okres DWÓCH (2) LAT od daty pierwotnego zakupu detalicznego przez nabywcę końcowego („Okres gwarancji”). Opublikowane wytyczne firmy Withings obejmują między innymi informacje zawarte w specyfikacjach technicznych, instrukcjach bezpieczeństwa lub Instrukcji szybkiego uruchamiania. Firma Withings nie gwarantuje, że działanie Produktu Withings będzie nieprzerwane lub wolne od błędów. Firma Withings nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji dotyczących korzystania z Produktu Withings.

 **Potrzebujesz pomocy?**
→ withings.com/support



Producent
WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux,
FRANCJA
+33141460460



Dystrybucja: Withings Inc.,
179 South Street, Floor 5
Boston, MA 02111 USA

IP22 Wnikanie wody lub cząstek stałych



Suche środowisko przechowywania



Temperatura przechowywania I
60°C (140°F)/-20°C (-4°F)



Produkt zgodny z dyrektywą dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego



Część aplikacyjna typu BF (mankiet)



Przed użyciem przeczytaj niniejszą instrukcję



Pasma częstotliwości: 2402 - 2480 MHz
Maksymalna moc wyjściowa: 4,45 dBm

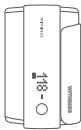
Withings oświadcza niniejszym, że urządzenie Withings BPM Connect jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi istotnymi wymaganiami Dyrektywy 2014/53/UE. Deklarację zgodności można znaleźć na stronie: withings.com/compliance

Nasze produkty są objęte gwarancjami, których nie można wyłączyć na mocy australijskiego Prawa ochrony konsumenta. Masz prawo do wymiany lub zwrotu pieniędzy za poważną awarię i odszkodowania za wszelkie inne racjonalnie przewidywalne straty lub szkody. Masz również prawo do naprawy lub wymiany produktu, jeśli produkt nie przedstawia akceptowalnej jakości, a usterka nie jest równoważna poważnej awarii.

Australijski inicjator:
Emergo Australia Level 20, Tower II, Darling Park,
201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Australia

Osoba odpowiedzialna w Wielkiej Brytanii:
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 -
UL International
Compass House, Vision Park Histon Cambridge
CB24 9BZ Wielka Brytania

Conteúdo da caixa



Withings BPM Connect



Cabo USB



Guia de início rápido e Guia do produto

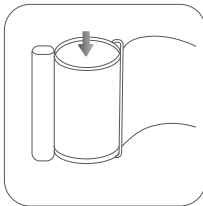
PT

Como fazer uma medição

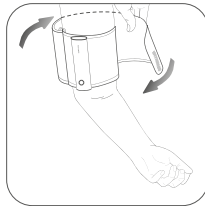
1 - Sente-se numa posição confortável, pernas descruzadas, pés apoiados no chão, braço e costas apoiados. Arregace a manga do braço esquerdo. Descanse durante 5 minutos antes da primeira medição.



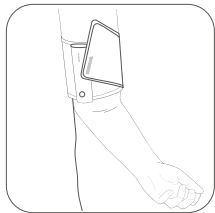
2 - Desenrole a braçadeira. Coloque a braçadeira em torno do braço esquerdo. O botão deve estar mais perto do seu cotovelo e o logótipo da Withings deve estar mais perto do seu ombro.



3 - Aperte a braçadeira em torno do braço. O tubo deve ser colocado em direção ao interior do braço, voltado para a caixa torácica, cerca de 2,5 cm acima da dobra do cotovelo. Certifique-se de que a braçadeira está ao nível do coração.



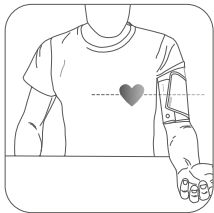
4 - Feche a braçadeira em ângulo, se necessário, para garantir que não existem folgas, tanto na parte superior como inferior. A braçadeira deve estar totalmente em contacto com a pele.



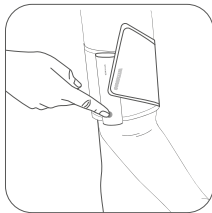
5 - Coloque o braço esquerdo sobre uma mesa, com a braçadeira ao nível do coração e a palma da mão voltada para cima. Certifique-se de que a braçadeira não está a tocar no lado esquerdo do tórax. O seu braço deve estar confortavelmente apoiado sobre a mesa.



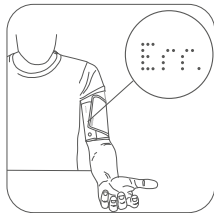
Não fale nem se mova durante a medição.



6 - Prima o botão para ligar o monitor de tensão arterial. Pode seleccionar uma medição simples ou tripla, premindo o botão de forma prolongada. Prima outra vez o botão para iniciar a medição.



7 - Se surgir uma mensagem de erro no ecrã, consulte as explicações da resolução de problemas descritas na página 119 ou consulte a secção Centro de ajuda disponível na aplicação Health Mate.



Cores LED

EUA/CANADÁ

Nota: kA classificação da tensão arterial pode variar dependendo da localização. Se estiver na UE ou fora dos EUA/CANADÁ, consulte a secção “Cores dos LED: UE e outros países»

O LED no BPM Connect pode ter as seguintes cores:

Azul: Se o BPM Connect ainda não tiver sido emparelhado com um dispositivo móvel. O LED pode também ficar azul durante as atualizações de firmware.

Verde: Se tiver medições de tensão arterial normais ou altas. O LED pode também ficar verde se o BPM Connect tiver sido emparelhado com um dispositivo móvel.

Laranja: Se tiver medições que indiquem tensão arterial alta de Estágio 1. O LED pode também ficar laranja se a bateria estiver fraca. Pode, ainda assim, efetuar a medição.

Vermelho: Se tiver medições de tensão arterial alta de estágio 2 ou uma crise de hipertensão. O LED pode também ficar vermelho se a bateria do BPM Connect estiver descarregada, ou se surgir um erro durante a medição da tensão arterial.

Cor-de-rosa: Se mantiver premido o botão do monitor durante 6 segundos até ser exibido «Info» no ecrã e o menu Settings (Definições) abrir.

UE e outros países

O LED no BPM Connect pode ter as seguintes cores:

Azul: Se o BPM Connect ainda não tiver sido emparelhado com um dispositivo móvel. O LED pode também ficar azul durante as atualizações de firmware.

Verde: Se tiver medições de tensão arterial normais e ótimas. O LED também pode ficar verde se o BPM Connect tiver sido emparelhado com um dispositivo móvel.

Laranja: Se, normalmente, tiver medições de tensão arterial altas. O LED pode também ficar laranja se a bateria estiver fraca. Pode, ainda assim, efetuar a medição.

Vermelho: Se for detetada hipertensão (grau 1, 2, 3) ou hipertensão sistólica isolada. O LED pode também estar vermelho se a bateria do BPM Connect estiver descarregada ou se surgir um erro durante a medição.

Cor-de-rosa: se mantiver premido o botão do monitor durante 6 segundos até ser exibido «INFO» no ecrã e o menu Settings (Definições) abrir.

Nota: A cor do LED exibida no dispositivo pode variar dependendo das diretrizes de classificação do seu país. Aceda a support.withings.com para obter mais informações sobre a classificação da medição da tensão arterial.

Informações importantes

Requisitos

Para utilizar o BPM Connect, precisa de um dispositivo iOS (14.0 ou superior) ou Android (6.0 ou superior) para o instalar. Depois disso, o produto pode ser utilizado sem que tenha consigo o seu dispositivo móvel, através das ligações Wi-Fi e Bluetooth®. Para a ligação Bluetooth®, o telemóvel tem de sincronizar os resultados para que possa vê-los na aplicação.

Informações importantes de segurança

Consulte o seu médico se sofrer de arritmia ou arteriosclerose. Leia esta secção com atenção antes de utilizar o Monitor Inteligente de Tensão Arterial BPM Connect Wi-Fi.

Utilização prevista

O BPM Connect é um monitor digital destinado a medir a tensão arterial e o ritmo cardíaco. O dispositivo destina-se a ser utilizado em indivíduos adultos com uma circunferência de braço de 22 cm a 42 cm. O BPM Connect é um dispositivo médico. Contacte o seu médico caso obtenha valores indicativos de hipertensão. O dispositivo destina-se a ser manuseado pelo utilizador.

A Android é uma marca registada da Google Inc.

A iOS é uma marca registada da Apple Inc.

Segurança geral e precauções

Não dobre a braçadeira à força. | Não insufle a braçadeira se esta não estiver enrolada em torno do braço. | Proteja o monitor de tensão arterial de choques ou vibrações fortes e não deixe caí-lo. | Não meça a tensão arterial depois de tomar banho, beber bebidas alcoólicas, fumar, fazer exercício ou comer. | Não mergulhe a braçadeira em água. | Utilize exclusivamente em adultos. | Não utilize em crianças ou animais de estimação.

Utilização geral

Consulte sempre o seu médico. O autodiagnóstico dos resultados das medições e o autotratamento são perigosos. Pessoas com problemas graves de fluxo sanguíneo ou com doenças sanguíneas devem consultar um médico antes de utilizarem o monitor de tensão arterial. A insuflação da braçadeira pode causar hemorragia interna. Fatores operacionais tais como arritmias comuns, batimentos ventriculares prematuros, esclerose arterial, perfusão deficiente, diabetes, idade, ou doença renal podem afetar o desempenho do esfigmomanómetro automatizado e/ou a leitura da tensão arterial. Apesar de ser um dispositivo de medição de precisão que pode ser interpretado por utilizadores leigos, deve ser manuseado com cuidado. A exposição prolongada do dispositivo a algodão, poeiras ou luz solar pode reduzir a sua vida útil ou danificá-lo. Uma braçadeira ou sensor danificado pode levar a medições incorretas. A porta USB

Informações importantes

só deve ser utilizada para carregar o dispositivo. Componentes em contacto com a pele: braçadeira. As medições podem ser afetadas por temperaturas extremas, humidade e altitude.

Após a utilização

Limpeza

Não utilize produtos de limpeza à base de álcool ou solventes para limpar o dispositivo. | Limpe o dispositivo com um pano macio e seco. | A sujidade da braçadeira pode ser limpa com um pano húmido e sabão. | Não enxague o dispositivo nem a braçadeira. | Não desmonte o dispositivo, não desconecte a braçadeira nem tente repará-lo sozinho. Se surgir algum problema, contacte o distribuidor. | Não utilize o dispositivo em condições ambientais difíceis ou com temperaturas extremas, humidade ou sob luz solar direta. | Não abane a unidade com demasiada intensidade. | Não mergulhe o dispositivo ou qualquer um dos seus componentes em água. | Não utilize o dispositivo após um impacto forte, como por exemplo, se a unidade tiver caído no chão.

Após a utilização

Armazenamento

- Guarde o dispositivo e os respetivos componentes num local limpo e seguro.
- Se as condições de armazenamento forem diferentes das condições de utilização indicadas neste documento, aguarde 30 minutos antes de fazer uma medição.

Manutenção

Se não conseguir resolver o problema utilizando as instruções de resolução, solicite assistência ao seu revendedor. O fabricante disponibilizará, mediante solicitação, diagramas de circuitos, listas de componentes, instruções de calibração ou outras informações que auxiliarão a equipa do fabricante ou o representante de reparação autorizado. Não utilizar o dispositivo durante as etapas de manutenção.

- O monitor de tensão arterial não deve ser deixado sem vigilância quando utilizado em crianças ou pessoas que não consigam expressar o respetivo consentimento.
- Não utilizar o monitor de tensão arterial para outros fins que não a medição da tensão arterial.
- Não desmontar o monitor de tensão arterial.
- Não utilizar o monitor de tensão arterial em veículos em movimento (carro, avião).
- Não utilizar o dispositivo com o cabo USB ligado.
- A pressão continuamente desadequada da braçadeira ou medições muito frequentes podem interferir no fluxo sanguíneo e provocar lesões no utilizador. Verifique se a utilização do aparelho não restringe a sua circulação sanguínea durante demasiado tempo.
- Não aplique a braçadeira sobre o braço do utilizador se ele tiver uma lesão ou estiver em tratamento médico, pois isso poderá causar lesões adicionais.
- Consulte o seu médico antes de utilizar este monitor, se tiver realizado uma mastectomia.
- A utilização deste dispositivo pode causar a perda de função temporária em equipamento utilizado em simultâneo no mesmo membro.

Causas dos erros e respetivas soluções

- Err. 201 A braçadeira não foi apertada adequadamente.** Tente fazer uma nova medição e certifique-se de que segue as orientações.
- Err. 202 Foi detetada conversa ou movimentos durante a medição.** Tente fazer uma nova medição e certifique-se de que segue as orientações.
- Err. 203 Não foi detetada frequência cardíaca.** Tente fazer uma nova medição e certifique-se de que segue as orientações.
- Err. 204 Erro a calcular a tensão arterial.** Tente fazer uma nova medição e certifique-se de que segue as orientações.
- Err. 301 BPM Connect não está a inflar corretamente.** Tente fazer uma nova medição e certifique-se de que segue as orientações.
- Err. 302 Contacte o apoio ao cliente.**
- Err. 303 O BPM Connect não conseguiu iniciar a medição.** Tente fazer uma nova medição e certifique-se de que segue as orientações.
- Err. 205 As medições da frequência cardíaca estão fora do intervalo de 40 - 180 bpm para o qual o BPM está certificado para medir.** Como tal, uma frequência cardíaca baixa pode resultar nesta mensagem de erro.
- Err. 206 A medição foi interrompida manualmente.**
- Err. 220 Nível da bateria demasiado baixo.** Carregue o BPM Connect utilizando o cabo carregador antes de efetuar uma nova medição.

Declaração - emissões electromagnéticas e imunidade

em equipamentos e sistemas que não se destinam ao suporte de vida e cujas especificações determinem que devem ser exclusivamente utilizados num local protegido

Declaração - imunidade eletromagnética

O Monitor Inteligente de Tensão Arterial Wi-Fi destina-se a ser utilizado no ambiente especificado abaixo.


O cliente ou o utilizador do Monitor Inteligente de Tensão Arterial Wi-Fi deverá certificar-se de que este é utilizado nesse ambiente.

Teste de imunidade	Nível de ensaio IEC 60601	Nível de conformidade	Ambiente eletromagnético - orientações
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	Contacto: ± 8 kV Ar: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Contacto: ± 8 kV Ar: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Os pisos deverão ser de madeira, betão ou azulejos de cerâmica. Se os pisos forem revestidos com material sintético, a humidade relativa deve ser de, pelo menos, 30%.
Transitório elétrico rápido/disparo IEC 61000-4-4	2 kV para linhas da fonte de alimentação 1kV para linhas de entrada/saída	N/A	A qualidade da fonte de alimentação deve ser semelhante à de um ambiente comercial ou hospitalar normal.
Ondas IEC 61000-4-5	1 kV modo diferencial 2 kV modo comum	De linha(s) a linha(s): ± 1 kV Frequência de repetição de 100 kHz	A qualidade da fonte de alimentação deve ser semelhante à de um ambiente comercial ou hospitalar normal.
Quedas de tensão, interrupções curtas e variações de tensão nas linhas de entrada da fonte de alimentação IEC 61000-4-11	-5% UT (queda de 95% em UT) para ciclo de 0,5, -40% em UT (queda de 60% em UT) para 5 ciclos, -70% UT (queda de 30% em UT) para 25 ciclos, -5% em UT (queda de 95% em UT) durante 5 segundos	N/A	A qualidade da fonte de alimentação deve ser semelhante à de um ambiente comercial ou hospitalar normal. Se o utilizador do equipamento ou sistema necessitar de funcionamento contínuo durante interrupções de alimentação, recomenda-se alimentar o equipamento ou sistema com uma fonte de alimentação ininterrupta ou uma bateria.
Campo magnético de frequência de potência (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz ou 60 Hz	30 A/m 50 Hz e 60 Hz	Os campos magnéticos associados à frequência da rede de alimentação devem situar-se nos níveis característicos de uma localização típica de um ambiente comercial ou hospitalar.

Especificações e dados técnicos

Declaração de imunidade eletromagnética do Monitor Inteligente de Tensão Arterial Wi-Fi

O Monitor Inteligente de Tensão Arterial Wi-Fi destina-se a ser utilizado no ambiente eletromagnético especificado abaixo. O cliente ou o utilizador do Monitor Inteligente de Tensão Arterial Wi-Fi deverá certificar-se de que este é utilizado nesse ambiente.

Teste de imunidade	Nível de ensaio IEC 60601	Nível de conformidade	Ambiente eletromagnético - orientações
Condução RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz	N/A	N/A
RF radiada IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz a 2.5 GHz	N/A	Os equipamentos de comunicação por RF portáteis e móveis devem respeitar a distância de separação recomendada face aos componentes do equipamento ou sistema, incluindo cabos, distância essa calculada a partir da equação aplicável à frequência do transmissor. Pode ocorrer interferência nas proximidades de equipamentos marcados com o símbolo seguinte: 

Descrição do produto: Monitor digital automático de tensão arterial

Modelo: WPM05

Método de medição da tensão arterial: Método oscilométrico com braçadeira

Insuflação da braçadeira: Insuflação automática com bomba de ar a 6 mmHg/s

Sensor de pressão: Sensor de calibre

Intervalo de medição (tensão): 0 mmHg a 285 mmHg, DIA 40 mmHg a 130 mmHg, SYS 60 mmHg a 230 mmHg

Intervalo de medição (pulsação): 40 a 180 batimentos/min

Precisão do sensor de pressão: Dentro de +- 3 mmHg ou 2% da leitura

Precisão clínica (tensão arterial): O desempenho do BPM Connect na medição da tensão arterial foi validado num ensaio clínico. Os resultados estão dentro da margem de aceitação definida pela norma de avaliação internacionalmente reconhecida relativa aos monitores de tensão arterial ANSI/AAMI/ISO 81060-2:2013, EN ISO 81060-2:2014, desenvolvida pela Sociedade Europeia de Hipertensão, a Sociedade Britânica para a Hipertensão e a Association for the Advancement of Medical Instrumentation/American Heart Association. Para mais informações, visite withings.com/support

Precisão (pulsação): Dentro de +-5% da leitura

Sensor: Sensor de pressão do semiconductor

Condições de funcionamento: 5 °C a 40 °C, até 90% de UR, pressão atmosférica 86Kpa-106kpa altitude: 2000 m

Condições de armazenamento e transporte: -20 °C a 60 °C, até 95% de UR, pressão atmosférica 86Kpa-106kpa, altitude: 2000 m

Braço: Utilize no braço esquerdo

Fonte de alimentação: 5 V 1 A

Peso: Aprox. 245 g


Acessórios: Cabo de carregamento, Guia de Início Rápido, Guia do produto

Vida útil mínima do produto: 3 anos

Transmissão sem fios Wi-Fi e BLE

Nota: As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou qualquer obrigação por parte do fabricante

Declaração de RF

O Equipamento Elétrico Médico requer precauções especiais em relação à CEM e deve ser instalado e colocado em serviço de acordo com as informações de CEM fornecidas a seguir. | Pode ocorrer interferência nas proximidades dos equipamentos marcados com o símbolo seguinte:  | Os equipamentos de comunicação por RF portáteis e móveis (por ex. telemóveis) podem afetar o Equipamento Elétrico Médico. | A utilização de acessórios e cabos diferentes dos especificados pode resultar num aumento de emissões ou diminuição da imunidade da unidade. | O dispositivo utiliza energia de RF apenas para o respetivo funcionamento interno. Portanto, as as emissões de RF são bastante reduzidas e não deverão provocar qualquer tipo de interferência nos equipamentos eletrónicos nas proximidades. | O dispositivo pode ser usado em todos os estabelecimentos, incluindo estabelecimentos domésticos e os que estejam diretamente ligados à rede pública de fornecimento de energia de baixa tensão, que abastece os edifícios para fins domésticos. | Os equipamentos portáteis e móveis não devem ser utilizados perto dos componentes do dispositivo, incluindo os cabos, a distâncias inferiores à distância de separação recomendada, calculada a partir da equação aplicável à frequência do transmissor. | O dispositivo destina-se a ser utilizado num ambiente eletromagnético no qual as perturbações de RF irradiadas sejam controladas. Quaisquer outros acessórios, transdutores e cabos podem resultar num aumento de emissões ou diminuição da imunidade e desempenho de CEM. | O dispositivo não deve ser utilizado perto de ou empilhado sobre outro equipamento e, caso seja necessária uma utilização adjacente ou empilhada, o que deve ser observado para verificar o funcionamento normal na configuração em que será utilizado. O equipamento médico elétrico requer precauções especiais em relação à CEM e deve ser instalado e colocado em serviço de acordo com as informações de CEM fornecidas a seguir. Os equipamentos de comunicação de RF portáteis e móveis (por exemplo, telemóveis) podem afetar os Equipamentos Médicos Elétricos. A utilização de acessórios e cabos diferentes dos especificados pode resultar num aumento de emissões ou diminuição da imunidade da unidade.

Diretrizes e declaração do fabricante – emissões electromagnéticas

O Monitor Inteligente de Tensão Arterial Wi-Fi destina-se a ser utilizado no ambiente especificado abaixo. O cliente ou o utilizador do Monitor Inteligente de Tensão Arterial Wi-Fi deverá certificar-se de que este é utilizado nesse ambiente.

Ensaio de emissões	Conformidade	Ambiente eletromagnético – orientações
Emissões CE CISPR11	Grupo 1	O Monitor Inteligente de Tensão Arterial Wi-Fi utiliza energia de RF apenas para funcionamento interno. Portanto, as emissões de RF são bastante reduzidas e não deverão provocar qualquer tipo de interferência nos equipamentos eletrónicos nas proximidades.
Emissões de RE CISPR11	Classe B	
Emissões de harmónicas IEC 61000-3-2	Não aplicável	O Monitor Inteligente de Tensão Arterial Wi-Fi pode ser utilizado em todos os estabelecimentos, incluindo residências e todos os locais diretamente ligados à rede elétrica pública de baixa tensão, que abastece os edifícios para fins domésticos.
Flutuações de tensão/ Emissões intermitentes IEC 61000-3-3	Não aplicável	

Eliminação

Aplicação da diretiva europeia 2012/19/UE, relativa à redução da utilização de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos e à e à eliminação de resíduos. O símbolo aplicado no dispositivo ou na embalagem significa que, no final de vida útil, o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos. No final de vida útil do dispositivo, o utilizador deve entregá-lo nos centros de recolha de resíduos elétricos ou eletrônicos ou devolvê-lo ao vendedor quando comprar um novo dispositivo. A eliminação do produto em separado evita possíveis consequências negativas no meio ambiente e na saúde decorrentes de uma eliminação desadequada. Permite ainda a recuperação dos materiais pelos quais é composto permitindo assim poupar energia e recursos, bem como evitar efeitos negativos para o meio ambiente e a saúde. Em caso de práticas abusivas na eliminação de dispositivos pelo utilizador, serão aplicados averbamentos administrativos em conformidade com as normas vigentes. O dispositivo e os respetivos componentes devem ser eliminados adequadamente, de acordo com os regulamentos nacionais ou regionais.



Garantia

Garantia limitada de 2 (dois) anos da Withings Garantia - Withings BPM Connect | Monitor Inteligente de Tensão Arterial Wi-Fi

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux ("Withings") garante o produto de hardware da marca Withings («Produto Withings») em caso de defeitos de materiais e de fabrico, quando utilizado normalmente e de acordo com as orientações publicadas pela Withings, durante um período de 2 (DOIS) ANOS, a partir da data de compra inicial pelo comprador/utilizador final («Período de garantia»). As orientações publicadas pela Withings incluem, mas não se limitam a, informações contidas nas especificações técnicas, instruções de segurança ou no guia de início rápido. A Withings não garante um funcionamento do Produto da Withings ininterrupto ou sem erros. A Withings não é responsável por danos decorrentes do não cumprimento das instruções relativas à utilização do produto Withings.

? Precisa de ajuda?

→ withings.com/support



Fabricante
WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux,
FRANÇA
+33141460460



Distribuído pela Withings Inc.,
179 South Street, Floor 5
Boston, MA 02111 USA

IP22 Entrada de água ou partículas



Ambiente de armazenamento seco



Temperatura de armazenamento
I 60°C (140°F)/-20°C (-4°F)



Em conformidade com a diretiva relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos



Peça aplicada tipo BF (braçadeira)



Leia este manual antes da utilização



Banda de frequência: 2402 MHz - 2480 MHz
Potência máxima de saída: 4,45 dBm

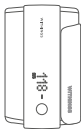
A Withings declara pela presente que o dispositivo Withings BPM Connect está em conformidade com os requisitos essenciais e outros requisitos relevantes da Diretiva 2014/53/UE. A declaração de conformidade pode ser encontrada em: withings.com/compliance

Os nossos produtos estão abrangidos por garantias que não podem ser excluídas, ao abrigo do Direito do Consumidor Australiano. Tem o direito de receber uma substituição ou reembolso em caso de falha grave e compensação por quaisquer outras perdas ou danos razoavelmente previsíveis. Além disso, tem o direito a reparação ou substituição, se os produtos não tiverem uma qualidade aceitável e a falha não for grave.

Patrocinador australiano:
Emergo Australia Level 20, Tower II, Darling Park,
201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Austrália

Responsável no Reino Unido:
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 -
UL International
Compass House, Vision Park Histon Cambridge
CB24 9BZ Reino Unido

Conținutul cutiei



Withings BPM Connect



Cablu USB



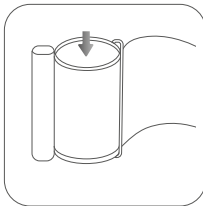
Ghidul de pornire rapidă
și Ghidul produsului

Cum se efectuează o măsurătoare

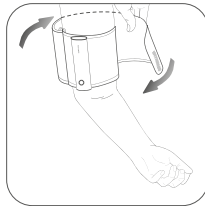
1 - Așezați-vă într-o poziție confortabilă cu picioarele neîncrucișate, tălpile pe podea, brațul și spatele susținute. Descoperiți brațul stâng. Odihniți-vă pentru 5 minute înainte de prima măsurătoare.



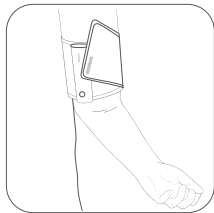
2 - Desfășurați manșeta. Așezați brațul stâng în interiorul acesteia. Butonul trebuie să fie mai aproape de cot, iar logoul Withings trebuie să fie aproape de umăr.



3 - Strângeți manșeta în jurul brațului. Tubul trebuie plasat ușor înspre interiorul brațului, cu fața spre cutia toracică, la aproximativ 2,5 cm deasupra locului de îndoire a cotului. Asigurați-vă că manșeta este la nivelul inimii.

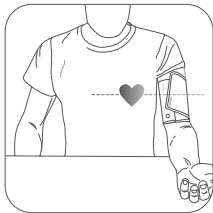


4 - Închideți manșeta la un unghi dacă este necesar, pentru a vă asigura că nu sunt spații libere în partea de sus și de jos. Întreaga manșetă trebuie să fie în contact cu pielea.

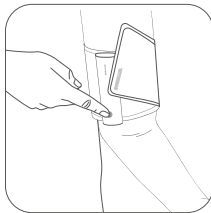


5 - Așezați brațul stâng pe o o masă sau o cotieră cu manșeta la nivelul inimii și palma în sus. Asigurați-vă că manșeta nu atinge partea stângă a pieptului. Brațul trebuie să se odihnească confortabil pe masă.

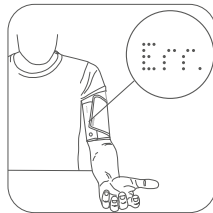
⚠ Nu vorbiți și nu vă mișcați în timpul măsurătorilor.



6 - Apăsați pe buton pentru a porni tensiometrul. Puteți selecta una sau trei măsurători cu o apăsare lungă a butonului. Apăsați butonul din nou pentru a porni măsurarea.



7 - Dacă pe ecran apare un mesaj de eroare, consultați explicațiile de depanare descrise la pagina 129, sau consultați secțiunea Centru de ajutor disponibilă în aplicația Health Mate.



Culori led

SUA/CANADA

Notă: clasificările tensiunii arteriale pot varia în funcție de spațiul geografic. Dacă vă aflați în UE sau în afara SUA/CANADA, consultați secțiunea „Culori led: UE și alte țări”

Ledul de pe BPM Connect poate fi:

Albastru: dacă BPM Connect nu a fost încă asociat cu un dispozitiv mobil. Ledul poate fi albastru și în timpul actualizărilor de firmware.

Verde: dacă aveți valori normale sau crescute ale măsurătorilor tensiunii arteriale. Ledul poate fi verde și dacă BPM Connect a fost asociat cu un dispozitiv mobil.

Portocaliu: dacă măsurătorile indică tensiune arterială crescută de stadiul 1. Ledul poate fi portocaliu și dacă bateria este slabă. Puteți lua în continuare o măsurătoare.

Roșu: dacă măsurătorile indică tensiune arterială de stadiul 2 sau o criză hipertensivă. Ledul poate fi roșu și dacă bateria BPM Connect este descărcată sau dacă are loc o eroare în timpul măsurării tensiunii arteriale.

Roz: dacă apăsați și țineți apăsat butonul monitorului pentru 6 secunde, până când pe ecran este afișat „Info” (Informații) și se deschide meniul Settings (Setări).

UE și alte țări

Ledul de pe BPM Connect poate fi:

Albastru: dacă BPM Connect nu a fost încă asociat cu un dispozitiv mobil. Ledul poate fi albastru și în timpul actualizărilor de firmware.

Verde: dacă aveți tensiune arterială normală și optimă la măsurare. Ledul poate fi de culoare verde și în cazul în care BPM Connect a fost asociat cu un dispozitiv mobil.

Portocaliu: dacă măsurătorile tensiunii arteriale sunt mari-normale. Ledul poate fi portocaliu și dacă bateria este descărcată. Puteți face în continuare o măsurătoare.

Roșu: în cazul hipertensiunii arteriale (de grad 1, 2, 3) sau al hipertensiunii arteriale sistolice izolate detectate. Ledul poate fi roșu și dacă BPM Connect are bateria descărcată sau există o eroare în timpul măsurării tensiunii arteriale.

Roz: dacă apăsați și țineți apăsat butonul monitorului timp de 6 secunde până când pe ecran se afișează „INFO” (Informații) și se deschide meniul Settings (Setări).

Notă: culoarea ledului de pe dispozitiv poate varia în funcție de clasificarea instrucțiunilor din țara dvs. Accesați support.withings.com pentru mai multe informații despre clasificarea măsurării tensiunii arteriale.

Informații importante

Cerințe

Pentru a utiliza BPM Connect, este necesar un dispozitiv iOS (14.0 sau mai recent) sau Android (8.0 sau mai recent) pentru a-l instala. Ulterior, produsul poate fi utilizat fără dispozitivul dvs. mobil datorită conexiunii Wi-Fi. Pentru conexiunea Bluetooth®, veți avea nevoie de telefon pentru a vă sincroniza rezultatele, pentru a le putea vedea în aplicație.

Informații importante de siguranță

CA adresați-vă medicului dumneavoastră dacă suferiți de aritmie sau arterioscleroză. Citiți cu atenție această secțiune înainte de a utiliza tensiometrul inteligent cu Wi-Fi BPM Connect.

Domeniul de utilizare

BPM Connect este un monitor digital destinat utilizării pentru măsurarea tensiunii arteriale și a ritmului cardiac. Dispozitivul este destinat utilizării la o populație adultă umană cu o circumferință a brațului de la 22 la 42 cm. BPM Connect este un dispozitiv medical. Dacă sunt indicate valori hipertensive, adresați-vă medicului dumneavoastră. Utilizatorul este doar un operator.

Android este marcă comercială a Google Inc.
iOS este marcă comercială a Apple Inc.

Măsurile generale de siguranță și măsurile de precauție

Nu îndoiiți cu forța manșeta pentru braț. | Nu umflați manșeta atunci când nu este înfășurată în jurul brațului. | Nu aplicați șocuri și vibrații puternice asupra tensiometrului și nu îl scăpați. | Nu efectuați măsurători după îmbăiere, după consumul de alcool, fumat, exerciții fizice sau după consumul de alimente. | Nu scufundați manșeta pentru braț în apă. | A se utiliza doar de către adulți. | Nu utilizați pe copii sau animale.

Utilizare generală

Adresați-vă întotdeauna medicului dvs. Autodiagnosticarea rezultatelor măsurătorilor și auto-administrarea unui tratament sunt periculoase. Persoanele cu probleme severe ale fluxului sanguin sau afecțiuni ale sângelui trebuie să consulte un medic înainte de a utiliza tensiometrul. Umflarea manșetei poate cauza hemoragie internă. Factorii operaționali, cum ar fi aritmiile, bătăile ventriculare premature, scleroza arterială, perfuzia slabă, diabetul zaharat, vârsta sau bolile renale pot afecta performanța sfigmomanometrului automat și/sau citirea tensiunii arteriale. Acesta este un dispozitiv de măsurare de precizie care poate fi înțeles de către utilizatorii nespecializați, dar ar trebui să fie manipulat cu grijă. Expunerea prelungită a dispozitivului la scame, praf sau lumina solară poate reduce durata lui de viață sau îl poate deteriora. O manșetă sau un senzor deteriorat poate duce la o măsurare incorectă. Portul USB trebuie utilizat numai pentru reîncărcarea dispozitivului. Piese în contact cu pielea: manșeta. Măsurătorile pot fi afectate de temperaturi, umiditate și altitudine extreme.

Atenție

- Nu lăsați tensiometrul nesupravegheat în prezența sugarilor sau a persoanelor care nu își pot exprima consimțământul.
- Nu utilizați tensiometrul în niciun alt scop decât pentru măsurarea tensiunii arteriale.
- Nu dezasamblați tensiometrul.
- Nu utilizați tensiometrul într-un vehicul aflat în mișcare (mașină, avion).
- Nu utilizați dispozitivul cu cablul USB conectat.
- Presiunea continuă necorespunzătoare a manșetei sau măsurătorile prea frecvente pot interfera cu fluxul sanguin și pot duce la rănirea utilizatorului. Verificați pentru a vă asigura că utilizarea dispozitivului nu duce la afectarea prelungită a circulației sanguine.
- Nu aplicați manșeta pe brațul utilizatorului dacă acesta are o rană sau primește tratament medical, deoarece acest lucru poate provoca vătămări suplimentare.
- Adresați-vă medicului înainte de a utiliza acest monitor dacă ați suferit o mastectomie.
- Utilizarea dispozitivului poate duce temporar la pierderea funcționării echipamentului care este utilizat simultan pe același membru.

După utilizare

Curățare

- Nu utilizați un agent pe bază de alcool sau solvent pentru a curăța Ódispozitivul.
- Curățați dispozitivul cu o cârpă moale și uscată.
- Murdăria de pe manșetă poate fi curățată cu o cârpă umedă și săpun.
- Nu clătiți dispozitivul sau manșeta cu apă.
- Nu dezasamblați dispozitivul, nu deconectați manșeta și nu încercați să faceți reparații pe cont propriu. Dacă apare o problemă, apelați la distribuitor.
- Nu utilizați dispozitivul într-un mediu cu niveluri extreme de temperatură, umiditate sau lumină directă.
- Nu scuturați unitatea în mod violent.
- Nu scufundați dispozitivul sau oricare dintre componente în apă.
- Nu utilizați dispozitivul după un șoc puternic, cum ar fi căderea unității pe podea.

Păstrare

- Depozitați dispozitivul și componentele într-un loc curat și sigur.
- În cazul în care condițiile de depozitare sunt diferite față de condițiile de utilizare indicate în acest document, așteptați 30 de minute înainte de a efectua măsurătorile.

Întreținere

Dacă nu puteți remedia problema utilizând instrucțiunile de depanare, solicitați service de la distribuitorul dvs. Producătorul va pune la dispoziție, la cerere, schemele de circuite, listele de piese componente, descrierile, instrucțiunile de calibrare sau alte informații care vor ajuta personalul producătorului sau reprezentantului autorizat cu reparația. Nu utilizați dispozitivul în timp ce efectuați pașii de întreținere.

Mesaj de eroare și depanare

Cauzele și soluțiile pentru erori

- Err. 201 Manșeta nu a fost strânsă corespunzător.** Încercați să faceți o nouă măsurare și asigurați-vă că respectați instrucțiunile.
- Err. 202 A fost detectată vorbire sau mișcare în timpul măsurării.** Încercați să faceți o măsurare nouă și asigurați-vă că respectați instrucțiunile.
- Err. 203 Nu a fost detectată nicio frecvență cardiacă.** Încercați să faceți o nouă măsurare și asigurați-vă că respectați instrucțiunile.
- Err. 204 Eroare la calcularea tensiunii arteriale.** Încercați să faceți o nouă măsurare și asigurați-vă că respectați instrucțiunile.
- Err. 301 BPM Connect nu se umflă corect.** Încercați să faceți o nouă măsurare și asigurați-vă că respectați instrucțiunile.
- Err. 302 Contactați serviciul de asistență clienți.**
- Err. 303 BPM Connect nu a reușit să pornească o măsurătoare.** Încercați să faceți o nouă măsurare și asigurați-vă că respectați instrucțiunile.
- Err. 205 Măsurătorile ritmului cardiac nu se încadrează în limitele de 40-180 bpm pe care BPM Connect este certificat să le măsoare.** Ca atare, un ritm cardiac scăzut poate duce la acest mesaj de eroare.
- Err. 206 Măsurătoarea a fost oprită manual.**
- Err. 220 Nivelul bateriei este prea scăzut.** Încărcați BPM Connect folosind cablul de încărcare furnizat înainte de a face o nouă măsurare.

Declarație - emisii electromagnetice și imunitate

pentru echipamente și sisteme care nu susțin viața și care au specificația de a fi utilizate numai în locații ecranate

Declarație - Imunitate electromagnetică

Acest tensiometru inteligent cu Wi-Fi este destinat utilizării în mediul electromagnetic specificat mai jos.


Clientul sau utilizatorul tensiometrului inteligent cu Wi-Fi trebuie să se asigure că acesta este folosit într-un astfel de mediu.

Testul de imunitate	Nivel de testare IEC 60601	Conformitate nivel	Mediu electromagnetic - îndrumări
Descărcare electrostatică (ESD) IEC 61000-4-2	Contact: ± 8 kV Aer: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Contact: ± 8 kV Aer: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Podelele trebuie să fie din lemn, beton sau plăci ceramice. Dacă podelele sunt acoperite cu material sintetic, umiditatea relativă trebuie să fie de cel puțin 30%.
Impuls electric tranzitoriu/ rafală IEC 61000-4-4	2 kV pentru liniile de alimentare cu energie 1 kV pentru liniile de intrare/ieșire	Nu este cazul	Calitatea alimentării principale trebuie să fie similară cu cea a unui mediu comercial sau de spital tipic.
Supratensiune IEC 61000-4-5	Mod diferențial 1 kV Mod comun 2 kV	Linie(i) la linie(i): ± 1 kV 100 kHz frecvență de repetiție	Calitatea alimentării principale trebuie să fie similară cu cea a unui mediu comercial sau de spital tipic
Căderi de tensiune, scurte întreruperi și variații de tensiune din liniile de alimentare IEC 61000-4-11	-5% UT (95% cădere în UT) Pentru 0,5 cicluri, -40% UT (60% cădere în UT) pentru 5 cicluri, -70% UT (30% cădere în UT) Pentru 25 cicluri, -5% UT (95% cădere în UT) pentru 5 secunde	Nu este cazul	Calitatea alimentării principale trebuie să fie cea a unui mediu de spital sau spațiu comercial tipic. Dacă utilizatorul echipamentului sau sistemului necesită funcționarea continuă în timpul întreruperilor alimentării, este recomandat ca echipamentul sau sistemul să fie alimentat de la o sursă de alimentare neîntreruptibilă sau de la o baterie.
Frecvența de alimentare (50/60 Hz) Câmp magnetic IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz sau 60 Hz	30 A/m 50 Hz și 60 Hz	Câmpurile magnetice ale frecvenței de alimentare trebuie să fie la nivelurile caracteristice unei locații dintr-un mediu comercial sau de spital tipic.

Specificații și date tehnice

Declarație de imunitate electromagnetică a tensiometrului inteligent cu Wi-Fi

Tensiometrul inteligent cu Wi-Fi este destinat utilizării în mediul electromagnetic specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul tensiometrului inteligent cu Wi-Fi trebuie să se asigure că acesta este folosit într-un astfel de mediu.

Testul de imunitate	Nivel de testare IEC 60601	Conformitate nivel	Mediu electromagnetic - îndrumări
Realizat RFIEC 61000-4-6	3 Vrms De la 150 kHz la 80 MHz	Nu este cazul	Nu este cazul
Radiofrecvență radiată IEC 61000-4-3	3 V/m De la 80 MHz la 2,5 GHz	Nu este cazul	Echipamentul de comunicații RF portabil și mobil nu trebuie utilizat aproape de nicio parte a echipamentului sau a sistemului, inclusiv cablurile, ci la distanța recomandată de separare calculată din ecuația aplicabilă a frecvenței transmițătorului. Interferența poate apărea în apropierea echipamentelor marcate cu următorul simbol. 

Descrierea produsului: Monitor digital automat pentru tensiunea arterială

Model: WPM05

Metoda de măsurare a tensiunii arteriale: Metoda oscilometrică a manșetei

Umflarea manșetei: Umflare automată cu pompă de aer la 6 mmHg/s

Senzor de presiune: Senzor de măsurare

Interval de măsurare (presiune): de la 0 la 285 mmHg, de la DIA 40 la 130 mmHg, de la SYS 60 la 230 mmHg

Interval de măsurare (puls): între 40 și 180 bătăi/min

Precizia senzorului de presiune: în intervalul +/- 3 mmHg sau 2% din valoarea citită

Precizia clinică (tensiunea arterială): Performanța BPM Connect în măsurarea tensiunii arteriale a fost validată printr-un studiu clinic. Rezultatele se încadrează în marja de acceptare definită de standardul de evaluare recunoscut la nivel internațional a monitoroarelor de tensiune arterială, ANSI/AAMI/ISO 81060-2:2013, EN ISO 81060-2:2014, dezvoltat de Societatea europeană de hipertensiune, Societatea britanică de hipertensiune și Asociația pentru avansarea instrumentelor medicale/American Heart Association. Pentru mai multe informații, accesați: withings.com/support

Precizie (puls): în intervalul de +/- 5% din valoarea citită

Senzor: Senzor de presiune semiconductor

Condiții de funcționare: de la 5 la 40 °C, până la 90% RH, în atmosferă 86 Kpa - 106 kpa, altitudine: 2000 m

Condiții de depozitare și transport: de la -20 la 60 °C, până la 95% umiditate relativă, în atmosferă 86 Kpa - 106 kpa, altitudine: 2000 m

Tipul brațului: utilizare pe brațul stâng

Sursă de alimentare: 5 V 1 A

Greutate: aprox. 245 g


Accesorii: cablu de încărcare, Ghid de pornire rapidă, Ghid de produs

Durata de viață minimă a produsului: 3 ani

Transmisie wireless Wi-Fi și BLE

Notă: specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă sau vreo obligație asupra părților producătorului

Declarație RF

Echipamentele electrice medicale necesită precauții speciale în ceea ce privește compatibilitatea electromagnetică și trebuie instalate și puse în funcțiune în conformitate cu informațiile CEM furnizate în următoarele. | Pot apărea interferențe în vecinătatea echipamentelor marcate cu următorul simbol:  | Echipamentele de comunicații RF portabile și mobile (de ex. telefoane mobile) pot afecta echipamentele medicale electrice. | Utilizarea accesoriilor și altor cabluri decât cele specificate poate duce la creșterea emisiilor sau la scăderea imunității | Dispozitivul utilizează energie RF numai pentru funcționarea sa internă. Prin urmare, emisiile RF sunt foarte scăzute și este puțin probabil să provoace interferențe la echipamentele electronice din apropiere | Dispozitivul este adecvat pentru utilizarea în toate unitățile, inclusiv unități casnice și cele conectate direct la rețeaua publică de joasă tensiune care alimentează clădirile utilizate în scopuri casnice | Distanța la care trebuie utilizate echipamentele de comunicații RF portabile și mobile față de orice parte a dispozitivului, inclusiv cablurile, nu trebuie să fie mai mică de distanța de separare recomandată calculată din ecuația aplicabilă frecvenței transmițătorului | Dispozitivul este destinat utilizării într-un mediu electromagnetic în care perturbațiile RF sunt controlate. Orice alte accesorii, traductoare și cabluri pot duce la creșterea emisiilor sau la scăderea imunității și a performanței CEM. | Dispozitivul nu trebuie utilizat în apropierea sau suprapus cu alte echipamente decât dacă este necesară o utilizare adiacentă sau stivuită, care trebuie monitorizată pentru a verifica funcționarea normală în configurația în care va fi utilizat. Echipamentele medicale electrice necesită măsuri de precauție speciale în ceea ce privește compatibilitatea electromagnetică și trebuie să fie instalate și puse în funcțiune conform informațiilor CEM furnizate în cele ce urmează. Echipamentele portabile și mobile RF (ex. telefoanele mobile) pot afecta echipamentele electrice medicale. Utilizarea altor accesorii și cabluri decât cele specificate poate duce la creșterea emisiilor sau scăderea imunității unității.

Orientări și declarația producătorului - emisii electromagnetice

Acest tensiometru inteligent cu Wi-Fi este destinat utilizării în mediul electromagnetic specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul tensiometrului inteligent cu Wi-Fi trebuie să se asigure că acesta este folosit într-un astfel de mediu.

Test emisii	Conformitate	Mediu electromagnetic - îndrumări
Emisii CE CISPR11	Grupa 1	Tensiometrul inteligent cu Wi-Fi utilizează energie RF doar pentru funcționarea internă. Prin urmare, emisiile RF sunt foarte scăzute și nu este probabil să cauzeze nicio interferență cu echipamentele electronice din apropiere.
Emisii RF CISPR11	Clasa B	
Emisii armonice IEC 61000-3-2	Nu este cazul	Tensiometrul inteligent cu Wi-Fi este potrivit pentru utilizarea în toate unitățile, inclusiv cele casnice și cele conectate direct la rețeaua publică de joasă tensiune care alimentează clădirile folosite în scopuri casnice.
Fluctuații de tensiune/ Emisii intermitente IEC 61000-3-3	Nu este cazul	

Eliminare


Aplicarea Directivei Europene 2012/19/UE, pentru reducerea utilizării de substanțe periculoase în dispozitivele electrice și electronice și pentru casare. Simbolul aplicat pe dispozitiv sau ambalajul acestuia înseamnă că la sfârșitul duratei sale de viață, produsul nu trebuie aruncat cu deșeurile casnice. La sfârșitul duratei de viață utilă a dispozitivului, utilizatorul trebuie să-l livreze la un centru de colectare pentru deșeuri electrice sau electronice sau să-l returneze distribuitorului, atunci când este achiziționat un nou dispozitiv. Eliminarea separată a produsului previne eventualele consecințe negative asupra mediului și sănătății ce pot deriva din eliminarea necorespunzătoare. De asemenea, permite recuperarea materialelor din care este compus, pentru a economisi energie și resurse și pentru a evita efectele negative asupra mediului și sănătății. În caz de eliminare abuzivă a dispozitivelor de către utilizator, vor fi aplicate avizele administrative în conformitate cu standardele în vigoare. Dispozitivul și componentele sale trebuie eliminate după caz, în conformitate cu legislația națională sau reglementările regionale.



Garanție

Garanție limitată de 2 (doi) ani Withings Withings BPM Connect | Tensiometru inteligent cu Wi-Fi

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux („Withings”) garantează că produsele hardware marcate Withings („Produs Withings”) nu au defecte de materiale și manoperă când sunt utilizate normal, în conformitate cu ghidurile publicate de către Withings pentru o perioadă de DOI (2) ANI de la data achiziției inițiale de la distribuitor de către cumpărătorul final („Perioadă de garanție”). Ghidurile publicate de către Withings includ dar nu se limitează la informațiile conținute în specificațiile tehnice, instrucțiunile de siguranță sau Ghidul de lansare rapidă. Withings nu garantează că funcționarea produsului Withings va fi neîntreruptă sau fără erori. Withings nu este responsabil pentru daunele apărute din cauza nerespectării instrucțiunilor referitoare la utilizarea produsului Withings.

 **Aveți nevoie de asistență?**

→ withings.com/support



Producător
WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux,
FRANȚA
+33141460460



Distribuit de Withings Inc.,
179 South Street, Floor 5
Boston, MA 02111 USA

IP22

Pătrunderea apei sau particulelor



Mediu de depozitare uscat



Temperatura de depozitare I
60°C (140°F)/-20°C (-4°F)



Respectă cerințele privind deșeurile electrice și electronice ale directivei



Piesă aplicată de tip BF (manșetă)



Citiți acest manual înainte de utilizare



Banda de frecvențe: 2402 - 2480 MHz Putere maximă de ieșire: 4,45 dBm

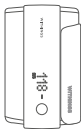
Withings declară prin prezenta că dispozitivul Withings BPM Connect este în conformitate cu cerințele esențiale și alte cerințe relevante ale directivei 2014/53/UE. Declarația de conformitate poate fi consultată la: withings.com/compliance

Bunurile noastre vin cu garanții care prevăd că nu pot fi excluse în temeiul legislației australiene privind drepturile consumatorului. Aveți dreptul la înlocuire sau o rambursare pentru o defecțiune majoră sau compensație pentru orice alte pierderi sau daune previzibile în mod rezonabil. De asemenea, aveți dreptul să aveți bunurile reparate sau înlocuite în cazul în care bunurile nu respectă calitatea acceptabilă, iar defecțiunea nu echivalează cu o defecțiune majoră.

Sponsor australian:
Emergo Australia Level 20, Tower II, Darling Park,
201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Australia

Responsabil din Regatul Unit:
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 -
UL International
Compass House, Vision Park Histon Cambridge
CB24 9BZ Regatul Unit

A doboz tartalma



Withings BPM Connect



USB-kábel



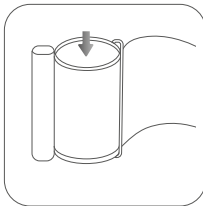
Gyorsindítási útmutató
és termékismertető

A mérés menete

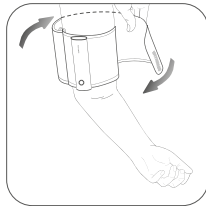
1 - Üljön le egy kényelmes pozícióba, ne tegye keresztbe a lábait, a talpa nyugodjon a talajon, a karjai és a háta legyen megtámasztva! Tegye szabaddá a bal karját! Az első mérést megelőzően pihenjen 5 percet!



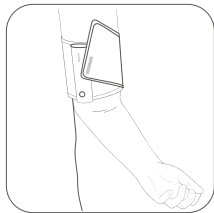
2 - Göngyölje ki a mandzsettát!
Helyezze bele a bal karját!
A gomb legyen a könyöke felé eső részen, a Withings logó pedig a váll felé eső részen!



3 - Szorítsa meg a mandzsettát a karján! A csövet kissé a karja belseje felé helyezze, a mellkasa felé nézve, kb. 2,5 cm távolságra a könyök-hajlatától. Győződjön meg arról, hogy a mandzsetta a szívével egy vonalban van.

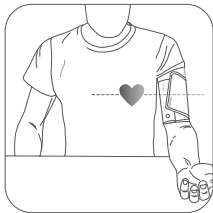


4 - Ha szükséges, zárja le ferdén a mandzsettát, hogy ne maradjon rés a felső és az alsó részen. A teljes mandzsettának érintkeznie kell a bőréve.

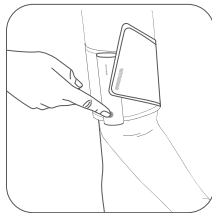


5 - Helyezze a bal karját egy asztalra vagy a karfára, a mandzsetta a szív vonalában legyen, a tenyere nézzen felfelé! Bizonyosodjon meg arról, hogy a mandzsetta nem ér a mellkasa bal oldalához! A karjának kényelmesen kell az asztalon nyugodnia.

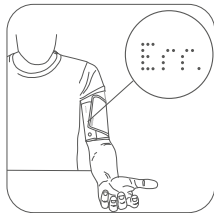
⚠ A mérés közben ne beszéljen, ne mozogjon!



6 - Nyomja le a gombot a vérnyomásmérő bekapcsoló-sához! Ha a gombot hosszan lenyomva tartja, választhat az egyszeri vagy a háromszori mérés között. Nyomja le újból a gombot a mérés megkezdéséhez!



7 - Ha a képernyőn hibaüzenet jelenik meg, kérjük, nézze meg a 139. oldalon leírt hibaelhárítási módokat, vagy nézze meg a Health Mate alkalmazás Súgó részét!



LED-színek

USA/KANADA

Megjegyzés: A vérnyomás osztályozása földrajzi helyenként eltérő lehet. Amennyiben az EU-ban vagy az USA-n/KANADÁN kívül tartózkodik, ld. a „LED-színek: EU és egyéb országok» című részt.

A LED állapotai a BPM Connecten:

Kék: Abban az esetben, ha a BPM Connectet még nem párosították mobilkészülékkel. A LED a firmware frissítése során is kéken világíthat.

Zöld: Ha normál vagy magas vérnyomásértékeket mért. A LED akkor is zöld színnel jelezhet, ha a BPM Connect párosítva van egy mobilkészülékkel.

Narancssárga: Ha a mérés 1. fokozatú magas vérnyomást jelez. A LED akkor is lehet narancssárga színű, ha az akkumulátor alacsony töltöttségű. Ebben az esetben még tud végezni méréseket.

Piros: Ha a mérés 2. fokozatú magas vérnyomást, vagy hipertóniás krízist jelez. A LED akkor is pirosan világíthat, ha a BPM Connect akkumulátora lemerült, vagy ha a hiba lép fel a vérnyomás mérése közben.

Rózsaszín: Ha lenyomja és 6 másodpercen át nyomva tartja a monitoron található gombot amíg az „Infó» felirat megjelenik a kijelzőn, a Beállítások menü válik elérhetővé.

EU és egyéb országok

A LED állapotai a BPM Connecten:

Kék: Abban az esetben, ha a BPM Connectet még nem párosították mobilkészülékkel. A LED a firmware frissítése során is kéken világíthat.

Zöld: Ha a mérések során a vérnyomása normálisnak és optimálisnak bizonyul. A LED akkor is zölden világíthat, ha a BPM Connect párosítva van a mobilkészülékkel.

Narancssárga: Ha a normálisnál magasabb vérnyomásértékeket mér. A LED akkor is narancssárgán világíthat, ha az akkumulátor töltöttsége alacsony. Ebben az esetben még tud végezni méréseket.

Piros: Ha a mérés eredménye magas vérnyomás (1., 2. 3. fokú) vagy izolált szisztolés magas vérnyomás. A LED akkor is pirosan világíthat, ha a BPM Connect akkumulátora lemerült, vagy ha hiba lép fel a vérnyomás mérése során.

Rózsaszín: ha lenyomja és 6 másodpercen át nyomva tartja a monitoron található gombot amíg az „Infó» felirat megjelenik a kijelzőn, a Beállítások menü válik elérhetővé.

Megjegyzés: A készüléken megjelenített LED-szín az országában érvényes osztályozási irányelvektől függően eltérő lehet. A vérnyommérés osztályozására vonatkozó információért látogasson el a support.withings.com oldalra!

Fontos információ

Követelmények

A BPM Connect használatához iOS-szel (14.0 vagy újabb) vagy Androiddal (8.0 vagy újabb) működő készülékre van szükség a telepítéshez. Ezt követően a termék a mobil eszköz nélkül is használható a Wi-Fi csatlakozásnak köszönhetően. Bluetooth® kapcsolat esetén a telefonjának szinkronizálnia kell az adatokat, hogy azok láthatók legyenek az alkalmazásban.

Fontos biztonsági információ

Beszéljen kezelőorvosával, ha arhythmiaiban vagy arteriosclerosisban szenved. Kérjük, a BPM Connect Wi-Fi-s okos vérnyomásmérő használatának megkezdése előtt gondosan olvassa el ezt a részt!

Rendeltetés szerű felhasználás

A BPM Connect rendeltetés szerű felhasználása szerint egy vérnyomás és pulzusszám mérésére szolgáló digitális készülék. A készülék rendeltetése szerint olyan felnőtt személyeken használható, akik karjának kerülete 22 cm - 42 cm között van. A BPM Connect egy orvostechikai eszköz. Ha magas vérnyomásra utaló értékeket észlel, vegye fel a kapcsolatot orvosával! A rendeltetés szerű működtetést a felhasználó végzi.

Az Android a Google Inc. védjegye

Az iOS az Apple Inc. védjegye

Általános biztonsági és óvintézkedések

Ne hajlítsa meg erővel a mandzsettát! | Ne fújja fel a mandzsettát, ha az nincs a karja körül! | Ne tegye ki a vérnyomásmérőt erős ütődésnek és rezgésnek, ne ejtse le! | Ne végezzen mérést fürdés, alkoholfogyasztás, dohányzás, edzés vagy evés után! | Ne merítse vízbe a mandzsettát! | Csak felnőttek használják! | Ne használja gyermekeken vagy állatokon!

Általános felhasználás

Mindig egyeztessen a kezelőorvosával! A méréseken alapuló öndiagnózis és az önkezelés veszélyes. A súlyos vérkeringési problémákkal vagy vérszavarral rendelkező személyek a vérnyomásmérő használata előtt egyeztessenek a kezelőorvosukkal! A mandzsetta felfújódása belső vérzést okozhat. Az olyan közrejátszó tényezők, mint például a gyakori szívritmuszavarok, a kamrai extrasystole, az artériás szklerózis, a rossz perfúzió, a cukorbetegség, az életkor vagy a vesebetegség, befolyásolhatják az automata vérnyomásmérő teljesítményét és/vagy a vérnyomásmérés eredményét. Ez egy precíziós mérőeszköz, amelyet a laikus felhasználók is megérthetnek, de mégis óvatos kezelésre van szükség. Ha hosszabb ideig szösznek, pornak vagy napfénynek teszi ki, az csökkentheti az élettartamát, károsíthatja a készüléket. A sérült mandzsetta vagy érzékelő helytelen mérési eredményekhez vezethet. Az USB-csatlakozás csak a készülék töltésére használható. Bőrrel érintkező alkatrészek: mandzsetta. A mérésekre hatással lehet a magas hőmérséklet, a nagy páratartalom és a magasság.

Figyelem!

- Ne hagyja a vérnyomásmérőt felügyelet nélkül kisgyermek, vagy olyan személyek környezetében, akik nem tudják kifejezni beleegyezésüket.
- Ne használja a vérnyomásmérőt vérnyomásméréstől eltérő célra!
- Ne szerelje szét a vérnyomásmérőt!
- Ne használja a vérnyomásmérőt mozgó járműben (gépjármű, repülőgép)!
- Ne használja a készüléket, ha az USB-kábel csatlakoztatva van!
- A mandzsetta okozta nem megfelelő, folyamatos nyomás vagy túl gyakori mérések akadályozhatják a véráramlást és a használatnak sérülést okozhatnak. Győződjön meg arról, hogy a készülék használata nem okoz tartós károsodást a vérkeringésében!
- Amennyiben a használó karján seb vagy orvosi beavatkozás nyoma található, ne használja a mandzsettát, mivel az további sérülést okozhat!
- Amennyiben maszekatómián esett át, a készülék használata előtt kérje ki kezelőorvosa véleményét!
- Az eszköz használata átmeneti funkcióvesztést eredményezhet ugyanazon a végtágon egy időben használt más eszközön.

Használat után

Tisztítás

- A készülék tisztításához ne használjon alkohol- vagy oldószer alapú terméket!
- A készüléket egy puha és száraz ronggyal tisztítsa meg.
- A mandzsettán található szennyeződés szappannal és nedves ronggyal tisztítható.
- A készüléket és a mandzsettát nem szabad vízzel leöblíteni.
- Ne szerelje szét a készüléket, ne távolítsa el a mandzsettát, ne próbálja saját maga megszerelni! Probléma esetén vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval!
- Ne használja a készüléket szélsőséges környezetben: szélsőséges hőmérséklet vagy páratartalom esetén, ne tegye ki közvetlen napfénynek!
- Ne rázza erőteljesen az egységet!
- A készüléket, vagy bármely alkatrészét ne merítse víz alá!
- Ne használja a készüléket erős ütődést követően, például ha leejtették az egységet a földre.

Tárolás

- A készüléket és az alkatrészeket tiszta és biztonságos helyen kell tárolni.
- Ha a tárolási feltételek az ebben a dokumentumban meghatározott felhasználási feltételektől eltérnek, akkor a mérés megkezdése előtt várjon 30 percet!

Karbantartás

Amennyiben a hibát a hibaelhárítási utasítások segítségével nem sikerül orvosolni, kérjen szervizt a forgalmazójától! A gyártó kérésre rendelkezésre bocsátja a kapcsolási rajzokat, az alkatrészlistát, a kalibrációra vonatkozó utasításokat, vagy más olyan információkat, amelyek segítséget nyújtanak a gyártó alkalmazottainak vagy az erre jogosult képviselőnek a javításban. A karbantartás során ne használja a készüléket!

Hibaüzenetek és hibaelhárítás

Hibák okai és megoldásuk

- Err. 201 A mandzsetta nincs megfelelően megszorítva.** Próbálkozzon meg egy új méréssel, és kövesse az irányelveket!
- Err. 202 A mérés során beszéd vagy mozgás észlelhető.** Próbálkozzon meg egy új méréssel, és kövesse az irányelveket!
- Err. 203 Szívverés nem észlelhető.** Próbálkozzon meg egy új méréssel, és kövesse az irányelveket!
- Err. 204 Hiba a vérnyomás mérése során.** Próbálkozzon meg egy új méréssel, és kövesse az irányelveket!
- Err. 301 A BPM Connect nem fújódik fel megfelelően.** Próbálkozzon meg egy új méréssel, és kövesse az irányelveket!
- Err. 302 Forduljon az ügyfélszolgálathoz!**
- Err. 303 A BPM Connect nem tudta megkezdeni a mérést.** Próbálkozzon meg egy új méréssel, és kövesse az irányelveket!
- Err. 205 A mért pulzusszám azon a 40-180 bpm-es tartományon kívül esik, amelynek mérésére a BPM Connect tanúsítvánnyal rendelkezik.** Így alacsony pulzusszám is eredményezheti ezt a hibaüzenetet.
- Err. 206 A mérés manuálisan leállítása került.**
- Err. 220 Az akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony.** Az új mérés előtt, kérjük, töltsse fel a BPM Connectet a rendelkezésre bocsátott töltőkábel segítségével!

Nyilatkozat - elektromágneses kibocsátás és zavartűrés

olyan berendezésekhez és rendszerekhez, amelyek célja nem az életben tartás és az előírások szerint árnyékolt helyen használandók.

Nyilatkozat - elektromágneses zavartűrés

Ez a Wi-Fi-s okos vérnyomásmérő az alábbiakban meghatározott elektromágneses környezetben történő használatra készült.


A Wi-Fi-s okos vérnyomásmérő vásárlójának vagy felhasználójának kell arról gondoskodnia, hogy a készüléket ilyen környezetben használják.

Zavartűrés vizsgálat	IEC 60601 teszt szint	Megfelelési szint	Elektromágneses környezet - útmutató
Elektrosztatikus kisülés (ESD) IEC 61000-4-2	Érintkezés: ± 8 kV Levegő: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Érintkezés: ± 8 kV Levegő: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	A padlóburkolatnak fának, betonnak vagy kerámialapnak kell lennie. Ha a padlóburkolat műanyag, akkor a relatív páratartalomnak legalább 30%-nak kell lennie.
Gyors elektromos tranzienst/lökés IEC 61000-4-4	2 kV hálózati kábel esetében 1 kV bemeneti/kimeneti vezetékek esetében	N/A	A hálózati tápfeszültség a kereskedelmi vagy kórházi környezetre jellemző minőségű legyen.
Tűlfeszültség IEC 61000-4-5	1 kV differenciál mód 2 kV közös mód	Vezeték(ek)től vezeték(ek)ig: ± 1 kV 100 kHz ismétlési frekvencia	A hálózati tápfeszültség a kereskedelmi vagy kórházi környezetre jellemző minőségű legyen.
Feszültesegések, rövid kimaradások és feszültségváltások a bemeneti hálózati feszültségben IEC 61000-4-11	- 5% Ut (95% esés az UT értékben) 0,5 ciklus időtartamára, - 40% Ut (60% esés az UT értékben) 5 ciklus időtartamára - 70% UT (30% esés az UT értékben) 25 ciklus időtartamára, - <5% UT (>95% esés az UT értékben) 5 másodpercig	N/A	A hálózati tápfeszültség a kereskedelmi vagy kórházi környezetre jellemző minőségű legyen. Ha a készülék használója a hálózati feszültség kimaradása esetén is igényli a készülék folyamatos működését, akkor szünetmentes tápegység használata javasolt.
Hálózati frekvenciás (50/60 Hz) mágneses mező IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz vagy 60 Hz	30 A/m 50 Hz és 60 Hz	A hálózati frekvenciás mágneses mező erőssége a kereskedelmi vagy kórházi környezetre jellemző szintnek feleljen meg.

Specifikáció és műszaki adatok

A Wi-Fi-s okos vérnyomásmérőre vonatkozó nyilatkozat az elektromágneses zavartűrésről

Ez a Wi-Fi-s okos vérnyomásmérő az alábbiakban meghatározott elektromágneses környezetben történő használatra készült. A Wi-Fi-s okos vérnyomásmérő vásárlójának vagy felhasználójának kell arról gondoskodnia, hogy a készüléket ilyen környezetben használják.

Zavartűrés vizsgálat	IEC 60601 teszt szint	Megfelelőségi szint	Elektromágneses környezet - útmutatás
Vezetett RFIEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz - 80 MHz	N/A	N/A
Sugárzott rádiófrekvencia IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz - 2,5 GHz	N/A	Hordozható és mobil rádió- frekvenciás készülékeket nem szabad a készülék bármelyik részéhez (bele- értve a kábeleket is) az adó frekvenciájára alkalmazható egyenlettel számított, java- solt izolációs távolságnál közelebb használni. A követ- kező szimbólummal ellátott berendezések közelében interferencia léphet fel: 

Termékleírás: Digitális, automata vérnyomásmérő

Modell: WPM05

A vérnyomásmérés módszere: Mandzsettás, oszcillometrikus módszer

Mandzsetta felfújása: Automatikus felfújás légszivattyúval 6 mmHg/s-nál

Nyomásérzékelő: Mérőműszer-érzékelő

Mérési tartomány (nyomás): 0-285 Hgmm, DIA 40-130 Hgmm, SYS 60 - 230 Hgmm

Mérési tartomány (pulzus): 40 - 180 ütés/perc

Nyomásérzékelő pontossága: +- 3 Hgmm-en belül vagy az érték 2%-a

Klinikai pontosság (vérnyomás): A BPM Connect vérnyomásmérésre vonatkozó teljesítményét klinikai vizsgálatban validálták. A vizsgálati eredmények a European Society of Hypertension, a British Hypertension Society és az Association for the Advancement of Medical Instrumentation/American Heart Association által kifejlesztett, vérnyomásmérőkre vonatkozó, nemzetközileg elismert értékelési szabványok (ANSI/AAMI/ISO 81060-2:2013, EN ISO 81060-2:2014) elfogadhatósági határain belül vannak. További információért látogasson el a: withings.com/support oldalra!

Pontosság (pulzus): a mért érték +-5%-a

Érzékelő: Félvezető nyomásérzékelő

Működési feltételek: 5 - 40°C, 90%-os relatív páratartalomig, 86 Kpa - 106 kpa légköri nyomás, magasság: 2000 m

Tárolási és szállítási körülmények: -20 - 60°C, 95% relatív páratartalomig, légköri nyomás: 86 Kpa - 106 kpa, magasság: 2000 m

Kar típusa: bal karon használandó

Áramforrás: 5V 1A

Súly: kb. 245 g


Tartozékok: Töltőkábel, gyorsindítási útmutató, termékismertető

A termék minimális élettartama: 3 év

Vezeték nélküli átvitel: Wi-Fi és BLE

Megjegyzés: A specifikációk gyártói oldalról előzetes értesítés vagy bármilyen kötelezettség nélkül megváltoztathatók

RF-nyilatkozat

Az orvosi elektronikus eszközök esetében kiemelt figyelmet kell fordítani az elektromágneses összeférhetőségre, és a következőkben megadott, elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó információk alapján kell installálni és üzembe helyezni. | A következő szimbólummal ellátott berendezések közelében interferencia léphet fel:  | A hordozható és mobil rádiófrekvenciás kommunikációs eszközök (pl. mobiltelefonok) hatással lehetnek az orvosi elektronikus eszközökre. | A megadottól eltérő tartozékok és kábelek használata megnövekedett kibocsátást vagy csökkent zavartűrést okozhat. | A készülék rádiófrekvenciás energiát kizárólag saját, belső működéséhez használ. Ezért a rádiófrekvenciás kibocsátása nagyon alacsony és valószínűleg nem okoz interferenciát a közeli elektronikus berendezésekben. | A készülék minden létesítményben használható, beleértve a lakókörnyezetet, valamint a lakossági célokat szolgáló épületeket ellátó, alacsony feszültségű, nyilvános hálózatra közvetlenül csatlakozó környezeteket is. Hordozható és mobil rádiófrekvenciás készülékeket nem szabad a készülék bármelyik részéhez (beleértve a kábeleket is) az adó frekvenciájára alkalmazható egyenlettel számított, javasolt izolációs távolságnál közelebb használni. | A készülék használata olyan környezetben ajánlott, ahol a rádiófrekvenciás zavar sugárzás szabályozott. Bármely más tartozék, átalakító és kábel megnövekedett kibocsátást vagy csökkent zavartűrést és elektromágneses összeférhetőségi teljesítményt eredményezhet. | A készüléket nem szabad más berendezések mellett vagy azokkal egymásra helyezve használni, és ha erre mégis szükség van, akkor azt figyelemmel kell kísérni, hogy meggyőződjünk a használandó konfiguráció normál működéséről. Az orvosi elektronikus eszközök esetében kiemelt figyelmet kell fordítani az elektromágneses összeférhetőségre, és a következőkben megadott, elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó információk alapján kell installálni és üzembe helyezni. A hordozható és mobil rádiófrekvenciás kommunikációs eszközök (pl. mobiltelefonok) hatással lehetnek az orvosi elektronikus eszközökre. A megadottól eltérő tartozékok és kábelek használata az egység megnövekedett kibocsátását vagy csökkent zavartűrését okozhatja.

Orientări și declarația producătorului - emisii electromagnetice

Ez a Wi-Fi-s okos vérnyomásmérő az alábbiakban meghatározott elektromágneses környezetben történő használatra készült. A Wi-Fi-s okos vérnyomásmérő vásárlójának vagy felhasználójának kell arról gondoskodnia, hogy a készüléket ilyen környezetben használják.

Kibocsátási vizsgálat	Megfelelőség	Elektromágneses környezet — útmutatás
Vezetett kibocsátások CISPR11	1. csoport	A Wi-Fi-s okos vérnyomásmérő a rádiófrekvenciás energiát csak a belső működéséhez használja. Ezért a rádiófrekvenciás kibocsátása nagyon alacsony és valószínűleg nem okoz interferenciát a közeli elektronikus berendezésekben.
Sugárzott kibocsátás CISPR11	B osztály	
Harmonikus kibocsátás IEC 61000-3-2	Nem alkalmazható	Ez a Wi-Fi-s okos vérnyomásmérő készülék minden létesítményben használható, beleértve a lakókörnyezetet, valamint a lakossági célokat szolgáló épületeket ellátó, alacsony feszültségű, nyilvános hálózatra közvetlenül csatlakozó környezeteket is.
Feszültségingadozások/ feszültségrezgések IEC 61000-3-3	Nem alkalmazható	

Ártalmatlanításra vonatkozó


A 2012/19/EU európai irányelv végrehajtása, az elektromos és elektronikus berendezésekben található veszélyes anyagok csökkentéséről, és hulladékaik ártalmatlanításáról. Az eszközön vagy annak csomagolásán elhelyezett szimbólum azt jelenti, hogy a termék hasznos élettartamának végén nem szabad háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A készülék élettartamának végén a felhasználónak el kell juttatnia azt egy elektromos és elektronikus hulladék gyűjtésére szakosodott központba, vagy új készülék vásárlása esetén vissza kell adnia a kiskereskedőnek. A termék elkülönített ártalmatlanítása megelőzi a nem megfelelő ártalmatlanításból eredő esetleges negatív környezeti és egészségügyi következményeket. Lehetővé teszi továbbá a benne lévő anyagok hasznosítását az energia- és erőforrás-megtakarítás, valamint a környezetre és az egészségre gyakorolt negatív hatások elkerülése érdekében. Amennyiben a felhasználó a készülékek ártalmatlanítása során visszaélést követ el, a hatályos előírásoknak megfelelően kell szankcionálni. A készüléket és az alkatrészeit megfelelő módon, a nemzeti vagy regionális előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.



Jótállás

Withings kétéves (2) korlátozott garancia – Withings BPM Connect | Wi-Fi-s okos vérnyomásmérő

A Withings – 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux, France – („Withings”) szavatolja, hogy a Withings márkajelzésű hardvertermék („Withings-termék”) a végfelhasználó általi eredeti kiskereskedelmi megvásárlás időpontjától számított KÉT (2) ÉVES időtartamra („Garanciális időszak”) mentes marad az anyag- és gyártási hibáktól, ha a készüléket a Withings közzétett útmutatóinak megfelelően használják. A Withings közzétett útmutatói közé tartoznak többek között a műszaki előírásokban, a biztonsági utasításokban vagy a gyorsindítási útmutatóban szereplő információk. A Withings nem garantálja, hogy a Withings-termék működése zavartalan vagy hibamentes lesz. A Withings nem felelős a Withings-termék használatára vonatkozó utasítások be nem tartásából eredő károkért.

 **Segítségre van szüksége?**

→ withings.com/support



Gyártó
WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux,
FRANCIAORSZÁG
+33141460460



Forgalmazza: Withings Inc.,
179 South Street, Floor 5
Boston, MA 02111 USA

IP22 Víz vagy szemcsék bejutása



Száraz tárolási környezet



Tárolási hőmérséklet I
60°C (140 °F)/-20 °C (-4 °F)



Megfelel az az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelvnek



BF típus Alkalmazott alkatrész (mandzsetta)



Használat előtt olvassa el ezt a használati utasítást!



Frekvenciatartomány: 2402-2480 MHz
Maximális kimenő teljesítmény: 4,45 dBm

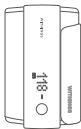
A Withings ezennel kijelenti, hogy a Withings BPM Connect készülék megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó követelményeinek. A megfelelőségi nyilatkozat itt található: withings.com/compliance

Termékeinkre olyan garanciák vonatkoznak, amelyek az ausztrál fogyasztóvédelmi törvény értelmében nem zárhatók ki. Jelentős meghibásodás esetén Ön jogosult cserére vagy visszatérítésre, valamint minden egyéb ésszerűen előrelátható veszteség vagy kár esetén kártérítésre. Ön akkor is jogosult az áru javítására vagy cseréjére, ha az áru nem megfelelő minőségű, és a hiba nem minősül jelentős meghibásodásnak.

Ausztrál szponzor:
Emergo Australia Level 20, Tower II, Darling Park,
201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Ausztrália

Felelős személy az Egyesült Királyságban:
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 -
UL International
Compass House, Vision Park Histon Cambridge
CB24 9BZ Egyesült Királyság

A doboz tartalma



Withings BPM Connect



USB kábel



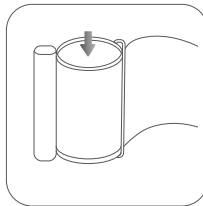
Návod na použitie
a stručná príručka

Ako merať krvný tlak

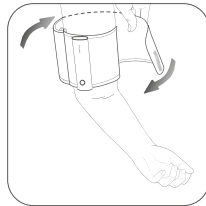
1 - Posadte sa do pohodlnej polohy, nohy neprekrížené, chodidlá položené na podlahe, paže a chrbát sú podopreté. Odkryte ľavú ruku. Pred prvým meraním odpočívajte 5 minút.



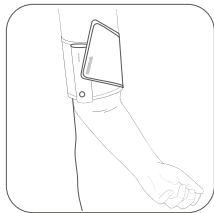
2 - Rozviňte manžetu. Vložte do nej ľavú ruku. Tlačidlo by malo byť bližšie k lakťu a logo Withings by malo byť bližšie k ramenu.



3 - Uťahnite manžetu okolo paže. Trubica má smerovať mierne k vnútornej strane paže, smerom k hrudnému košu, asi 2,5 cm nad ohybom lakťa. Uistite sa, že manžeta je na úrovni srdca.

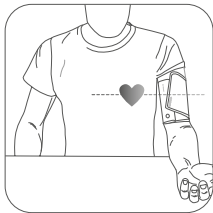


4 - V prípade potreby utiahnite manžetu pod uhlom, aby ste zaistili, že na vrchnej a spodnej strane nie sú žiadne medzery. Celá manžeta musí priliehať na pokožku.

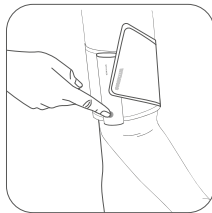


5 - Položte ľavú ruku na stôl alebo opierku tak, aby manžeta bola na úrovni srdca a dlaň smerovala nahor. Skontrolujte, či sa manžeta nedotýka ľavej strany hrudníka. Vaša ruka by mala byť pohodlne položená na stole.

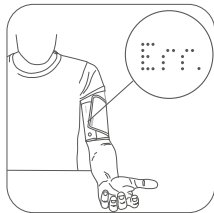
⚠ Počas merania nehovorte ani sa nehýbte.



6 - Tlakomer zapnite stlačením tlačidla. Dlhým stlačením tlačidla si môžete zvoliť jednoduché alebo trojité meranie. Meranie spustíte opätovným stlačením tlačidla.



7 - Ak sa na displeji zobrazí chybové hlásenie, pozrite si pokyny na riešenie problémov popísané na strane 149, alebo si pozrite časť Centrum pomoci, ktorá je dostupná v aplikácii Health Mate.



Farby LED diód

USA/KANADA

Poznámka: Klasifikácia krvného tlaku sa môže líšiť podľa geografickej polohy. Ak ste v EÚ alebo mimo USA/KANADU, pozrite si časť „Farby LED diód: EÚ a iné krajiny“

LED dióda na BPM Connect môže svietiť:

Namodro: Ak BPM Connect ešte nebol spárovaný s mobilným zariadením. Aj počas aktualizácií firmvéru sa LED dióda môže rozsvietiť namodro.

Nazeleno: Ak máte normálne alebo zvýšené namerané hodnoty krvného tlaku. LED sa môže rozsvietiť nazeleno aj v prípade, keď bol BPM Connect spárovaný s mobilným zariadením.

Naoranžovo: Ak vaše namerané hodnoty naznačujúce vysoký krvný tlak 1. stupňa. Aj v prípade, keď je batéria takmer vybitá, môže LED dióda svietiť naoranžovo. Stále ešte môžete vykonať tlačidla.

Načerveno: Ak vaše namerané hodnoty naznačujúce vysoký krvný tlak 2. stupňa alebo hypertenznú krízu. LED dióda sa môže rozsvietiť načerveno aj v prípade, keď je batéria prístroja BPM Connect vybitá alebo ak dôjde k chybe počas merania krvného tlaku.

Naružovo: Ak stlačíte a podržíte tlačidlo tlakomeru na 6 sekúnd, kým sa na displeji nezobrazí „Info“ a otvorí sa ponuka Nastavenia.

EÚ a iné krajiny

LED dióda na BPM Connect môže svietiť:

Namodro: Ak BPM Connect ešte nebol spárovaný s mobilným zariadením. Aj počas aktualizácií firmvéru sa LED dióda môže rozsvietiť namodro.

Nazeleno: Ak sú namerané hodnoty vášho krvného tlaku bežné a optimálne. LED dióda môže svietiť nazeleno aj v prípade spárovania BPM Connect s mobilným zariadením.

Naoranžovo: Ak je váš bežný krvný tlak vysoký. LED dióda môže svietiť naoranžovo aj v prípade, keď je batéria takmer vybitá. Stále ešte môžete vykonať meranie.

Načerveno: Ak sa zistí hypertenzia (1., 2., 3. stupeň) alebo izolovaná systolická hypertenzia. LED dióda sa môže rozsvietiť načerveno aj vtedy, keď je batéria prístroja BPM Connect vybitá alebo keď dôjde k chybe pri meraní tlačidla.

Naružovo: Ak stlačíte a podržíte tlačidlo tlakomera na 6 sekúnd, kým sa na displeji nezobrazí „INFO“ a otvorí sa ponuka nastavení.

Poznámka: Farba LED diód zobrazená na prístroji sa môže líšiť v závislosti od klasifikačných smerníc vo vašej krajine. Viac informácií o klasifikácii merania krvného tlaku nájdete na adrese support.withings.com.

Dôležité informácie

Požiadavky

Ak chcete používať BPM Connect, potrebujete na jeho inštaláciu zariadenie so systémom iOS (14.0 alebo vyšším) alebo Android (8.0 a vyšším). Potom je možné produkt používať prostredníctvom pripojenia Wi-Fi, teda bez toho, aby ste u seba museli mať mobilné zariadenie. Na pripojenie pomocou rozhrania Bluetooth® budete potrebovať svoj telefón, ktorý musí zosynchronizovať výsledky, aby ste ich videli v aplikácii.

Dôležité bezpečnostné informácie

Ak trpíte arytmiou alebo artériosklerózou, poraďte sa so svojim lekárom. Pred použitím inteligentného Wi-Fi tlakomera BPM Connect si pozorne prečítajte túto časť.

Zamýšľané použitie

BPM Connect je digitálny monitor určený na meranie krvného tlaku a srdcového tepu. Prístroj je určený na použitie u dospelých ľudí s obvodom paže 22 až 42 cm. BPM Connect je zdravotnícka pomôcka. Ak sú indikované hypertenzné hodnoty, kontaktujte svojho lekára. Určeným prevádzkovateľom prístroja je používateľ.

Android je ochranná známka spoločnosti Google Inc.
iOS je ochranná známka spoločnosti Apple Inc.

Všeobecná bezpečnosť a preventívne opatrenia

Manžetu neohýbajte nasilu. | Keď nie je manžeta omotaná okolo vašej ruky, nenafukujte ju. | Tlakomer nevystavujte silným otrasom a vibráciám a predchádzajte jeho pádu. | Nevykonávajte merania po kúpaní, pití alkoholu, fajčení, cvičení alebo po jedle. | Manžetu neponárajte do vody. | Používajte len u dospelých. | Prístroj nepoužívajte u detí alebo domácich zvieratách.

Všeobecné použitie

Vždy sa poraďte so svojim lekárom. Samodiagnostika výsledkov meraní a samoliečba sú nebezpečné. Ľudia so závažnými problémami s prietokom krvi alebo ochoreniami krvi by sa mali pred použitím tlakomera poradiť s lekárom. Nafúknutie manžety môže spôsobiť vnútorné krvácanie. Prevádzkové faktory, ako sú bežná arytmia, predčasné ventrikulárne kontrakcie, arteriálna skleróza, slabá perfúzia, cukrovka, vek alebo ochorenie obličiek, môžu ovplyvniť výkon automatického sfygmomanometra a/alebo merané hodnoty krvného tlaku. Ide o presné meracie zariadenie, ktorému môžu porozumieť aj laici, no napriek tomu by sa s ním malo zaobchádzať opatrne. Dlhodobé vystavenie prístroja vláknam, prachu alebo slnečnému žiareniu môže znížiť jeho životnosť alebo ho poškodiť. Poškodená manžeta alebo senzor môžu viesť k nesprávnym nameraným hodnotám. USB port sa má používať iba na nabíjanie prístroja. Časti, ktoré prichádzajú do kontaktu s pokožkou: manžeta. Meranie môžu ovplyvniť extrémne teploty, vlhkosť a nadmorská výška.

Pozor

- Nenechávajte tlakomer bez dozoru pri malých deťoch alebo ľuďoch, ktorí nemôžu vyjadriť svoj súhlas.
- Tlakomer nepoužívajte na iné účely ako je meranie krvného tlaku.
- Tlakomer nerozoberajte.
- Tlakomer nepoužívajte v pohybujúcom sa vozidle (auto, lietadlo).
- Prístroj nepoužívajte s pripojeným USB káblom.
- Neustály tlak v manžete alebo príliš časté meranie môže narušiť prietok krvi a spôsobiť zranenie osoby. Skontrolujte, či používanie prístroja nespôsobuje dlhodobé zhoršenie krvného obehu.
- Manžetu nenasadzujte na pažu osobe, ktorá má ranu alebo lekárske ošetrenie, pretože to môže spôsobiť ďalšie zranenie.
- Ak ste podstúpili mastektómiu, pred použitím tohto tlakomera sa poraďte so svojím lekárom.
- Používanie prístroja môže dočasne spôsobiť stratu funkcie zariadenia, ktoré sa súčasne používa na tej istej končatine.

SK

Használat után

Starostlivosť o prístroj

- Na čistenie prístroja nepoužívajte prostriedky alebo rozpúšťadlá na báze alkoholu.
- Prístroj čistite mäkkou a suchou handričkou.
- Nečistoty na manžete je možné vyčistiť vlhkou handričkou a čistiacim prostriedkom.
- Prístroj ani manžetu neoplachujte vodou.
- Prístroj nerozoberajte, neodpájajte manžetu ani sa ho nepokúšajte opraviť svojpomocne. Ak sa vyskytne problém, obráťte sa na distribútora.
- Prístroj nepoužívajte v prostredí s extrémnou teplotou, vlhkosťou alebo priamym slnečným žiarením.
- S prístrojom silno netraste.
- Prístroj ani žiadne jeho súčasti neponárajte do vody.
- Prístroj nepoužívajte po silnom náraze, napríklad po jeho páde na zem.

Skladovanie

- Prístroj a súčasti odkladajte na čisté a bezpečné miesto.
- Ak sa podmienky odkladania líšia od podmienok používania uvedených v tomto dokumente, počkajte pred meraním 30 minút.

Obsluha prístroja

Ak neviete odstrániť problém na základe pokynov na riešenie problémov, požiadajte o servis svojho predajcu. Výrobca na požiadanie sprístupní schémy zapojenia, zoznamy súčastí, popisy, kalibračné pokyny alebo iné informácie, ktoré pomôžu personálu výrobcu alebo jeho autorizovanému zástupcovi pri opravě. Počas vykonávania úkonov údržby prístroj nepoužívajte.

Chybové hlásenia a riešenie problémov ¹⁴⁸⁻¹⁴⁹

Príčiny chybových hlásení a ich riešenie

- Err. 201 A Manžeta nebola správne utiahnutá.** Skúste vykonať nové meranie a dbajte pri tom na dodržiavanie pokynov.
- Err. 202 Počas merania sa zistil hovor tlačidla.** Skúste vykonať nové meranie a dbajte pri tom na dodržiavanie pokynov.
- Err. 203 Nebola zistená žiadna srdcová frekvencia.** Skúste vykonať nové meranie a dbajte pri tom na dodržiavanie pokynov.
- Err. 204 Chyba pri výpočte krvného tlaku.** Skúste vykonať nové meranie a dbajte pri tom na dodržiavanie pokynov.
- Err. 301 BPM Connect sa nenafukuje správne.** Skúste vykonať nové meranie a dbajte pri tom na dodržiavanie pokynov.
- Err. 302 Obráťte sa na zákaznícku podporu.**
- Err. 303 BPM Connect zlyhal pri spustení merania.** Skúste vykonať nové meranie a dbajte pri tom na dodržiavanie pokynov.
- Err. 205 Merania srdcovej frekvencie sú mimo rozsah 40 – 180 úderov za minútu, na ktorý je prístroj BPM Connect certifikovaný.** Nízka srdcová frekvencia môže spôsobiť chybové hlásenie.
- Err. 206 Meranie bolo zastavené manuálne.**
- Err. 220 Úroveň nabitia batérie je príliš nízka.** Pred vykonaním nového merania nabite BPM Connect pomocou dodaného nabíjacieho kábla.

Usmernenie a vyhlásenie výrobcu o elektromagnetickom vyžarovaní a odolnosti

pre zariadenia a systémy, ktoré nepodporujú životné funkcie a sú určené len na použitie na tienenom mieste

Usmernenie a vyhlásenie výrobcu o elektromagnetickej odolnosti

Tento inteligentný Wi-Fi tlakomer je určený na použitie v elektromagnetickom prostredí špecifikovanom nižšie.


Zákazník alebo spotrebiteľ inteligentného Wi-Fi monitora krvného tlaku by mal zabezpečiť jeho používanie v takomto prostredí.

Skúška odolnosti	Norma IEC 60601	Úroveň súladu usmernenia	Elektromagnetické prostredie – pokyny
Elektrostatický výboj (ESD) IEC 61000-4-2	Prierazné napätie: ± 8 kV Vzduch: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Prierazné napätie: ± 8 kV Vzduch: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Podlahy by mali byť drevené, betónové alebo z keramických dlaždíc. Ak sú podlahy pokryté syntetickým materiálom, relatívna vlhkosť by mala byť aspoň 30 %.
Skúška odolnosti proti rýchlym elektrickým prechodným javom/ skupinám impulzov IEC 61000-4-4	2 kV pre elektrické napájacie vedenia 1 kV pre vstupné/výstupné vedenia	-	Kvalita sieťového napätia by mala byť podobná ako v typickom komerčnom alebo nemocničnom prostredí.
Rázový impulz IEC 61000-4-5	1 kV diferenciálny režim 2 kV bežný režim	Vedenia k vedeniam: ± 1 kV Frekvencia opakovania 100 kHz	Kvalita sieťového napätia by mala byť podobná ako v typickom komerčnom alebo nemocničnom prostredí
Poklesy napätia, krátke prerušenia a zmeny napätia na vstupných linkách napájania IEC 61000-4-11	-5 % UT (95 % pokles UT) na 0,5 cyklu, -40 % UT (60 % pokles v UT) na 5 cyklov, -70 % UT (30 % pokles v UT) na 25 cyklov, -5 % UT (95 % pokles v UT) na 5 sekúnd	-	Kvalita sieťového napätia by mala zodpovedať kvalite v typickom komerčnom alebo nemocničnom prostredí. Ak spotrebiteľ zariadenia alebo systému vyžaduje nepretržitú prevádzku počas prerušenia hlavného napájania, odporúča sa, aby bolo zariadenie alebo systém napájaný z neprerušiteľného zdroja napájania alebo z batérie.
Frekvencia napájania (50/60 Hz) magnetické pole IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz alebo 60 Hz	30 A/m 50 Hz a 60 Hz	Úroveň magnetického poľa s vysokou frekvenciou by mala byť charakteristická ako v typickom komerčnom alebo nemocničnom prostredí.

Špecifikácie a technické údaje

Usmernenie a vyhlásenie výrobcu o elektromagnetickej odolnosti Wi-Fi tlakomeru

Tento inteligentný Wi-Fi tlakomer je určený na používanie v elektromagnetickom prostredí špecifikovanom nižšie. Zákazník alebo spotrebiteľ inteligentného Wi-Fi monitora krvného tlaku by mal zabezpečiť jeho používanie v takomto prostredí.

Skúška odolnosti	Norma IEC 60601	Úroveň súladu usmernenia	Elektromagnetické prostredie - vedenie
Vedené RFIEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz až 80 MHz	-	-
RF vyžarovanie IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz až 2,5 GHz	-	Prenosné a mobilné RF komunikačné zariadenie by sa nemalo používať v menšej vzdialenosti od žiadnej časti zariadenia alebo systému vrátane vodičov, ako je odporúčaná vzdialenosť vypočítaná z rovnice platnej pre frekvenciu vysielača. K rušeniu môže dochádzať v blízkosti zariadení označených nasledujúcim symbolom. 

Popis produktu: Digitálny automatický tlakomer

Model: WPM05

Metóda merania krvného tlaku: Oscilometrická metóda s manžetou

Nafúknutie manžety: Automatické nafukovanie vzduchovou pumpou rýchlosťou 6 mmHg/s

Tlakový snímač: Merací senzor

Rozsah merania (tlak): 0 až 285 mmHg, DIA 40 až 130 mmHg, SYS 60 až 230 mmHg

Rozsah merania (pulz): 40 až 180 úderov/min

Presnosť snímača tlaku: V rozmedzí ± 3 mmHg alebo 2 % odčítania

Klinická presnosť (krvný tlak): Výkon BPM Connect pri meraní krvného tlaku bol overený v klinickej štúdii. Výsledky sú v rámci akceptácie definovanej v medzinárodne uznávanej hodnotiacej norme pre tlakomery ANSI/AAMI/ISO 81060-2:2013, EN ISO 81060-2:2014, ktorú vypracovali Európska spoločnosť pre hypertenziu, Britská spoločnosť pre hypertenziu a Asociácia pre rozvoj medicínskej prístrojovej techniky/Americká asociácia srdcových chorôb. Ďalšie informácie nájdete na adrese: withings.com/support

Presnosť (pulz): V rozsahu ± 5 % odčítania

Snímač: Polovodičový snímač tlaku

Prevádzkové podmienky: 5 až 40 °C, do 90 % relatívnej vlhkosti, atmosférický tlak 86 kPa-106 kPa, nadmorská výška: 2 000 m

Podmienky skladovania a prepravy: -20 až 60 °C, do 95 % relatívnej vlhkosti, atmosférický tlak 86kPa - 106 kPa, nadmorská výška: 2 000 m

Typ paže: Použite na ľavú pažu

Zdroj energie: 5 V 1 A

Hmotnosť: Približne 245 g


Príslušenstvo: nabíjací kábel, stručná príručka, návod na obsluhu

Minimálna životnosť produktu: 3 roky

Bezdrôtový prenos Wi-Fi a BLE

Poznámka: Špecifikácie sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia alebo akejkoľvek povinnosti zo strany výrobcu.

RF-nyilatkozat

Zdravotnícke elektrické prístroje vyžadujú dodržiavanie špeciálnych opatrení týkajúcich sa EMC a musia byť inštalované a uvedené do prevádzky podľa ďalej uvedených informácií o EMC. V blízkosti zariadení označených nasledujúcim symbolom sa môže vyskytnúť rušenie:  | Prenosné a mobilné RF komunikačné zariadenia (napr. mobilné telefóny) môžu ovplyvniť zdravotnícke elektrické prístroje. | Používanie iného než špecifikovaného príslušenstva a káblov môže viesť k zvýšenému vyžarovaniu alebo zníženiu odolnosti | Prístroj využíva RF energiu len na svoju internú činnosť, preto je jeho RF vyžarovanie veľmi nízke a je nepravdepodobné, že by spôsobovalo rušenie blízkych elektronických zariadení | Prístroj je vhodný na použitie v každom prostredí vrátane domácností a miest, ktoré sú priamo napojené na verejnú nízkonapäťovú napájaciu sieť, ktorá napája budovy používané na obytné účely | Prenosné a mobilné RF komunikačné zariadenia by sa nemali používať v menšej vzdialenosti od žiadnej časti prístroja vrátane káblov, ako je odporúčaná vzdialenosť vypočítaná podľa rovnice platnej pre frekvenciu vysielača | Prístroj je určený na použitie v elektromagnetickom prostredí, v ktorom je vyžarované RF rušenie kontrolované. Akékoľvek iné príslušenstvo, prevodníky a káble môžu viesť k zvýšenému vyžarovaniu alebo zníženiu odolnosti a EMC výkonu. | Prístroj by sa nemal používať v blízkosti iného zariadenia alebo na ňom byť položený. Ak je jeho použitie v takýchto polohách nevyhnutné, je potrebné ho sledovať s cieľom overiť normálnu prevádzku v nastavení, v ktorom sa bude používať. Zdravotnícke elektrické prístroje vyžadujú dodržiavanie špeciálnych opatrení týkajúcich sa EMC a musia byť inštalované a uvedené do prevádzky podľa ďalej uvedených informácií o EMC. Prenosné a mobilné RF komunikačné zariadenia (napr. mobilné telefóny) môžu ovplyvniť zdravotnícke elektrické prístroje. Použitie iného príslušenstva a káblov, ako je uvedené, môže viesť k zvýšenému vyžarovaniu alebo zníženiu odolnosti prístroja.

Usmernenie a vyhlásenie výrobcu o elektromagnetickom vyžarovaní

Tento inteligentný Wi-Fi tlakomer je určený na použitie v elektromagnetickom prostredí špecifikovanom nižšie. Zákazník alebo spotrebiteľ inteligentného Wi-Fi monitора krvného tlaku by mal zabezpečiť jeho používanie v takomto prostredí.

Skúška na elektromagnetické vyžarovanie	Súlad	Elektromagnetické prostredie – pokyny
CE vyžarovanie CISPR11	Skupina 1	Inteligentný Wi-Fi tlakomer využíva RF energiu iba na svoju internú činnosť. Preto je jeho rádiový frekvenčný vyžarovanie veľmi nízke a pravdepodobne nespôsobuje žiadne rušenie okolitých elektronických zariadení.
RE vyžarovanie CISPR11	Trieda B	
Medze vyžarovania harmonických zložiek prúdu IEC 61000-3-2	Neuplatňuje sa	Inteligentný Wi-Fi tlakomer je vhodný na používanie v každom prostredí vrátane domácností a miest, ktoré sú priamo napojené na verejnú nízkonapäťovú napájaciu sieť, ktorá napája budovy používané na obytné účely.
Kolísanie napätia/vyžarovanie blikania IEC 61000-3-3	Neuplatňuje sa	

Likvidácia prístroja

Uplatňovanie európskej smernice 2012/19/EÚ na znižovanie používania nebezpečných látok v elektrickom a elektronickom zariadení a na likvidáciu odpadu. Symbol umiestnený na prístroji alebo obale znamená, že po skončení životnosti sa výrobok nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom.

Na konci životnosti prístroja ho musí spotrebiteľ odovzdať do zberného dvora na elektrický a elektronický odpad alebo vrátiť predajcovi pri kúpe nového prístroja. Separovanou likvidáciou produktu predchádzate možným negatívnym environmentálnym a zdravotným následkom, ktoré vyplývajú z nevhodnej likvidácie. Takisto to umožňuje obnovu materiálov, z ktorých sa skladá, aby sa šetrila energia a zdroje a aby sa zabránilo negatívnym vplyvom na životné prostredie a všeobecné zdravie. V prípade zlého nakladania pri likvidácii prístroja spotrebiteľom, sa budú uplatňovať administratívne kroky v súlade s aktuálnymi normami. Prístroj a jeho časti sa musia likvidovať vhodným spôsobom v súlade s národnými alebo regionálnymi predpismi.



Záruka

Dvojiročná (2) obmedzená záruka spoločnosti Withings na prístroj Withings BPM Connect | inteligentný Wi-Fi tlakomer

Withings, spoločnosti 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux (ďalej len spoločnosť „Withings“) poskytuje záruku na hardvérový produkt značky Withings (ďalej len „produkt značky Withings“) na chyby materiálu a spracovania, ak sa bežne používa v súlade so zverejnenými pokynmi spoločnosti Withings, na obdobie DVOCH (2) ROKOV od dátumu pôvodného nákupu koncovým používateľom (ďalej len „Záručná doba“). Zverejnené pokyny spoločnosti Withings okrem iného zahŕňajú informácie obsiahnuté v technických údajoch, bezpečnostných pokynoch alebo v stručnej príručke. Spoločnosť Withings nezaručuje neprerušovanú alebo bezchybnú prevádzku produktu značky Withings. Spoločnosť Withings nezodpovedá za škody spôsobené nedodržiavaním pokynov týkajúcich sa používania produktu značky Withings.

 Potrebujete pomoc?

→ withings.com/support



Výrobca zariadenia

WITHINGS,

2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux,
FRANCÚZSKO
+33141460460



Distribúované spoločnosťou

Withings Inc.,

179 South Street, Floor 5
Boston, MA 02111 USA

IP22

Vniknutie vody alebo
pevných častíc



Suché skladovacie prostredie



Skladovacia teplota I

60 °C (140 °F)/-20 °C (-4 °F)



Vyhovuje smernici o odpade
z elektrických a elektronických
zariadení



Použitá časť typu BF
(manžeta)



Pred použitím si prečítajte
tento návod



Frekvenčné pásmo: 2 402 – 2 480 MHz
Maximálny výstupný výkon: 4,45 dBm

Spoločnosť Withings týmto vyhlasuje, že prístroj Withings BPM Connect je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými požiadavkami smernice 2014/53/EÚ. Vyhlásenie o zhode nájdete na stránke: withings.com/compliance

Náš tovar sa dodáva so zárukami, ktoré podľa austrálskeho spotrebiteľského zákona nemožno vylúčiť. V prípade závažnej závady máte nárok na výmenu alebo vrátenie peňazí a tiež na kompenzáciu za akúkoľvek predvídateľnú stratu alebo poškodenie. Takisto máte nárok na opravu alebo výmenu tovaru, ak tovar nezodpovedá kvalite a závada nepredstavuje závažnú poruchu.

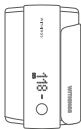
Austrálsky sponzor:

Emergo Australia Level 20, Tower II, Darling Park,
201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Austrália

Zodpovedná osoba v UK:

Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 -
UL International
Compass House, Vision Park Histon Cambridge
CB24 9BZ Spojené kráľovstvo

Karbi sisu



Withings BPM Connect



USB-kaabel



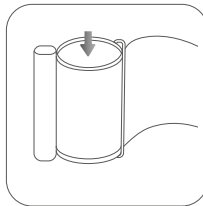
Kiirjuhend ja tootejuhend

Kuidas mõõta?

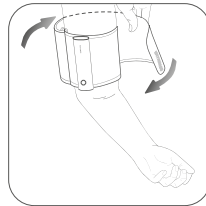
1 - Istuge mugavas asendis, jalad risti, jalad põrandal, käsi ja selg toetatud. Paljastage oma vasak õlavars. Enne esimest mõõtmist puhake 5 minutit.



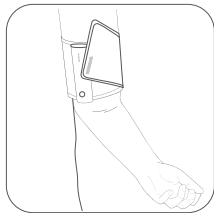
2 - Rullige mansett lahti. Pange vasak käsi selle sisse. Nupp peaks olema lähemal küünarnukile ja Withingsi logo peaks olema lähemal õlale.



3 - Pingutage mansetti oma käe ümber. Voolik tuleb asetada veidi käe sisekülje poole, rindkere poole, umbes 2,5 cm küünarnukist kõrgemale. Veenduge, et mansett oleks südamega samal tasemel.

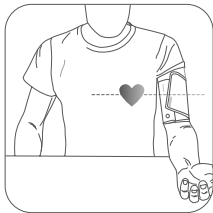


4 - Vajadusel sulgege mansett nurga all, et üla- ja alaosas ei oleks tühikuid. Kogu mansett peab olema teie nahaga kontaktis.

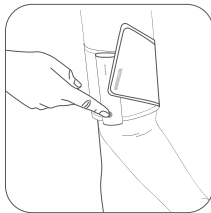


5 - Asetage oma vasak käsi lauale või käetoole nii, et mansett oleks südame kõrgusel ja peopesa ülespoole. Veenduge, et mansett ei puudutaks teie rindkere vasakut külge. Teie käsi peaks toetuma mugavalt lauale.

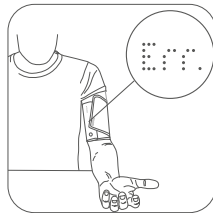
⚠ Ärge rääkige ega liigutage mõõtmise ajal.



6 - Vajutage nuppu vererõh-mõõtja sisselülitamiseks. Pika nupuvajutusega saate valida ühe või kolmekordse mõõtmise. Mõõtmise alustamiseks vajutage uuesti nuppu.



7 - Kui ekraanile ilmub veateade, vaadake tõrkeotsingu selgitusi leheküljel 159 või vaadake abikeskuse jaotist, mis on saadaval Health Mate'i rakenduses.



LED-tule värvid

USA/KANADA

Märkus. Vererõhu klassifikatsioonid võivad geograafilise asukoha järgi olla väga erinevad. Kui asute ELis või väljaspool USA-d/Kanadat, vaadake jaotist „LED-tule värvid: EL ja teised riigid“

BPM Connecti LED-tuli võib põleda järgmistes värvitoonides.

Siniselt: kui BPM Connect pole veel mobiilseadmega seotud. LED-tuli võib põleda püsivara värskendamise ajal sinisena.

Roheliselt: kui teil on normaalne või kõrgeenenud vererõhk. LED-tuli võib olla roheline ka siis, kui BPM Connect on mobiilseadmega seotud.

Oranžilt: kui teil on mõõtmistulemused, mis näitavad kõrge vererõhu 1. staadiumi. LED-tuli võib põleda oranžina ka siis, kui aku hakkab tühjaks saama. Mõõtmist saab siiski teha.

Punaselt: kui teil on mõõtmistulemused, mis näitavad kõrge vererõhu 2. staadiumit või hüpertensiivset kriisi. LED-tuli võib punaselt põleda ka siis, kui BPM Connecti aku on tühjaks saanud või kui vererõhu mõõtmisel esines tõrge.

Roosalt: kui vajutate ja hoiate monitori nuppu 6 sekundit all, kuni ekraanile ilmub teade „Info“ ja avaneb seadete menüü.

EL ja teised riigid

BPM Connecti LED-tuli võib põleda järgmistes värvitoonides.

Siniselt: kui BPM Connect pole veel mobiilseadmega seotud.

LED-tuli võib põleda püsivara värskendamise ajal sinisena.

Roheliselt: kui teil on normaalsed ja optimaalsed LED-tuli võib olla roheline ka siis, kui BPM Connect on mobiilseadmega seotud.

Oranžilt: kui teil on kõrge normaalne vererõhk. LED-tuli võib olla oranž ka siis, kui aku saab peagi tühjaks. Mõõtmist saab siiski teha.

Punaselt: kui tuvastatakse hüpertensioon (1., 2., 3. aste) või isoleeritud süstoolne hüpertensioon. LED-tuli võib punaselt põleda ka siis, kui BPM Connecti aku on tühjaks saanud või kui vererõhu mõõtmisel ilmneb tõrge.

Roosa: kui vajutate ja hoiate monitori nuppu 6 sekundit all, kuni ekraanile ilmub „INFO“ ja avaneb seadete menüü.

Märkus. Seadmel kuvatav LED-tule värv võib olenevalt teie riigi klassifitseerimistest erineda. Vererõhu mõõtmise klassifikatsiooni kohta lisateabe saamiseks minge saidile support.withings.com.

Nõuded

BPM Connecti kasutamiseks vajate selle installimiseks iOS-i (14.0 või uuem) või Android-seadet (8.0 või uuem). Edaspidi saab tänu Wi-Fi-ühendusele toodet kasutada ilma mobiilseadmeta. Bluetooth®-ühendust vajate oma telefoni tulemuste sünkronimiseks, et neid rakenduses näha.

Oluline ohutusteave

Konsulteerige oma arstiga, kui teil on arütmia või ateroskleroos. Lugege see jaotis hoolikalt läbi, enne kui hakkate kasutama Wi-Fi-ühendusega nutikat vererõhumõõtjat BPM Connect.

Sihipärane kasutamine

BPM Connect on digitaalne monitor, mis on mõeldud kasutamiseks vererõhu ja südame löögisageduse mõõtmiseks. Seade on ette nähtud kasutamiseks täiskasvanud inimestel, kelle käe ümbermõõt on 22 cm kuni 42 cm. BPM Connect on meditsiiniseade. Hüpertensiivsete näitajate ilmnemisel võtke ühendust oma arstiga. Kasutajaks on seadme käitaja.

Android on ettevõtte Google Inc. kaubamärk.
iOS on ettevõtte Apple Inc. kaubamärk.

Üldised ohutus- ja ettevaatusabinõud

Ärge painutage käemansetti jõuga. | Ärge pumbake käemansetti täis, kui see ei ole ümber käe. | Ärge rakendage vererõhuaparaadile tugevaid lööke ja vibratsiooni ega kukutage seda maha. | Ärge mõõtke pärast suplemist, alkoholi joomist, suitsetamist, treeningut või söömist. | Ärge kastke käemansetti vette. | Kasutage ainult täiskasvanutel. | Ärge kasutage lastel ega loomadel.

Üldine kasutamine

Konsulteerige alati oma arstiga. Mõõtmistulemuste enesediagnostika ja eneseravi on ohtlik. Tõsiste verevooluprobleemidega või verehäiretega inimesed peaksid enne vererõhuaparaadi kasutamist nõu pidama arstiga. Manseti täitumine võib põhjustada sisemist verejooksu. Töötegurid, nagu tavalised arütmia, ventrikulaarsed enneaegsed löögid, arteriaalne skleroos, halb perfusioon, diabeet, vanus ja neeruhaigus, võivad mõjutada automaatse sfügmomanomeetri toimimist ja/või selle vererõhunäitu. See on täppismõõteseade, mida tavakasutajad võivad mõista, kuid mida tuleks siiski käsitseda ettevaatlikult. Seadme pikaajaline kokkupuude kiudude, tolmu või päikesevalgusega võib lühendada seadme eluiga või seda kahjustada. Kahjustatud mansett või andur võib põhjustada valesid vererõhumõõtte. USB-porti tohib kasutada ainult seadme laadimiseks. Nahaga kokkupuutuvad osad: mansett. Mõõtmistulemusi võivad mõjutada äärmuslikud temperatuurid, niiskus ja kõrgus merepinnast.

Ettevaatust

- Ärge jätke vererõhuaparaati järelevalveta imikute või inimeste juurde, kes ei saa oma nõusolekut väljendada.
- Ärge kasutage vererõhuaparaati muuks otstarbeks kui vererõhu mõõtmiseks.
- Ärge võtke vererõhuaparaati lahti.
- Ärge kasutage vererõhuaparaati liikuvras sõidukis (autos, lennukis).
- Ärge kasutage seadet, kui USB-kaabel on ühendatud.
- Manseti ebaõige pidev surve või liiga sagedased mõõtmised võivad häirida verevoolu ja põhjustada kasutaja vigastusi. Veenduge, et seadme kasutamine ei põhjustaks teie vereringe pikaajalist halvenemist.
- Ärge pange mansetti kasutaja käsivarrele, kui sellel on haav või meditsiiniseade, kuna see võib põhjustada täiendavaid vigastusi.
- Pidage enne selle monitori kasutamist nõu oma arstiga, kui teile on tehtud mastektoomia.
- Seadme kasutamine võib ajutiselt põhjustada sama jäsemega samaaegselt kasutatava varustuse funktsiooni kaotuse.

Pärast kasutamist

Puhastamine

- Ärge kasutage seadme puhastamiseks alkoholipõhiseid vahendeid ega lahusteid.
- Puhastage seadet pehme ja kuiva lapiga.
- Mansetil oleva mustuse võib eemaldada niiske lapi ja seebiga.
- Ärge loputage seadet ega mansetti veega.
- Ärge võtke seadet lahti, ühendage lahti mansetti ega proovige seda ise parandada. Kui ilmneb probleem, pöörduge edasimüüja poole.
- Ärge kasutage seadet äärmuslike temperatuuride, niiskuse või otsese päikesevalguse käes.
- Ärge seadet tugevalt raputage.
- Ärge kastke seadet ega ühtegi selle osa vette.
- Ärge kasutage seadet pärast tugevat lööki, näiteks pärast seadme põrandale kukkumist.

Hoiustamine

- Hoidke seadet ja selle osi puhtas ja turvalises kohas.
- Kui hoiutingimused erinevad selles dokumendis näidatud kasutustingimustest, oodake enne mõõtmist 30 minutit.

Hooldus

Kui te ei saa probleemi tõrkeotsingu juhiste abil lahendada, pöörduge edasimüüja poole. Tootja teeb nõudmisel kättesaadavaks elektriskeemid, osade loendid, kirjeldused, kalibreerimisjuhised või muu teabe, mis aitab tootja personalil või volitatud esindajal remonti teha. Ärge kasutage seadet hooldustoimingute ajal.

Veateade ja tõrkeotsing

Viga Põhjused ja lahendused

- Err. 201 Mansett ei olnud korralikult pingutatud.** Proovige teha uus mõõtmine ja järgige kindlasti juhiseid.
- Err. 202 Mõõtmise ajal tuvastati kõne või liikumine.** Proovige teha uus mõõtmine ja järgige kindlasti juhiseid.
- Err. 203 Pulssi ei tuvastatud.** Proovige teha uus mõõtmine ja järgige kindlasti juhiseid.
- Err. 204 Viga vererõhu arvutamisel.** Proovige teha uus mõõtmine ja järgige kindlasti juhiseid.
- Err. 301 BPM Connect ei täitu korralikult.** Proovige teha uus mõõtmine ja järgige kindlasti juhiseid.
- Err. 302 Võtke ühendust klienditoega.**
- Err. 303 BPM Connect ei suutnud mõõtmist alustada.** Proovige teha uus mõõtmine ja järgige kindlasti juhiseid.
- Err. 205 Südame löögisageduse mõõtmised jäävad väljaspoole vahemikku 40–180 lööki minutis, mille mõõtmiseks BPM Connect on sertifitseeritud.** Selle veateate võis põhjustada madal pulss.
- Err. 206 Mõõtmine peatati käsitsi.**
- Err. 220 Aku laetuse tase on liiga madal.** Enne uue mõõtmise tegemist laadige BPM Connect kaasasoleva laadimiskaabli abil.

Deklaratsioon – elektromagnetkiirgus ja häirekindlus

seadmete ja süsteemide jaoks, mis ei toeta elu ja on ette nähtud kasutamiseks ainult varjestatud kohas

Wi-Fi-ühendusega nutika vererõhumõõtja deklaratsioon seoses elektromagneetilise immuunsusega

See Wi-Fi-ühendusega nutikas vererõhumõõtja on mõeldud kasutamiseks allpool kirjeldatud elektromagnetilises keskkonnas. Wi-Fi-ühendusega nutika vererõhumõõtja klient või kasutaja peaks tagama selle kasutamise sellises keskkonnas.

Immuunsuse test	IEC 60601 testitase	Vastavuse tase	Elektromagnetiline keskkond – juhend
Läbiviidud RFIEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz kuni 80 MHz	Puudub	Puudub
Raadiosageduslik kiirus IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz kuni 2,5 GHz	Puudub	Kaasaskantavaid ja mobiilseid raadiosageduslikke sisedeadmeid ei tohi kasutada seadme või süsteemi ühelegi osale, sealhulgas kaablitele, lähemal kui soovitatav eralduskaugus, mis on arvatud saatja sageduse võrrandi alusel. Häireid võib esineda järgmise sümboliga tähistatud seadmete läheduses. ☒

Tehnilised andmed

Tootekirjeldus: digitaalne automaatne vererõhumõõtja

Mudel: WPM05

Vererõhu mõõtmise meetod: manseti ostsillomeetriline meetod

Manseti täitumine: automaatne täitmine õhupumbaga kiirusel 6 mmHg/s

Rõhuandur: mõõteandur

Mõõtevahemik (rõhk): 0 kuni 285 mmHg, DIA 40 kuni 130 mmHg, SYS 60 kuni 230 mmHg

Mõõtevahemik (impulss): 40 kuni 180 lööki/min

Rõhuanduri täpsus: +/- 3 mmHg ehk 2% näidust

Kliiniline täpsus (vererõhk): BPM Connecti suutlikkus vererõhu mõõtmisel kinnitati

kliinilises uuringus. Tulemused jäävad aktsepteerimispiiridesse, mis on määratletud vererõhumõõtjate rahvusvaheliselt tunnustatud hindamisstandardi ANSI/AAMI/ISO 81060-2:2013, EN ISO 81060-2:2014 alusel, mille on välja töötanud Euroopa Hüpertensiooni Ühing, Briti Hüpertensiooni Ühing ja Meditsiiniseadmete arendamise ühing / Ameerika Südameeliit. Lisateabe saamiseks minge aadressile: withings.com/support

Täpsus (pulss): lugemisest +/- 5% piires

Andur: pooljuht-rõhuandur

Töötingimused: 5 kuni 40 °C, kuni 90% suhteline õhuniiskus, atmosfääriline

86 kpa - 106 kpa, kõrgus merepinnast: 2000 m

Ladustamis- ja transporditingimused: -20 kuni 60 °C, suhteline õhuniiskus kuni 95%, atmosfääriline 86 kpa - 106 kpa, kõrgus merepinnast: 2000 m

Käe tüüp: kasutage vasakul käel

Energiaallikas: 5 V, 1 A

Kaal: u 245 g


Lisatarvikud: laadimiskaabel, kiirjuhend ja tootejuhend

Toote minimaalne eluiga: 3 aastat

Juhtmeta edastus: Wi-Fi ja BLE

Märkus. Tehnilisi andmeid võidakse muuta ilma ette teatamata või tootjapoolsete kohustusteta

Raadiosagedusliku kiirguse avaldus

Meditsiinilised elektriseadmed vajavad elektromagnetilise ühilduvuse osas erilisi ettevaatusabinõusid ning need tuleb paigaldada ja kasutusele võtta vastavalt allpool esitatud elektromagnetilise ühilduvuse teabele. | Järgmise sümboliga tähistatud seadmete läheduses võib esineda häireid:  | Kaasaskantavad ja mobiilsed raadiosageduslikud sideseadmed (nt mobiiltelefonid) võivad mõjutada elektrilisi meditsiiniseadmeid. | Muude kui ette nähtud tarvikute ja kaablite kasutamine võib põhjustada emissioonide suurenemist või häirekindluse vähenemist | Seade kasutab raadiosageduslikku energiat ainult oma sisemise funktsiooni jaoks. Seetõttu on selle raadiosageduslik kiirgus väga väike ega põhjusta tõenäoliselt läheduses asuvates elektroonikaseadmetes häireid | Seade sobib kasutamiseks kõikides asutustes, sealhulgas kodudes ja asutustes, mis on otse ühendatud üldkasutatava madalpingevõrguga, mis toidab majapidamistarbeid | Kaasaskantavaid ja mobiilseid raadiosageduslikke sideseadmeid ei tohi kasutada seadme üheleki osale, sealhulgas kaablitele, lähemal kui soovitatav eralduskaugus, mis on arvatud saatja sageduse võrrandi alusel | Seade on ette nähtud kasutamiseks elektromagnetilises keskkonnas, kus raadiosagedusliku kiirguse häired on kontrolli all. Kõik muud tarvikud, andurid ja kaablid võivad suurendada emissiooni või vähendada häirekindlust ja elektromagnetilise ühilduvuse jõudlust. | Seadet ei tohi kasutada kõrvuti ega koos teiste seadmetega ning kui see on vajalik kõrvuti või vürnastatult, tuleb seda järgida, et kontrollida seadme tavapärasest toimimist konfiguratsioonis, milles seda kasutatakse. Meditsiinilised elektriseadmed vajavad elektromagnetilise ühilduvuse osas erilisi ettevaatusabinõusid ning need tuleb paigaldada ja kasutusele võtta vastavalt allpool esitatud elektromagnetilise ühilduvuse teabele. Kaasaskantavad ja mobiilsed raadiosageduslikud sideseadmed (nt mobiiltelefonid) võivad mõjutada elektrilisi meditsiiniseadmeid. Muude kui ette nähtud tarvikute ja kaablite kasutamine võib põhjustada emissioonide suurenemist või seadme häirekindluse vähenemist.

Juhised ja tootja deklaratsioon elektromagnetkiirguse kohta

See Wi-Fi-ühendusega nutikas vererõhumõõtja on mõeldud kasutamiseks allpool kirjeldatud elektromagnetilises keskkonnas. Wi-Fi-ühendusega nutika vererõhumõõtja klient või kasutaja peaks tagama selle kasutamise sellises keskkonnas.

Heitkoguste test	Vastavus	Elektromagnetiline keskkond - juhised
CE-kiirgus CISPR11	1. rühm	Wi-Fi-ühendusega nutikas vererõhumõõtja kasutab raadiosageduslikku energiat ainult oma sisemise funktsiooni jaoks. Seetõttu on selle raadiosageduslik kiirgus väga väike ega põhjusta tõenäoliselt läheduses asuvates elektroonikaseadmetes häireid.
RE-kiirgus CISPR11	B-klass	
Harmooniliste kiirgus IEC 61000-3-2	Ei kohaldata	See Wi-Fi-ühendusega nutikas vererõhumõõtja sobib kasutamiseks kõigis asutustes, sealhulgas kodumajapidamistes ja asutustes, mis on otse ühendatud avaliku madalpinge toitevõrguga, mis toidab majapidamisi.
Pinge kõikumised / väreelus IEC 61000-3-3	Ei kohaldata	

Kõrvaldamine

Euroopa direktiivi 2012/19/EL rakendamine, ohtlike ainete kasutamise vähendamiseks elektri- ja elektroonikaseadmetes ning prügi kõrvaldamiseks. Seadmel või selle pakendil olev sümbol tähendab, et toote kasutusaja lõppedes ei tohi toodet ära visata koos majapidamisjätmetega.

Seadme kasutusaja lõppedes peab kasutaja selle toimetama elektri- ja elektroonikaprügi kogumispunkti või uue seadme ostmisel tagastama edasimüüjale. Toote eraldi kõrvaldamine hoiab ära võimalikud negatiivsed tagajärjed keskkonnale ja tervisele, mis tulenevad ebapiisavast utiliseerimisest. Samuti võimaldab see taastada materjale, millest see koosneb, et säästa energiat ja ressursse ning vältida negatiivseid mõjusid keskkonnale ja tervisele. Kui kasutaja kõrvaldab seadmed sobimatul moel, rakendatakse kehtivatele standarditele vastavaid administratiivseid meetmeid. Seade ja selle osad tuleb kõrvaldada vastavalt riiklikele või piirkondlikele eeskirjadele.

Garantii

Withingsi kahe (2) aastane piiratud garantii - Withings BPM Connect | Wi-Fi-ühendusega nutikas vererõhumõõtja

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux („Withings“), annab garantii Withingsi kaubamärgiga riistvaratootele („Withingsi toode“) materjali- ja tootmisdefektide eest, kui seda kasutatakse tavapärasel viisil kooskõlas Withingsi avaldatud juhistega KAHE (2) AASTA jooksul alates lõppkasutaja esialgselt ostukuupäevast („Garantiiperiood“). Withingsi avaldatud juhised hõlmavad, kuid ei piirdu, tehniliste kirjelduste, ohutusjuhiste või kiirjuhendiga. Withings ei garanteeri, et Withingsi toote töö on katkematu või veatu. Withings ei vastuta kahjude eest, mis tulenevad Withingsi toote kasutamisega seotud juhiste mittejärgimisest.

? Kas vajate abi?

→ withings.com/support



Tootja
WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux,
PRANTSUSMAA
+33141460460



Levitab Withings Inc.,
179 South Street, Floor 5
Boston, MA 02111 USA



Vee või tahkete osakeste sissetungimine



Kuiv hoiustamiskeskond



Hoiustamistemperatuur 1
60 °C / -20 °C



Vastab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiivile



Tüüp BF rakendatav osa (mansett)



Enne kasutamist lugege see juhend läbi



Sagedusriba: 2402-2480 MHz Maksimaalne väljundvõimsus: 4,45 dBm

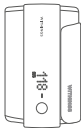
Withings kinnitab käesolevaga, et seade Withings BPM Connect vastab direktiivi 2014/53/EL olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele nõuetele. Vastavusdeklaratsiooni leiata aadressilt: withings.com/compliance

Meie kaupadel on garantiid, mida Austraalia tarbijaseaduse alusel ei saa välistada. Teil on õigus asendamisele või raha tagasisaamisele olulise rikke korral ja hüvitisele mis tahes muu mõistlikult prognoositava kaotuse või kahju eest. Samuti on teil õigus lasta kaubad ära parandada või välja vahetada, kui kauba kvaliteet ei ole vastuvõetav ja rike ei kujuta endast olulist riket.

Austraalia sponsor:
Emergo Australia Level 20, Tower II, Darling Park,
201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Austraalia

Ühendkuningriigi vastutav isik:
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 -
UL International
Compass House, Vision Park Histon Cambridge
CB24 9BZ Ühendkuningriik

Περιεχόμενα συσκευασίας



Withings BPM Connect



Καλώδιο USB



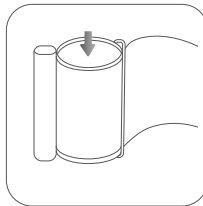
Οδηγός γρήγορης εκκίνησης και οδηγός προϊόντος

Πώς να πραγματοποιήσετε μια μέτρηση

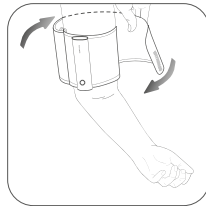
1 - Καθίστε σε άνετη θέση, χωρίς να σταυρώνετε τα πόδια σας, με τα πέλματα στο δάπεδο και τον βραχίονα και την πλάτη να στηρίζονται. Ξεσκεπάστε τον αριστερό σας βραχίονα. Ξεκουραστείτε για 5 λεπτά πριν την πρώτη μέτρηση.



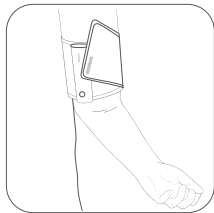
2 - Ξετυλίξτε την περιχειρίδα. Περάστε από μέσα τον αριστερό σας βραχίονα. Το κουμπί πρέπει να είναι πιο κοντά στον αγκώνα σας και το λογότυπο Withings πρέπει να είναι πιο κοντά στον ώμο σας.



3 - Σφίξτε την περιχειρίδα γύρω από τον βραχίονά σας. Ο σωλήνας θα πρέπει να τοποθετηθεί ελαφρώς προς το εσωτερικό του βραχίονά σας, στραμμένος προς τον θώρακα, περίπου 2,5 εκ. πάνω από την κάμψη του αγκώνα σας. Βεβαιωθείτε ότι η περιχειρίδα βρίσκεται στο επίπεδο της καρδιάς.

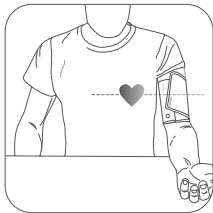


4 - Κλείστε την περιχειρίδα υπό γωνία αν χρειάζεται για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κενά από την πάνω και την κάτω μεριά. Ολόκληρη η περιχειρίδα πρέπει να βρίσκεται σε επαφή με το δέρμα σας.

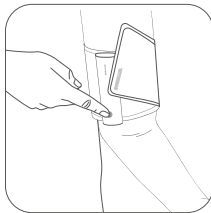


5 - Τοποθετήστε τον αριστερό σας βραχίονα σε ένα τραπέζι ή στήριγμα βραχίονα με την περιχειρίδα στο ύψος της καρδιάς και την παλάμη σας στραμμένη προς τα επάνω. Βεβαιωθείτε ότι η περιχειρίδα δεν ακουμπάει την αριστερή πλευρά του στήθους σας. Ο βραχίονάς σας πρέπει να ακουμπάει άνετα στο τραπέζι.

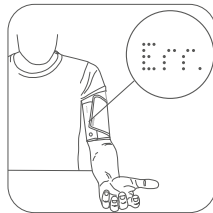
! Μην μιλάτε και μην κινείστε κατά τη διάρκεια της μέτρησης.



6 - ατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε το πιεσόμετρο. Μπορείτε να επιλέξετε μια μονή ή τριπλή μέτρηση με παρατεταμένο πάτημα του κουμπιού. Πατήστε ξανά το κουμπί για να ξεκινήσει η μέτρηση.



7 - Εάν ένα μήνυμα σφάλματος εμφανιστεί στην οθόνη, ανατρέξτε στις επεξηγήσεις αντιμετώπισης προβλημάτων που περιγράφονται στη σελίδα 169 ή ανατρέξτε στην ενότητα του Κέντρου βοήθειας που είναι διαθέσιμη στην εφαρμογή Health Mate.



Χρώματα λυχνίας LED

ΗΠΑ/ΚΑΝΑΔΑΣ

Σημείωση: Οι ταξινομήσεις της αρτηριακής πίεσης μπορεί να ποικίλλουν ανά γεωγραφική περιοχή. Αν βρίσκεστε στην ΕΕ ή εκτός ΗΠΑ/ΚΑΝΑΔΑ, ανατρέξτε στην ενότητα «Χρώματα λυχνίας LED: ΕΕ και άλλες χώρες»

Η λυχνία LED στο BPM Connect μπορεί να εμφανιστεί:

Μπλε: Αν το BPM Connect δεν έχει συζευχθεί ακόμα με κινητή συσκευή. Η λυχνία LED μπορεί επίσης να εμφανιστεί μπλε κατά τη διάρκεια ενημερώσεων υλικολογισμικού.

Πράσινη: Αν έχετε φυσιολογικές και βέλτιστες μετρήσεις αρτηριακής πίεσης. Η λυχνία LED μπορεί επίσης να εμφανιστεί πράσινη αν το BPM Connect έχει συζευχθεί με κινητή συσκευή.

Πορτοκαλί: Εάν έχετε μετρήσεις που υποδεικνύουν υψηλή αρτηριακή πίεση σταδίου 1. Η λυχνία LED μπορεί επίσης να εμφανιστεί πορτοκαλί αν η μπαταρία είναι χαμηλή. Μπορείτε ακόμα να πραγματοποιήσετε μια μέτρηση.

Κόκκινη: Εάν έχετε μετρήσεις που υποδεικνύουν υψηλή αρτηριακή πίεση σταδίου 2 ή υπερτασική κρίση. Η λυχνία LED μπορεί επίσης να εμφανιστεί κόκκινη αν η μπαταρία του BPM Connect έχει αδειάσει ή αν υπάρχει σφάλμα κατά τη διάρκεια της μέτρησης της αρτηριακής πίεσης.

Ροζ: Αν κρατήσετε πατημένο το κουμπί του πιεσόμετρου για 6 δευτερόλεπτα μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη «Πληροφορίες» στην οθόνη και ανοίξει το μενού των Ρυθμίσεων.

ΕΕ και άλλες χώρες

Η λυχνία LED στο BPM Connect μπορεί να εμφανιστεί:

Μπλε: Αν το BPM Connect δεν έχει συζευχθεί ακόμα με κινητή συσκευή. Η λυχνία LED μπορεί επίσης να εμφανιστεί μπλε κατά τη διάρκεια ενημερώσεων υλικολογισμικού.

Πράσινη: Αν έχετε φυσιολογικές και βέλτιστες μετρήσεις αρτηριακής πίεσης. Η λυχνία LED μπορεί επίσης να εμφανιστεί πράσινη εάν το BPM Connect έχει συζευχθεί με κινητή συσκευή.

Πορτοκαλί: Αν έχετε υψηλές φυσιολογικές μετρήσεις αρτηριακής πίεσης. Η λυχνία LED μπορεί επίσης να εμφανιστεί πορτοκαλί αν η μπαταρία είναι χαμηλή. Μπορείτε ακόμα να πραγματοποιήσετε μια μέτρηση.

Κόκκινη: Σε περίπτωση που ανιχνευθεί υπέρταση (βαθμού 1, 2, 3) ή μεμονωμένης συστολικής υπέρτασης. Η λυχνία LED μπορεί επίσης να εμφανιστεί κόκκινη εάν η μπαταρία του BPM Connect έχει αδειάσει ή αν υπάρχει σφάλμα κατά τη διάρκεια της μέτρησης της αρτηριακής πίεσης.

Ροζ: αν κρατήσετε πατημένο το κουμπί του πιεσόμετρου για 6 δευτερόλεπτα μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη «ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ» στην οθόνη και ανοίξει το μενού Ρυθμίσεων.

Σημείωση: Το χρώμα της λυχνίας LED που εμφανίζεται στη συσκευή μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την ταξινόμηση των κατευθυντήριων γραμμών της χώρας σας. Μεταβείτε στη διεύθυνση support.withings.com για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ταξινόμηση μέτρησης της αρτηριακής πίεσης.

Σημαντικές πληροφορίες

Απαιτήσεις

Για να χρησιμοποιήσετε το BPM Connect, χρειάζεστε μια συσκευή iOS (14.0 ή πιο πρόσφατη) ή Android (8.0 ή πιο πρόσφατη) για να το εγκαταστήσετε. Στη συνέχεια, το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς την κινητή συσκευή σας, χάρη στη σύνδεση Wi-Fi. Για τη σύνδεση Bluetooth®, θα χρειαστείτε το τηλέφωνό σας για να συγχρονίσετε τα αποτελέσματά σας για να τα βλέπετε στην εφαρμογή.

Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας

Συμβουλευτείτε τον γιατρό σας εάν πάσχετε από αρρυθμία ή αρτηριοσκληρυνση. Διαβάστε προσεκτικά αυτήν την ενότητα. Πριν χρησιμοποιήσετε το BPM Connect Έξυπνο πιεσόμετρο με Wi-Fi.

Προοριζόμενη χρήση

Το BPM Connect είναι ένα ψηφιακό πιεσόμετρο που προορίζεται για να χρησιμοποιείται στη μέτρηση της αρτηριακής πίεσης και των καρδιακών παλμών. Η συσκευή προορίζεται για χρήση σε ανθρώπινο ενήλικο πληθυσμό με περιφέρεια βραχίονα από 22 εκ. έως 42 εκ. Το BPM Connect αποτελεί ιατροτεχνολογική συσκευή. Εάν υποδεικνύονται υπερτασικές τιμές, επικοινωνήστε με τον γιατρό σας. Ο χρήστης είναι προβλεπόμενος χειριστής.

Το Android είναι ένα εμπορικό σήμα της Google Inc.

Το iOS είναι ένα εμπορικό σήμα της Apple Inc.

Γενικά θέματα ασφαλείας και προφυλάξεις

Μην λυγίζετε βίαια την περιχειρίδα του βραχίονα. | Μην φουσκώνετε την περιχειρίδα όταν δεν είναι τυλιγμένη γύρω από τον βραχίονά σας. | Μην εφαρμόζετε ισχυρά χτυπήματα και δονήσεις στο πιεσόμετρο και μην το ρίχνετε. | Μην πραγματοποιείτε μετρήσεις μετά το μπάνιο, την κατάναλωση αλκοόλ, το κάπνισμα, την άσκηση ή το φαγητό. | Μην βυθίζετε την περιχειρίδα σε νερό. | Να χρησιμοποιείται μόνο σε ενήλικες. | Μην το χρησιμοποιείτε σε παιδιά ή ζώα.

Γενική χρήση

Συμβουλευέστε πάντα τον γιατρό σας. Η αυτοδιάγνωση των αποτελεσμάτων των μετρήσεων και η αυτοθεραπεία είναι επικίνδυνες. Άτομα με σοβαρά προβλήματα ροής αίματος ή διαταραχές του αίματος θα πρέπει να συμβουλευονται γιατρό πριν χρησιμοποιήσουν το πιεσόμετρο. Η διόγκωση της περιχειρίδας μπορεί να προκαλέσει εσωτερική αιμορραγία. Λειτουργικοί παράγοντες όπως κοινές αρρυθμίες, κοιλιακοί πρόωροι παλμοί, αρτηριακή σκλήρυνση, κακή αιμάτωση, διαβήτης, ηλικία ή νεφρική νόσος μπορούν να επηρεάσουν την απόδοση του αυτόματου σφυγμομανόμετρου και/ή την ένδειξη της αρτηριακής πίεσης. Αυτή είναι μια συσκευή μέτρησης ακριβείας που μπορεί να γίνει κατανοητή από απλούς χρήστες, αλλά θα πρέπει να τη χειρίζονται με προσοχή. Η έκθεση της συσκευής σε παρατεταμένο χνούδι, σκόνη ή ηλιακό φως μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής της ή να την καταστρέψει. Μια κατεστραμμένη περιχειρίδα ή αισθητήρας μπορεί να οδηγήσουν σε λανθασμένες μετρήσεις. Η θύρα USB θα

Σημαντικές πληροφορίες

πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για επαναφόρτιση της συσκευής. Μέρη σε επαφή με το δέρμα: περιχειρίδα. Οι μετρήσεις μπορούν να επηρεαστούν από ακραίες θερμοκρασίες, υγρασία και υψόμετρο.

Μετά τη χρήση

Καθαρισμός

Μην χρησιμοποιείτε αλκοολούχο ή διαλυτικό παράγοντα για να καθαρίσετε τη συσκευή. | Καθαρίστε τη συσκευή με ένα μαλακό και στεγνό πανί. | Η βρομιά στην περιχειρίδα μπορεί να καθαριστεί με ένα υγρό πανί και σαπούνι. | Μην ξεπλένετε τη συσκευή ή την περιχειρίδα με νερό. | Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή, αποσυνδέετε την περιχειρίδα ή προσπαθήσετε να την επιδιορθώσετε μόνοι σας. Εάν παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή. | Μην χειρίζεστε τη συσκευή σε ακραίες συνθήκες θερμοκρασίας, υγρασίας ή άμεσης ηλιοφάνειας. | Μην αναταράσσετε βίαια τη συσκευή. | Μην βυθίζετε τη συσκευή ή οποιοδήποτε από τα εξαρτήματα σε νερό. | Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από δυνατά χτυπήματα, όπως πτώση της μονάδας στο δάπεδο.

Μετά τη χρήση

Αποθήκευση

- Αποθηκεύστε τη συσκευή και τα εξαρτήματα σε καθαρό και ασφαλές μέρος.
- Εάν οι συνθήκες αποθήκευσης είναι διαφορετικές από τις συνθήκες χρήσης που υποδεικνύονται σε αυτό το έγγραφο, περιμένετε 30 λεπτά προτού κάνετε μια μέτρηση.

Συντήρηση

Εάν δεν μπορείτε να διορθώσετε το πρόβλημα χρησιμοποιώντας τις οδηγίες αντιμετώπισης προβλημάτων, ζητήστε σέρβις από τον έμπορό σας. Ο κατασκευαστής θα διαθέσει κατόπιν αιτήματος διαγράμματα κυκλωμάτων, λίστες εξαρτημάτων, περιγραφές, οδηγίες βαθμονόμησης ή άλλες πληροφορίες που θα βοηθήσουν το προσωπικό του κατασκευαστή ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο στην επισκευή. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια των βημάτων συντήρησης.

Προσοχή

- Μην αφήνετε το πιεσόμετρο χωρίς επίβλεψη με νήπια ή άτομα που δεν μπορούν να εκφράσουν τη συγκατάθεσή τους.
- Μην χρησιμοποιείτε το πιεσόμετρο για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εκτός από τη μέτρηση της αρτηριακής πίεσης.

- Μην αποσυναρμολογείτε το πιεσόμετρο.
- Μην χειρίζεστε το πιεσόμετρο σε κινούμενο όχημα (αυτοκίνητο, αεροπλάνο).
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με το καλώδιο USB συνδεδεμένο.
- Η ακατάλληλη συνεχής πίεση της περιχειρίδας ή οι πολύ συχνές μετρήσεις μπορεί να επηρεάσουν τη ροή του αίματος και να οδηγήσουν σε τραυματισμό του χρήστη. Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι η χρήση της συσκευής δεν οδηγεί σε παρατεταμένη βλάβη της κυκλοφορίας του αίματός σας.
- Μην εφαρμόζετε την περιχειρίδα στον βραχίονα του χρήστη εάν έχει πληγή ή χορηγείται ιατρική θεραπεία, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει περαιτέρω τραυματισμό.
- Συμβουλευτείτε τον ιατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το πιεσόμετρο εάν έχετε κάνει μαστεκτομή.
- Η χρήση της συσκευής μπορεί να προκαλέσει προσωρινά απώλεια της λειτουργίας του εξοπλισμού που χρησιμοποιείται ταυτόχρονα στο ίδιο άκρο.

Μήνυμα σφάλματος και αντιμετώπιση ροβλημάτων

Αιτίες σφαλμάτων και λύσεις

- Err. 201** περιχειρίδα δεν ήταν καλά σφιγμένη. Δοκιμάστε να πραγματοποιήσετε μια νέα μέτρηση και βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε τις οδηγίες.

Μήνυμα σφάλματος και αντιμετώπιση ροβλημάτων

- Err. 202** Ανιχνεύθηκε ομιλία ή κίνηση κατά τη διάρκεια της μέτρησης. Δοκιμάστε να πραγματοποιήσετε μια νέα μέτρηση και βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε τις οδηγίες.
- Err. 203** Δεν ανιχνεύτηκε σφυγμός. Δοκιμάστε να πραγματοποιήσετε μια νέα μέτρηση και βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε τις οδηγίες.
- Err. 204** Σφάλμα κατά τον υπολογισμό της αρτηριακής πίεσης. Δοκιμάστε να πραγματοποιήσετε μια νέα μέτρηση και βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε τις οδηγίες.
- Err. 301** Το BPM Connect δεν φουσκώνει σωστά. Δοκιμάστε να πραγματοποιήσετε μια νέα μέτρηση και βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε τις οδηγίες.
- Err. 302** Επικοινωνήστε με την υποστήριξη πελατών.
- Err. 303** Το BPM Connect δεν κατάφερε να ξεκινήσει μια μέτρηση. Δοκιμάστε να πραγματοποιήσετε μια νέα μέτρηση και βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε τις οδηγίες.
- Err. 205** Η μέτρηση των καρδιακών παλμών είναι εκτός του εύρους 40-180 παλμών ανά λεπτό (bpm) που έχει πιστοποιηθεί να μετράει το BPM Connect. Ως εκ τούτου, οι χαμηλοί καρδιακοί παλμοί μπορεί να οδηγήσουν σε αυτό το μήνυμα σφάλματος.
- Err. 206** Η μέτρηση διακόπηκε χειροκίνητα.
- Err. 220** Το επίπεδο της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλό. Φορτίστε το BPM Connect χρησιμοποιώντας το καλώδιο φόρτισης που παρέχεται πριν από τη λήψη μιας νέας μέτρησης.

Δήλωση - Ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές και ατρωσία

για εξοπλισμό και συστήματα που δεν υποστηρίζουν τη ζωή και προορίζονται για χρήση μόνο σε θωρακισμένη τοποθεσία

Δήλωση - Ηλεκτρομαγνητική ατρωσία

Το Έξυπνο πιεσόμετρο με Wi-Fi προορίζεται για χρήση στο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον που καθορίζεται παρακάτω.


Ο πελάτης ή ο χρήστης του Έξυπνου πιεσόμετρου με Wi-Fi θα πρέπει να διασφαλίζει ότι χρησιμοποιείται σε ένα τέτοιο περιβάλλον.

Τεστ ατρωσίας	Επίπεδο δοκιμής IEC 60601	Επίπεδο συμμόρφωσης	Ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον - Οδηγία
Ηλεκτροστατική εκφόρτιση (ESD) IEC 61000-4-2	Επαφή: ± 8kV Αέρας: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Επαφή: ± 8kV Αέρας: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Τα δάπεδα πρέπει να είναι από ξύλο, σκυρόδεμα ή κεραμικά πλακίδια. Εάν τα δάπεδα καλύπτονται από συνθετικό υλικό, η σχετική υγρασία πρέπει να είναι τουλάχιστον 30%.
Ηλεκτρικές ταχείες μεταβατικές συνθήκες/ ριπές κατά IEC 61000-4-4	2 kV για γραμμές παροχής ρεύματος 1 kV για γραμμές εισόδου/εξόδου	Δεν ισχύει	Η κύρια ποιότητα ισχύος θα πρέπει να είναι παρόμοια με αυτή ενός τυπικού εμπορικού ή νοσοκομειακού περιβάλλοντος.
Υπέρταση κατά IEC 61000-4-5	1 kV διαφορική λειτουργία 2 kV κοινός τρόπος λειτουργίας	αγωγός(οί) προς αγωγός(οί): ±1 kV 100 kHz συχνότητα επανάληψης	Η κύρια ποιότητα ισχύος θα πρέπει να είναι παρόμοια με αυτή ενός τυπικού εμπορικού ή νοσοκομειακού περιβάλλοντος.
Φαινόμενα βύθισης τάσης, σύντομες διακοπές και διακυμάνσεις τάσης στις γραμμές εισόδου τροφοδοσίας κατά IEC 61000-4-11	-5% UT (95% βύθιση σε UT) για 0,5 κύκλο, -40 % UT (60% βύθιση σε UT) για 5 κύκλους, -70% UT (30 % βύθιση σε UT) για 25 κύκλους, -5 % UT (95% βύθιση σε UT) για 5 δευτερόλεπτα	Δεν ισχύει	Η κύρια ποιότητα ισχύος θα πρέπει να είναι αυτή ενός τυπικού εμπορικού ή νοσοκομειακού περιβάλλοντος. Σε περίπτωση που ο χρήστης του εξοπλισμού ή του συστήματος απαιτεί συνεχή λειτουργία κατά τη διάρκεια διακοπών ρεύματος, συνιστάται ο εξοπλισμός ή το σύστημα να τροφοδοτείται από διακοπτόμενη παροχή ρεύματος ή μπαταρία.
Μαγνητικό πεδίο IEC 61000-4-8 συχνότητας ισχύος (50/60 Hz)	30 A/m 50 Hz ή 60 Hz	30 A/m 50 Hz και 60 Hz	Τα μαγνητικά πεδία συχνότητας ισχύος πρέπει να βρίσκονται σε επίπεδα χαρακτηριστικά μιας τυπικής θέσης σε ένα τυπικό εμπορικό ή νοσοκομειακό περιβάλλον.

Προδιαγραφές και τεχνικά δεδομένα

Η δήλωση ηλεκτρομαγνητικής ατρωσίας του Έξυπνου πιεσόμετρου με Wi-Fi

Αυτό το Έξυπνο πιεσόμετρο με Wi-Fi προορίζεται για χρήση στο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον που καθορίζεται παρακάτω. Ο πελάτης ή ο χρήστης του Έξυπνου πιεσόμετρου με Wi-Fi θα πρέπει να διασφαλίζει ότι χρησιμοποιείται σε ένα τέτοιο περιβάλλον.

Τεστ ατρωσίας	Επίπεδο δοκιμής IEC 60601	Επίπεδο συμμόρφωσης	Ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον - Οδηγία
Διεξήχθη Ραδιοσυχνότητες κατά IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz έως 80 MHz	Δεν ισχύει	Δεν ισχύει
Ακτινοβολούμενες ραδιοσυχνότητες κατά IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz έως 2,5 GHz	Δεν ισχύει	Ο φορητός και κινητός εξοπλισμός επικοινωνιών ραδιοσυχνότητας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πιο κοντά σε οποιοδήποτε μέρος του εξοπλισμού ή του συστήματος, συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων, από τη συνιστώμενη απόσταση διαχωρισμού που υπολογίζεται από την εξίσωση που ισχύει για τη συχνότητα του πομπού. Ενδέχεται να προκύψουν παρεμβολές κοντά σε εξοπλισμό που επισημαίνεται με το ακόλουθο σύμβολο. 

Περιγραφή προϊόντος: Ψηφιακό αυτόματο πιεσόμετρο

Μοντέλο: WPM05

Μέθοδος μέτρησης της αρτηριακής πίεσης: Παλμομετρική μέθοδος περιχειρίδας

Διόγκωση περιχειρίδας: Αυτόματη διόγκωση με αντλία αέρα στα 6 mmHg/s

Αισθητήρας πίεσης: Αισθητήρας μετρητή

Εύρος μέτρησης (πίεση): 0 έως 285 mmHg, DIA 40 έως 130 mmHg, SYS 60 έως 230 mmHg

Εύρος μέτρησης (παλμοί): 40 έως 180 παλμοί/λεπτό

Ακρίβεια αισθητήρα πίεσης: Εντός +/- 3 mmHg ή 2% της ένδειξης

Κλινική ακρίβεια (αρτηριακή πίεση): Η απόδοση του BPM Connect στη μέτρηση της αρτηριακής πίεσης επικυρώθηκε σε μια κλινική δοκιμή. Τα αποτελέσματα βρίσκονται εντός του περιθωρίου αποδοχής που ορίζεται από το διεθνώς αναγνωρισμένο πρότυπο αξιολόγησης των πιεσόμετρων ANSI/AAMI/ISO 81060-2:2013, EN ISO 81060-2:2014, που αναπτύχθηκε από τις European Society of Hypertension, British Hypertension Society και Association for the Advancement of Medical Instrumentation/American Heart Association. Για περισσότερες πληροφορίες, μεταβείτε στη διεύθυνση: withings.com/support

Ακρίβεια (σφυγμός): Εντός +/-5% της ένδειξης

Αισθητήρας: Αισθητήρας πίεσης ημιαγωγών

Συνθήκες λειτουργίας: 5 έως 40°C, έως 90% σχετική υγρασία, ατμοσφαιρική πίεση 86 kPa-106 kPa, υψόμετρο: 2.000 μ.

Συνθήκες αποθήκευσης και μεταφοράς: -20 έως 60°C, έως 95% σχετική υγρασία, ατμοσφαιρική πίεση 86 kPa-106 kPa, υψόμετρο: 2.000 μ.

Τύπος βραχίονα: Χρήση στον αριστερό βραχίονα

Τροφοδοσία: 5 V 1 A

Βάρος: Περίπου 245 γρ.


Αξεσουάρ: Καλώδιο φόρτισης, οδηγός γρήγορης εκκίνησης, οδηγός προϊόντος

Ελάχιστη διάρκεια ζωής προϊόντος: 3 χρόνια

Ασύρματη μετάδοση Wi-Fi και BLE

Σημείωση: Οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση ή οποιαδήποτε υποχρέωση των εξαρτημάτων του κατασκευαστή

Δήλωση ραδιοσυχνότητας

Ο Ιατροτεχνολογικός ηλεκτρικός εξοπλισμός χρειάζεται ιδιαίτερες προφυλάξεις σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα EMC και πρέπει να εγκατασταθεί και να τεθεί σε λειτουργία σύμφωνα με τις πληροφορίες ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας που παρέχονται παρακάτω. | Μπορεί να προκύψουν παρεμβολές κοντά σε εξοπλισμό που επισημαίνεται με το ακόλουθο σύμβολο:  | Ο φορητός και κινητός εξοπλισμός επικοινωνίας ραδιοσυχνότητας (π.χ. κινητά τηλέφωνα) μπορεί να επηρεάσει τον Ιατροτεχνολογικό ηλεκτρικό εξοπλισμό. | Η χρήση αξεσουάρ και καλωδίων διαφορετικών από αυτά που καθορίζονται μπορεί να οδηγήσει σε αυξημένες εκπομπές ή μειωμένη ατρωσία | Η συσκευή χρησιμοποιεί ενέργεια ραδιοσυχνότητας μόνο για την εσωτερική της λειτουργία. Επομένως, οι εκπομπές ραδιοσυχνότητας της είναι πολύ χαμηλές και δεν είναι πιθανό να προκαλέσουν παρεμβολές σε κοντινό ηλεκτρονικό εξοπλισμό | Η συσκευή είναι κατάλληλη για χρήση σε όλες τις εγκαταστάσεις, συμπεριλαμβανομένων των οικιακών εγκαταστάσεων και εκείνων που συνδέονται απευθείας με το δημόσιο δίκτυο παροχής ρεύματος χαμηλής τάσης που τροφοδοτεί κτήρια που χρησιμοποιούνται για οικιακούς σκοπούς | Ο φορητός και κινητός εξοπλισμός επικοινωνιών ραδιοσυχνότητας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πιο κοντά σε οποιοδήποτε μέρος της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων, από τη συνιστώμενη απόσταση διαχωρισμού που υπολογίζεται από την εξίσωση που ισχύει για τη συχνότητα του πομπού | Η συσκευή προορίζεται για χρήση σε ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον στο οποίο ελέγχονται οι ακτινοβολούμενες διαταραχές ραδιοσυχνότητας. Οποιαδήποτε άλλα αξεσουάρ, μετατροπείς και καλώδια μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα αυξημένες εκπομπές ή μειωμένη ατρωσία και απόδοση ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας. | Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται δίπλα ή να στοιβάζεται με άλλο εξοπλισμό και, αν είναι απαραίτητη η παρακείμενη ή στοιβαγμένη χρήση, θα πρέπει να παρακολουθείται για να εξακριβωθεί η κανονική λειτουργία με τη διαμόρφωση στην οποία θα χρησιμοποιηθεί. Ο Ιατροτεχνολογικός ηλεκτρικός εξοπλισμός χρειάζεται ιδιαίτερες προφυλάξεις σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και πρέπει να εγκατασταθεί και να τεθεί σε λειτουργία σύμφωνα με τις πληροφορίες ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας που παρέχονται παρακάτω. Ο φορητός και κινητός εξοπλισμός επικοινωνίας ραδιοσυχνότητας (π.χ. κινητά τηλέφωνα) μπορεί να επηρεάσει τον Ιατροτεχνολογικό ηλεκτρικό εξοπλισμό. Η χρήση αξεσουάρ και καλωδίων διαφορετικών από αυτά που καθορίζονται μπορεί να οδηγήσει σε αυξημένες εκπομπές ή μειωμένη ατρωσία της μονάδας.

Οδηγίες και δήλωση του κατασκευαστή - Ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές

Το Έξυπνο πιεσόμετρο με Wi-Fi προορίζεται για χρήση στο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον που καθορίζεται παρακάτω. Ο Πελάτης ή ο χρήστης του Έξυπνου πιεσόμετρου με Wi-Fi θα πρέπει να διασφαλίζει ότι χρησιμοποιείται σε ένα τέτοιο περιβάλλον.

Δοκιμή εκπομπών	Συμμόρφωση	Ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον – Οδηγία
Εκπομπές κατά CE CISPR 11	Ομάδα 1	Το Έξυπνο πιεσόμετρο με Wi-Fi χρησιμοποιεί ενέργεια ραδιοσυχνότητας μόνο για την εσωτερική του λειτουργία. Ως εκ τούτου, οι εκπομπές ραδιοσυχνότητας του είναι πολύ χαμηλές και δεν είναι πιθανό να προκαλέσουν παρεμβολές σε κοντινό ηλεκτρονικό εξοπλισμό.
Ακτινοβολούμενες εκπομπές κατά CISPR 11	Κατηγορία B	Αυτό το Έξυπνο πιεσόμετρο με Wi-Fi είναι κατάλληλο για χρήση σε όλες τις εγκαταστάσεις, συμπεριλαμβανομένων των οικιακών εγκαταστάσεων και εκείνων που συνδέονται άμεσα με το δημόσιο δίκτυο τροφοδοσίας χαμηλής τάσης που τροφοδοτεί κτήρια που χρησιμοποιούνται για οικιακούς σκοπούς.
Αρμονικές εκπομπές κατά IEC 61000-3-2	Δεν ισχύει	
Διακυμάνσεις τάσης/ Εκπομπές τρεμοσβήματος κατά IEC 61000-3-3	Δεν ισχύει	

Απόρριψη

Ενεργοποίηση της ευρωπαϊκής οδηγίας 2012/19/ΕΕ, για τη μείωση της χρήσης επικίνδυνων ουσιών στην ηλεκτρική και ηλεκτρονική συσκευή και την απόρριψη. Το σύμβολο που εφαρμόζεται στη συσκευή ή στη συσκευασία της σημαίνει ότι στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Στο τέλος της ωφέλιμης ζωής της συσκευής, ο χρήστης πρέπει να την παραδώσει σε ένα κέντρο συλλογής για ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά απορρίμματα ή να την επιστρέψει στον λιανοπωλητή όταν αγοράσει μια νέα συσκευή. Η ξεχωριστή απόρριψη του προϊόντος αποτρέπει πιθανές αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την υγεία που οφείλονται στην ανεπαρκή απόρριψη. Επίσης επιτρέπει την ανάκτηση υλικών από τα οποία αποτελείται για εξοικονόμηση ενέργειας και πόρων και αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία. Σε περίπτωση καταχρηστικής απόρριψης συσκευών από τον χρήστη, θα εφαρμόζονται διοικητικές εγκρίσεις σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα. Η συσκευή και τα μέρη της πρέπει να απορρίπτονται όπως ενδείκνυται, σύμφωνα με τους εθνικούς ή τοπικούς κανονισμούς.

Εγγύηση

Περιορισμένη εγγύηση δύο (2) ετών
Withings - Withings BPM Connect | Έξυπνο πεισόμετρο με Wi-Fi
Η Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux («Withings») εγγυάται το προϊόν υλισμικού με το σήμα Withings («Προϊόν Withings») έναντι ελαττωμάτων στα υλικά και την κατασκευή όταν χρησιμοποιείται κανονικά σύμφωνα με τις δημοσιευμένες κατευθυντήριες γραμμές της Withings για περίοδο ΔΥΟ (2) ΕΤΩΝ από την ημερομηνία της αρχικής λιανικής αγοράς από τον τελικό χρήστη («Περίοδος Εγγύησης»). Οι δημοσιευμένες οδηγίες της Withings περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, τις πληροφορίες οι οποίες περιέχονται στις τεχνικές προδιαγραφές, τις οδηγίες ασφαλείας ή τον Οδηγό γρήγορης εκκίνησης. Η Withings δεν εγγυάται ότι η λειτουργία του Προϊόντος Withings θα είναι αδιάλειπτη ή χωρίς σφάλματα. Η Withings δεν ευθύνεται για ζημιά που προκύπτει από τη μη τήρηση των οδηγιών σχετικά με τη χρήση του Προϊόντος Withings.



Χρειάζεστε βοήθεια;

→ withings.com/support



Κατασκευαστής

WITHINGS,

2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux,
ΓΑΛΛΙΑ
+33141460460



Διανέμεται από την

Withings Inc.,
179 South Street, Floor 5
Boston, MA 02111 USA

IP22 Εισροή νερού ή σωματιδίων



Περιβάλλον στεγνής αποθήκευσης



Θερμοκρασία αποθήκευσης
1 60°C (140°F)/-20°C (-4°F)



Συμμορφώνεται με την οδηγία για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού



Εφαρμοσμένο εξάρτημα τύπου BF (περιχειρίδα)



Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο πριν τη χρήση



Ζώνη συχνότητας: 2402 - 2480 MHz Μέγιστη ισχύς εξόδου: 4,45 dBm

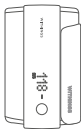
Η Withings διά του παρόντος δηλώνει ότι η συσκευή Withings BPM Connect συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές απαιτήσεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ. Μπορείτε να βρείτε τη δήλωση συμμόρφωσης στη διεύθυνση: withings.com/compliance

Τα προϊόντα μας συνοδεύονται από εγγυήσεις που δεν μπορούν να εξαιρεθούν σύμφωνα με την Αυστραλιανή νομοθεσία περί καταναλωτών. Δικαιούστε αντικατάσταση ή επιστροφή χρημάτων για σοβαρή βλάβη και αποζημίωση για οποιαδήποτε άλλη εύλογα προβλέψιμη απώλεια ή ζημιά. Δικαιούστε επίσης να ζητήσετε την επισκευή ή την αντικατάσταση των προϊόντων εάν τα προϊόντα δεν είναι αποδεκτής ποιότητας και η βλάβη δεν ισοδυναμεί με σοβαρή βλάβη.

Αυστραλός χορηγός:
Emergo Australia Level 20, Tower II, Darling Park,
201 Sussex Street, Σίδνεϊ, NSW 2000, Αυστραλία

Υπεύθυνο άτομο στο Ηνωμένο Βασίλειο:
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 -
UL International
Compass House, Vision Park Histon Cambridge
CB24 9BZ Ηνωμένο Βασίλειο

Innihald kassa



Withings BPM Connect



USB-snúra



Flýtleiðbeiningar
og vöruleiðbeiningar

IS

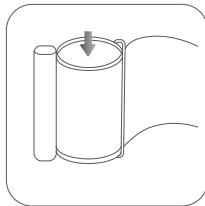
Hvernig á að mæla

1 - Sestu niður í þægilegri stöðu, án þess að krossleggja fætur, með iljarnar flatar á gólfinu og stuðning við handlegg og bak. Beraðu vinstri handlegginn. Hvíldu í 5 mínútur áður en fyrsta mæling er tekin.

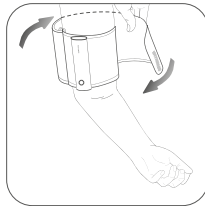


2 - Rúllaðu út manséttunni.

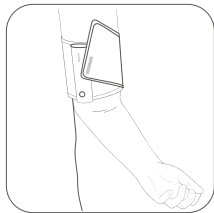
Settu vinstri handlegginn inn í hana. Hnappurinn ætti að vera nær olnbogunum og Withings-merkið nær öxlinni.



3 - Strekktu manséttuna utan um handlegginn. Slangan á að vera staðsett örliðið í átt að innanverðum handleggnum, á móti brjóstkassanum, um það bil 2,5 sentimetrum fyrir ofan olnbogann. Gakktu úr skugga um að manséttan sé í hjartahæð.

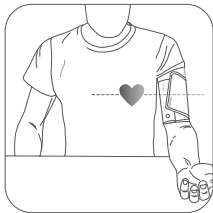


4 - Lokaðu manséttunni á ská ef á þarf að halda til að tryggja að það sé ekkert bil efst og neðst á henni. Öll manséttan verður að snerta húðina.

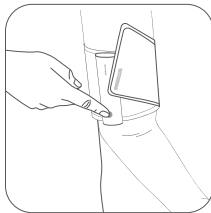


5 - Settu vinstri handlegginn á borð eða armpúða með manséttuna í hjartahæð og lófinn skal snúa upp. Gakktu úr skugga um að manséttan snerti ekki vinstri hlið brjóstkassans. Handleggurinn þarf að hvíla þægilega á borðinu.

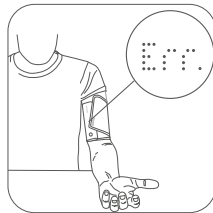
⚠ Ekki tala eða hreyfa þig á meðan mælingu stendur.



6 - Ýttu á hnappinn til að kveikja á blóðþrýstingsmælinum. Þú getur valið eina eða þrjár mælingar með því að halda hnappinum lengi inni. Ýttu aftur á hnappinn til að hefja mælinguna.



7 - Ef villuboð birtast á skjánum skaltu skoða útskýringar bilanaleitarinnar á blaðsíðu 179, eða fara í hlutann „Help Center» í Health Mate appinu.



Bandaríkin/Kanada

Athugasemd: Blóðþrýstingsflokkun getur verið mismunandi eftir landfræðilegri staðsetningu. Ef þú ert innan ESB eða utan Bandaríkjana/Kanada, sjá kaflann «LED-litir: ESB og önnur lönd»

LED-ljósín á BPM Connect geta verið:

Blá: Ef BPM Connect hefur enn ekki verið parað við farsíma.

LED-ljósíð getur einnig verið blátt við uppfærslu á fastbúnaði.

Græn: Ef þú hefur eðlilegan eða ákjósanlegan blóðþrýsting við mælingu. LED-ljósíð getur einnig verið grænt ef BPM Connect hefur verið parað við far- síma.

Appelsínugul: Ef mælingarnar benda til hás blóðþrýsings á stigi 1. LED-ljósíð getur einnig verið appelsínugult ef rafhlaðan er lág. Þú getur samt framkvæmt mælingu.

Rauð: Ef mælingarnar benda til hás blóðþrýsings á stigi 2 eða háþrýstingskreppu. LED-ljósíð getur einnig verið rautt ef BPM Connect rafhlaðan er tóm, eða ef villa kemur upp við mælingu á blóðþrýstingi.

Bleik: Ef þú ýtir á og heldur inni skjá- hnappinum í 6 sekúndur þangað til að „Info» birtist á skjánum og stillingavalmyndin opnast.

EL ja teised riigid

LED-ljósíð á BPM Connect getur verið:

Blátt: Ef BPM Connect hefur enn ekki verið parað við farsíma.

LED-ljósíð getur einnig verið blátt við uppfærslu á fastbúnaði.

Grænt: Ef niðurstaða úr blóðþrýstingsmælingunni er eðlileg og ákjósanleg. LED-ljósíð getur einnig verið grænt ef BPM Connect hefur verið parað við farsíma.

Appelsínugult: Ef þú ert með háan eðlilegan blóðþrýsting. LED-ljósíð getur einnig verið appelsínugult ef rafhlaðan er lág. Þú getur samt framkvæmt mælingu.

Rautt: Ef háþrýstingur (stig 1, 2, 3) eða einangraður slagbilsháþrýstingur greinist. LED-ljósíð getur einnig verið rautt ef rafhlaða BPM Connect er tóm eða ef villa kemur upp við blóðþrýstings- mælingu.

Bleikt: ef þú ýtir á og heldur inni skjáhnappinum í 6 sekúndur þangað til „INFO» birtist á skjánum og stillingavalmyndin opnast.

Athugasemd: LED-litaskjár tækisins getur verið mismunandi eftir flokkunarleiðbeiningum í þínu landi. Frekari upplýsingar um flokkun blóðþrýstingsmæla má finna á support.withings.com.

Mikilvægar upplýsingar

Kröfur

Til að nota BPM Connect þarftu iOS (14.0 eða nýrra) eða Android-tæki (8.0 eða nýrra) til að setja það upp. Eftir það er hægt að nota vöruna án þess að vera með farsímann meðferðis, þökk sé WiFi-tengingu. Fyrir Bluetooth®-tengingar þarftu að nota síma til að samstillja niðurstöðurnar þínar svo þær sjáist í forritinu.

Mikilvægar öryggisupplýsingar

Ráðfærðu þig við lækni ef þú þjáist af hjartsláttartruflunum eða æðakölkun. Vinsamlegast lestu þennan hluta vandlega áður en BPM Connect þráðlaus snjallblóðþrýstingsmælirinn er notaður.

Ætluð notkun

BPM Connect er stafrænn skjár til að nota til að mæla blóðþrýsting og hjartsláttartíðni. Tækið er ætlað til notkunar á fullorðnum einstaklingum sem eru með handleggi sem eru 22 sentimetrar til 42 sentimetrar (9-17 tommur) að ummáli. BPM Connect er lækningatæki. Hafðu samband við lækni ef háþrýstingsgildi eru sýnd. Notandinn er ætlaður notkunaraðili.

Android er vörumerki Google Inc.

iOS er vörumerki Apple Inc.

Almennar öryggis- og varúðarráðstafanir

Ekki beygja manséttuna með valdi. | Ekki blása upp manséttuna þegar hún er ekki vafin um handlegginn. | Passaðu að blóðþrýstingsmælirinn verði ekki fyrir þungum höggum og titringi og ekki missa hann. | Ekki mæla þig eftir bað, neyslu áfengis, reykingar, æfingu eða máltíð. | Ekki dýfa manséttunni í vatn. | Notist aðeins á fullorðna. | Ekki nota á börn eða gæludýr.

Almenn notkun

Ráðfærðu þig alltaf við lækni. Sjálfsgreining á niðurstöðum mælingar og sjálfsmeðferð er hættuleg. Einstaklingar með alvarleg blóðflæðisvandamál eða blóðraskanir ættu að hafa samráð við lækni áður en blóðþrýstingsmælirinn er notaður. Uppblástur á manséttunni getur valdið innvortis blæðingum. Lífsstílsþættir svo sem algengar hjartsláttartruflanir, ótímabær sleglasláttur, slagæðakölkun, lélegt gegnflæði, sykursýki, aldur eða nýrnasjúkdómar geta haft áhrif á frammistöðu sjálfvirka blóðþrýstingsmælisins og/eða á blóðþrýstingsmælingu þess. Þetta er nákvæmt mælitæki sem almennir notendur geta áttað sig á, en ætti þó að fara varlega með. Ef tækið er útsett fyrir línskafi, ryki eða sólarljósi til lengri tíma getur það stytta endingatíma þess eða valdið á því skemmdum. Ef skemmd er á manséttunni eða skynjaranum geta komið fram rangar mælingar. Aðeins ætti að nota USB-tengið fyrir hleðslu á tækinu. Hlutir sem eru í snertingu við húð: mansétta. Mikill hiti, raki og lofthæð geta haft áhrif á mælingar.

Varúð

- Ekki skilja blóðþrýstingsmælinn eftir án eftirlits hjá smábörnum eða fólki sem getur ekki tjáð samþykki sitt.
- Ekki nota blóðþrýstingsmælinn í öðrum tilgangi en að mæla blóðþrýsting.
- Ekki taka blóðþrýstingsmælinn í sundur.
- Ekki nota blóðþrýstingsmælinn í farartæki á ferð (bíl, flugvél).
- Ekki nota tækið með USB-snúruna tengda.
- Óviðeigandi og stöðugur þrýstingur á manséttuna eða of tíðar mælingar geta haft áhrif á blóðrennsli og valdið meiðslum hjá notandanum. Gættu þess að notkun tækisins valdi ekki langvarandi skerðingu á blóðrennsli.
- Ekki setja manséttuna á handlegg notanda sem er með sár eða er í lækni meðferð, þar sem það getur valdið frekari meiðslum.
- Ráðfærðu þig við lækni áður en mælirinn er notaður ef þú hefur farið í brjóstnám.
- Notkun tækisins getur valdið tímabundinni notkunarskerðingu á búnaði sem er notaður á sama tíma á sama útlím.

Eftir notkun

Þrif

- Notið ekki hreinsiefni með alkóhóli eða leysiefni til að þrifa tækið.
- Þrifið tækið með mjúkri og þurri tusku.
- Þrifa má óhreinindi á manséttunni með rakri tusku og sápu.
- Ekki skola tækið eða manséttuna með vatni.
- Ekki taka tækið í sundur, aftengja manséttuna eða reyna að laga hana sjálf/ur. Ef vandamál koma upp, hafið samband við söluaðilann.
- Ekki nota tækið í umhverfi sem einkennist af háu hitastigi, raka eða beinu sólarljósi.
- Ekki hrista tækið af ákafa.
- Ekki dýfa tækinu eða íhlutum þess í vatn.
- Ekki nota tækið ef það hefur orðið fyrir miklu höggi, eins og ef það hefur dottið niður á gólf.

Geymsla

- Geymdu tækið og íhluti þess á hreinum og öruggum stað.
- Ef geymsluaðstæður eru aðrar en notkunaraðstæður sem fjallað er um í þessu skjali, vinsamlegast bíðið í 30 mínútur áður en mæling er gerð.

Viðhald

Ef þú getur ekki leyst vandamálið með því að nota leiðbeiningar bilanaleitar skaltu óska eftir aðstoð frá söluaðila. Framleiðandinn veitir, ef óskað er eftir, aðgang að rafrásarteikningum, íhlutalistum, lýsingu, kvörðunarleiðbeiningum eða öðrum upplýsingum sem hjálpa starfsmönnum framleiðandans eða viðurkenndum fulltrúa hans við viðgerðir. Ekki nota tækið á meðan viðhaldi stendur.

Villuboð og bilanaleit

Villuorsakir og lausnir

- Err. 201 Manséttan var ekki hert almennilega.** Vinsamlegast mælið aftur og gætið þess að fylgja leiðbeiningunum.
- Err. 202 Tal eða hreyfing hefur verið greind við mælinguna.** Vinsamlegast mælið aftur og gætið þess að fylgja leiðbeiningunum.
- Err. 203 Enginn hjartsláttur hefur verið greindur.** Vinsamlegast mælið aftur og gætið þess að fylgja leiðbeiningunum.
- Err. 204 Villa við að reikna út blóðþrýsting.** Vinsamlegast mælið aftur og gætið þess að fylgja leiðbeiningunum.
- Err. 301 BPM Connect er ekki að þenjast rétt út.** Vinsamlegast mælið aftur og gætið þess að fylgja leiðbeiningunum.
- Err. 302 Hafið samband við þjónustuverið.**
- Err. 303 BPM Connect mistókst að hefja mælingu.** Vinsamlegast mælið aftur og gætið þess að fylgja leiðbeiningunum.
- Err. 205 Hjartsláttarmælingar eru fyrir utan 40-180 slög/mín sem er það svið sem BPM Connect er vottað til að mæla.** Lágur hjartsláttur sem slíkur getur valdið þessum villuboðum.
- Err. 206 Mælingin hefur verið stöðvuð handvirkt.**
- Err. 220 Staða rafhlöðu er of lág.** Vinsamlegast hlaðið BPM Connect með því að nota hleðslusnúruna sem fylgir með áður en ný mæling er gerð.

Yfirlýsing - rafsegulgeislun og ónæmi

fyrir búnað og kerfi sem ekki er lífbúnaður og tilgreindur til notkunar á skermdum stöðum.

Yfirlýsing – rafsegulónæmi


Þessi þráðlaus snjallblóðþrýstingsmælir er ætlaður til notkunar við það rafsegulsvið sem tilgreint er hér að neðan.

Viðskiptavinur eða notandi þráðlausa snjallblóðþrýstingsmælisins ætti að tryggja að hann sé notaður í slíku umhverfi.

Ónæmispróf	IEC 60601 prófunarstig	Reglufylgni stig	Rafsegulumhverfi – leiðbeiningar
Rafstöðuafhleðsla (ESD) IEC 61000-4-2	Snerting: ±8 kV Loft: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Snerting: ±8 kV Loft: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Gólf ættu að vera úr viði, steinsteypu eða keramikflisum. Ef notuð eru gerviefni á gólfm ætti hlutfallslegur loftraki að vera að lágmarki 30 %.
Rafmagnsfasti svipull/ hrina IEC 61000-4-4	2 kV fyrir rafmagnsleiðslur 1 kV fyrir inntaks-/úttaksleiðslur	Á ekki við	Raforkugæðin ættu að vera svipuð og í hefðbundnu sölu- eða sjúkrahússumhverfi.
Spennutoppur IEC 61000-4-5	1 kV mismunarháttur 2 kV samháttur	Lína/línur að línu/línum: ±1 kV 100 kHz endurtekningartíðni	Raforkugæðin ættu að vera svipuð og í hefðbundnu sölu- eða sjúkrahússumhverfi
Spennudýfur, stuttar truflanir og spennu- breytingar á orku- aðveituleiðslum IEC 61000-4-11	-5% veita (95% dýfa hjá veitu) í 0,5 lotur, -40% veita (60% dýfa hjá veitu) í 5 lotur, -70 % veita (30 % dýfa hjá veitu) í 25 lotur, -5% veita (95% dýfa hjá veitu) í 5 sek.	Á ekki við	Raforkugæði ættu að vera þau sömu og í hefðbundnu sölu- eða sjúkrahúss- umhverfi. Ef notandi búnaðarins eða kerfisins hefur þörf fyrir áframhaldandi notkun þegar rafmagnstruflanir eiga sér stað, þá er mælt með því að tengja búnaðinn eða kerfið við órjúfanlegan aflgjafa eða rafhlöðu.
Rafmagnstíðni (50/60 Hz) segulsvið IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz eða 60 Hz	30 A/m 50 Hz og 60 Hz	Segulsvið rafmagnstíðni ætti að vera á því stigi sem einkennir hefðbundna staðsetningu sölu- eða sjúkrahússumhverfis.

Yfirlýsing um rafsegulónæmi þráðlausa snjallblóðþrýstingsmælisins

Þessi þráðlausi snjallblóðþrýstingsmælir er ætlaður til notkunar við það rafsegulsvið sem tilgreint er hér að neðan. Viðskiptavinur eða notandi þráðlausa snjallblóðþrýstingsmælisins ætti að tryggja að hann sé notaður í slíku umhverfi.

Ónæmispróf	IEC 60601 prófunarstig	Reglufylgni stig	Rafsegulumhverfi umhverfi - leiðbeiningar
Framkvæmt RFIEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz til 80 MHz	Á ekki við	Á ekki við
Útgeislun útvarpstíðni IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz til 2,5 GHz	Á ekki við	Færanlegan og hreyfanlegan samskiptabúnað fyrir útvarpstíðni ætti ekki að nota nær neinum hluta búnaðarins eða kerfisins, þar á meðal snúrum, en ráðlögð fjarlægð segir til um sem reiknuð er út frá jöfnunni sem á við tíðni sendisins. Trufanir gætu átt sér stað nálægt tæki sem er merkt með eftirfarandi táknum. 

Vörulýsing: Stafrænn sjálfvirkur blóðþrýstingsmælir

Gerð: WPM05

Aðferð við mælingu á blóðþrýstingi Sveiflumælingaraðgerð með manséttu

Uppblástur á manséttu: Sjálfvirkur uppblástur með loftdælu við 6 mmHg/s

Þrýstiskynjari: Mæliskynjari

Mælisvið (þrýstingur): 0 til 285 mmHg, DIA 40 til 130 mmHg, SYS 60 til 230 mmHg

Mælisvið (púls): 40 til 180 slög/mín.

Nákvæmni þrýstiskynjara: Innan við \pm 3 mmHg eða 2% af mælingu

Klínísk nákvæmni (blóðþrýstingur): Frammistaða BPM Connect við mælingu á blóðþrýstingi var staðfest í klínískri rannsókn. Niðurstöðurnar eru innan marka sem skilgreindar eru af alþjóðlega og viðurkennda matsstaðlinum fyrir blóðþrýstingsmæla ANSI/AAMI/ISO 81060-2:2013, EN ISO 81060-2:2014, en þær byggja á tilmælum Evrópska háþrýstingsfélagsins (e. European Society of Hypertension), Breska háþrýstingsfélagsins (e. British Hypertension Society) og Samtaka um þróun lækningatækja/Bandarísku hjartasamtakanna (e. Association for the Advancement of Medical Instrumentation/American Heart Association). Frekari upplýsingar má finna á: withings.com/support

Nákvæmni (púls): Innan við \pm 5% af mælingu

Skynjari: Hálfleiðaraþrýstiskynjari

Notkunarskilyrði: 5 til 40°C, allt að 90 % loftraki, loftþrýstingur 86Kpa-106kpa, hæð: 2000 m

Geymslu- og flutningsskilyrði: -20 til 60°C, allt að 95% loftraki, loftþrýstingur 86Kpa-106kpa, hæð: 2000 m

Handleggur: Notist á vinstri handlegg

Aflgjafi: 5V 1A

Þyngd: Um 245 g


Aukahlutir: Hleðslunúra, flýtleiðbeiningar, vöruleiðbeiningar

Lágmarks endingartími vöru: 3 ár

Þráðlaus flutningur, Wi-Fi og Bluetooth

Athugasemd: Tæknilýsing getur tekið breytingum án fyrirvara eða skuldbindinga er varðar ihluti framleiðandans

Yfirlýsing um útvarpstíðni

Sérstakar varúðarráðstafanir gilda um rafsegulviðssamhæfi rafdrifins lækningabúnaðar og þarf að setja hann upp og taka í notkun samkvæmt upplýsingum um rafsegulviðssamhæfi sem finna má hér á eftir. | Truflanir geta átt sér stað nærri búnaði sem er merktur með eftirfarandi tákni:  | Færanlegur og hreyfanlegur samskiptabúnaður fyrir útvarpstíðni (t.d. farsímar) getur haft áhrif á rafdrifinn lækningabúnað. | Notkun á aukahlutum og snúrum, öðrum en þeim sem eru tilgreindir, getur leitt til aukinnar geislunar eða minnkandi ónæmis | Tækið notar eingöngu útvarpstíðniorku fyrir innri virkni. Þar af leiðandi er geislun þess sem verður til við útvarpstíðni mjög lág og ekki líkleg til að valda truflunum á nálægum rafeindabúnaði | Tækið hentar til notkunar á öllum svæðum, þar á meðal heimilum og hjá þeim sem eru beintengdir við almenn lágspennunet í íbúðarbyggingum | Ekki skal nota færanlegan og hreyfanlegan samskiptabúnað fyrir útvarpstíðni nær neinum hluta tækisins, þar á meðal snúrum, en ráðlögð fjarlægð segir til um sem reiknuð er út frá jöfnunni sem á við tíðni sendisins | Tækið er ætlað til notkunar við rafsegulvið þar sem truflunum frá útvarpsbylgjum er stjórnað. Allir aðrir aukahlutir, spennubreytar og snúrur geta leitt til aukinnar geislunar eða minna ónæmis og rafsegulviðssamhæfis. | Ekki ætti að nota tækið við eða í stafla með öðrum búnaði og tækjum og ef slíkt er nauðsynlegt, þarf að fylgjast með tækinu til að staðfesta eðlilega virkni þess í viðkomandi notkunaraðstæðum. Sérstakar varúðarráðstafanir gilda um rafsegulviðssamhæfi rafdrifins lækningabúnaðar og þarf að setja hann upp og taka í notkun samkvæmt upplýsingum um rafsegulviðssamhæfi sem finna má hér á eftir. Færanlegur og hreyfanlegur samskiptabúnaður fyrir útvarpstíðni (t.d. farsímar) geta haft áhrif á rafdrifinn lækningabúnað. Notkun á öðrum aukahlutum og snúrum en tilgreind eru getur leitt til aukinnar geislunar eða minna ónæmis einingarinnar.

Leiðbeiningar og yfirlýsing framleiðanda um rafsegulgeislun

Þessi þráðlaus snjallblóðþrýstingsmælir er ætlaður til notkunar við það rafsegulvið sem tilgreint er hér að neðan. Viðskiptavinur eða notandi þráðlausa snjallblóðþrýstingsmælisins ætti að tryggja að hann sé notaður í slíku umhverfi.

Geislunarpróf	Reglufylgni	Rafsegulumhverfi — leiðbeiningar
CE-geislun CISPR11	Flokkur 1	Þráðlaus snjallblóðþrýstingsmælirinn notar eingöngu útvarpstíðniorku fyrir innri virkni. Þar af leiðandi er losun á útvarpstíðni mjög lág og ekki líkleg til að valda neinum truflunum á nálægum raftækjum.
Útvarpstíðnigeislun CISPR11	Flokkur B	
Yfirsveiflugeislun IEC 61000-3-2	Á ekki við	Þessi þráðlaus snjallblóðþrýstingsmælir hentar til notkunar á öllum svæðum, þar á meðal á heimilum og hjá þeim sem eru bein- tengdir við almennt lágspennunet sem veitir rafmagni til íbúða- bygginga.
Spennusveiflur/ Flöktgeislun IEC 61000-3-3	Á ekki við	

Förgun

Virkjun Evróputilskipunar 2012/19/ESB um takmörkun á notkun hættulegra efna í raf- og rafeindatækjum og förgun þeirra. Táknið á tækinu eða umbúðum þess þýðir að við lok endingartíma þess má ekki farga vörunni með heimilisúrgangi.

Í lok endingartíma tækisins þarf notandinn að afhenda það á móttökumiðstöð fyrir raf- og rafeindaúrgang eða skila því til söluaðila þegar nýtt tæki er keypt. Förgun vörunnar með aðskildum hætti kemur í veg fyrir hugsanlegar neikvæðar afleiðingar fyrir umhverfi og heilsu af völdum ófullnægjandi förgunar. Það gerir það einnig mögulegt að endurheimta efni sem hún er samsett úr til að spara orku og auðlindir og koma í veg fyrir neikvæð áhrif á umhverfi og heilsu. Í tilfellum óréttmætrar förgunar á tækjum verður stjórnvaldsákvörðunum beitt í samræmi við gildandi reglur. Farga verður tækinu og íhlutum þess eins og á við, í samræmi við reglugerðir í landinu eða á svæðinu.



Ábyrgð

Withings tveggja (2) ára takmörkuð ábyrgð - Withings BPM Connect | Þráðlaus snjallblóðþrýstingsmælir

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux ("Withings") ábyrgist vélbúnað undir vörumerki Withings („Withings-vöru») gegn efnis- og hönnunargöllum við eðlilega notkun í samræmi við útgefnar viðmiðunarreglur Withings í TVÖ (2) ÁR frá upprunalegum smásölukaupum notanda („ábyrgðartímabil»). Útgefnar viðmiðunarreglur Withings innihalda, en takmarkast ekki við, upplýsingar er varða tæknilýsingu, öryggisleiðbeiningar eða flýtleiðbeiningar. Withings ábyrgist ekki að notkun Withings-vörunnar verði án truflana eða villulaus. Withings ber ekki ábyrgð á tjóni af völdum þess að leiðbeiningum um notkun Withings-vörunnar var ekki fylgt.

? Þarftu hjálp?

➔ withings.com/support



Framleiðandi
WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux,
Frakkland
+33141460460



Dreift af Withings Inc.,
179 South Street, Floor 5
Boston, MA 02111 USA

IP22 Vatnsleki eða agnaefni



Þurr geymsluumhverfi



Geymsluhitastig I
60°C (140°F)/-20°C (-4°F)



Samræmist tilskipun um förgun
á raf- og rafeindabúnaði



Gerð BF notaður hluti
(mansétta)



Lestu þessa handbók fyrir
notkun



Tiðnisvið: 2402 - 2480 MHz
hámarksútaft: 4,45 dBm

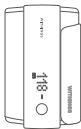
Withings lýsir því hér með yfir að tækið Withings BPM Connect er í samræmi við nauðsynlegar kröfur og aðrar viðeigandi kröfur tilskipunar 2014/53/ESB. Samræmisýfirlýsinguna má finna á: www.withings.com/compliance

Vörum okkar fylgir ábyrgð sem ekki er hægt að útiloka samkvæmt áströlskum neytendalögum. Þú átt rétt á að skipta vöru eða fá endurgreitt ef um er að ræða meiriháttar bilun og fá skaðabætur vegna annars fyrirsjáanlegs tjóns eða skaða. Þú átt einnig rétt á því að láta gera við vörunar eða skipta þeim út ef vörunar eru ekki af ásættanlegum gæðum og bilunin telst ekki vera meiriháttar.

Ástralskur styrktaraðili:
Emergo Australia Level 20, Tower II, Darling Park,
201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Ástralía

Ábyrgðarmaður í Bretlandi:
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 -
UL International
Compass House, Vision Park Histon Cambridge
CB24 9BZ Bretland

Kārbas saturs



Withings BPM Connect



USB kabelis



Īsā lietošanas instrukcija
un produkta lietošanas instrukcija

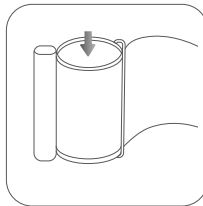
Kā veikt mērījumu

1 - Apsēdieties ērti, nekrušojot kājas, pēdas taisni uz grīdas, rokas un mugura atbalstītas. Atbrīvojiet kreiso roku no apģērba. Pirms pirmā mērījuma atpūties 5 minūtes.

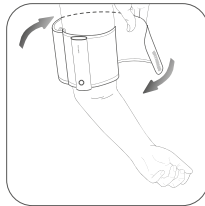


2 - Attiniet manšeti.

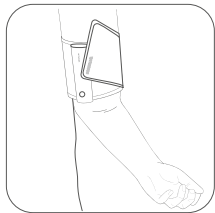
ievietojiet tajā kreiso roku. Pogai jāatrodas tuvāk elkonim, un Withings logotipam jābūt tuvāk plecam.



3 - Nostipriniet manšeti cieši ap roku. Cilindram ir jāatrodas vairāk rokas iekšpusē, pavērtam pret krūškurvi, apmēram 2,5 cm virs elkoņa saliekuma. Manšetei jāatrodas sirds līmenī.



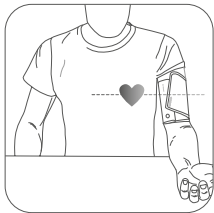
4 - Ja nepieciešams, aizveriet manšeti ieslīpi, lai nerastos spraugas augšpusē un apakšpusē. Manšetei ir pilnībā jāsasaskaras ar jūsu ādu.



5 - Atbalstiet kreiso roku uz galda vai elkoņa balsta ar manšeti sirds līmenī un ar plaukstu uz augšu.

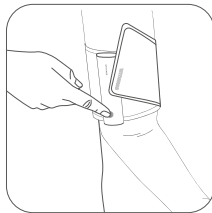
Pārliecinieties, ka manšete nepieskaras jūsu krūškurvja kreisajai pusei. Jūsu rokai jābalstās ērti uz galda.

⚠ Mērījuma veikšanas laikā nerunājiet un nekustieties.

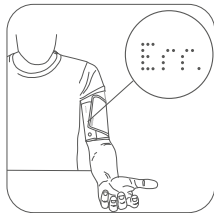


6 - Nospiediet pogu, lai ieslēgtu asinsspiediena mērītāju.

Izvēlieties vienu vai trīs mērījumus, spiežot pogu ilgāk. Nospiediet pogu vēlreiz, lai sāktu.



7 - Ja ekrānā parādās kļūdas ziņojums, meklējiet bojājumu novēršanas aprakstus 189. lapaspusē vai skatiet palīdzības centra sadaļu, kas pieejama Health Mate lietotnē.



Gaismas diodes krāsas

ASV/KANĀDA

Piezīme: asinsspiediena klasifikācijas dažādos reģionos var atšķirties. Ja atrodaties ES vai ārpus ASV/KANĀDAS, skatiet sadaļu «Gaismas diodes krāsas: ES un citas valstis»

BPM Connect gaismas diodes krāsa var būt:

zila: ja BPM Connect vēl nav savienots pāri ar mobilo ierīci. Gaismas diode var būt zilā krāsā arī aparātprogrammatūras atjaunināšanas laikā.

zaļa: ja jūsu asinsspiediena mērījumi ir normāli vai paaugstināti. Gaismas diode var būt zaļā krāsā arī tad, ja BPM Connect ir savienots pāri ar mobilo ierīci.

oranža: ja mērījumi uzrāda 1. pakāpes hipertensiju. Gaismas diode var būt oranžā krāsā arī tad, ja ir zems baterijas līmenis. Jūs aizvien varat veikt mērījumu.

sarkana: ja mērījumi uzrāda 2. pakāpes hipertensiju vai hipertensīvo krīzi. Gaismas diode var būt sarkanā krāsā arī tad, ja BPM Connect baterija ir tukša vai ja asinsspiediena mērīšanas laikā radusies kļūda.

Rozā: ja nospiežat un turat mērītāja pogu 6 sekundes, līdz ekrānā parādās «Info» un tiek atvērta iestatījumu izvēlne.

ES un citas valstis

BPM Connect gaismas diodes krāsa var būt:

zila: ja BPM Connect vēl nav savienots pāri ar mobilo ierīci. Gaismas diode var būt zilā krāsā arī aparātprogrammatūras atjaunināšanas laikā.

zaļa: ja jūsu asinsspiediena mērījumi ir normāli vai optimāli. Gaismas diode var būt zaļā krāsā arī tad, ja BPM Connect ir savienots pāri ar mobilo ierīci.

oranža: ja jūsu asinsspiediena mērījumi ir normāli. Gaismas diode var būt oranžā krāsā arī tad, ja ir zems baterijas līmenis. Jūs aizvien varat veikt mērījumu.

sarkana: ja ir konstatēta hipertensija (1., 2., 3. pakāpe) vai izolēta sistoliska hipertensija. Gaismas diode var būt sarkanā krāsā arī tad, ja BPM Connect baterija ir tukša vai ja asinsspiediena mērījuma laikā radusies kļūda.

rozā: ja nospiežat un turat mērītāja pogu 6 sekundes, līdz ekrānā parādās «INFO» un tiek atvērta iestatījumu izvēlne.

Piezīme: ierīcē attēlotā gaismas diodes krāsa var atšķirties atbilstoši jūsu valsts klasifikācijas vadlīnijām. Apmeklējiet vietni support.withings.com, lai iegūtu plašāku informāciju par asinsspiediena mērījumu klasifikāciju.

Svarīga informācija

Prasības

Lai izmantotu BPM Connect, nepieciešama iOS (14.0 vai jaunāka) vai Android (8.0 vai jaunāka) ierīce tā instalēšanai. Pēc tam, pateicoties bezvadu savienojumam, produktu varat izmantot bez mobilās ierīces klātbūtnes. Tālrunis būs nepieciešams, lai, izmantojot Bluetooth® savienojumu, sinhronizētu rezultātus un tos skatītu lietotnē.

Svarīga drošības informācija

Konsultējieties ar ārstu, ja jums ir aritmija vai arterioskleroze. Rūpīgi izlasiet šo sadaļu pirms BPM Connect bezvadu viedā asinsspiediena mērītāja lietošanas.

Paredzētā lietošana

BPM Connect ir digitāls mērītājs, kas paredzēts asinsspiediena un sirdsdarbības mērīšanai. Ierīce ir paredzēta lietošanai pieaugušiem cilvēkiem ar rokas apkārtmēru no 22 cm līdz 42 cm. BPM Connect ir medicīniska ierīce. Ja tiek uzrādītas hipertensīvas vērtības, sazinieties ar savu ārstu. Lietotājs ir paredzētais ierīces operators.

Android ir Google Inc. preču zīme.

iOS ir Apple Inc. preču zīme.

Vispārēja drošība un piesardzība

Nelokiet manšeti ar spēku. | Nepiepūstiet manšeti, kad tā nav aptīta ap roku. | Nepieļaujiet asinsspiediena mērītāja spēcīgu satricināšanu vai vibrēšanu un neļaujiet tam nokrist. | Neveiciet mērīšanu pēc mazgāšanās, alkohola lietošanas, smēķēšanas, fiziskām aktivitātēm vai ēšanas. | Neiegremdējiet manšeti ūdenī. | Izmantojiet tikai pieaugušajiem. | Neizmantojiet bērniem vai dzīvniekiem.

Vispārēja izmantošana

Vienmēr konsultējieties ar ārstu. Mērīšanas rezultātu pašnovērtējums un pašārstēšanās ir bīstama. Cilvēkiem ar nopietnām asinsrites problēmām vai asins slimībām pirms asinsspiediena mērītāja izmantošanas jākonsultējas ar ārstu. Manšetes piepūšanās var izraisīt iekšēju asiņošanu. Operatīvie faktori, tādi kā sirds aritmijas, priekškambaru priekšlaicīgas kontrakcijas, arterioskleroze, vāja perfūzija, diabēts, vecums vai nieru slimība var ietekmēt mehāniskā sfigmomanometra veiktspēju un/vai tā asinsspiediena lasījumu. Šī ir precīzijas mērierīce, ar kuru var apieties nelietpratīgi lietotāji, tomēr ir jāievēro piesardzība. Ilgstoša ierīces pakļaušana pūku, netīrumu vai tiešu saules staru iedarbībai var samazināt tās lietošanas laiku vai to bojāt. Bojāta manšete vai sensors var izraisīt neprecīzus mērījumus. USB pieslēgvietu drīkst izmantot tikai ierīces uzlādēšanai. Daļas, kas nonāk saskarē ar ādu: manšete. Ekstrēmas temperatūras, mitrums un augstums var ietekmēt mērījumus.

Brīdinājums

- Neatstājiet asinsspiediena mērītāju bez uzraudzības bērnu vai cilvēku, kuri nespēj izteikt savu piekrišanu, klātbūtnē.
- Izmantojiet asinsspiediena mērītāju tikai asinsspiediena mērīšanai.
- Neizjauciet asinsspiediena mērītāju.
- Nelietojiet asinsspiediena mērītāju braucošā transportlīdzeklī (automašīnā, lidmašīnā).
- Nelietojiet ierīci, ja tai ir pievienots USB kabelis.
- Neatbilstošs nepārtraukts manšetes spiediens vai pārāk bieža mērīšana var traucēt asinsriti un izraisīt traumu lietotājam. Pārliedzinieties, vai ierīces lietošana nerada ilgstošus asinsrites traucējumus.
- Nelieciet manšeti uz lietotāja rokas, ja uz tās ir brūce vai tā tiek ārstēta, jo tas var pastiprināt ievainojumu.
- Ja jums ir bijusi mastektomija, pirms lietošanas konsultējieties ar ārstu.
- Ierīces lietošana var īslaicīgi izraisīt iekārtas, kas vienlaicīgi tiek izmantots tai pašai ķermeņa daļai, funkciju zudumu.

Pēc lietošanas

Tīrīšana

- Netīriet ierīci ar līdzekļiem uz spirta vai šķīdinātāja bāzes.
- Tīriet ierīci ar mīkstu un sausu drānu.
- Netīrumus no manšetes tīriet ar mitru drānu un ziepēm.
- Neskalojiet ierīci vai manšeti ar ūdeni.
- Neizjauciet ierīci, neatvienojiet manšeti un nemēģiniet to pašrocīgi salabot. Ja rodas problēma, sazinieties ar izplatītāju.
- Neizmantojiet ierīci skarbos apstākļos — ekstrēmā temperatūrā, mitrumā vai tiešos saules staros.
- Agresīvi nekratiet ierīci.
- Neiegremdējiet ierīci vai tās daļas ūdenī.
- Neizmantojiet ierīci pēc spēcīga trieciena, piemēram, pēc ierīces nokrišanas uz grīdas.

Glabāšana

- Glabājiet ierīci un tās daļas tīrā un drošā vietā.
- Ja glabāšanas apstākļi atšķiras no šajā dokumentā norādītajiem lietošanas apstākļiem, uzgaidiet 30 minūtes pirms veicat mērījumu.

Uzturēšana

Ja nevarat atrisināt problēmu, izmantojot bojājumu novēršanas instrukcijas, lūdziet palīdzību savam izplatītājam. Ražotājs pēc pieprasījuma nodos shēmu diagrammas, detaļu sarakstus, aprakstus, kalibrēšanas instrukcijas un citu informāciju, kas palīdzēs ražotāja personālam vai autorizētiem pārstāvjiem veikt remontu. Nelietojiet ierīci, veicot tās apkopi.

Kļūdas ziņojums un bojājuma novēršana

Kļūda Cēloņi un risinājumi

- Err. 201 Manšete nav pienācīgi savilkta.** Mēģiniet veikt jaunu mērījumu un pārlicinieties, ka ievērojat vadlīnijas.
- Err. 202 Mērījuma laikā konstatēta runāšana vai kustība.** Mēģiniet veikt jaunu mērījumu un pārlicinieties, ka ievērojat vadlīnijas.
- Err. 203 Nav konstatēta sirdsdarbība.** Mēģiniet veikt jaunu mērījumu un pārlicinieties, ka ievērojat vadlīnijas.
- Err. 204 Kļūda asinsspiediena aprēķinā.** Mēģiniet veikt jaunu mērījumu un pārlicinieties, ka ievērojat vadlīnijas.
- Err. 301 BPM Connect nepareizi piepūšas.** Mēģiniet veikt jaunu mērījumu un pārlicinieties, ka ievērojat vadlīnijas.
- Err. 302 Sazinieties ar klientu atbalsta dienestu.**
- Err. 303 BPM Connect neizdevās sākt mērījumu.** Mēģiniet veikt jaunu mērījumu un pārlicinieties, ka ievērojat vadlīnijas.
- Err. 205 Sirdsdarbības mērījumi uzrāda vērtību ārpus 40–180 sitieniem minūtē diapazona, kādam BPM Connect ir sertificēts.** Palēnināta sirdsdarbība, kā tāda, var uzrādīt šo kļūdas ziņojumu.
- Err. 206 Mērījums manuāli apturēts.**
- Err. 220 Baterijas līmenis pārāk zems.** Uzlādējiet BPM Connect, izmantojot iekļauto uzlādēšanas kabeli, pirms veicat jaunu mērījumu.

Deklarācija — elektromagnētiskās emisijas un imunitāte

iekārtām un sistēmām, kas nav paredzētas dzīvības nodrošināšanai un ir paredzētas lietošanai tikai aizsargātā vietā

Deklarācija — elektromagnētiskā imunitāte

Šis bezvadu viedais asinsspiediena mērītājs ir paredzēts lietošanai elektromagnētiskā vidē turpmāk norādītajā veidā.


Klientam vai bezvadu viedā asinsspiediena mērītāja lietotājam ir jānodrošina, ka tas tiek lietots šādā vidē.

Imunitātes tests	IEC 60601 testa līmenis	Atbilstība līmenis	Elektromagnētiskā vide — vadlīnijas
Elektrostatiskā izlāde (ESD) IEC 61000-4-2	Kontakts: ±8 kV Gaiss: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Kontakts: ±8 kV Gaiss: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Grīdas segumam ir jābūt no koka, betona vai keramikas flīzēm. Ja grīdas ir pārklātas ar sintētisku materiālu, relatīvajam mitrumam jābūt vismaz 30 %.
Elektriska īslaicīga pāreja/ pieplūdums IEC 61000-4-4	2 kV elektroapgādes līnijām 1 kV ievades/izvades līnijām	Nav	Strāvas kvalitātei jāatbilst tādai strāvas kvalitātei, kādu parasti izmanto komerciestādēs vai slimnīcās.
Pārspriegums IEC 61000-4-5	1 kV diferencētā režīmā 2 kV parastā režīmā	līnija (-s) uz līniju (-ām): ±1 kV 100 kHz atkārtotā frekvence	Strāvas kvalitātei jāatbilst tādai strāvas kvalitātei, kādu parasti izmanto komerciestādēs vai slimnīcās.
Sprieguma kritumi, īsi pārtraukumi un sprieguma izmaiņas elektroapgādes ievades līnijās IEC 61000-4-11	-5 % UT (95 % UT kritums) 0,5 ciklā, -40 % UT (60 % UT kritums) 5 ciklos, -70 % UT (30 % UT kritums) 25 ciklos, -5 % UT (95 % UT kritums) uz 5 sek.	Nav	Strāvas kvalitātei jāatbilst tādai strāvas kvalitātei, kādu parasti izmanto komerciestādēs vai slimnīcās. Ja iekārtas vai sistēmas lietotājam nepieciešams to izmantot ilgstoši strāvas padeves traucējumu laikā, ir ieteicams iekārtas vai sistēmas barošanai izmantot nepārtraukto barošanu vai bateriju.
Tikla frekvences (50/60 Hz) magnētiskais lauks IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz vai 60 Hz	30 A/m 50 Hz un 60 Hz	Jaudas frekvences magnētiskajiem laukiem jāatbilst līmeņiem, kas raksturīgi komerciestādēs un slimnīcās.

Tehniskās prasības un dati

Bezvadu viedā asinsspiediena mērītāja elektromagnētiskās imunitātes deklarācija

Šis bezvadu viedais asinsspiediena mērītājs ir paredzēts lietošanai elektromagnētiskā vidē, kā norādīts tālāk. Klientam vai bezvadu viedā asinsspiediena mērītāja lietotājam ir jānodrošina, ka tas tiek lietots šādā vidē.

Imunitātes tests	IEC 60601 testa līmenis	Reglufylgni stig	Elektromagnētiskā vide — vadlīnijas
Vadītā RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz līdz 80 MHz	Nav	Nav
Izstarotā RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz līdz 2,5 GHz	Nav	Pārnēsājamās un mobilās RF komunikācijas ierīces nevar izmantot tuvāk nevienai iekārtai vai sistēmas daļai, ieskaitot kabeliem, par ieteikto nošķiršanas attālumu, kas aprēķināts pēc raidītāja frekvencei piemērojamā vienādojuma. Ar šo simbolu marķētas iekārtas tuvumā var rasties traucējumi. 

Produkta apraksts: Digitāls automātiskais asinsspiediena mērītājs

Modelis: WPM05

Asinsspiediena mērīšanas metode: Manšetes oscilometriskā metode

Manšetes piepūšana: Automātiska piepūšana ar gaisa sūkni 6 mm Hg/s

Spiediena sensors: Mērītāja sensors

Mērījuma diapazons (spiediens): 0–285 mm Hg, diastoliskais spiediens 40–130 mm Hg, sistoliskais spiediens 60–230 mm HG

Mērījuma diapazons (pulss): 40–180 sitieni/min

Spiediena sensora precizitāte: +/- 3 mm Hg vai 2 % lasījuma robežās

Klīniskā precizitāte (asinsspiediens): BPM Connect asinsspiediena mērījuma mērīšanas veikspēja ir apstiprināta klīniskā pētījumā. Rezultāti ir pieņemamās robežās, kas noteiktas starptautiski atzītā asinsspiediena mērītāju novērtēšanas standartā ANSI/AAMI/ISO 81060-2:2013, EN ISO 81060-2:2014, ko izstrādājušas Eiropas Hipertensijas biedrība, Lielbritānijas Hipertensijas biedrība un Medicīnas instrumentu attīstības asociācija/Amerikas Sirds asociācija. Plašāku informāciju skatiet vietnē: withings.com/support

Precizitāte (pulss): +/- 5 % lasījuma robežās

Sensors: Pusvadītāja spiediena sensors

Darbības apstākļi: 5–40 °C, līdz 90 % relatīvais mitrums, atmosfēras spiediens 86 Kpa–106 kpa, augstums: 2000 m

Glabāšanas un transportēšanas apstākļi: -20 līdz 60 °C, līdz 95 % relatīvais mitrums, atmosfēras spiediens 86 Kpa–106 kpa, augstums: 2000 m

Rokas veids: Lietot uz kreisās rokas

Barošanas avots: 5 V 1 A

Svars: Apm. 245 g


Piederumi: Uzlādēšanas kabelis, īsā lietošanas pamācība, produkta lietošanas pamācība

Minimālais produkta lietošanas laiks: 3 gadi

Bezvadu pārraide ar Wi-Fi un BLE

Piezīme: specifikācijas var tikt mainītas bez iepriekšēja paziņojuma un bez saistībām attiecībā uz ražotāja detaļām.

RF paziņojums

Medicīniskai elektroiekārtai ir nepieciešama īpaša piesardzība attiecībā uz EMS, un tā ir jāuzstāda un jādarbina saskaņā ar EMS informāciju, kas norādīta tālāk. | Ar šo simbolu marķētas iekārtas tuvumā var rasties traucējumi:  | Pārnēsājamās un mobilās RF komunikācijas iekārtas (piem., mobilie telefoni) var ietekmēt medicīnisko elektroiekārtu. | Nenorādītu aksesuāru un kabeļu izmantošana var palielināt emisijas vai samazināt imunitāti. | Ierīce izmanto RF enerģiju tikai tās iekšējām funkcijām. Tādējādi ierīces RF emisijas ir ļoti zemas un visdrīzāk neradīs traucējumus tuvējās elektroniskajās iekārtās. | Ierīce ir piemērota lietošanai visās iestādēs, tostarp dzīvojamās telpās, kā arī iestādēs, kas pievienotas publiskajam zemsprieguma elektroapgādes tīklam, kas apgādā dzīvojamās ēkas. Pārnēsājamās un mobilās RF komunikācijas iekārtas jāizmanto ne tuvāk no jebkādas iekārtas daļas, ieskaitot kabeļus, kā ieteicamais nošķiršanas attālums, kas aprēķināts pēc raidītāja frekvencei piemērojamā vienādojuma. | Ierīce ir paredzēta izmantošanai elektromagnētiskajā vidē, kurā izstaroto RF traucējumi ir kontrolēti. Jebkādi citi piederumi, pārveidotāji un kabeļi var palielināt emisijas vai samazināt imunitāti un ietekmēt EMS izpildi. | Ierīci nedrīkst lietot novietotu blakus citai iekārtai vai uz tās, taču, ja lietošana blakus citai iekārtai vai uz tās ir nepieciešama, ir jāpārlicinās par ierīces normālu darbību noteiktajā konfigurācijā. Medicīniskai elektroiekārtai nepieciešama īpaša piesardzība attiecībā uz EMS, un tā ir jāuzstāda un jādarbina saskaņā ar EMS informāciju, kas norādīta tālāk. Pārnēsājamās un mobilās RF komunikācijas iekārtas (piem., mobilie telefoni) var ietekmēt medicīniskās elektroiekārtas. Nenorādītu piederumu un kabeļu izmantošana var palielināt ierīces emisijas vai samazināt tās imunitāti.

Vadlīnijas un ražotāja deklarācija — elektromagnētiskās emisijas

Šis bezvadu viedais asinsspiediena mērītājs ir paredzēts lietošanai elektromagnētiskā vidē turpmāk norādītajā veidā. Klientam vai bezvadu viedā asinsspiediena mērītāja lietotājam ir jānodrošina, ka tas tiek lietots šādā vidē.

Emisiju tests	Atbilstība	Elektromagnētiskā vide — vadlīnijas
CE emisijas CISPR11	1. grupa	Bezvadu viedais asinsspiediena mērītājs izmanto radiofrekvenču enerģiju tikai tā iekšējām funkcijām. Tādējādi ierīces RF emisiju līmenis ir ļoti zems un visdrīzāk neradīs traucējumus tuvumā esošajās elektroniskās ierīcēs.
RE emisijas CISPR11	B klase	
Harmoniskie izstarojumi IEC 61000-3-2	Nav piemērojams	Šis bezvadu viedais asinsspiediena mērītājs ir piemērots izmantošanai visās iestādēs, tostarp dzīvojamās telpās, kā arī iestādēs, kas tieši pievienotas publiskajam zemsprieguma elektroapgādes tīklam, kas apgādā dzīvojamās ēkas.
Sprieguma svārstības/ Mirgošanas emisijas IEC 61000-3-3	Ā Nav piemērojams viļņi	

Nodošana atkritumos

Eiropas direktīvas 2012/19/ES īstenošana bīstamu vielu izmantošanas samazināšanai elektriskās un elektroniskās ierīcēs un atkritumu aizvākšanai. Simbola izmantošana uz ierīces vai tās iesaiņojuma nozīmē, ka produktu tā lietderīgās lietošanas laika beigās nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Ierīces lietderīgās izmantošanas laika beigās lietotājam tā ir jānogādā elektrisko un elektronisko atkritumu savākšanas centrā vai jāatgriež mazumtirgotājam, iegādājoties jaunu ierīci. Produkta nodošana atkritumos atsevišķi novērš iespējamo kaitējumu videi un veselībai, kas varētu rasties no nepiemērotas nodošanas atkritumos. Tas arī ļauj atgūt ierīcē izmantotos materiālus, lai taupītu enerģiju un resursus un lai izvairītos no kaitējuma videi un veselībai. Lietotājam, atbrīvojoties no ierīcēm neatbilstošā veidā, tiks piemēroti administratīvie sodi saskaņā ar spēkā esošiem noteikumiem. No ierīces un tās daļām jāatbrīvojas atbilstoši valsts vai reģionāliem noteikumiem.



Garantija

Withings divu (2) gadu ierobežotā garantija — Withings BPM Connect | Bezvadu viedais asinsspiediena mērītājs Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux ("Withings") garantē aparatūras ar Withings zīmolu produkta («Withings produkts») darbību bez materiālu un apdares defektiem, ja produkts tiek lietots saskaņā ar Withings publicētām instrukcijām, DIVU (2) GADU laikā pēc galapatērētāja sākotnējā mazumtirdzniecībā veiktā pirkuma datuma («Garantijas periods»). Withings publicētās instrukcijas cita starpā ietver informāciju, kas iekļauta tehniskajās specifikācijās, drošības instrukcijā vai šajā lietošanas pamācībā. Withings negarantē, ka Withings produkts darbosies bez traucējumiem vai kļūdām. Withings neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies, neievērojot Withings produkta lietošanas instrukcijas.

? Nepieciešama palīdzība?

→ withings.com/support



Ražotājs
WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux,
FRANCIJA
+33141460460



Izplatītājs: Withings Inc.,
179 South Street, Floor 5
Boston, MA 02111 USA

IP22

Ūdens vai cieto daļiņu iekļūšana



Sausa uzglabāšanas vide



Glabāšanas temperatūra l
60 °C (140 °F)/-20 °C (-4 °F)



Atbilst direktīvai par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem



BF tipa pielietotā daļa (manšete)



Pirms lietošanas izlasiet šo lietošanas instrukciju



Frekvenču diapazons: 2402–2480 MHz
Maksimālā izvades jauda: 4,45 dBm

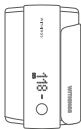
Withings ar šo apliecina, ka ierīce Withings BPM Connect atbilst Direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām un citām saistītajām prasībām. Atbilstības deklarācija ir pieejama vietnē: withings.com/compliance

Mūsu precēm ir garantijas, kas nevar tikt izslēgtas saskaņā ar Austrālijas Patērētāju tiesību likumu. Nopietnas atteices gadījumā jums ir tiesības saņemt aizstājējproduktu vai atmaksu, kā arī kompensāciju par citiem saprātīgi paredzamiem zaudējumiem vai bojājumiem. Tāpat jums ir tiesības saņemt preču remontu vai nomaiņu, ja tās neatbilst pieņemamai kvalitātei un bojājums neatbilst nopietnai atteicei.

Austrālijas galvotājs:
Emergo Australia Level 20, Tower II, Darling Park,
201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Australia

Apvienotās Karalistes atbildīgā persona:
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 -
UL International
Compass House, Vision Park Histon Cambridge
CB24 9BZ United Kingdom

Pakuotės turinys



Withings BPM Connect



USB laidas



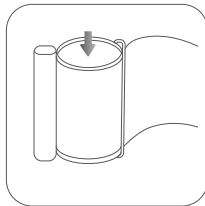
Trumpas pasirengimo darbui vadovas
ir produkto vadovas

Kaip atlikti matavimą

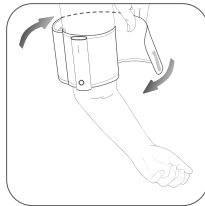
1 - Patogiai atsisėskite nesukryžiuodami kojų, prie grindų priglautomis pėdomis, o ranka ir nugarą - atremtos. Atidenkite savo kairę ranką. Prieš pirmą matavimą 5 minutes pailsėkite.



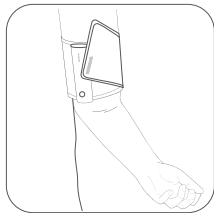
2 - Išvyniokite veržiamąjį raištį. Įkiškite jį į kairę ranką. Mygtukas turėtų būti arčiau alkūnės, o „Withings“ logotipas turi būti arčiau jūsų peties.



3 - Užriškite veržiamąjį raištį ant rankos. Vamzdelis turi būti uždėtas link vidinės rankos pusės, atsuktas į šonkaulių pusę, maždaug 2,5 cm virš alkūnės lenkimo. Įsitinkite, kad veržiamasis raištis yra širdies lygyje.

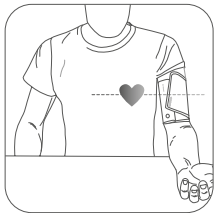


4 - Veržiamąjį raištį užsekite ties kampu, jei reikia, kad nebūtų tarpų viršuje ir apačioje. Visas veržiamasis raištis turi liestis su jūsų oda.

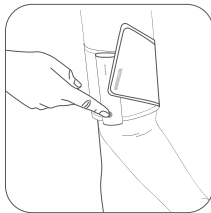


5 - Padėkite kairę ranką ant stalo ar atramos rankoms delnu aukštyn, veržiamasis raištis turi būti širdies lygyje. Įsitikinkite, kad veržiamasis raištis neličia krūtinės kairės pusės. Jūsų ranka turėtų būti patogiai padėta ant stalo.

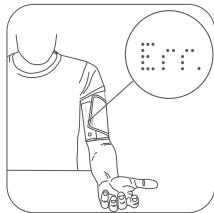
⚠ Matavimo metu nekalbėkite ir nejudėkite.



6 - Paspauskite mygtuką, kad įjungtumėte kraujospūdžio matavimo prietaisą. Galite pasirinkti matuoti vieną arba tris kriterijus ilgu mygtuko paspaudimu. Vėl paspauskite mygtuką, kad būtų pradėtas matavimas.



7 - Jei ekrane pasirodo pranešimas apie klaidą, prašome žiūrėti trikčių šalinimo paaikškinimus, aprašytus 199 psl. arba žr. pagalbos centro skyrių, esantį „Health Mate“ programėlėje.



Šviesos diodų spalvos

JAV ir (arba) Kanada

Pastaba. Kraujospūdžio klasifikacijos gali labai skirtis priklausomai nuo vietovės. Jei esate ES arba už JAV ir (arba) KANADOS ribų, žr. skyrių „LED spalvos: ES ir kitos šalys“

Jei šviečia „BPM Connect“ šviesos diodas

Mėlynas: „BPM Connect“ dar nesusietas su mobiliuoju įrenginiu. Atnaujinant gamintojo programinę įrangą taip pat gali šviesti mėlynas šviesos diodas.

Žalias: jūsų kraujospūdžio matavimai normalūs ar truputį padidėję. Gali šviesti žalias šviesos diodas, jei „BPM Connect“ buvo susietas su mobiliuoju įrenginiu.

Oranžinis: jūsų matavimai rodo pirmo laipsnio aukštą kraujospūdį. Gali šviesti oranžinis šviesos diodas, jei įkrovos lygis yra žemas. Jūs vis dar galite atlikti matavimą.

Raudonas: jūsų matavimai rodo antro laipsnio aukštą kraujospūdį arba hipertenzinę krizę. Gali šviesti raudonas šviesos diodas, jei „BPM Connect“ baterija išsikrovusi arba kraujo spaudimo matavimo metu įvykus klaidai.

Rožinė: jei paspausite ant prietaiso esantį mygtuką ir laikysite paspaudę 6 sekundes, ekrane pasirodys „info“ (informacija) ir atsidarys nustatymų meniu.

ES ir kitos šalys

Jei šviečia „BPM Connect“ šviesos diodas

Mėlynas: „BPM Connect“ dar nesusietas su mobiliuoju įrenginiu. Atnaujinant gamintojo programinę įrangą taip pat gali šviesti mėlynas šviesos diodas.

Žalias: jūsų kraujospūdžio matavimai normalūs ir optimalūs. Gali šviesti žalias šviesos diodas, jei „BPM Connect“ buvo susietas su mobiliuoju įrenginiu.

Oranžinis: jūsų kraujospūdžio matavimai normalūs arba truputį padidėję. Gali šviesti oranžinis šviesos diodas, jei įkrovos lygis yra žemas. Jūs vis dar galite atlikti matavimą.

Raudonas: aptikta pirmo, antro arba trečio laipsnio hipertenzija arba izoliuota sistolinė hipertenzija. Gali šviesti raudonas šviesos diodas, jei „BPM Connect“ baterija išsikrovusi arba jei kraujo spaudimo matavimo metu įvyko klaida.

Rožinė: jei paspausite ant prietaiso esantį mygtuką ir laikysite paspaudę 6 sekundes, ekrane pasirodys „INFO“ (informacija) ir atsidarys nustatymų meniu.

Pastaba. Prietaiso šviesos diodų spalva gali skirtis priklausomai nuo jūsų šalies klasifikacijos gairių. Daugiau informacijos apie kraujospūdžio matavimo klasifikaciją rasite adresu: support.withings.com.

Reikalavimai

Norint naudoti „BPM Connect“, įdiegimui reikia „iOS“ (14.0 arba naujesnės versijos) arba „Android“ (8.0 ir naujesnės versijos) naudojančio įrenginio. Vėliau gaminį galima naudoti be mobilaus įrenginio, nes jungiamasi per bevielį ryšį. Norint prisijungti prie „Bluetooth“, reikės sinchronizuoti rezultatus telefonu, kad matytumėte juos programoje.

Svarbi saugos informacija

Pasitarkite su gydytoju, jei sergate aritmija ar ateroskleroze. Atidžiai perskaitykite šį skyrių prieš naudodami „BPM Connect“ bevielį išmanųjį kraujospūdžio matavimo prietaisą.

Numatytoji paskirtis

„BPM Connect“ yra skaitmeninis matavimo prietaisas, skirtas matuoti kraujospūdį ir širdies susitraukimų dažnį. Prietaisas yra skirtas suaugusių žmonių populiacijai, kurių rankos apimtis yra 22–42 cm. „BPM Connect“ yra medicinos prietaisas. Jeigu nurodytos hipertenzinės vertės, kreipkitės į gydytoją. Numatyta, kad vartotojas pats valdys prietaisą.

„Android“ yra „Google Inc“ prekės ženklas.

„iOS“ yra „Apple Inc“ prekės ženklas.

Bendri saugos reikalavimai ir atsargumo priemonės

Nelenkite rankos veržiamojo raiščio jėga. | Nepripūskite rankos veržiamojo raiščio, kai jis nėra apvyniotas aplink ranką. | Netrankykite ir nekratykite kraujospūdžio matavimo prietaiso ir nemeskite jo ant žemės. | Nematruokite kraujo spaudimo, jei neseniai maudėtės, vartojote alkoholį, rūkėte, sportavote ar valgėte. | Nemerkite rankos veržiamojo raiščio į vandenį. | Naudokite tik suaugusiesiems asmenims. | Nenaudokite vaikams ir gyvūnams.

Bendrasis naudojimas

Visada pasitarkite su gydytoju. Matavimo rezultatų savarankiškos diagnozės nustatymas ir savarankiškas gydymas yra pavojingi. Žmonėms, turintiems rimtų kraujotakos sutrikimų arba kraujo ligų, reikia kreiptis į gydytoją prieš naudojanti kraujospūdžio matavimo prietaisą. Veržiamojo raiščio pripūtimas gali sukelti vidinį kraujavimą. Funkciniai veiksniai, pavyzdžiui, dažnai pasitaikanti aritmija, priešlaikiniai skilvelių susitraukimai, arterijų sklerozė, prasta perfuzija, diabetas, amžius ar inkstų liga gali įtakoti automatinio sfigmomanometro veikimą ir (arba) juo išmatuoto kraujospūdžio parodymų aiškinimą. Šio prietaiso tikslūs matavimus gali suprasti vartotojai, kurie nėra šios srities specialistai, tačiau išlikte budrūs. Jei prietaisą ilgai veikia medžagų pūkeliai, dulkės ar saulės spinduliai, gali sutrumpėti jo eksploatavimo laikas arba jis gali sugesti. Pažeidus veržiamąjį raištį arba

Svarbi informacija

jutiklį matavimai gali būti netikslūs. USB jungtį galima naudoti tik prietaiso įkrovimui. Dalys, kurios liečiasi su oda: veržiamasis raištis. Matavimus gali paveikti ekstremali temperatūra, drėgmė ir aukštis virš jūros lygio.

Po naudojimo

Valymas

Nenaudokite alkoholio ar tirpiklio pagrindu pagamintų priemonių prietaisui valyti. | Valykite prietaisą minkšta ir sausa šluoste. | Ant veržiamojo raiščio esančius nešvarumus galima nuvalyti drėgna šluoste ir muilu. | Nescalaukite prietaiso ar veržiamojo raiščio vandeniu. | Neardykite prietaiso, neatjunkite veržiamojo raiščio ir nebandykite jo taisyti patys. Iškilus problemai prašome kreiptis į platintoją. | Nenaudokite prietaiso aplinkoje, kurioje yra ekstremali temperatūra, drėgmė ar tiesioginė saulės šviesa. | Stipriai nepurtykite įrenginio. | Nenardinkite prietaiso ar kurios nors jo sudedamosios dalies į vandenį. | Nenaudokite prietaiso po stipraus smūgio, pvz., numetus ant žemės.

Po naudojimo

Laikymas

- Laikykite prietaisą ir jo sudedamąsias dalis švarioje ir saugioje vietoje.
- Jei laikymo sąlygos skiriasi nuo šiame dokumente nurodytų naudojimo sąlygų, prieš atlikdami matavimą, palaukite 30 min.

Techninis aptarnavimas

Jei negalite išspręsti problemos vadovaudamiesi trikčių šalinimo instrukcijomis, kreipkitės į platintoją dėl techninės priežiūros. Paprašius gamintojas pateiks grandinių schemas, sudedamųjų dalių sąrašus, aprašymus, kalibravimo instrukcijas ar kitą informaciją, kuri padės gamintojo darbuotojams arba įgaliotajam atstovui atlikti remonto darbus. Nenaudokite prietaiso atlikdami techninę priežiūrą.

- Nepalikite kraujospūdžio matavimo prietaiso be priežiūros su kūdikiais ar asmenimis, kurie negali išreikšti savo sutikimo.
- Nenaudokite kraujospūdžio matavimo prietaiso jokiais kitais tikslais, išskyrus kraujospūdžiui matuoti.
- Neardykite kraujospūdžio matavimo prietaiso.
- Nenaudokite kraujospūdžio matavimo prietaiso judančioje transporto priemonėje (automobilyje, lėktuve).
- Nenaudokite prietaiso, prie kurio prijungtas USB laidas.
- Netinkamas nuolatinis veržiamojo raiščio slėgis arba per dažni matavimai gali sutrikdyti vartotojo kraujotaką ir sukelti sužalojimų. Patikrinkite, ar prietaiso naudojimas jums nesukelia ilgalaikio kraujotakos sutrikimo.
- Nenaudokite veržiamojo raiščio, jei vartotojo ranka sužeista ar yra gydoma, nes tai gali dar labiau ją žaloti.
- Prieš pradėdami naudoti šį matavimo prietaisą pasitarkite su gydytoju, jei jums buvo atlikta mastektomija.
- Naudojant prietaisą gali laikinai sutrikti kitos įrangos, naudojamos ant tos pačios galūnės, veikimas.

Klaidų priežastys ir sprendimai

- Err. 201 Netinkamai užrištas veržiamasis raištis.** Pabandykite matuoti iš naujo ir įsitikinkite, kad laikotės rekomendacijų.
- Err. 202 Matavimo metu nustatytas kalbėjimas arba judėjimas.** Bandykite matuoti iš naujo ir įsitikinkite, kad laikotės nurodymų.
- Err. 203 Neaptiktas širdies ritmas.** Pabandykite matuoti iš naujo ir įsitikinkite, kad laikotės rekomendacijų.
- Err. 204 Klaidingai apskaičiuotas kraujospūdis.** Pabandykite matuoti iš naujo ir įsitikinkite, kad laikotės rekomendacijų.
- Err. 301 „BPM Connect“ netinkamai prisipučia.** Pabandykite matuoti iš naujo ir įsitikinkite, kad laikotės rekomendacijų.
- Err. 302 Kreipkitės į klientų aptarnavimo skyrių.**
- Err. 303 „BPM Connect“ nepavyko pradėti matavimo.** Pabandykite matuoti iš naujo ir įsitikinkite, kad laikotės rekomendacijų.
- Err. 205 Širdies ritmo matavimai nepatenka į 40–180 dūžių per minutę intervalą, kurį „BPM Connect“ sertifikuotas matuoti.** Jei širdies ritmas žemas, gali būti rodomas šis pranešimas apie klaidą.
- Err. 206 Matavimas sustabdytas rankiniu būdu.**
- Err. 220 Akumuliatoriaus įkrova nepakankama.** Prieš matuojant iš naujo, įkraukite „BPM Connect“ naudodami pateiktą įkrovimo laidą.

Deklaracija. Elektromagnetinis spinduliavimas ir atsparumas

skirta įrangai ir sistemoms, kurios nepalaiko gyvybės ir yra skirtos naudoti tik apsaugotoje vietoje.

Deklaracija. Elektromagnetinis atsparumas


Šis belaidis išmanusis kraujospūdzio matavimo prietaisas skirtas naudoti esant nurodytoms elektromagnetinėms aplinkoms.

Belaidžio išmaniojo kraujospūdzio matavimo prietaiso pirkėjas ar vartotojas turi užtikrinti, kad prietaisas naudojamas nurodytoje aplinkoje.

Atsparumo bandymas	IEC 60601 bandymo lygis	Atitiktis lygis	Elektromagnetinė aplinka. Rekomendacijos
Elektrostatinė iškrova (ESD) IEC 61000-4-2	Kontaktas: ±8 kV Oras: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Kontaktas: ±8 kV Oras: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Grindys turi būti medinės, betoninės arba keraminės. Jei grindys padengtos sintetine medžiaga, santykinis drėgnis turėtų būti ne mažesnis nei 30 %.
Trumpalaikis įtampos padidėjimas / 2 kV maitinimo linijoms pliūpsnis IEC 61000-4-4	1 kV įvesties ir (arba) išvesties linijoms	Netaikoma	Pagrindinio maitinimo kokybė turėtų būti panaši į įprastą prekybos vietos arba ligoninės aplinkoje esančią maitinimo kokybę.
Viršįtampis IEC 61000-4-5	1 kV diferencinis režimas 2 kV bendrasis režimas	Linijinė įtampa: ±1 kV 100 kHz pasikartojimo dažnis	Pagrindinio maitinimo kokybė turėtų būti panaši į įprastą prekybos vietos arba ligoninės aplinkoje esančią maitinimo kokybę.
Įtampos kryžiai, trumpi pertrūkiai ir įtampos svyravimai maitinimo linijose IEC 61000-4-11	-5 % UT (95 % UT sumažėjimas) 0,5 ciklo, -40 % UT (60 % UT sumažėjimas) 5 ciklams, -70 % UT (30 % UT sumažėjimas) 25 ciklams, -5 % UT (95 % UT sumažėjimas) 5 sek.	Netaikoma	Pagrindinio maitinimo kokybė turėtų būti panaši į įprastą prekybos vietos arba ligoninės aplinkoje esančią maitinimo kokybę. Jei įrangos ar sistemos vartotojui reikia tęsti darbą nutrūkus elektros tiekimui, rekomenduojama, kad įrangai ar sistemai būtų tiekiamas maitinamas iš nepertraukiamo maitinimo šaltinio arba akumuliatoriaus.
Maitinimo dažnis (50 / 60 Hz) magnetinis laukas IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz arba 60 Hz	30 A/m 50 Hz ir 60 Hz	Maitinimo tinklo dažnio magnetiniai laukai turi būti įprastai vietai būdingo lygio įprastoje prekybos vietos ar ligoninės aplinkoje.

Belaidžio išmaniojo kraujospūdžio matavimo prietaiso elektromagnetinio atsparumo deklaracija

Šis belaidis išmanusis kraujospūdžio matavimo prietaisas skirtas naudoti esant nurodytoms elektromagnetinėms aplinkoms. Belaidžio išmaniojo kraujospūdžio matavimo prietaiso pirkėjas ar vartotojas turi užtikrinti, kad prietaisas naudojamas nurodytoje aplinkoje.

Atsparumo bandymas	IEC 60601 bandymo lygis	Atitikties lygis	Elektromagnetinė aplinka. Rekomendacijos
Atliktas RFIEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz–80 MHz	Netaikoma	Netaikoma
Skleidžiami RD IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz–2,5 GHz	Netaikoma	Nešiojama ir mobili RD ryšių įranga neturėtų būti naudojama arčiau įrangos ar sistemos dalies, įskaitant laidus, nei rekomenduojamu saugiu atstumu, apskaičiuotu remiantis siųstuvo dažniui taikomu atitikmeniu. Trukdžių gali kilti netoli įrangos, pažymėtos nurodytais simboliais. 

Produkto aprašymas: skaitmeninis automatinis kraujospūdžio matavimo prietaisas

Modelis: WPM05

Kraujo spaudimo matavimo metodas: veržiamojo raiščio oscilometrinis metodas

Veržiamojo raiščio pripūtimas: automatinis pripūtimas su oro siurbliu 6 mmHg/s greičiu

Slėgio jutiklis: matuoklio jutiklis

Matavimo intervalas (slėgis): 0–285 mmHg, SKERSM. 40–130 mmHg, SYS 60–230 mmHg

Matavimo intervalas (pulsas): 40–180 dūžių/min.

Slėgio jutiklio tikslumas: ±3 mmHg arba 2 % parodymo

Klinikinis tikslumas (kraujo spaudimas): „BPM Connect“ veikimas matuojant kraujospūdį buvo patvirtintas klinikinio tyrimu. Rezultatai yra priimtinos ribose, numatytose tarptautinėse kraujospūdžio matavimo prietaisų vertinimo normose ANSI/AAMI/ISO 81060-2:2013, EN ISO 81060-2:2014, kurias suformulavo Europos hipertenzijos draugija, Britanijos hipertenzijos draugija ir Medicinos priemonių tobulinimo asociacija / Amerikos širdies asociacija. Daugiau informacijos rasite adresu: withings.com/support

Tikslumas (pulsas): ne daugiau kaip ±5 % parodymo

Jutiklis: puslaidininkių spaudimo jutiklis

Eksploatavimo sąlygos: nuo 5 iki 40 °C, santykinis drėgnis iki 90 %, atmosferos slėgis 86 Kpa-106 kpa, aukštis virš jūros lygio: 2 000 m

Laikymo ir transportavimo sąlygos: nuo -20 °C iki 60 °C, santykinis drėgnis iki 95 %, atmosferos slėgis 86 Kpa-106 kpa, aukštis virš jūros lygio: 2 000 m

Ranka: naudoti ant kairės rankos

Maitinimo šaltinis: 5 V 1 A

Svoris: apytiksliai 245 g


Priedai: įkrovimo laidas, trumpas pasirengimo darbui vadovas, produkto vadovas

Minimali produkto naudojimo trukmė: 3 metai

Belaidis perdavimas „Wi-Fi“ ir „BLE“

Pastaba. Gamintojo dalių specifikacijos gali būti keičiamos be išankstinio įspėjimo ar įsipareigojimo

RF pažiņojums

Medicininēi elektrinei įrangai reikia specialių atsargumo priemonių, susijusių su elektromagnetiniu suderinamumu, ir ją reikia instaliuoti bei pradėti naudoti pagal pateiktą elektromagnetinio suderinamumo informaciją. | Trukdžiai gali atsirasti netoli įrangos, pažymėtos nurodytais simboliais  | Nešiojamoji ir mobilioji RD ryšio įranga (pvz., mobilieji telefonai) gali turėti įtakos medicininēi elektrinei įrangai. | Nenurodytų priedų ir laidų naudojimas gali lemti padidėjusią emisiją arba sumažėjusį atsparumą | Įrenginys naudoja RD energiją tik savo vidaus veikimui. Taigi, jo RD emisija yra labai maža ir greičiausiai nesukels jokių trukdžių netoliese esančioje elektroninėje įrangoje | Prietaisas skirtas naudoti visose įstaigose, įskaitant namų ūkius ir pastatus, tiesiogiai sujungtus su viešaisiais žemos įtampos elektros energijos tinklais, kuriais tiekiamas maitinimas namų ūkio paskirties pastatams | Nešiojama ir mobili RD ryšių įranga neturėtų būti naudojama arčiau prietaiso dalių, įskaitant laidus, nei rekomenduojamu saugiu atstumu, apskaičiuotu remiantis siųstuvo dažniui taikomu atitikmeniu. Šis prietaisas skirtas naudoti elektromagnetinėje aplinkoje, į kurią spinduliuojamo RD trikdžiai yra kontroliuojami. Visi kiti priedai, keitikliai ir laidai gali padidinti emisiją arba sumažinti atsparumą ir elektromagnetinį suderinamumą. | Prietaisas neturi būti naudojamas gretimai arba padėtas ant kito prietaiso, o jei tai būtina, reikėtų stebėti ir patikrinti normalų konfigūracijos, kuria jis bus naudojamas, veikimą. Elektrinei medicinos įrangai reikia imtis specialių atsargumo priemonių, susijusių su elektromagnetiniu suderinamumu, ją reikia instaliuoti ir pradėti naudoti remiantis pateikta informacija apie elektromagnetinį suderinamumą. Nešiojama ir mobili RD ryšių įranga (pvz., mobilieji telefonai) gali įtakoti elektrinę medicinos įrangą. Nenurodytų priedų ir laidų naudojimas gali lemti prietaiso padidėjusią emisiją arba sumažėjusį atsparumą.

Rekomendacijos ir gamintojo deklaracija. Elektromagnetinis spinduliavimas

Šis belaidis išmanusis kraujospūdžio matavimo prietaisas skirtas naudoti esant nurodytoms elektromagnetinėms aplinkoms. Belaidžio išmaniojo kraujospūdžio matavimo prietaiso pirkėjas ar vartotojas turi užtikrinti, kad prietaisas naudojamas nurodytoje aplinkoje.

Emisijos bandymas	Atitiktis	Elektromagnetinė aplinka. Rekomendacijos
CE emisija CISPR11	1 grupė	Belaidis išmanusis kraujospūdžio matavimo prietaisas naudoja RD energiją tik vidaus veikimui. Taigi, prietaiso skleidžiamas RD yra labai žemas ir neturėtų kelti trikdžių netoliese esančiai elektrinei įrangai.
RE emisija CISPR11	B klasė	
Harmonikų emisija IEC 61000-3-2	Netaikoma	Šis belaidis išmanusis kraujospūdžio matavimo prietaisas skirtas naudoti visose įstaigose, įskaitant namų ūkius ir pastatus, tiesiogiai sujungtus su viešaisiais žemos įtampos elektros energijos tinklais, kuriais tiekiamas maitinimas namų ūkio paskirties pastatams.
Įtampos svyravimai / mirgėjimo emisija IEC 61000-3-3	Netaikoma	

Šalinimas

Igyvendinant Europos direktyvą 2012/19/ES, siekiama sumažinti pavojingų medžiagų naudojimą elektros ir elektroniniuose prietaisuose ir apibrėžti šiukšlių šalinimą. Ant prietaiso ar jo pakuotės esantis simbolis reiškia, kad pasibaigus jo eksploatacijos laikui, gaminio negalima išmesti su buitinėmis atliekomis.

Pasibaigus prietaiso eksploatacijos laikui, vartotojas turi jį nugabenti į elektros ir elektronikos atliekų surinkimo centrą arba grąžinti mažmenininkui perkant naują prietaisą. Atskiras gaminio šalinimas apsaugo nuo galimų neigiamų padarinių, atsiradusių dėl netinkamo šalinimo, aplinkai ir sveikatai. Dėl to galima utilizuoti medžiagas, iš kurių sudarytas prietaisas, siekiant taupyti energiją ir išteklius bei išvengti neigiamo poveikio aplinkai ir sveikatai. Netinkamai pašalinus prietaisą, vartotojui bus taikomos administracinės nuobaudos pagal galiojančias normas. Prietaisą ir jo dalis reikia tinkamai pašalinti, vadovaujantis nacionaliniais ar regioniniais reglamentais.

Garantija

„Withings“ dviejų (2) metų komercinė garantija – „Withings BPM Connect“ | Belaidis išmanusis kraujospūdžio matavimo prietaisas

„Withings“, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux („Withings“) garantuoja „Withings“ prekės ženklu pažymėto aparatinės įrangos produkto (toliau – „Withings“ produkto) medžiagų ir gamybos defektų atveju, kai jis įprastai naudojamas pagal „Withings“ paskelbtus nurodymus DVIEJŲ (2) METŲ laikotarpiui nuo pradinio mažmeninio pirkimo, kurį atlieka galutinis vartotojas (toliau – Garantinis laikotarpis), datos. „Withings“ paskelbtuose nurodymuose pateikta techninėse specifikacijose, saugos instrukcijose arba trumpo pasirengimo darbui vadovo informacija, tačiau ja neapsiribojama. „Withings“ negarantuoja, kad „Withings“ produktas veiks nepertraukiamai arba be trikdžių. „Withings“ neatsako už žalą, atsiradusią nesilaikant „Withings“ produkto naudojimo instrukcijų.

 Reikia pagalbos?

➔ withings.com/support



Gamintojas

WITHINGS,

2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux,
FRANCE (PRANCŪZIJA)
+33141460460



Platina Withings Inc.,

179 South Street, Floor 5
Boston, MA 02111 USA

IP22

Vandens arba kietųjų dalelių patekimas



Laikyti sausoje aplinkoje



Laikymo temperatūra |

60 °C (140 °F) / -20 °C (-4 °F)



Prietaisas atitinka direktyvą dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų



BF tipo naudojama dalis (veržiamasis raištis)



Prieš naudodami, perskaitykite šį vadovą



Dažnių juosta: 2402–2480 MHz
Didžiausia išvesties galia: 4,45 dBm

„Withings“ patvirtina, kad prietaisas „Withings BPM Connect“ atitinka pagrindinius ir kitus susijusius Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Atitikties deklaraciją galima rasti: withings.com/compliance

Mūsų prekės yra su garantijomis, kurių negalima atmesti remiantis Australijos vartotojų teisių įstatymu. Jūs turite teisę pakeisti prekę arba susigrąžinti pinigus svarbaus gedimo atveju bei gauti kompensaciją už visus kitus pagrįstai nustatytus nuostolius ar žalą. Taip pat turite teisę reikalauti, kad jūsų prekė būtų sutaisyta arba pakeista, jei suprastėja jos kokybė, o įvykęs gedimas neįtrauktas į svarbaus gedimo apibrėžimą

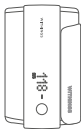
Rėmėjas Australijoje:

„Emergo Australia“, Level 20, Tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Australia (Australija)

Atsakingas asmuo JK:

„Emergo Consulting Ltd“, c/o Cr360 – UL International
Compass House, Vision Park Histon Cambridge CB24 9BZ United Kingdom (Jungtinė Karalystė)

Vsebina škatle



Withings BPM Connect



Kabel USB



Priročnik za hitri začetek in priročnik z navodili

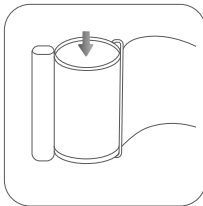
SL

Kako izvesti meritev

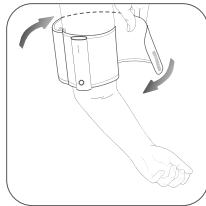
1 - Usedite se v udoben položaj z neprekrizanimi nogami, s stopali ravno na tleh, s podprto roko in hrbtom. Odkrijte levo roko. Počivajte 5 minut pred prvim merjenjem.



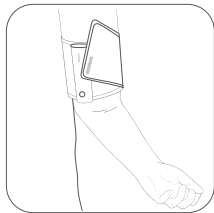
2 - Razvijte manšeto. Položite levo roko vanjo. Gumb naj bo bližje vašemu komolcu, logotip podjetja Withings pa naj bo bližje vaši rami.



3 - Zapnite manšeto okoli roke. Cevka naj bo nameščena nekoliko proti notranji strani roke in obrnjena proti prsnemu košu, približno 2,5 cm nad komolcem. Manšeta naj bo nameščena na višina srca.

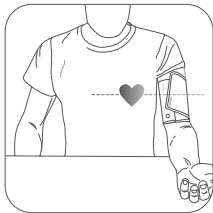


4 - Zaprite manšeto pod kotom, če je to potrebno, da zagotovite, da ni vrzeli na vrhu in dnu. Celotna manšeta mora biti v stiku z vašo kožo.

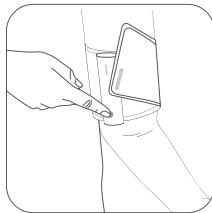


5 - Položite levo roko na mizo ali naslon za roke z manšeto v višini srca in dlanjo obrnjeno navzgor. Poskrbite, da se manšeta ne dotika leve strani vašega prsnega koša. Vaša roka naj mirno počiva na mizi.

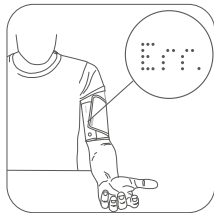
! Med izvajanjem meritve ne govorite in se ne premikajte.



6 - Pritisnite gumb za vklop merilca krvnega tlaka. Izberete lahko enojno ali trojno merjenje z dolgim pritiskom na gumb. Pritisnite gumb za začetek merjenja.



7 - Če se na zaslonu pojavi sporočilo o napaki, si oglejte navodila za odpravljanje težav, opisana na strani 209, ali pa si oglejte razdelek »Center za pomoč«, ki je na voljo v aplikaciji Health Mate.



Barve LED

ZDA/KANADA

Opomba: Razvrstitve krvnega tlaka se lahko razlikujejo glede na lokacijo. Če ste v EU ali izven ZDA/KANADE, glejte razdelek »Barve LED: EU in druge države«

Na BPM Connect se lahko prižge lučka LED:

Modra: če BPM Connect še ni bil povezan z mobilno napravo. Lučka LED se lahko obarva modro tudi med posodabljanjem programske opreme.

Zelena: če imate normalne ali povišane vrednosti meritev krvnega tlaka. Lučka LED se lahko obarva zeleno tudi, če je bil BPM Connect že povezan z mobilno napravo.

Oranžna: če vaše meritve nakazujejo visok krvni tlak 1. stopnje. Lučka LED se lahko obarva oranžno tudi, če je baterija skoraj prazna. Še vedno lahko izvedete meritev.

Rdeča: če vaše meritve nakazujejo visok krvni tlak 2. stopnje ali hipertenzivno krizo. Lučka LED se lahko obarva rdeče tudi, če je baterija naprave BPM Connect prazna ali če je prišlo do napake med izvajanjem merjenja krvnega tlaka.

Roza: če pritisnete gumb na merilcu in ga držite 6 sekund, dokler se na zaslonu ne prikaže napis »Info« in se odpre meni »Nastavitve«.

EU in druge države

Na BPM Connect se lahko prižge lučka LED:

Modra: če BPM Connect še ni bil povezan z mobilno napravo. Lučka LED se lahko obarva modro tudi med posodabljanjem programske opreme.

Zelena: če imate normalne in optimalne vrednosti krvnega tlaka. Lučka LED se lahko obarva zeleno tudi, če se je naprava BPM Connect povezala z mobilno napravo.

Oranžna: če imate visoke normalne vrednosti krvnega tlaka. Lučka LED se lahko obarva oranžno tudi, če je baterija skoraj prazna. Še vedno lahko izvedete meritev.

Rdeča: če je zaznana hipertenzija (1., 2., 3. stopnje) ali izolirana sistolična hipertenzija. Lučka LED se lahko obarva rdeče tudi, če je baterija naprave BPM Connect prazna ali če je prišlo do napake med merjenjem krvnega tlaka.

Roza: če pritisnete gumb na merilcu in ga držite 6 sekund, dokler se na zaslonu ne prikaže »INFO« in se odpre meni »Nastavitve«.

Opomba: na napravi prikazana barva LED se lahko razlikuje glede na razvrstitvene smernice v vaši državi. Obiščite support.withings.com za več informacij o razvrstitvah meritev krvnega tlaka.

Pomembne informacije

Zahteve

Če želite uporabljati BPM Connect, potrebujete napravo iOS (14.0 ali višje) ali Android (8.0 in višje) za njeno namestitev. Nato se lahko izdelek uporablja brez vaše mobilne naprave s pomočjo brezžične povezave. Za povezavo Bluetooth® morate na telefonu opraviti sinhronizacijo rezultato, da jih boste lahko videli v aplikaciji.

Pomembne informacije, povezane z varnostjo

Posvetujte se z zdravnikom, če imate aritmijo ali arteriosklerozo. Natančno preberite to poglavje, preden boste začeli uporabljati brezžični pametni merilec krvnega tlaka BPM Connect.

Predvidena uporaba

BPM Connect je digitalna naprava, namenjena merjenju krvnega tlaka in srčnega utripa. Naprava je namenjena za uporabo med odraslo populacijo z obsegom roke od 22 do 42 cm. BPM Connect je medicinska naprava. Če vam meritve pokažejo hipertenzivne vrednosti, se posvetujte z zdravnikom. Uporabnik je predvideni upravljalac naprave.

Android je blagovna znamka družbe Google Inc.
IOS je blagovna znamka družbe Apple Inc.

Splošna varnost in previdnostni ukrepi

Manšete za roko ne upogibajte na silo. | Manšete za roko ne napihujte, če ni ovita okoli vaše roke. | Merilca krvnega tlaka ne izpostavljajte močnim udarcem ali vibracijam in naj vam ne pade na tla. | Merjenja ne izvajajte po kohanju, pitju alkohola, kajenju, razgibanju ali jedi. | Manšete za roko ne potaplajte v vodo. | Uporabljajte samo na odraslih. | Ne uporabljajte na otrocih ali živalih.

Splošna uporaba

Vedno se posvetujte z zdravnikom. Samodiagnostika izmerjenih rezultatov in samozdravljenje sta nevarna. Osebe s hudimi težavami s krvnim obtokom ali krvnimi boleznimi se morajo pred uporabo merilca za krvni tlak posvetovati z zdravnikom. Napihovanje manšete lahko povzroči notranjo krvavitev. Operativni dejavniki, kot so običajne aritmije, prezgodnji prekatni utripi, arteriosklerozna, slaba perfuzija, sladkorna bolezen, starost ali ledvična bolezen lahko vplivajo na učinkovitost samodejnega merilca krvnega tlaka in/ali njegov odčitek krvnega tlaka. To je naprava za natančno merjenje, ki jo lahko razumejo laični uporabniki, vendar je treba z njo kljub temu ravnati previdno. Daljše izpostavljanje naprave vlaknom, prahu ali sončni svetlobi lahko skrajša njeno dobo uporabnosti ali jo poškoduje. Poškodovana manšeta ali senzor lahko onemogoči pravilno izvedbo meritev. Vrata USB se lahko uporabljajo samo za ponovno polnjenje naprave. Deli v stiku s kožo: manšeta. Na meritve lahko vplivajo skrajne temperature, vlažnost in nadmorska višina.

Pozor

- Merilca krvnega tlaka ne puščajte brez nadzora pri dojenčkih ali ljudeh, ki ne morejo izraziti lastnega soglasja.
- Merilca krvnega tlaka ne uporabljajte za noben drug namen kot merjenje krvnega tlaka.
- Merilca krvnega tlaka ne razstavljajte.
- Merilca krvnega tlaka ne uporabljajte v vozilu v gibanju (avto, letalo).
- Naprave ne uporabljajte s priključenim kablom USB.
- Nepravilno neprekinjeno pritiskanje manšete ali prepogosto merjenje lahko vpliva na pretok krvi in povzroči poškodbe uporabnika. Zagotovite, da uporaba naprave ne bo privedla do dolgotrajnejših motenj delovanja vašega krvnega obtoka.
- Ne nameščajte manšete na uporabnikovo roko, če je le-ta poškodovana ali predmet zdravljenja, saj to lahko povzroči poslabšanje stanja.
- Pred uporabo tega merilca se posvetujte z zdravnikom, če ste imeli mastektomijo.
- Uporaba naprave lahko začasno povzroči nedelovanje opreme, ki se istočasno uporablja na isti okončini.

Po uporabi

Čiščenje

- Za čiščenje naprave ne uporabljajte sredstva na alkoholni osnovi ali topila.
- Napravo očistite z mehko in suho krpo.
- Umazanijo z manšete očistite z vlažno krpo in milom.
- Naprave in manšete ne izpirajte z vodo.
- Naprave ne razstavljajte, ne odklapljajte manšete in ne poskušajte je popraviti sami. Če pride do težave, preverite pri distributerju.
- Naprave ne uporabljajte v okolju z ekstremnimi temperaturami ali vlažnostjo in je ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.
- Naprave ne stresajte sunkovito.
- Naprave ali katerega koli njenega sestavnega dela ne namakajte v vodi.
- Naprave ne uporabljajte po močnem udarcu, na primer padcu na tla.

Shranjevanje

- Napravo in njene sestavne dele shranjujte na čistem in varnem mestu.
- Če se pogoji shranjevanja razlikujejo od pogojev uporabe, navedenih v tem dokumentu, počakajte 30 minut pred izvajanjem meritev.

Vzdrževanje

Če težave ne morete odpraviti z uporabo navodil za odpravljanje težav, naročite servis pri vašem trgovcu. Proizvajalec bo na zahtevo omogočil dostop do shem tokokroga, seznamov sestavnih delov, opisov, navodil za kalibriranje in drugih informacij, ki bi lahko bile v pomoč osebju proizvajalca ali pooblaščenemu predstavniku pri popravilu. Naprave ne uporabljajte med izvajanjem vzdrževalnega postopka.

Vzroki za napake in rešitve

- Err. 201 Manšeta ni bila zadostno zategnjena.** Meritev poskusite izvesti znova v skladu z navodili.
- Err. 202 Med merjenjem je bil zaznan govor ali gibanje.** Meritev poskusite izvesti znova v skladu z navodili.
- Err. 203 Naprava ni zaznala srčnega utripa.** Meritev poskusite izvesti znova v skladu z navodili.
- Err. 204 Napaka pri izračunu krvnega tlaka.** Meritev poskusite izvesti znova v skladu z navodili.
- Err. 301 BPM Connect se ne napihuje pravilno.** Meritev poskusite izvesti znova v skladu z navodili.
- Err. 302 Obrnite se na podporo za stranke.**
- Err. 303 „BPM Connect ni uspel začeti z merjenjem.** Meritev poskusite izvesti znova v skladu z navodili.
- Err. 205 Izmerjeni srčni utrip je izven razpona 40–180 utripov na minuto, za katerega je certificirana naprava BPM Connect.** Zato je lahko nizek srčni utrip razlog za to sporočilo o napaki.
- Err. 206 Meritev je bila ustavljena ročno.**
- Err. 220 ARaven baterije je prenizka.** Napolnite BPM Connect s priloženim kablom za polnjenje, preden opravite novo meritev.

Deklaracija – elektromagnetne emisije in imunost

za opremo in sisteme, ki niso življenjskega pomena in so določeni samo za uporabo na zaščitenem mestu

Deklaracija – elektromagnetna imunost


Ta brezžični pametni merilec krvnega tlaka je namenjen za uporabo v elektromagnetnem okolju, kot je navedeno v nadaljevanju. Stranka oz. uporabnik brezžičnega pametnega merilca krvnega tlaka mora zagotoviti njegovo uporabo v navedenem okolju.

Preizkus odpornosti	Stopnja preizkusa IEC 60601	Stopnja skladnosti	Elektromagnetno okolje – smernice
Elektrostatična razelektritev (ESD) IEC 61000-4-2	Stik: ± 8 kV Zrak: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Stik: ± 8 kV Zrak: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Tla morajo biti lesena, betonska ali keramične ploščice. Če so tla prekrita s sintetičnim materialom, mora biti relativna vlažnost vsaj 30 %.
Hitri električni prehodni pojav/sunek IEC 61000-4-4	2 kV za kable za električni tok 1 kV za vhodne/izhodne kable	Ni na voljo	Kakovost glavne električne energije mora biti podobna tipični kakovosti v komercialnem ali bolnišničnem okolju.
Visoka napetost IEC 61000-4-5	1 kV diferencialni način 2 kV običajni način	Črte do črte: ± 1 kV 100 kHz frekvenca ponavljanja	Kakovost glavne električne energije mora biti podobna tipičnemu komercialnemu ali bolnišničnemu okolju.
Padci napajalne napetosti, kratke prekinitve in odstopanja napetosti na vhodnih napajalnih vodih IEC 61000-4-11	-5 % UT (95 % padec v UT) za 0,5 cikla, -40 % UT (60 % padec v UT) za 5 ciklov, -70 % UT (30 % padec v UT) za 25 ciklov, -5 % UT (95 % padec v UT) za 5 sekund	Ni na voljo	Kakovost glavne električne energije mora biti podobna tipičnemu komercialnemu ali bolnišničnemu okolju. Če uporabnik opreme ali sistema potrebuje neprekinjeno delovanje med prekinitvami glavnega napajanja, priporočamo, da se za napajanje opreme ali sistema uporabi brezprekinitveni napajalnik ali akumulator.
Omrežna frekvenca (50/60 Hz) magnetno polje IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz ali 60 Hz	30 A/m 50 Hz in 60 Hz	Magnetna polja omrežne frekvence morajo biti na ravneh, značilnih za tipično lokacijo v tipičnem trgovskem ali bolnišničnem okolju.

Specifikacije in tehnični podatki

Deklaracija o elektromagnetni imunosti brezžičnega pametnega merilca krvnega tlaka

Ta brezžični pametni merilec krvnega tlaka je namenjen za uporabo v spodaj navedenem elektromagnetnem okolju. Stranka oz. uporabnik brezžičnega pametnega merilca krvnega tlaka mora zagotoviti njegovo uporabo v navedenem okolju.

Preizkus odpornosti	Stopnja preizkusa IEC 60601	Stopnja skladnosti	Elektromagnetno okolje – smernice
Izvedeno RFIEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz do 80 MHz	Ni na voljo	Ni na voljo
Sevanje RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz do 2,5 GHz	Ni na voljo	Prenosna in mobilna radio-frekvenčna komunikacijska oprema se ne sme uporabljati bližje kateremu koli delu opreme ali sistemu, vključno s kabli, od predvidene ločevalne razdalje, ki je izračunana z enačbo, ki se uporablja za frekvenco oddajnika. Motnje se lahko pojavijo v bližini opreme, ki je označena s tem simbolom. 

Opis izdelka: Digitalni samodejni merilec krvnega tlaka

Model: WPM05

Metoda merjenja krvnega tlaka: oscilometrična metoda z manšeto

Napuhovanje manšete: samodejno napuhovanje z zračno črpalko pri 6 mmHg/s

Senzor za tlak: senzor za merjenje

Merilno območje (tlak): 0 do 285 mmHg, DIA 40 do 130 mmHg, SYS 60 do 230 mmHg

Merilno območje (utrip): 40 do 180 utripov/min

Natančnost senzorja za tlak: znotraj +/- 3 mmHg ali 2 % odčitka

Klinična natančnost (krvni tlak): učinkovitost BPM Connect za izvajanje meritev krvnega tlaka je bila potrjena v klinični raziskavi. Rezultati so v mejah prejemljivosti, ki so opredeljene z mednarodno priznanim standardom vrednotenja naprav za merjenje krvnega tlaka ANSI/AAMI/ISO 81060-2:2013, EN ISO 81060-2:2014, ki ga je razvilo Evropsko združenje za hipertenzijo, Britansko združenje za hipertenzijo in Združenje za napredek medicinskih merilnih instrumentov/Ameriško združenje za srce. Za več informacij obiščite: withings.com/support

Natančnost (utrip): znotraj +/- 5 % odčitka

Senzor: polprevodniški senzor za tlak

Pogoji za delovanje: 5 do 40 °C, do 90 % relativne vlažnosti, atmosferski tlak 86 Kpa-106 kpa, nadmorska višina: 2000 m

Pogoji skladiščenja in prevoza: -20 do 60 °C, do 95 % relativne vlažnosti, atmosferski tlak 86 Kpa-106 kpa, nadmorska višina: 2000 m

Roka: uporabljajte na levi roki

Napajanje: 5V 1A

Teža: pribl. 245 g


Dodatki: kabel za polnjenje, priročnik za hitri začetek, priročnik z navodili

Najkrajše obdobje uporabnosti proizvalca: 3 leta

Brezžični prenos Wi-Fi in BLE

Opomba: Specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila ali kakršne koli obveznosti glede delov proizvajalca.

Izjava RF

Za medicinsko električno opremo so potrebni posebni previdnostni ukrepi v zvezi z EMC, oprema pa mora biti nameščena in v uporabi v skladu z informacijami EMC, ki so navedene v nadaljevanju. | Motnje se lahko pojavijo v bližini opreme, označene z naslednjim simbolom:  | Prenosna in mobilna radiofrekvenčna oprema (npr. mobilni telefoni) lahko vpliva na medicinsko električno opremo. | Uporaba dodatkov in kablov, ki niso navedeni, lahko povzroči zvišanje emisij ali zmanjšanje imunosti. | Naprava uporablja radiofrekvenčno energijo samo za svoje notranje delovanje. Zato so njene radiofrekvenčne emisije zelo nizke in zanje tudi ni verjetno, da bi povzročale motnje delovanja elektronske opreme v bližini. | Ta naprava je primerna za uporabo v vseh organizacijah, vključno z gospodinjstvi in tistimi, ki so neposredno povezane na javno omrežje nizkonapetostnega napajanja, ki oskrbuje stavbe za gospodinjstvo uporabo. | Prenosna in mobilna radiofrekvenčna komunikacijska oprema se ne sme uporabljati bližje kateremu koli delu opreme, vključno s kabli, od predvidene ločevalne razdalje, ki je izračunana z enačbo, ki se uporablja za frekvenco oddajnika. | Naprava je namenjena za uporabo v elektromagnetnem okolju, v katerem so sevalne radiofrekvenčne motnje nadzorovane. Vsi drugi dodatki, pretvorniki in kabli lahko povzročijo zvišanje emisij ali zmanjšanje imunosti in zmogljivost EMC. | Naprave se ne sme uporabljati zraven druge opreme ali zložene skupaj z drugo opremo. Če pa bi bila potrebna uporaba zraven druge opreme ali uporaba skupaj z drugo opremo, je treba ugotoviti, ali konfiguracija uporabe omogoča običajno delovanje. Za medicinsko električno opremo so potrebni posebni previdnostni ukrepi v zvezi z EMC, nameščena in v uporabi pa mora biti v skladu z informacijami EMC, ki so navedene v nadaljevanju. Prenosna in mobilna radiofrekvenčna komunikacijska oprema (npr. mobilni telefoni) lahko vpliva na medicinsko električno opremo. Uporaba dodatkov in kablov, ki niso navedeni, lahko povzroči zvišanje emisij ali zmanjšanje imunosti naprave.

Navodila in deklaracija proizvajalca - elektromagnetne emisije

Ta brezžični pametni merilec krvnega tlaka je namenjen za uporabo v elektromagnetnem okolju, kot je navedeno v nadaljevanju. Stranka oz. uporabnik brezžičnega pametnega merilca krvnega tlaka mora zagotoviti njegovo uporabo v navedenem okolju.

Preizkus emisij	Skladnost	Elektromagnetno okolje - smernice
Emisije CE CISPR11	Skupina 1	Brezžični pametni merilec krvnega tlaka uporablja radiofrekvenčno energijo samo za svoje notranje delovanje. Zato so njegove radiofrekvenčne emisije zelo nizke in zanje tudi ni verjetno, da bi povzročale motnje delovanja elektronske opreme v bližnji okolici.
O emisijah CISPR11	Razred B	
Harmonične emisije IEC 61000-3-2	Ni na voljo	Ta brezžični pametni merilec krvnega tlaka je primeren za uporabo v vseh organizacijah, vključno z gospodinjstvi in tistimi, ki so neposredno ovezane na javno omrežje nizkonapetostnega napajanja, ki oskrbuje stavbe za gospodinjstvo uporabo.
Nihanja napetosti/emisije migotanja IEC 61000-3-3	Ni na voljo	

Odlaganje

Uvedba evropske direktive 2012/19/EU za zmanjšanje uporabe nevarnih snovi v električnih in elektronskih napravah ter za odlaganje smeti. Simbol, ki je naveden na napravi ali njeni embalaži, pomeni, da na koncu obdobja uporabnosti izdelka ni dovoljeno odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki. Na koncu obdobja uporabnosti naprave jo mora uporabnik dostaviti v zbirni center za električne in elektronske odpadke ali pa jo ob nakupu nove izročiti na maloprodajnem mestu. Ločeno odlaganje izdelka preprečuje morebitne negativne okoljske in zdravstvene posledice, ki bi izhajale iz neustreznega odlaganja. Omogoča tudi predelavo materialov, iz katerih je sestavljena, z namenom varčevanja z energijo in viri ter izogibanju negativnim učinkom na okolje in zdravje. V primeru zlonamerne ga odlaganja naprav bodo zoper uporabnika uvedene administrativne zahteve za ravnanje v skladu z veljavnimi standardi. Napravo in njene dele je treba odvreči ustrezno in v skladu z nacionalnimi ali regionalni predpisi.



Garancija

Dveletna (2) omejena garancija Withings – Withings BPM Connect | Brezžični pametni merilec krvnega tlaka
Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux («Withings») jamči za strojno opremo blagovne znamke Withings («izdelek Withings») v primeru napak na materialih in izdelavi pri običajni uporabi v skladu s smernicami, ki jih je objavilo podjetje Withings, za obdobje DVEH (2) LET od datuma prvotnega nakupa v maloprodaji s strani končnega uporabnika («garancijsko obdobje»). Smernice, ki jih je objavilo podjetje Withings, med drugim vključujejo tudi informacije, ki so navedene v tehničnih specifikacijah, varnostnih navodilih ali priročniku za hitri začetek. Podjetje Withings ne jamči, da bo delovanje izdelka Withings neprekinjeno ali brez napak. Podjetje Withings ni odgovorno za škodo, ki bi nastala zaradi neupoštevanja navodil v zvezi z uporabo izdelka Withings.

? Potrebujete pomoč?

→ withings.com/support



Proizvajalec
WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux,
FRANCIJA
+33141460460



Distribuirajo podjetje Withings Inc.,
179 South Street, Floor 5
Boston, MA 02111 USA

IP22 Vdor vode ali trdih prašnih delcev



Suho okolje za shranjevanje



Temperatura shranjevanja I
60 °C / -20°C



Skladno z direktivo
za odlaganje električne in elektronske opreme



Uporabljeni del tipa BF
(manšeta)



Pred uporabo preberite ta
navodila



Frekvenčni pas: 2402–2480 MHz
Največja izhodna moč: 4,45 dBm

Podjetje Withings zagotavlja, da je naprava Withings BPM Connect skladna z bistvenimi zahtevami in drugimi povezanimi zahtevami Direktive 2014/53/EU. Izjava o skladnosti je na voljo na: withings.com/compliance

Naše blago spremljajo zagotovila, ki jih ne moremo izključiti na podlagi avstralske potrošniške zakonodaje. Upravičeni ste do zamenjave ali vračila zaradi večje napake in nadomestila za katero koli drugo upravičeno predvideno izgubo ali poškodbo. Prav tako ste upravičeni do popravila blaga ali zamenjave, če blago ne izpolnjuje sprejemljivih standardov kakovosti ali če napaka ne pomeni večje okvare.

Avstralski sponzor:
Emergo Australia Level 20, Tower II, Darling Park,
201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Avstralija

Odgovorna oseba v ZK:
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 -
UL International
Compass House, Vision Park Histon Cambridge
CB24 9BZ Združeno kraljestvo

Kutu içeriđi



Withings BPM Connect



USB Kablosu



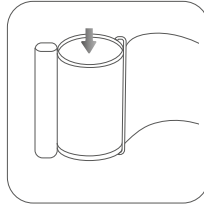
Hızlı Başlangıç Kılavuzu
ve Ürün Kılavuzu

Nasıl ölçüm yapılır?

1 - Rahat bir pozisyonda oturun, bacak bacak üstüne atmayın, ayaklarınızı yere düz basın, kolunuzu ve sırtınızı destekleyin. Sol kolunuzu sıyırın. İlk ölçümden önce 5 dakika dinlenin.



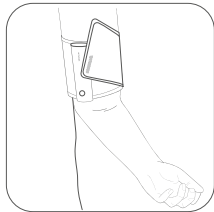
2 - Manşeti açın. Sol kolunuzu içine yerleştirin. Cihazın düğmesi dirseğinize, Withings logosu da omzunuza yakın olmalıdır.



3 - Manşeti kolunuzun etrafına sarın. Metal tüp, kolunuzun kısmen iç tarafına, göğüs kafesine bakacak şekilde, dirsek kıvrımınızın yaklaşık 2,5 cm yukarisına yerleştirilmelidir. Manşetin kalp seviyesinde olduğundan emin olun.

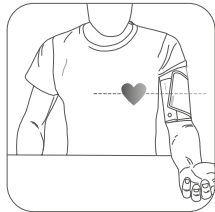


4 - Üst ve alt kısmında boşluk kalmaması için gerekirse manşeti belirli bir açıyla kapatın. Manşetin tamamı cildinizle temas etmelidir.

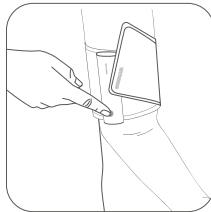


5 - Sol kolunuzu masanın veya kolçağın üstüne koyun, manşet kalp seviyesinde olsun ve avucunuz yukarı baksın. Manşetin göğsünüzün sol tarafına değmediğinden emin olun. Kolunuz masanın üstünde rahat bir şekilde durmalıdır.

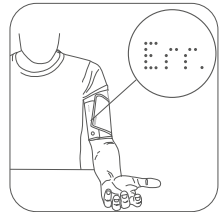
! Ölçüm esnasında konuşmayın veya hareket etmeyin.



6 - Tansiyon ölçüm cihazını çalıştırmak için düğmesine basın. Düğmesine uzun basarak bir veya üç sefer ölçüm arasında seçim yapabilirsiniz. Ölçüme başlamak için düğmesine tekrar basın.



7 - Ekranda hata mesajı görünürse lütfen sorun giderme açıklamaları için sayfa 219'e bakın veya Health Mate uygulamasında bulabileceğiniz Yardım Merkezine bakın.



LED ışık renkleri

ABD/KANADA

Not: Tansiyon sınıflandırmaları bölgeye göre değişiklik gösterebilir. AB'de veya ABD/KANADA dışındaysanız, «LED ışık renkleri: AB ve Diğer Ülkeler» başlıklı bölüme bakın

BPM Connect üzerindeki LED ışık şu renklerde yanabilir:

Mavi: BPM Connect bir mobil cihazla henüz eşleştirilmemişse. LED ışık, donanım yazılımı güncellemeleri esnasında da mavi yanabilir.

Yeşil: Kan basıncı ölçümlerinizi normal veya yükselmiş ise. LED ışık, BPM Connect bir mobil cihazla eşleştirilmişse de yeşil yanabilir.

Turuncu: Ölçümlerinizi 1. seviye yüksek kan basıncına işaret ediyorsa. LED ışık, cihazın pil seviyesi düşükse de turuncu yanabilir. Yine de ölçüm yapabilirsiniz.

Kırmızı: Ölçümlerinizi 2. seviye yüksek kan basıncına veya hipertansitif krize işaret ediyorsa. LED ışık, BPM Connect'in pili bitmişse veya kan basıncı ölçümü esnasında hata meydana gelmişse de kırmızı yanabilir.

Pembe: Ekranda «Info» (Bilgi) yazısı çıkana kadar cihazın düşmesine 6 saniye boyunca basarsanız; Ayarlar menüsü açılır.

AB ve Diğer Ülkeler

BPM Connect üzerindeki LED ışık şu renklerde yanabilir:

Mavi: BPM Connect bir mobil cihazla henüz eşleştirilmemişse.

LED ışık, donanım yazılımı güncellemeleri esnasında da mavi yanabilir.

Yeşil: Kan basıncı ölçümlerinizi normal ve optimal değerlerdeyse. LED ışık, BPM Connect bir mobil cihazla eşleştirilmişse de yeşil yanabilir.

Turuncu: Normal kan basıncı ölçümlerinizi yüksekse. LED ışık, cihazın pil düzeyi düşükse de turuncu yanabilir. Yine de ölçüm yapabilirsiniz.

Kırmızı: Hipertansiyon (düzey 1, 2, 3) veya izole sistolik hipertansiyon tespit edilirse. LED ışık, BPM Connect'in pili boşalmışsa veya kan basıncı ölçümü esnasında bir hata oluşmuşsa da kırmızı yanabilir.

Pembe: Ekranda «INFO» (BİLGİ) yazısı çıkana kadar cihazın düşmesine 6 saniye boyunca basarsanız; Ayarlar menüsü açılır.

Not: Cihazın üzerinde yanan LED ışık rengi ülkenizin sınıflandırma kurallarına göre değişebilir. Kan basıncı ölçüm sınıflandırması hakkında daha fazla bilgi için lütfen support.withings.com adresini ziyaret edin.

Önemli bilgi

Gereklilikler

BPM Connect cihazınızı kullanmak üzere, kurulumu için iOS (14.0 veya daha yüksek) veya Android (8.0 veya daha yüksek) cihaza ihtiyacınız vardır. Bu işlemten sonra, Wi-Fi bağlantısı sayesinde mobil cihazınız üzerinde olmadan da ürünü kullanmak mümkündür. Bluetooth® bağlantısı için, sonuçlarınızı uygulamada görebilmeniz için telefonunuzun sonuçlarınızı eşzamanlaması gerekecektir.

Önemli güvenlik bilgileri

Aritmi veya arteriyoskleroz şikayetiniz varsa hekiminize danışın. BPM Connect Wi-Fi Özellikli Akıllı Tansiyon Ölçüm Cihazı'nı kullanmadan önce lütfen bu bölümü dikkatle okuyun.

Kullanım amacı

BPM Connect, tansiyon ve kalp atım hızını ölçmek için tasarlanmış bir tansiyon ölçüm cihazıdır. Bu cihaz kol çevresi 22 cm ila 42 cm arasında olan yetişkin insan popülasyonunda kullanmak amacıyla tasarlanmıştır. BPM Connect tıbbi bir cihazdır. Ölçümlerde hipertansitif değerler çıkıyorsa hekiminize başvurun. Kullanıcı, cihazı kullanması planlanan kişidir.

Android, Google Inc. şirketinin ticari markasıdır.
iOS, Apple Inc. şirketinin ticari markasıdır.

Genel güvenlik ve önlemler

Kol manşetini zorlayarak katlamayın. | Takılı değilken kol manşetini şişirmeyin. | Tansiyon ölçüm cihazına güçlü darbeler veya sarsıntılar uygulamayın veya ölçüm cihazını düşürmeyin. | Duş aldıktan, alkol aldıktan, sigara içtikten, egzersiz yaptıktan veya yemek yedikten sonra ölçüm yapmayın. | Manşeti suya batırmayın. | Sadece yetişkinlerde kullanın. | Çocuklar ve hayvanlarda kullanmayın.

Genel kullanım

Her zaman hekiminize danışın. Ölçüm sonuçlarından kendi kendine tanı koymak ve kendi kendine tedavi uygulamak tehlikelidir. Ciddi kan akış sorunları veya kan rahatsızlıkları olan kişiler tansiyon ölçüm cihazını kullanmadan önce bir hekime danışmalıdır. Şişen manşet iç kanamaya yol açabilir. Yaygın aritmiler, ventriküler erken vurular, arteriyoskleroz, yetersiz perfüzyon, diyabet, yaş veya böbrek hastalığı gibi operasyonel faktörler otomatik tansiyon ölçüm cihazının performansını ve/veya kan basıncı okumasını etkileyebilir. Bu, sıradan kullanıcılar tarafından anlaşılabilir hassas bir ölçüm cihazıdır ama yine de dikkatle kullanılmalıdır. Cihazı uzun süre tiftik, toz veya güneş ışığına maruz bırakmak cihazın ömrünü kısaltabilir veya cihaza zarar verebilir. Hasarlı manşet veya sensör yanlış ölçümlere yol açabilir. USB portu sadece cihazı şarj etmek için kullanılmalıdır. Ciltle temas eden parçalar: manşet. Ekstremler sıcaklık, nem ve rakım ölçümleri etkileyebilir.

Dikkat

- Tansiyon ölçüm cihazını bebekler veya rızasını ifade edemeyen insanların yanında gözetimsiz bırakmayın.
- Tansiyon ölçüm cihazını, kan basıncını ölçmekten başka bir amaç için kullanmayın.
- Tansiyon ölçüm cihazını parçalarına ayırmayın.
- Tansiyon ölçüm cihazını hareket hâlindeki bir araçta (araba, uçak) çalıştırmayın.
- Cihazı USB kablosu takılıyken kullanmayın.
- Manşetin uygunsuz şekilde ve sürekli baskı uygulaması veya aşırı sıklıkta ölçüm yapmak kan akışını bozabilir ve kullanıcıya zarar verebilir. Bu cihazı kullanmanın, kan dolaşımınızın uzun süreyle bozulmasıyla sonuçlanmamasını sağlamak amacıyla kontrol edin.
- Kullanıcının kolunda yara varsa veya bu kola tıbbi tedavi uygulanıyorsa manşeti kola takmayın çünkü daha fazla yaralanmaya yol açabilir.
- Mastektomi ameliyatı geçirdiyseniz bu tansiyon ölçüm cihazını kullanmadan önce hekiminize danışın.
- Bu cihazı kullanmak, aynı kolda eş zamanlı kullanılan ekipmanın işlevinin geçici olarak kaybına yol açabilir.

Kullanımdan sonra

Cihazın Temizliği

- Cihazı temizlemek için alkol bazlı veya solvent temizlik maddeleri kullanmayın.
- Cihazı yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin.
- Manşet üzerindeki kir, nemli bez ve sabunla temizlenebilir.
- Cihazı veya manşeti suyla durulamayın.
- Cihazı demonte etmeyin, manşeti çıkarmayın veya cihazı kendi başınıza tamir etmeye çalışmayın. Sorun meydana gelirse distribütöre başvurun.
- Cihazı aşırı sıcak, nemli veya doğrudan güneş ışığı alan zorlayıcı bir ortamda çalıştırmayın.
- Cihazı sert bir şekilde sallamayın.
- Cihazı veya herhangi bir bileşenini suya batırmayın.
- Örneğin cihazı yere düşürmek gibi güçlü bir darbenin ardından cihazı kullanmayın.

Cihazı Saklama

- Cihazı ve bileşenlerini temiz ve güvenli bir yerde saklayın.
- Saklama koşulları bu belgede belirtilen kullanma koşullarından farklıysa ölçüm yapmadan önce lütfen 30 dakika bekleyin.

Bakım

Sorun giderme talimatlarını kullanarak sorunu gideremiyorsanız bayinizden servis talebinde bulunun. İmalatçı talep üzerine devre şemalarını, bileşen parça listelerini, açıklamaları, kalibrasyon talimatlarını veya imalatçının personeline veya yetkili temsilcisine onarımda yardımcı olacak başka bilgileri temin edecektir. Bakım adımlarını uygularken cihazı kullanmayın.

Hata mesajı ve Sorun Giderme

Hata Kodları ve çözümleri

- Err. 201 Manşet düzgün sıkılmadı.** Lütfen yeniden ölçüm yapmayı deneyin ve talimatlara uyduğunuzdan emin olun.
- Err. 202 Ölçüm esnasında konuşma veya hareket tespit edildi.** Lütfen yeniden ölçmeyi deneyin ve talimatlara uyduğunuzdan emin olun.
- Err. 203 Kalp atış hızı tespit edilmedi.** Lütfen yeniden ölçüm yapmayı deneyin ve talimatlara uyduğunuzdan emin olun.
- Err. 204 Kan basıncı hesaplanırken hata oluştu.** Lütfen yeniden ölçüm yapmayı deneyin ve talimatlara uyduğunuzdan emin olun.
- Err. 301 BPM Connect doğru şekilde şişmiyor.** Lütfen yeniden ölçmeyi deneyin ve talimatlara uyduğunuzdan emin olun.
- Err. 302 Müşteri destek ekibiyle iletişime geçin.**
- Err. 303 BPM Connect ölçümü başlatamadı.** Lütfen yeniden ölçmeyi deneyin ve talimatlara uyduğunuzdan emin olun.
- Err. 205 Kalp atım hızı ölçümleri, BPM Connect'in ölçmek için onaylandığı 40-180 atım/dakika aralığı dışındadır.** Durum böyleyse, düşük kalp atım hızı bu hataya yol açabilir.
- Err. 206 Ölçüm manuel olarak durdurulmuştur.**
- Err. 220 Pil seviyesi çok düşük.** Lütfen yeniden ölçmeden önce verilen şarj kablosunu kullanarak BPM Connect'i şarj edin.

Beyan – elektromanyetik emisyonlar ve bağışıklık

yaşam desteęi sunmayan ve sadece korunaklı bir yerde kullanılacağı belirtilen ekipman ve sistemler için

Beyan – elektromanyetik bağışıklık


Bu Wi-Fi Özellikli Akıllı Tansiyon Ölçüm Cihazı aşağıda belirtilen elektromanyetik ortamda kullanmak üzere tasarlanmıştır. Müşteri veya kullanıcı, Wi-Fi Özellikli Akıllı Tansiyon Ölçüm Cihazı'nın böyle bir ortamda kullanılmasını sağlamalıdır.

Bağışıklık testi	IEC 60601 test düzeyi	Uyumluluk düzeyi	Elektromanyetik ortam – kılavuz
Elektrostatik deşarj (ESD) IEC 61000-4-2	Temas: ±8 kV Hava: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Temas: ±8 kV Hava: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Zeminler ahşap, beton veya fayans olmalıdır. Zeminler sentetik malzemeyle kaplıysa bağılı nem en az %30 olmalıdır.
Elektriksel hızlı geçici/ patlama IEC 61000-4-4	Güç kaynağı hatları için 2 kV Giriş/çıkış hatları için 1 kV	Geçerli Deęil	Ana güç kalitesi, tipik bir ticari ortamdakine veya hastane ortamındakine benzer olmalıdır.
Dalgalanma IEC 61000-4-5	1 kV diferansiyel modu 2 kV ortak modu	hattan hata: ±1 kV 100 kHz tekrarlama frekansı	Ana güç kalitesi, tipik bir ticari ortamdakine veya hastane ortamındakine benzer olmalıdır
Güç besleme giriş hatlarındaki voltaj düşmeleri, kısa kesintiler ve voltaj deęişimleri IEC 61000-4-11	-%5 UT (UT'de %95 düşüş) 0,5 devir, -%40 UT (UT'de %60 düşüş) 5 devir, -%70 UT (UT'de %30 düşüş) 25 devir, -%5 UT (UT'de %95 düşüş) 5 saniye	Geçerli Deęil	Ana güç kalitesi, tipik bir ticari ortamdakiyle veya hastane ortamındakiyle aynı olmalıdır. Ekipmanı veya sistemi kullanan kişi, güç besleme kesintileri esnasında cihazın çalışmaya devam etmesini isterse ekipmanın veya sistemin kesintisiz güç kaynağıyla veya pille çalıştırılması önerilir.
Güç frekansı (50/60 Hz) manyetik alan IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz veya 60 Hz	30 A/m 50 Hz ve 60 Hz	Güç frekansı manyetik alanları, sıradan bir ticari ortamdaki veya hastane ortamındaki sıradan bir konuma özgü düzeylerde olmalıdır.

Özellikler ve teknik veriler

Wi-Fi Özellikli Akıllı Tansiyon Ölçüm Cihazı beyanı - elektromanyetik bağışıklık

Bu Wi-Fi Özellikli Akıllı Tansiyon Ölçüm Cihazı, aşağıda belirtilen elektromanyetik ortamda kullanılacak şekilde tasarlanmıştır. Müşteri veya kullanıcı, Wi-Fi Özellikli Akıllı Tansiyon Ölçüm Cihazı'nın böyle bir ortamda kullanılmasını sağlamalıdır.

Bağışıklık testi	IEC 60601 test düzeyi	Uyumluluk düzeyi	Elektromanyetik ortam - kılavuz
İletilen Bozulmalar RFIEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz - 80 MHz	Geçerli Değil	Geçerli Değil
İşınan RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz - 2,5 GHz	Geçerli Değil	Taşınabilir ve mobil RF iletişim ekipmanı, kablolar dâhil olmak kaydıyla ekipmanın veya sistemin herhangi bir parçasına, vericinin frekansı için geçerli olan denklem esas alınarak hesaplanan, tavsiye edilen ayırım mesafesinden daha yakın kullanılmamalıdır. Aşağıdaki sembolle işaretlenmiş ekipmanın yakınlarında parazit oluşabilir. 

Ürün tanımı: Dijital otomatik tansiyon ölçüm cihazı

Model: WPM05

Tansiyon ölçme yöntemi: Manşetli osilometrik yöntem

Manşetin şişirilmesi: Hava pompasıyla 6 mmHg/s değerinde otomatik şişirme

Basınç sensörü: Gerinim sensörü

Ölçüm aralığı (basınç): 0 - 285 mmHg, DIA (diyastolik) 40 - 130 mmHg, SYS (sistolik) 60 - 230 mmHg

Ölçüm aralığı (nabız): 40 - 180 kalp atışı/dk

Basınç sensörü doğruluk payı: Okunan değer +/- 3 mmHg veya %2

Klinik doğruluk (kan basıncı): BPM Connect'in kan basıncı ölçümündeki performansı

bir klinik çalışmada doğrulanmıştır. Sonuçlar, European Society of Hypertension (Avrupa Hipertansiyon Derneği), British Hypertension Society (Britanya Hipertansiyon Derneği) ve Association for the Advancement of Medical Instrumentation/American Heart Association (Medikal Cihazları Geliştirme Derneği/Amerika Kalp Derneği) tarafından geliştirilen, tansiyon ölçüm cihazlarına yönelik uluslararası değerlendirilme standartları (ANSI/AAMI/ISO 81060-2:2013, EN ISO 81060-2:2014) tarafından belirlenen kabul edilebilir aralık içindedir. Daha fazla bilgi için withings.com/support adresini ziyaret edin

Doğruluk (nabız): Okunan değer +/- %5

Sensör: Yarı iletken basınç sensörü

Çalıştırma koşulları: 5 - 40°C, %90'a kadar bağıl nem, 86Kpa-106kpa atmosfer basıncı, rakım: 2000m

Saklama ve nakliye koşulları: -20 - 60°C, %95'e kadar bağıl nem, 86Kpa-106kpa atmosfer basıncı, rakım: 2000m

Kol türü: Sol kolda kullanın

Güç kaynağı: 5V 1A

Ağırlık: Yaklaşık 245g


Aksesuarlar: Şarj kablosu, Hızlı Başlangıç Kılavuzu, Ürün Kılavuzu

Asgari ürün ömrü: 3 yıl

Kablosuz iletişim: Wi-Fi ve BLE

Not: Ürün özellikleri, önceden bildirimde bulunmadan veya imalatçıya herhangi bir yükümlülük yüklemeyen değiştirilebilir

RF Beyanı

almayı gerektirir ve aşağıda sunulan EMC bilgileri uyarınca kurulması ve hizmete alınması gerekir. | Aşağıdaki sembole işaretlenmiş ekipmanın yakınlarında parazit oluşabilir:  | Taşınabilir ve mobil RF iletişim ekipmanı (örn. cep telefonları) Elektrikli Tıbbi Ekipmanı etkileyebilir. | Belirtilenlerden başka aksesuarlar ve kablolar kullanmak emisyonların artmasına veya bağışıklığın azalmasına yol açabilir | Bu cihaz radyo frekansı (RF) enerjisini sadece iç işlevleri için kullanmaktadır. Dolayısıyla, RF emisyonları çok düşüktür ve yakınlarındaki elektronik ekipmanda herhangi bir parazite yol açması olası değildir | Cihaz, meskenler ve oturma amacıyla kullanılan binalara enerji temin eden kamuya açık düşük voltaj elektrik şebekesine doğrudan bağlı haneler, tesisler veya kurumlar dâhil olmak üzere her türlü hanede, tesiste veya kurumda kullanmaya uygundur | Taşınabilir ve mobil RF iletişim ekipmanı, kablolar dâhil olmak kaydıyla ekipmanın veya sistemin herhangi bir parçasına vericinin frekansı için geçerli olan denklem esas alınarak hesaplanan, tavsiye edilen ayırım mesafesinden daha yakın kullanılmamalıdır | Cihaz ışıyan radyo frekansı (RF) bozulmalarının kontrol edildiği bir elektromanyetik ortamda kullanılacak şekilde tasarlanmıştır. Başka herhangi bir aksesuar, güç çevirici veya kablo, emisyonların artmasına veya bağışıklığın ve elektromanyetik uyumluluğun azalmasına yol açabilir. | Cihaz başka ekipmanla yan yana kullanılmamalı veya başka ekipmanla birlikte saklanmamalıdır ve yan yana veya birlikte kullanılması gerekirse kullanılacağı konfigürasyonda normal çalıştığını doğrulamak amacıyla gözlemlenmelidir. Elektrikli Tıbbi Ekipman elektromanyetik uyumluluk (EMC) konusunda özel önlemler gerektirir ve aşağıda sunulan EMC bilgileri uyarınca kurulması ve hizmete alınması gerekir. Taşınabilir ve mobil RF iletişim ekipmanı (örn. cep telefonları), Elektrikli Tıbbi Ekipmanı etkileyebilir. Belirtilenlerden başka aksesuarlar veya kablolar kullanmak emisyonların artmasına veya cihazın bağışıklığının azalmasına yol açabilir.

Kılavuz ve imalatçı beyanı-elektromanyetik emisyonlar

Bu Wi-Fi Özellikli Akıllı Tansiyon Ölçüm Cihazı aşağıda belirtilen elektromanyetik ortamda kullanmak üzere tasarlanmıştır. Müşteri veya kullanıcı, Wi-Fi Özellikli Akıllı Tansiyon Ölçüm Cihazı'nın böyle bir ortamda kullanılmasını sağlamalıdır.

Emisyon testi	Uyumluluk	Elektromanyetik ortam — kılavuz
CE emisyonları CISPR11	1. Grup	Wi-Fi Özellikli Akıllı Tansiyon Ölçüm Cihazı radyo frekansı (RF) enerjisini sadece iç işlevleri için kullanmaktadır. Dolayısıyla RF emisyonları çok düşüktür ve yakınlarındaki elektronik ekipmanda herhangi bir parazite yol açması olası değildir.
RE emisyonları CISPR11	B Sınıfı	
Harmonik emisyonlar IEC 61000-3-2	Geçerli değil	Bu Wi-Fi Özellikli Akıllı Tansiyon Ölçüm Cihazı, meskenler ve oturma amacıyla kullanılan binalara enerji temin eden kamuya açık düşük voltaj elektrik şebekesine doğrudan bağlı haneler, tesisler veya kurumlar dâhil olmak üzere
Voltaj dalgalanmaları/ Titreşim emisyonları IEC 61000-3-3	Geçerli değil	her türlü hanede, tesiste veya kurumda kullanmaya uygundur.

Cihazın Bertarafı

Tehlikeli maddelerin elektrikli ve elektronik cihazlarda kullanımının azaltılmasına ve çöplerin bertarafına yönelik 2012/19/EU sayılı AB direktifinin uygulanması. Cihazın veya ambalajının üzerinde bulunan simge, kullanım ömrü dolduğunda cihazın evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmemesi gerektiği anlamına gelir.

Cihazın kullanım ömrü dolunca, kullanıcı cihazı elektrikli ve elektronik atık toplama merkezine teslim etmeli ya da yeni cihaz satın alırken bayiye iade etmelidir. Cihazın evsel atıklardan ayrı bertaraf edilmesi, yanlış bertarafın çevre ve sağlık açısından doğurabileceği negatif sonuçlara engel olmaktadır. Ayrıca, enerji ve kaynak tasarrufu yapmak, çevre ve sağlık üzerindeki negatif etkilerini engellemek amacıyla cihazın yapıldığı malzemelerin geri kazanılmasına olanak tanımaktadır. Kullanıcının cihazları uygun şekilde bertaraf etmemesi hâlinde, mevcut standartlar uyarınca idari yaptırımlar uygulanacaktır. Cihaz ve parçaları, ulusal veya bölgesel düzenlemeler doğrultusunda, gerekliliklere uygun şekilde bertaraf edilmelidir.

Garanti

Withings İki (2) Yıl Sınırlı Garanti - Withings BPM Connect | Wi-Fi Özellikli Akıllı Tansiyon Ölçüm Cihazı

2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux adresinde mukim Withings ("Withings"), Withings markalı donanım ürünü («Withings Ürünü») için Withings'in yayımlanmış kılavuzları uyarınca normal şekilde kullanılması hâlinde son kullanıcı müşteri tarafından asıl perakende satın alma tarihinden itibaren İKİ (2) YIL BOYUNCA («Garanti Süresi») malzeme ve işçilik kusurlarına karşı garanti vermektedir. Withings'in yayımlanmış kılavuzları teknik özellikler, güvenlik talimatları veya Hızlı Başlatma Kılavuzunda yer verilen bilgileri içerir ancak bunlarla sınırlı değildir. Withings, Withings Ürünü'nün çalışmasının kesintisiz veya hatasız olacağını garanti etmemektedir. Withings Ürünü'nün kullanımına ilişkin talimatlara uymaktan doğan hiçbir zarardan Withings sorumlu değildir.

? Yardıma mı ihtiyacınız var?

→ withings.com/support



İmalatçı

WITHINGS,

2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux,
FRANSA
+33141460460



Distribütör: Withings Inc.,
179 South Street, Floor 5
Boston, MA 02111 USA

IP22 Cihaza su veya partikül madde girmesi



Kuru saklama ortamı



Saklama sıcaklığı I

60°C (140°F)/-20°C (-4°F)



Atık elektrikli ve elektronik ekipman direktifiyle uyumludur



Tip BF Uygulanan Parça (manşet)



Kullanmadan önce bu kılavuzu okuyun



Frekans bandı: 2402 - 2480 MHz
Azami çıkış gücü: 4,45 dBm

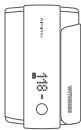
Withings bu vesileyle Withings BPM Connect cihazının 2014/53/EU sayılı Direktifin temel gereklilikleriyle ve diğer ilgili gerekliliklerine uygun olduğunu beyan etmektedir. Uygunluk beyanı withings.com/compliance adresinde bulunabilir

Ürünlerimiz Avustralya Tüketici Hakları Kanunu çerçevesinde hariç tutulamayacak garantilerle sunulmaktadır. Önemli bir arıza durumunda ürün değişimi veya ücret iadesinin yanında makul ölçüde öngörülebilir başka her türlü zarar veya ziyan karşılığında tazminat hakkınız vardır. Ayrıca, ürünler kabul edilebilir kalitede değilse ve arıza, önemli arıza tanımına girmiyorsa ürünlerin onarımını veya değiştirilmesini talep etme hakkınız vardır.

Avustralya'da destek sağlayan şirket:
Emergo Australia Level 20, Tower II, Darling Park,
201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Avustralya

Birleşik Krallık Yetkilisi:
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 -
UL International
Compass House, Vision Park Histon Cambridge
CB24 9BZ Birleşik Krallık

Съдържание на кутията



Withings BPM Connect



USB кабел



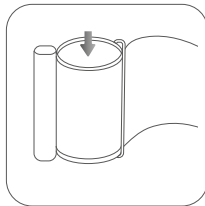
Кратко начално ръководство
и ръководство за продукта

Как да направите измерване

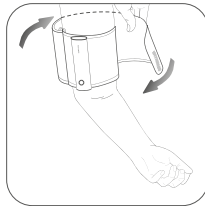
1 - Седнете в удобно положение, без да кръстосвате крака, с ходилата плътно прилепени за пода, като ръката и гърбът трябва да имат опора. Вдигнете ръкава на лявата си ръка. Оставете в състояние на покой за 5 минути, преди да започнете първото измерване.



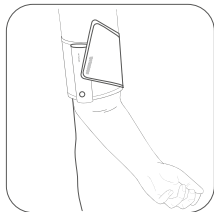
2 - Развийте маншета. Пъхнете лявата си ръка в него. Бутонът трябва да бъде по-близо до лакътя и логото на Withings трябва да бъде по-близо до рамото.



3 - Затегнете маншета около ръката. Апаратът трябва да бъде поставен леко към вътрешната страна на ръката, обърнат към гръдния кош, на около 2,5 cm над сгъвката на лакътя. Уверете се, че маншетът е поставен на нивото на сърцето.



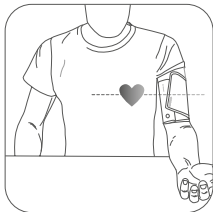
4 - Ако е необходимо, затегнете маншета под ъгъл, за да сте сигурни, че няма отвори отгоре и отдолу. Целият маншет трябва да осъществява контакт с кожата.



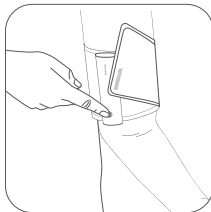
5 - Поставете лявата си ръка на масата или на подлакътник на стол с маншета на нивото на сърцето и с длан обърната нагоре. Уверете се, че маншетът не се допира до лявата страна на гърдите. Ръката Ви трябва да е поставена удобно върху масата.



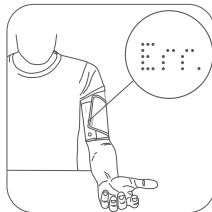
Не говорете и останете неподвижни по време на измерването.



6 - Натиснете бутона, за да включите апарата за измерване на кръвно налягане. Можете да изберете единично или тройно измерване с продължително натискане на бутона. Натиснете бутона още веднъж, за да започнете измерването.



7 - Ако се появи съобщение за грешка на екрана, моля, вижте обясненията за отстраняване на неизправности, описани на стр. 229, или вижте раздел „Помощен център“, достъпен в приложението Health Mate.



Цветове на светодиодите

САЩ/КАНАДА

Забележка: Класификациите на кръвното налягане могат да варират спрямо географското местоположение. Ако се намирате в ЕС или извън САЩ/КАНАДА, вижте раздел „Цветове на светодиодите: ЕС и други държави“.

Светодиодът на BPM Connect може да свети в:

Синьо: Ако BPM Connect все още не е сдвоен с мобилно устройство. Светодиодът може да свети в синьо и по време на актуализация на фърмуера.

Зелено: Ако се отчитат нормални или завишени показания от измерването на кръвното налягане. Светодиодът може да свети в зелено, ако BPM Connect е сдвоен с мобилно устройство.

Оранжево: Ако измерванията отчитат високо кръвно налягане от 1 степен. Светодиодът може да свети в оранжево, ако батерията е изтощена. Все още можете да извършите измерване.

Червено: Ако измерванията отчитат високо кръвно налягане от 2 степен или хипертонична криза. Светодиодът може да свети в червено и ако батерията на BPM Connect е напълно изтощена или ако възникне грешка по време на измерването на кръвното налягане.

Розово: Ако натиснете и задържите бутона на устройството за 6 секунди, докато се появи съобщението „Информация“ на екрана и се отвори менюто за настройки.

ЕС и други държави

Светодиодът на BPM Connect може да свети в:

Синьо: Ако BPM Connect все още не е сдвоен с мобилно устройство. Светодиодът може да свети в синьо и по време на актуализация на фърмуера.

Зелено: Ако се отчитат нормални или оптимални показания от измерването на кръвното налягане. Светодиодът може да свети в зелено и ако BPM Connect е сдвоен с мобилно устройство.

Оранжево: Ако се измерва нормално високо кръвно налягане. Светодиодът може да свети в оранжево и ако батерията е изтощена. Все още можете да извършите измерване.

Червено: Ако бъде установена хипертония (1, 2, 3 степен) или изолирана систолна хипертония. Светодиодът може да свети в червено и ако батерията на BPM Connect е напълно изтощена или ако възникне грешка по време на измерването.

Розово: Ако натиснете и задържите бутона на апарата в продължение на 6 секунди, докато на екрана се появи съобщението „ИНФОРМАЦИЯ“ и се отвори менюто за настройки.

Забележка: Цветът на светодиода, показан на устройството, може да варира в зависимост от указанията за класификация във Вашата страна. Моля, посетете withings.com/support за повече информация за класификацията на измерването на кръвното налягане.

Важна информация

Изисквания

За да използвате Вашия BPM Connect, Ви е необходимо устройство с iOS (14.0 или по-висока версия) или Android (8.0 или по-висока версия), за да можете да го инсталирате. След това продукът може да се използва, без да ползвате мобилното си устройство благодарение на връзката с Wi-Fi. За свързване чрез Bluetooth® трябва да използвате телефона си за синхронизиране на резултатите си, за да ги виждате в приложението.

Важна информация за безопасността

Консултирайте се с Вашия лекар, ако имате аритмия или артериосклероза. Моля, прочетете внимателно този раздел, преди да използвате Wi-Fi интелигентен апарат за измерване на кръвно налягане BPM Connect.

Предназначение

BPM Connect е цифрово устройство, предназначено за измерване на кръвното налягане и сърдечния ритъм. Апаратът е предназначен за употреба при възрастни хора с обиколка на ръката между 22 cm и 42 cm. BPM Connect е медицинско устройство. Свържете се с Вашия лекар, ако бъдат отчетени стойности за хипертония. Предвижда се, че потребителят е оператор на апарата.

Android е търговска марка на Google Inc.

iOS е търговска марка на Apple Inc.

Обща безопасност и предпазни мерки

Не огъвайте маншета със сила. | Не надувайте маншета, когато не е поставен на ръката. | Не прилагайте силни удари и вибрации върху апарата за измерване на кръвно налягане и не го изпускайте. | Не правете измервания след къпане, консумация на алкохол, пушене, физически упражнения или хранене. | Не потапяйте маншета във вода. | Използвайте само при възрастни. | Не използвайте при деца или животни.

Обща употреба

Винаги се консултирайте с Вашия лекар. Самодиагностицирането на резултатите от измерването и самолечението са опасни. Хората с тежки проблеми с кръвния поток или нарушения на кръвта трябва да се консултират с лекар, преди да използват апарата за измерване на кръвно налягане. Надуването на маншета може да причини вътрешен кръвоизлив. Оперативни фактори като често срещани аритмии, камерни аритмии, артериална склероза, лоша перфузия, диабет, възраст или бъбречно заболяване могат да повлияят на работата на автоматизирания сфигмоманометър и/или неговото отчитане на кръвното налягане. Това е прецизно измервателно устройство, което може да бъде разбрано от обикновените потребители, но все пак с него трябва да се работи внимателно. Продължителното излагане на устройството на власинки, прах или слънчева светлина може да намали живота му или да доведе до неговата повреда.

Важна информация

Повреден маншет или сензор може да доведе до неправилни измервания. USB портът трябва да се използва само за презареждане на устройството. Части, осъществяващи контакт с кожата: маншет. Измерванията могат да бъдат повлияни от екстремни температури, влажност и надморска височина.

След употреба

Почистване

Не използвайте препарат на алкохолна основа или разтворител за почистване на устройството. | Почиствайте устройството с мека и суха кърпа. | Можете да почиствате замърсяването на маншета с влажна кърпа и сапун. | Не изплаквайте устройството или маншета с вода. | Не разглобявайте устройството, не разкачайте маншета и не се опитвайте да го поправяте сами. В случай на проблем, моля, свържете се с дистрибутора. | Не използвайте устройството при тежки условия с екстремни температури, влажност или пряка слънчева светлина. | Не разклащайте силно устройството. | Не потапяйте устройството или някой от неговите компоненти във вода. | Не използвайте устройството след силен удар, например падане на апарата на пода.

След употреба

Съхранение

- Съхранявайте устройството и неговите компоненти на чисто и безопасно място.
- Ако условията на съхранение са различни от условията на употреба, посочени в този документ, моля, изчакайте 30 минути, преди да извършите измерване.

Поддръжка

Ако не можете да отстраните проблема, следвайки инструкциите за отстраняване на неизправности, поискайте предоставянето на сервизно обслужване от Вашия търговец. По заявка производителят предоставя електрически схеми, списъци на части, описания, инструкции за калибриране или друга информация, която ще подпомогне персонала на производителя или упълномощения представител да извърши сервизното обслужване. Не използвайте устройството, докато извършвате дейности по поддръжка.

- Не оставяйте апарата за измерване на кръвно налягане без наблюдение при бебета или хора, които не могат да изразят съгласието си.
- Не използвайте апарата за измерване на кръвно налягане за друга цел, освен за измерване на кръвното налягане.
- Не разглобявайте апарата за измерване на кръвно налягане.
- Не използвайте апарата за измерване на кръвно налягане в движещо се превозно средство (автомобил, самолет).
- Не използвайте устройството с включен USB кабел.
- Неправилното непрекъснато налягане на маншета или прекалено честите измервания може да повлияят на кръвния поток и да предизвикат нараняване на потребителя. Проверете, за да се уверите, че употребата на устройството не предизвиква продължително увреждане на кръвообращението.
- Не поставяйте маншета върху ръката на потребителя, ако има рана или подлежи на медицинско лечение, тъй като това може да предизвика допълнително нараняване.
- Консултирайте се с Вашия лекар, преди да използвате това устройство, ако сте били подложени на мастектомия.
- Използването на устройството може да причини временно спиране на работата на оборудване, което се използва по същото време върху същата ръка.

Съобщения за грешка и отстраняване на неизправности

Грешка Причини и решения

- Err. 201 Маншетът не е стегнат правилно.** Моля, опитайте да направите ново измерване, като се уверите, че спазвате указанията.
- Err. 202 Установено е, че лицето говори или се движи по време на измерването.** Моля, опитайте да направите ново измерване, като се уверите, че спазвате указанията.
- Err. 203 Не се отчита сърдечен ритъм.** Моля, опитайте да направите ново измерване, като се уверите, че спазвате указанията.
- Err. 204 Грешка при изчисление на кръвното налягане.** Моля, опитайте да направите ново измерване, като се уверите, че спазвате указанията.
- Err. 301 BPM Connect не се надува правилно.** Моля, опитайте да направите ново измерване, като се уверите, че спазвате указанията.
- Err. 302 Свържете се с отдела за поддръжка на клиенти.**
- Err. 303 BPM Connect не стартира измерването.** Моля, опитайте да направите ново измерване, като се уверите, че спазвате указанията.
- Err. 205 Измерените показания на сърдечния ритъм са извън диапазона 40-180 bpm, който BPM Connect е сертифициран да измерва.** Вследствие на това, бавният сърдечен ритъм може да доведе до показването на това съобщение за грешка.
- Err. 206** Измерването е спряно ръчно.
- Err. 220** Нивото на батерията е прекалено ниско. Моля, заредете BPM Connect с включения в комплекта кабел за зареждане, преди да извършите ново измерване.

Декларация – електромагнитни емисии и устойчивост

за оборудване и системи, които не са животоподдържащи и могат да се използват само на защитено място

Декларация – устойчивост на електромагнитни смущения


Този Wi-Fi интелигентен апарат за измерване на кръвно налягане е предназначен за употреба в посочената по-долу електромагнитна среда. Клиентът или потребителят на Wi-Fi интелигентен апарат за измерване на кръвно налягане трябва да се увери, че устройството се използва в такава среда.

Изпитване за устойчивост	Ниво на изпитване по IEC 60601	Съответствие ниво	Електромагнитна среда – указания
Електростатичен разряд (ESD) IEC 61000-4-2	Контакт: ± 8 kV Въздух: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Контакт: ± 8 kV Въздух: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Поговете трябва да бъдат гървени, бетонни или от керамични плочи. Ако покритието им е от синтетичен материал, относителната влажност трябва да бъде най-малко 30 %.
Електрически бърз преходен процес/ импулс IEC 61000-4-4	2 kV за електрозахранващи линии 1 kV за Входно-изходни линии	Не е приложимо	Качеството на мрежовото захранване трябва да бъде сходно на това на типична търговска или болнична среда.
Пренапрежение, IEC 61000-4-5	1 kV, диференциален режим 2 kV, общ режим	линия(и) към линия(и): ± 1 kV Честота на повторение 100 kHz	Качеството на мрежовото захранване трябва да бъде сходно на това на типична търговска или болнична среда.
Спагове на напрежението, кратки прекъсвания и вариации на напрежението на захранващите линии, IEC 61000-4-11	-5% UT (95% спад в UT) за 0,5 цикъла, -40 % UT (60 % спад в UT) за 5 цикъла, -70 % UT (30 % спад в UT) за 25 цикъла, -5 % UT (95 % спад в UT) за 5 секунди	Не е приложимо	Качеството на мрежовото захранване трябва да бъде това на типична търговска или болнична среда. Ако потребителят на оборудването или системата изисква продължителна работа по време на прекъсвания на захранването, се препоръчва оборудването или системата да се захранват от непрекъсваемо захранване или батерия.
Честота на захранване (50/60 Hz), магнитно поле, IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz или 60 Hz	30 A/m 50 Hz и 60 Hz	Магнитните полета на честотата на захранване следва да бъдат на нива, характерни за типично местоположение в типична търговска или болнична среда.

Спецификации и технически данни

Декларация за устойчивост на електромагнитни смущения на Wi-Fi интелигентен апарат за измерване на кръвното налягане

Този Wi-Fi интелигентен апарат за измерване на кръвно налягане е предназначен за употреба в посочената по-долу електромагнитна среда. Клиентът или потребителят на Wi-Fi интелигентен апарат за измерване на кръвно налягане трябва да се увери, че устройството се използва в такава среда.

Изпитване за устойчивост	Ниво на изпитване по IEC 60601	Съответствие ниво	Ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον – Οδηγία
Проведено RFIEC 61000-4-6	3 Vrms от 150 kHz до 80 MHz	Не е приложимо	Не е приложимо
Излъчени радиочестоти, IEC 61000-4-3	3 V/m от 80 MHz до 2,5 GHz	Не е приложимо	Преносимо и мобилно радиочестотно комуникационно оборудване трябва да се използва не по-близо до която и да е част от оборудването или системата, включително кабелите, от препоръчителното разстояние, изчислено по уравнението, приложимо за честотата на предавателя. Смущения могат да възникнат в близост до оборудване, обозначено със следния символ: 

Описание на продукта: Цифров автоматичен апарат за измерване на кръвно налягане
Модел: WPM05

Метод за измерване на кръвното налягане: Осцилометричен метод с маншет
Надуване на маншета: Автоматично надуване с въздушна помпа при 6 mmHg/s

Сензор за измерване на налягането: Манометър

Диапазон на измерване (кръвно налягане): от 0 до 285 mmHg, от DIA 40 до 130 mmHg, от SYS 60 до 230 mmHg

Диапазон на измерване (пулс): от 40 до 180 удара/мин

Точност на сензора за налягане: В рамките на ± 3 mmHg или 2% от показанията

Клинична точност (кръвно налягане): Ефективността на BPM Connect при измерване на кръвното налягане е потвърдена в клинично изпитване. Резултатите са в границите на допустимост, определени от международно признатия стандарт

за оценка на апарати за измерване на кръвно налягане ANSI/AAMI/ISO 81060 -2:2013, EN ISO 81060 -2:2014, разработени от Европейското дружество по хипертония,

Британското дружество по хипертония и Асоциацията за усъвършенстване на

медицинското оборудване/Американската кардиологична асоциация. За повече информация посетете: withings.com/support

Точност (пулс): В рамките на $\pm 5\%$ от показанията

Сензор: Полупроводников сензор за налягане

Условия на работа: от 5 до 40°C, до 90% ОВ, атмосферни 86Кра-106кра, надморска височина: 2000 m

Условия на съхранение и транспортиране: от -20 до 60°C, до 95% ОВ, атмосферни 86Кра-106кра, надморска височина: 2000 m

Вид ръка: Да се използва на лявата ръка

Източник на захранване: 5V 1A

Тегло: Приб. 245 g

Допълнителни принадлежности: Кабел за зареждане, кратко начално ръководство, ръководство за продукта

Минимален срок на експлоатация на продукта: 3 години

Безжично предаване чрез Wi-Fi и BLE

Забележка: Спецификациите подлежат на промяна без предизвестие или каквито и да е задължения от страна на производителя

Декларация относно радиочестотите

Медицинското електрическо оборудване налага прилагането на специални прегазни мерки по отношение на EMC и трябва да се инсталира и въвежда в експлоатация съгласно предоставената по-долу информацията относно EMC. | Може да възникнат смущения в близост до оборудване, обозначено със следния символ:  | Преносимо и мобилно радиочестотно комуникационно оборудване (напр. мобилни телефони) може да повлияе на медицинското електрическо оборудване. | Използването на допълнителни принадлежности и кабели, различни от посочените, може да доведе до повишени емисии или понижена устойчивост | Устройството използва радиочестотна енергия само за вътрешната си функция. Поради това радиочестотните му емисии са много ниски и няма вероятност да причинят смущения в намиращо се наблизо електронно оборудване | Устройството е подходящо за използване във всякакви сгради, включително жилищни, и тези, които са директно свързани с обществената електрозахранваща мрежа за ниско напрежение, която захранва сгради, използвани за жилищни цели | Преносимо и мобилно радиочестотно комуникационно оборудване трябва да се използва не поблизо до която и да е част от оборудването или системата, включително кабелите, от препоръчителното отстояние, изчислено по уравнението, приложимо за честотата на предавателя | Устройството е предназначено за употреба в електромагнитна среда с контролирани излъчени радиочестотни смущения. Всички други допълнителни принадлежности, датчици и кабели могат да причинят повишени емисии или понижена устойчивост и показатели за електромагнитната съвместимост. | Устройството не трябва да се използва в близост до или поставено върху друго оборудване, но в случай че това не може да се избегне, трябва да се извърши проверка за нормалната експлоатация в конфигурацията, в която ще бъде използвано. Медицинското електрическо оборудване налага прилагането на специални прегазни мерки по отношение на EMC и трябва да се инсталира и въвежда в експлоатация съгласно предоставената по-долу информацията относно EMC. Преносимо и мобилно радиочестотно оборудване (напр. мобилни телефони) може да повлияе на медицинското електрическо оборудване. Използването на допълнителни принадлежности и кабели, различни от посочените, може да причини повишени емисии или понижена устойчивост на емисии на апарата.

Указания и декларация на производителя – електромагнитни емисии

Този Wi-Fi интелигентен апарат за измерване на кръвно налягане е предназначен за употреба в посочената по-долу електромагнитна среда. Клиентът или потребителят на Wi-Fi интелигентен апарат за измерване на кръвно налягане трябва да се увери, че устройството се използва в такава среда.

Изпитване за емисии	Съответствие	Електромагнитна среда – указания
Проведени емисии, CISPR11	Група 1	Wi-Fi интелигентен апарат за измерване на кръвно налягане използва радиочестотна енергия само за вътрешната си функция. Поради това радиочестотните му емисии са много ниски и няма вероятност да причинят смущения в намиращо се наблизо електронно оборудване.
Излъчени емисии CISPR11	Клас В	Този Wi-Fi интелигентен апарат за измерване на кръвното налягане е подходящ за използване във всякакви сгради, включително жилищни, и тези, които са директно свързани с обществената електрозахранваща мрежа за ниско напрежение, която захранва сгради, използвани за жилищни цели.
Хармонични емисии IEC 61000-3-2	Не е приложимо	
Колебания в напрежението/ емисии на трептене IEC 61000-3-3	Не е приложимо	

Изхвърляне

Прилагане на Европейска директива 2012/19/ЕС за ограничаване на употребата на опасни вещества в електрическо и електронно оборудване и за изхвърляне на отпадъците. Символът, поставен върху устройството или неговата опаковка, означава, че в края на полезния му живот продуктът не може да бъде изхвърлян с битовите отпадъци. В края на полезния живот на устройството потребителят трябва да го предаде в център за събиране на електрически и електронни отпадъци или да го върне на търговеца при закупуването на ново устройство. Разделното обезвреждане на продукта предотвратява възможни отрицателни последици за околната среда и здравето, произтичащи от неправилно изхвърляне. Също така позволява възстановяването на материалите, от които е съставен, за пестене на енергия и ресурси и предотвратяване на отрицателни последици за околната среда и здравето. В случай на неправомерно изхвърляне на устройства от потребителя, ще се прилагат административни мерки в съответствие с действащите стандарти. Устройството и неговите части трябва да се изхвърлят както е приложимо в съответствие с националните или регионалните разпоредби.

Гаранция

2 (две-) годишна ограничена гаранция от Withings - Withings BPM Connect | Wi-Fi интелигентен апарат за измерване на кръвно налягане

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux („Withings“) прегоставя гаранция за хардуерния продукт с марка Withings („Продукт на Withings“) за срок от 2 (ДВЕ) ГОДИНИ, считано от датата на покупката от крайния потребител („Гаранционен срок“), за дефекти, свързани с материалите и изработката, при условие че продуктите се използват в нормални условия в съответствие с публикуваните указания на Withings. Публикуваните указания на Withings включват, но не се ограничават до информация, съдържаща се в техническите спецификации, инструкциите за безопасност или краткото начално ръководство. Withings не гарантира, че продуктът на Withings ще работи непрекъснато или без грешки. Withings не носи отговорност за щети, произтичащи от неспазване на инструкциите, свързани с употребата на продукта на Withings.



Нужна ли Ви е помощ?

→ withings.com/support



Производител

WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux,
ФРАНЦИЯ
+33141460460



Дистрибутор: Withings Inc.,
179 South Street, Floor 5
Boston, MA 02111 USA

IP22

Проникване на вода или прахови частици



Суша среда за съхранение



Температура на съхранение I
60°C (140°F)/-20°C (-4°F)



В съответствие с директивата за отпадъци от електрическо и електронно оборудване



Приложена част от тип BF (маншет)



Прочетете това ръководство преди употреба



Честотен диапазон: 2402 - 2480 MHz
Максимална изходна мощност: 4,45 dBm

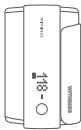
С настоящото Withings декларира, че устройството Withings BPM Connect е в съответствие както с основните, така и с други приложими изисквания на Директива 2014/53/ЕС. Декларацията за съответствие може да бъде намерена на адрес: withings.com/compliance.

Нашите продукти разполагат с гаранции, които не могат да бъдат изключени съгласно австралийския Закон за потребителите. Имате право на замяна или възстановяване на платената цена в случай на сериозна повреда и на обезщетение за друга разумно предвидима загуба или щета. Също така имате право на поправка или замяна на продукта, ако не отговаря на приемливото качество и повредата не представлява сериозна повреда.

Австралийски спонсор:
Emergo Australia Level 20, Tower II, Darling Park,
201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Австралия

Отговорно лице за Обединеното кралство:
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 -
UL International
Compass House, Vision Park Histon Cambridge
CB24 9BZ Обединено кралство

Sadržaj kutije



Withings BPM Connect



USB kabel



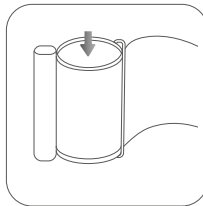
Vodič za brzo pokretanje
i Vodič za proizvod

Kako provesti mjerenje

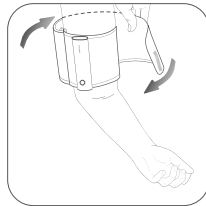
1 - Zauzmite udoban položaj sjedenja, nemojte prekržiti noge, postavite stopala ravno na pod te poduprite ruku i leđa. Otkrijte lijevu ruku. Mirujte 5 minuta prije prvog mjerenja.



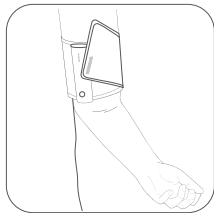
2 - Odmotajte manšetu. Postavite lijevu ruku unutar nje. Gumb bi morao biti bliže vašem laktu, a Withingsov logotip morao bi biti bliže vašem ramenu.



3 - Zategnite manšetu oko svoje ruke. Cijev se treba postaviti blago prema unutrašnjosti vaše ruke, okrenuta prema prsnom košu, otprilike 2,5 cm iznad pregiba lakta. Pobrinite se da se manšeta nalazi u razini srca.

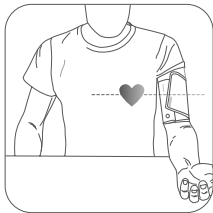


4 - Po potrebi zatvorite manšetu pod kutom i osigurajte da nema praznina na vrhu ni dnu. Cijela manšeta mora biti u dodiru s vašom kožom.

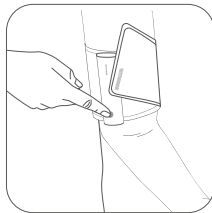


5 - Postavite lijevu ruku na stol ili naslon za ruke, s manšetom u ravnini srca i dlanom okrenutim prema gore. Pobrinite se da manšeta ne dodiruje lijevu stranu vaših prsa. Vaša ruka morala bi udobno počivati na stolu.

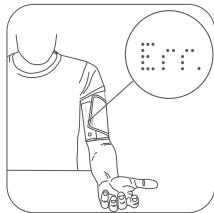
⚠ Nemojte govoriti niti se pomicati tijekom mjerenja.



6 - Pritisnite gumb kako biste uključili mjerач krvnog tlaka. Možete odabrati jednostruko ili trostruko mjerenje dugim pritiskanjem gumba. Pritisnite gumb ponovno da biste pokrenuli mjerenje.



7 - Ako se na zaslonu prikaže poruka o pogrešci, pogledajte objašnjenja za otklanjanje problema opisana na stranici 239 ili pogledajte odjeljak Centar za pomoć koji je dostupan u aplikaciji Health Mate.



SAD/KANADA

Napomena: Klasifikacije krvnog tlaka mogu se razlikovati ovisno o geografskom položaju. Ako ste unutar EU-a ili izvan SAD-a/KANADE, pogledajte odjeljak „Boje LED diode: EU i druge države”

LED dioda na uređaju BPM Connect može svijetliti u sljedećim bojama:

Plava: Ako BPM Connect još nije uparen s mobilnim uređajem. LED dioda također može svijetliti plavom bojom tijekom ažuriranja firmvera.

Zelena: Ako imate normalna ili povišena mjerenja krvnog tlaka. LED dioda također može svijetliti zelenom bojom ako je BPM Connect uparen s mobilnim uređajem.

Narančasta: Ako imate mjerenja koja označavaju visok krvni tlak 1. faze. LED dioda također može svijetliti narančastom bojom ako je razina napunjenosti baterije niska. I dalje možete provesti mjerenje.

Crvena: Ako imate mjerenja koja označavaju visok krvni tlak 2. faze ili hipertenzivnu krizu. LED dioda također može svijetliti crvenom bojom ako je baterija uređaja BPM Connect prazna ili ako je došlo do pogreške tijekom mjerenja krvnog tlaka.

Ružičasta: Ako pritisnete gumb mjerača i držite ga pritisnutim 6 sekundi dok se na zaslonu ne prikaže „Info” te se otvori izbornik Postavke.

EU i druge države

LED dioda na uređaju BPM Connect može svijetliti u sljedećim bojama:

Plava: Ako BPM Connect još nije uparen s mobilnim uređajem. LED dioda također može svijetliti plavom bojom tijekom ažuriranja firmvera.

Zelena: Ako imate normalna i optimalna mjerenja krvnog tlaka. LED dioda također može svijetliti zelenom bojom ako je BPM Connect uparen s mobilnim uređajem.

Narančasta: Ako imate visoka normalna mjerenja krvnog tlaka. LED dioda također može svijetliti narančastom bojom ako je razina napunjenosti baterije niska. I dalje možete provesti mjerenje.

Crvena: Ako se prepozna hipertenzija (stupnja 1, 2 i 3) ili izolirana sistolička hipertenzija. LED dioda također može svijetliti crvenom bojom ako je baterija uređaja BPM Connect prazna ili ako je došlo do pogreške tijekom mjerenja krvnog tlaka.

Ružičasta: Ako pritisnete gumb mjerača i držite ga pritisnutim 6 sekundi dok se na zaslonu ne prikaže „INFO” te se otvori izbornik Postavke.

Napomena: Boja LED diode koja se prikazuje na uređaju može se razlikovati ovisno o klasifikacijskim smjernicama u vašoj državi. Idite na support.withings.com za više informacija o klasifikaciji mjerenja krvnog tlaka.

Važne informacije

Zahtjevi

Da biste mogli upotrebljavati BPM Connect, potreban vam je uređaj s operacijskim sustavom iOS (14.0 ili novija verzija) ili Android (8.0 ili novija verzija) da biste ga instalirali. Zatim se proizvod može upotrebljavati, a da ne nosite mobilni uređaj sa sobom, i to zahvaljujući Wi-Fi vezi. Za Bluetooth® vezu potreban vam je telefon za sinkroniziranje rezultata kako biste ih mogli vidjeti u aplikaciji.

Važne sigurnosne informacije

Posavjetujte se s liječnikom ako bolujete od aritmije ili arterioskleroze. Pažljivo pročitajte ovaj odjeljak prije no što počnete upotrebljavati BPM Connect Wi-Fi pametni mjerač krvnog tlaka.

Predviđena upotreba

BMP Connect digitalni je mjerač namijenjen za upotrebu u vezi s mjerenjem krvnog tlaka i broja otkucaja srca. Uređaj je namijenjen za upotrebu u odrasloj ljudskoj populaciji s opsegom ruke od 22 cm do 42 cm. BPM Connect medicinski je uređaj. Ako se utvrde hipertenzivne vrijednosti, obratite se svojem liječniku. Korisnik je predviđeni rukovatelj.

Općenita sigurnost i mjere opreza

Nemojte nasilno savijati manšetu. | Nemojte napuhivati manšetu za ruku kada nije omotana oko vaše ruke. | Nemojte primjenjivati snažne udarce ni vibracije na mjerač krvnog tlaka niti nemojte dopustiti da padne s visine. | Nemojte provoditi mjerenje nakon kupanja, konzumacije alkohola, pušenja, tjelovježbe ni konzumacije hrane. | Nemojte uranjati manšetu za ruku u vodu. | Upotrebljavajte uređaj samo na odraslim osobama. | Nemojte upotrebljavati uređaj na djeci ni životinjama.

Općenita upotreba

Uvijek se posavjetujte sa svojim liječnikom. Samodijagnoza rezultata mjerenja i samostalno liječenje opasni su. Osobe s teškim problemima s protokom krvi ili krvnim poremećajima morale bi se posavjetovati s liječnikom prije upotrebe mjerača krvnog tlaka. Napuhivanje manšete može prouzročiti unutarnje krvarenje. Operativni čimbenici, kao što su uobičajene aritmije, preuranjeni ventrikularni otkucaji, arterijska skleroza, nedovoljna perfuzija, dijabetes, bolesti tipične za starosnu dob ili bubrežne bolesti mogu utjecati na učinkovitost automatiziranog sfigmomanometra i/ili njegova očitavanja krvnog tlaka. Ovo je uređaj za precizno mjerenje koji mogu razumjeti laički korisnici, no s njime je potrebno pažljivo postupati. Produljeno izlaganje uređaja vlaknima, prašini ili Sunčevu svjetlu može skratiti njegov vijek trajanja ili ga oštetiti. Oštećena manšeta ili senzor može dovesti do netočnih mjerenja.

Važne informacije

USB priključak treba se upotrebljavati samo za punjenje uređaja. Dijelovi u dodiru s kožom: manšeta. Na mjerenja mogu utjecati ekstremne temperature, vlaga i nadmorska visina.

Nakon upotrebe

Čišćenje

Za čišćenje uređaja nemojte upotrebljavati sredstvo na bazi alkohola ili otapala. | Čistite uređaj mekanom i suhom krpom. | Prljavština na manšeti može se očistiti vlažnom krpom i sapunom. | Nemojte ispirati uređaj ni manšetu vodom. | Nemojte rastavljati uređaj, odspajati manšetu niti ga sami pokušati popravljati. Ako se pojavi problem, posavjetujte se s distributerom. | Ne upotrebljavajte uređaj u okruženju s ekstremnom temperaturom, vlagom ni izravnom Sunčevom svjetlošću. | Nemojte nasilno tresti uređaj. | Nemojte uranjati uređaj ni njegove komponente u vodu. | Ne upotrebljavajte uređaj nakon snažnog udara, kao što je pad uređaja na pod.

Nakon upotrebe

Skladištenje

- Pohranite uređaj i komponente na čistom i sigurnom mjestu.
- Ako se uvjeti skladištenja razlikuju od uvjeta upotrebe navedenih u ovom dokumentu, pričekajte 30 minuta prije provedbe mjerenja.

Održavanje

Ako ne možete riješiti problem s pomoću uputa za otklanjanje problema, zatražite servis putem svojeg trgovca. Proizvođač će na zahtjev na raspolaganje staviti sheme strujnih krugova, popise dijelova komponenti, opise, upute za kalibraciju ili druge informacije koje će pomoći osoblju proizvođača ili ovlaštenom predstavniku pri popravku. Nemojte upotrebljavati uređaj tijekom provedbe koraka održavanja.

- Nemojte ostavljati mjerač krvnog tlaka bez nadzora u blizini dojenčadi ili osoba koje ne mogu izraziti svoju suglasnost.
- Nemojte upotrebljavati mjerač krvnog tlaka ni u koju drugu svrhu osim mjerenja krvnog tlaka.
- Nemojte rastavljati mjerač krvnog tlaka.
- Nemojte rukovati mjeračem krvnog tlaka u vozilu koje se kreće (automobilu, zrakoplovu).
- Nemojte upotrebljavati uređaj kada je priključen USB kabel.
- Nepravilan kontinuirani tlak manšete ili prečesta mjerenja mogu ometati protok krvi i dovesti do ozljeda korisnika. Provjerom osigurajte da upotreba uređaja neće rezultirati produljenim ometanjem protoka krvi.
- Nemojte navlačiti manšetu preko korisnikove ruke ako se na njoj nalazi ozljeda ili se ona liječi jer se time mogu uzrokovati daljnje ozljede.
- Savjetujte se s liječnikom prije upotrebe ovog mjerača ako ste imali mastektomiju.
- Upotreba uređaja može privremeno uzrokovati gubitak funkcije opreme koja se istovremeno upotrebljava na istom udu.

Uzroci i rješenja pogrešaka

- Err. 201 Manšeta nije bila pravilno zategnuta.** Pokušajte provesti novo mjerenje i pobrinite se da slijedite smjernice.
- Err. 202 Govor ili kretanje utvrđeni su dok se provodilo mjerenje.** Pokušajte provesti novo mjerenje i pobrinite se da slijedite smjernice.
- Err. 203 Nisu otkriveni otkucaji srca.** Pokušajte provesti novo mjerenje i pobrinite se da slijedite smjernice.
- Err. 204 Pogreška tijekom izračuna krvnog tlaka.** Pokušajte provesti novo mjerenje i pobrinite se da slijedite smjernice.
- Err. 301 BPM Connect ne napuhuje se pravilno.** Pokušajte provesti novo mjerenje i pobrinite se da slijedite smjernice.
- Err. 302 Obratite se korisničkoj podršci.**
- Err. 303 BPM Connect nije mogao pokrenuti mjerenje.** Pokušajte provesti novo mjerenje i pobrinite se da slijedite smjernice.
- Err. 205 Mjerenja krvnog tlaka nalaze se izvan raspona od 40 do 180 o/min za koji BPM Connect ima potvrdu za mjerenje.** Stoga nizak puls može rezultirati ovom porukom o pogrešci.
- Err. 206 Mjerenje je ručno zaustavljeno.**
- Err. 220 Preniska razina napunjenosti baterije.** Napunite BPM Connect s pomoću isporučenog kabela za punjenje prije provedbe novog mjerenja.

Izjava – elektromagnetske emisije i otpornost

za opremu i sustave koji nisu namijenjeni održavanju života i specificirani su za upotrebu samo na zaštićenoj lokaciji

Izjava – elektromagnetska otpornost


Wi-Fi pametni mjerač krvnog tlaka namijenjen je upotrebi u elektromagnetskom okruženju navedenom u nastavku. Kupac ili korisnik Wi-Fi pametnog mjerača krvnog tlaka treba osigurati da se uređaj upotrebljava u takvom okruženju.

Testiranje na otpornost	Razina ispitivanja IEC 60601	Usklađenost razina	Elektromagnetsko okruženje – smjernice
Elektrostatičko pražnjenje (ESD) IEC 61000-4-2	Kontakt: ± 8 kV Zrak: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Kontakt: ± 8 kV Zrak: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Podovi trebaju biti od drveta, betona ili keramičkih pločica. Ako su podovi prekriveni sintetičkim materijalom, relativna vlažnost mora biti najmanje 30 %.
Električni brzi prijelazi/udari IEC 61000-4-4	2 kV za opskrbe vodove 1 kV za ulazne/izlazne vodove	Nije primjenjivo	Kvaliteta glavnog napajanja treba biti slična standardnoj za komercijalno ili bolničko okruženje.
Izboj IEC 61000-4-5	Diferencijalni način rada 1 kV Zajednički način rada 2 kV	Od jedne linije do druge: ± 1 kV Frekvencija ponavljanja 100 kHz	Kvaliteta glavnog napajanja treba biti slična standardnoj za komercijalno ili bolničko okruženje
Padovi napona, kratki prekidi i oscilacije napona na ulaznim vodovima strujne opskrbe IEC 61000-4-11	-5 % UT (95% pad u UT) za 0,5 ciklusa, -40 % UT (60 % pad u UT) za 5 ciklusa, -70 % UT (30 % pad u UT) za 25 ciklusa, -5 % UT (95 % pad u UT) za 5 sekundi	Nije primjenjivo	Kvaliteta električnog mrežnog napajanja treba biti standardna za komercijalno ili bolničko okruženje. Ako korisnik opreme ili sustava zahtijeva nastavak rada tijekom prekida glavnog napajanja, preporučuje se da se oprema ili sustav napaja iz sustava za održavanje napajanja ili baterije.
Frekvencija snage (50/60 Hz) Magnetsko polje IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz ili 60 Hz	30 A/m 50 Hz i 60 Hz	Magnetno polje frekvencije napajanja treba biti na razinama karakterističnim za tipičnu lokaciju u standardnom komercijalnom ili bolničkom okruženju.

Specifikacije i tehnički podaci

Izjava o elektromagnetskoj otpornosti Wi-Fi pametnog mjerača krvnog tlaka

Ovaj Wi-Fi pametni mjerac krvnog tlaka namijenjen je upotrebi u elektromagnetskom okruženju navedenom u nastavku. Kupac ili korisnik Wi-Fi pametnog mjerača krvnog tlaka treba osigurati da se uređaj upotrebljava u takvom okruženju.

Testiranje na otpornost	Razina ispitivanja IEC 60601	Usklađenost razina	Elektromagnetsko okruženje – smjernice
Provedeno RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz – 80 MHz	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo
Zračeni RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz do 2,5 GHz	Nije primjenjivo	Prijenosna i mobilna oprema za radiofrekvencijsku (RF) komunikaciju ne smije se upotrebljavati u većoj blizini bilo kojeg dijela opreme ili sustava, uključujući kabele, od preporučene udaljenosti razmaka izračunate od jednadžbe koja je primjenjiva na frekvenciju odašiljača. Smetnje mogu nastupiti u blizini opreme označene sljedećim simbolom. 

Opis proizvoda: Digitalni automatski mjerac krvnog tlaka

Model: WPM05

Način mjerenja krvnog tlaka: Oscilometrijska metoda putem manšete

Napuhivanje manšete: Automatsko napuhivanje zračnom pumpom pri 6 mmHg/s

Senzor tlaka: Mjerni senzor

Raspon mjerenja (tlak): 0 – 285 mmHg, DIA 40 – 130 mmHg, SYS 60 – 230 mmHg

Raspon mjerenja (puls): 40 – 180 otkucaja/min

Točnost senzora tlaka: Unutar +/- 3 mmHg ili 2 % očitavanja

Klinička točnost (krvni tlak): Djelotvornost mjerenja krvnog tlaka za BPM Connect potvrđena je u okviru kliničkog ispitivanja. Rezultati se nalaze unutar granice prihvatljivosti koju definira međunarodno priznati standard ocjenjivanja mjerača krvnog tlaka ANSI/AAMI/ISO 81060-2:2013, EN ISO 81060-2:2014, koji su razvili Europsko društvo za hipertenziju, Britansko društvo za hipertenziju i Udruga za unaprjeđenje medicinske instrumentacije / Američka udruga za srce. Za dodatne informacije posjetite web-mjesto: withings.com/support

Točnost (puls): Unutar +/- 5 % očitavanja

Senzor: Senzor tlaka poluvodiča

Radni uvjeti: 5 – 40 °C, do 90 % RH-a, atmosferski 86 kPa - 106 kPa, nadmorska visina: 2000 m

Uvjeti skladištenja i prijevoza: -20 – 60 °C, do 95 % RH-a, atmosferski 86 kPa - 106 kPa, nadmorska visina: 2000 m

Vrsta ruke: Upotreba na lijevoj ruci

Izvor napajanja: 5 V 1 A

Težina: Otprilike 245 g


Pribor: Kabel za punjenje, Vodič za brzo pokretanje, Vodič za proizvod

Minimalni vijek trajanja proizvoda: 3 godine

Bežični prijenos: Wi-Fi i BLE

Napomena: Specifikacije su podložne promjeni bez prethodne obavijesti ili bilo kakve obveze u pogledu proizvođača dijelova

Izjava o radiofrekvenciji

Za medicinsku električnu opremu potrebne su posebne mjere opreza u pogledu elektromagnetske kompatibilnosti (EMC), a ona se mora instalirati i pustiti u rad u skladu s informacijama o EMC-u navedenim u nastavku. | U blizini opreme označene sljedećim simbolom može doći do smetnji:  | Prijenosna i mobilna oprema za radiofrekvencijsku (RF) komunikaciju (npr. mobilni telefoni) mogu utjecati na medicinsku električnu opremu. | Upotreba pribora i kabela koji nisu u skladu sa specifikacijama može dovesti do povećanja emisija ili smanjenja imuniteta. | Uređaj upotrebljava radiofrekvencijsku (RF) energiju samo za svoje funkcioniranje. Iz tog su razloga njegove emisije RF-a vrlo niske i vjerojatno neće uzrokovati smetnje na obližnjoj elektroničkoj opremi. | Uređaj je prikladan za upotrebu u svim objektima, uključujući kućanstva i druge objekte izravno povezane na javnu niskonaponsku mrežu koja opskrbljuje zgrade koje se rabe u stambene svrhe. | Prijenosna i mobilna RF komunikacijska oprema ne smije se upotrebljavati bliže bilo kojem dijelu opreme ili sustava, uključujući kabele, od preporučene udaljenosti izračunate iz jednadžbe primjenjive na frekvenciju odašiljača. | Uređaj je namijenjen upotrebi u elektromagnetskom okruženju u kojemu se zračene radiofrekvencijske (RF) smetnje kontroliraju. Sav ostali pribor, pretvarači i kabele mogu dovesti do povećanja emisija ili smanjenja otpornosti i performansi EMC-a. | Uređaj se ne bi trebao upotrebljavati u blizini ili slagati s drugom opremom i, ako je bliska ili složena upotreba potrebna, potrebno je nadzirati sustav radi jamčenja normalnog rada u konfiguraciji u kojoj će se upotrebljavati. Za medicinsku električnu opremu potrebne su posebne mjere opreza u pogledu elektromagnetske kompatibilnosti (EMC), a ona se mora pustiti u rad u skladu s informacijama o EMC-u navedenim u nastavku. Prijenosna i mobilna oprema za radiofrekvencijsku (RF) komunikaciju (npr. mobilni telefoni) može utjecati na medicinsku električnu opremu. Upotreba pribora i kabela koji nisu u skladu sa specifikacijama može dovesti do povećanja emisija ili smanjenja otpornosti uređaja.

Smjernice i izjava proizvođača - elektromagnetske emisije

Wi-Fi pametni mjerac krvnog tlaka namijenjen je upotrebi u elektromagnetskom okruženju navedenom u nastavku. Kupac ili korisnik Wi-Fi pametnog mjeraca krvnog tlaka treba osigurati da se uređaj upotrebljava u takvom okruženju.

Ispitivanje emisija	Usklađenost	Elektromagnetsko okruženje - smjernice
Emisije CE CISPR11	1. skupina	Wi-Fi pametni mjerac krvnog tlaka upotrebljava radiofrekvencijsku (RF) energiju samo za svoje funkcioniranje. Stoga su njegove radiofrekvencijske (RF) emisije vrlo niske i vjerojatno neće uzrokovati smetnje na obližnjoj elektroničkoj opremi.
Emisije RE CISPR11	Klasa B	
Harmonične emisije IEC 61000-3-2	Nije primjenjivo	Ovaj Wi-Fi pametni mjerac krvnog tlaka prikladan je za upotrebu u svim ustanovama, uključujući stambene ustanove i ustanove koje su izravno povezane s javnom niskonaponskom mrežom strujne opskrbe kojom se opskrbljuju zgrade koje se upotrebljavaju u stambene svrhe.
Variranje napona / emisije titranja IEC 61000-3-3	Nije primjenjivo	

Odlaganje

Propis europske Direktive 2012/19/EU, za smanjenje upotrebe opasnih tvari u električnim i elektroničkim uređajima i za odlaganje otpada. Simbol koji se nalazi na uređaju ili njegovoj ambalaži označava da se proizvod na kraju vijeka trajanja ne smije odlagati s kućnim otpadom.

Na kraju vijeka trajanja uređaja korisnik ga mora predati u sabirni centar za električni ili elektronički otpad ili ga vratiti trgovcu tijekom kupnje novog uređaja. Zasebnim odlaganjem proizvoda sprječavaju se moguće negativne ekološke i zdravstvene posljedice koje proizlaze iz neprikladna odlaganja. Također, time se omogućava uporaba materijala od kojih je sastavljen radi uštede energije i resursa te sprječavanja negativnih učinaka po okoliš i zdravlje. U slučaju nasilna odlaganja uređaja putem korisnika primijenit će se administrativni postupci u skladu s trenutačnim standardima. Uređaj i njegovi dijelovi moraju se odložiti na prikladan način, u skladu s nacionalnim ili regionalnim propisima.



Jamstvo

Withings ograničeno jamstvo na dvije (2) godine Jamstvo - Withings BPM Connect | Wi-Fi pametni mjerač krvnog tlaka

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux („Withings“) jamči za hardverski proizvod marke Withings („Withings proizvod“) glede nedostataka u materijalima i izradi kada se proizvod upotrebljava normalno i u skladu s objavljenim smjernicama društva Withings na razdoblje od DVIJE (2) GODINE od datuma kad je krajnji kupac u maloprodaji prvi put kupio proizvod („Jamstveni rok“). Objavljene smjernice društva Withings uključuju, ali nisu ograničene na informacije sadržane u tehničkim specifikacijama, sigurnosne upute ili Vodič za brzo pokretanje. Withings ne jamči da će rad Withings proizvoda biti bez prekida ili pogrešaka. Društvo Withings nije odgovorno za štetu koja nastane nepoštivanjem uputa povezanih s upotrebom proizvoda društva Withings.

? Trebate pomoć?

→ withings.com/support



Proizvođač
WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux,
FRANCUSKA
+33141460460



Distribuirer Withings Inc.,
179 South Street, Floor 5
Boston, MA 02111 USA

IP22

Prodiranje vode ili sitnih čestica



Suho okruženje za skladištenje



Temperatura skladištenja I
60 °C (140 °F)/-20 °C (-4 °F)



U skladu s direktivom o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi



Vrsta BF primijenjenog dijela (manšeta)



Pročitajte ovaj priručnik prije upotrebe



Frekvencijski pojas: 2402 - 2480 MHz
Najveća izlazna snaga: 4,45 dBm

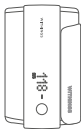
Withings ovime izjavljuje da je uređaj Withings BPM Connect usklađen je s ključnim i drugim odgovarajućim zahtjevima Direktive 2014/53/EU. Izjava o usklađenosti može se pronaći na adresi: withings.com/compliance

Naša roba isporučuje se s jamstvima koja se ne mogu isključiti prema australskom zakonu o zaštiti potrošača. Vi imate pravo na zamjenu ili povrat novca za veći kvar ili nadoknadu za bilo koji drugi razumno predvidljivi gubitak ili štetu. Također, imate pravo na to da se roba popravi ili zamijeni ako roba ne bude prihvatljive kvalitete, a kvar ne predstavlja veći kvar.

Australski sponzor:
Emergo Australia Level 20, Tower II, Darling Park,
201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Australija

Odgovorna osoba u UK-u:
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360
- UL International
Compass House, Vision Park Histon Cambridge
CB24 9BZ Ujedinjena Kraljevina

Innhold i esken



Withings BPM Connect



USB-Kabel



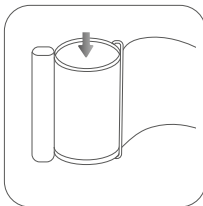
Hurtigstartsguide og produktguide

Slik foretar du en måling

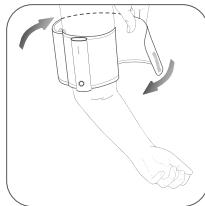
1 - Sett deg i en behagelig posisjon uten å krysse bena, med føttene flatt på gulvet, armen og ryggen støttet. Avdekk venstrearmen din. Hvil i 5 minutter før første måling.



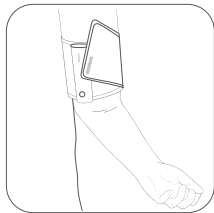
2 - Rull opp mansjetten. Plasser venstrearmen din inni den. Knappen bør være nærmere albuen din, og Withings logoen bør være nærmere skulderen din.



3 - Stram mansjetten rundt armen din. Slangen skal plasseres lett mot innsiden av armen, vendt mot brystkassen, omtrent én tomme (2,5 cm) over bøyen på albuen din. Sørg for at mansjetten er på hjertenivå.

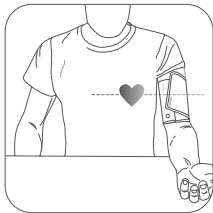


4 - Lukk mansjetten i vinkel om nødvendig for å sikre at det ikke er mellomrom på toppen og bunnen. Hele mansjetten må være i kontakt med huden din.

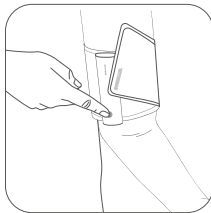


5 - Plasser venstrearmen din på et bord eller et armlene med mansjetten på hjertehøyde og håndflaten vendt oppover. Sørg for at mansjetten ikke berører venstre side av brystet. Armen din bør være hvile komfortabelt på bordet.

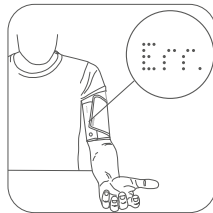
⚠ Ikke snakk eller beveg deg i løpet av målingen.



6 - Trykk på knappen for å slå på blodtrykksmåleren. Du kan velge en enkel eller trippel måling ved å trykke lenge på knappen. Trykk på knappen igjen for å starte målingen.



7 - Hvis en feilmelding vises på skjermen, se feilsøknings- forklaringene som er beskrevet på side 248 eller se Hjelp Midtseksjonen er tilgjengelig i Health Mate-appen.



LED-farger

USA/CANADA

Merknad: Blodtrykksklassifiseringer kan variere svært mye etter geo. Hvis du er i EU eller utenfor USA/CANADA, se avsnittet «LED-farger: EU og andre land»)

LED-en på BPM Connect kan være:

Blå: Hvis BPM Connect ennå ikke har blitt paret med en mobilenhet. LED-EN kan også være blå under fastvareoppdateringer.

Grønn: Hvis du har normale eller forhøyede blodtrykksmålinger. LED-en kan også være grønn hvis BPM Connect har blitt paret med en mobil enhet.

Oransje: Hvis du har målinger som indikerer høyt blodtrykk trinn 1. LED-en kan også være oransje hvis batteriladenivået er lavt. Du kan fremdeles ta en målingen.

Rød: Hvis du har målinger som indikerer høyt blodtrykk trinn 2 eller hypertensiv krise. LED-en kan også vises rødt hvis BPM Connect-batteriet er utladet, eller hvis det oppstod en feil under blodtrykksmålingen.

Rosa: Hvis du trykker og holder skjerm- knappen i 6 sekunder inntil «Info» vises på skjermen, og Innstillinger-menyen åpnes.

EU og andre land

LED-en på BPM Connect kan være:

Blå: Hvis BPM Connect ennå ikke har blitt paret med en mobilenhet. LED-EN kan også være blå under fastvareoppdateringer.

Grønn: Hvis du har normale og optimale blodtrykk- målinger. LED-EN kan også være grønn hvis BPM Connect har blitt paret med en mobilenhet.

Oransje: Hvis du har høye normale blodtrykksmålinger. LED-en kan også være oransje hvis batteriet er lavt. Du kan fremdeles foreta en måling.

Rød: Hvis hypertensjon (grad 1, 2, 3) eller isolert systolisk hypertensjon er oppdaget. LED-en kan også være rød hvis BPM Connects batteri er utladet, eller hvis det finnes en feil i løpet av blodtrykks- målingen.

Rosa: Hvis du trykker og holder inne målerknappen i 6 sekunder til "INFO" vises på skjermen og Innstillinger-menyen åpnes.

Merknad: LED-fargen som vises på enheten kan variere avhengig av klassifiserings- retningslinjer i ditt land. Gå til support.withings.com for mer informasjon om klassifisering av blodtrykksmålinger.

Viktig informasjon

Krav

For å kunne bruke BPM Connect må du ha en enhet med iOS (14.0 eller nyere) eller Android (8.0 eller nyere) for å installere den. Deretter kan produktet brukes uten den mobile enheten på deg, takket være Wi-Fi-forbindelsen. For Bluetooth®-tilkobling trenger du telefonen for å synkronisere resultatene for å se dem i applikasjonen.

Viktig sikkerhetsinformasjon

Rådfør deg med legen din hvis du lider av arytmi eller arteriosklerose. Les denne delen nøye før du bruker BPM Connect, smart blodtrykksmåler med Wi-Fi.

Tiltenkt bruk

BPM Connect er en digital måler for bruk til måling av blodtrykk og puls. Enheten er beregnet på bruk på voksne med en armomkrets fra 9 tommer til 17 tommer (22 cm til 42 cm).

BPM Connect er et medisinsk utstyr. Kontakt legen din dersom hypertensive verdier indikeres. Brukeren er en tiltenkt operatør.

Android er et varemerke tilhørende Google Inc.
iOS er et varemerke tilhørende Apple Inc.

Generell sikkerhet og forholdsregler

Ikke bøy armmansjettene med makt. | Ikke blås opp armmansjettene når den ikke er festet rundt armen. | Ikke påfør blodtrykksmåleren kraftige støt og vibrasjoner eller mist den. | Ikke ta målinger etter å ha badet, drukket alkohol, røykt, trent eller spist. | Ikke dyp armmansjettene i vann. | Bruk kun på voksne. | Ikke bruk på barn eller dyr.

Generell bruk

Rådfør deg alltid med legen din. Selvdiagnostisering av måle- resultater og egenbehandling er farlig. Personer med alvorlig blodtrykkproblemer eller blodforstyrrelser bør rådføre seg med en lege før bruk av blodtrykksmåleren. Oppblåsing av mansjett kan forårsake indre blødning. Driftsmessige faktorer som vanlige arrytmier, ventrikulære ekstraslag, arteriell sklerose, dårlig perfusjon, diabetes, alder eller nyresykdom kan påvirke ytelsen til den automatiserte blodtrykksmåleren og/eller blodtrykkssavlesningen. Denne enheten er en presisjonsmåler som kan forstås av ufaglærte brukere, men bør fremdeles håndteres med varsomhet. Eksponering av enheten for langvarig kontakt med lo, st;v eller sollys kan redusere enheten levetid eller skade den. En skadet mansjett eller sensor kan føre til feil målinger. USB-porten må kun brukes til å lade opp enheten. Deler i kontakt med huden: mansjett. Målinger kan påvirkes av ekstreme temperaturer, fuktighet og høyde over havet.

Forsiktig

- Ikke forlat blodtrykksmåleren uten tilsyn sammen med spedbarn eller personer som ikke kan uttrykke samtykke.
- Ikke bruk blodtrykksmåleren til andre formål enn å måle blodtrykk.
- Ikke demonter blodtrykksmåleren.
- Ikke bruk blodtrykksmåleren i kjøretøy i bevegelse (bil, fly).
- Ikke bruk enheten med USB-kabelen koblet til.
- Feil kontinuerlig trykk i mansjetten eller for hyppige målinger kan forstyrre blodstrømmen og føre til skade på brukeren. Kontroller at det å bruke enheten ikke fører til langvarig svekkelse av blodsirkulasjonen din.
- Ikke bruk mansjetten over brukerens arm hvis vedkommende har et sår eller gjennomgår medisinsk behandling, siden dette kan forårsake ytterligere skade.
- Rådfør deg med legen din før du bruker denne måleren dersom du har gjennomgått en mastektomi.
- Bruk av enheten kan midlertidig forårsake tap av funksjon i utstyr som brukes samtidig på samme lem.

Etter bruk

Rengjøring

- Ikke bruk et alkoholbasert eller løsemiddelbasert stoff til å rengjøre enheten.
- Rengjør enheten med en myk og tørr klut.
- Smusset på mansjetten kan rengjøres med en fuktig klut og såpe.
- Ikke skylle enheten eller mansjetten med vann.
- Ikke demonter enheten, koble fra mansjetten eller forsøk å reparere den selv. Dersom det oppstår et problem sjekk med distributøren.
- Ikke bruk enheten i ekstreme omgivelser med ekstrem temperatur, fuktighet eller direkte solskinn.
- Ikke rist enheten voldsomt.
- Ikke dypp enheten eller noen av komponentene i vann.
- Ikke bruk enheten etter at den har vært utsatt for et kraftig støt, for eksempel hvis den slippes i gulvet.

Oppbevaring

- Oppbevar enheten og komponentene på et rent og sikkert sted.
- Dersom lagringsforholdene skiller seg fra bruksforholdene angitt i dette dokumentet, vent i 30 minutter før du foretar en måling.

Vedlikehold

Hvis du ikke kan løse problemet ved hjelp av feilsøkingsinstruksjonene, be om service fra forhandleren din. Produsenten vil på forespørsel forsyne deg med kretsdiagrammer, komponentdelelister, beskrivelser, kalibreringsinstruksjoner eller annen informasjon som vil hjelpe produsentens ansatte eller en autorisert representant med reparasjon. Ikke bruk enheten mens du utfører vedlikeholdstrinn.

Feilmelding og feilsøking

Feilårsaker og løsninger

- Err. 201 Mansjetten var ikke ordentlig strammet.** Prøv å ta en ny måling og sørg for at du følger retningslinjene.
- Err. 202 Snakk eller bevegelse er oppdaget i løpet av målingen.** Prøv å ta en ny måling og sørg for at du følger retningslinjene.
- Err. 203 Ingen puls er oppdaget.** Prøv å ta en ny måling og sørg for at du følger retningslinjene.
- Err. 204 Feil ved beregning av blodtrykk.** Prøv å ta en ny måling og sørg for at du følger retningslinjene.
- Err. 301 Connect blåses ikke opp riktig.** Prøv å ta en ny måling og sørg for at du følger retningslinjene.
- Err. 302 Kontakt kundeservice.**
- Err. 303 BPM Connect kunne ikke starte en måling.** Prøv å ta en ny måling og sørg for at du følger retningslinjene.
- Err. 205 Puls målinger er utenfor 40-180 bpm, området BPM Connect er sertifisert til å måle.** Dermed kan en lav puls resultere i denne feilmeldingen.
- Err. 206 Målingen er stoppet manuelt.**
- Err. 220 Batterinivået er for lavt.** Lad BPM Connect ved hjelp av medfølgende ladekabel før du tar en ny måling.

Erklæring - elektromagnetiske utslipp og immunitet

for ikke-livsbevarende utstyr og systemer, og som kun er spesifisert for bruk på et skjermet sted

Erklæring - elektromagnetisk immunitet


Denne smarte blodtrykksmåleren med Wi-Fi er tiltenkt bruk i det elektromagnetiske miljøet som er spesifisert nedenfor. Kunden eller brukeren av Wi-Fi smart blod- trykksmåler skal sikre at den brukes i et slikt miljø.

Immunitetstest	IEC 60601-testnivå	Samsvar nivå	Elektromagnetiske omgivelser - veiledning
Elektrostatisk utladning (ESD) IEC 61000-4-2	Kontakt: ± 8 kV Luft: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Kontakt: ± 8 kV Luft: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Gulv må være av tre, betong eller keramiske fliser. Hvis gulvene er dekket med et syntetisk materiale bør den relative fuktigheten være minst 30 %.
Elektrisk rask transient/ burst IEC 61000-4-4	2 kV for strømforsyningslinjer 1 kV for inngangs-/utgangslinjer	I/R	Hovedstrøm kvaliteten bør være lik kvaliteten for et typisk kommersielt eller sykehusmiljø.
Sprangbølge IEC 61000-4-5	1 kV differensialmodus 2 kV fellesmodus	Linje(r) til linje(r): ± 1 kV 100 kHz repetisjonsfrekvens	Hovedstrøm kvaliteten bør være lik kvaliteten for et typisk kommersielt eller sykehusmiljø
Spenningsfall, korte avbrudd og spennings- variasjoner på strømmen forsyningens inngangslinjer IEC 61000-4-11	-5 % UT (95 % fall i UT) for 0,5-syklus, -40 % UT (60 % fall i UT) for 5 sykluser, -70 % UT (30 % fall i UT) i 25 sykluser, -5 % UT (95 % fall i UT) i 5 sek	I/R	Hovedstrøm kvaliteten bør være lik kvaliteten for et typisk kommersielt eller sykehus- miljø. Hvis brukeren av utstyret eller systemet krever kontinuerlig drift under strømbrytning, anbefales det at utstyret eller systemet forsynes via en avbruddsfri strømforsyning eller et batteri.
Strømfrekvens (50/60 Hz) magnetfelt IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz eller 60 Hz	30 A/m 50 Hz og 60 Hz	Magnetfelt med strømfrekvens bør være på nivåer som er karakteristiske for en typisk plassering i et typisk kommersielt miljø eller sykehusmiljø.

Spesifikasjoner og tekniske data

Elektromagnetisk immunitetserklæring for den smarte blodtrykksmåleren med Wi-Fi

Denne smarte blodtrykksmåleren med Wi-Fi er tiltenkt bruk i det elektromagnetiske miljøet angitt nedenfor. Kunden eller brukeren av Wi-Fi smart blodtrykksmåler skal sikre at den brukes i et slikt miljø.

Immunitetstest	IEC 60601-testnivå	Samsvar nivå	Elektromagnetisk miljø - veiledning
Utført RFIEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz til 80 MHz	I/R	I/R
Utstrålt RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz til 2,5 GHz	I/R	Bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr bør ikke brukes nært noen del av utstyret eller systemet, inkludert kabler, enn den anbefalte separasjons-avstanden som er kalkulert ut ifra gjeldende ligning til frekvensen av senderen. Interferens kan oppstå i nærheten av utstyr merket med følgende symbol . 

Produktbeskrivelse: Digital automatisk blodtrykksmåler

Modell: WPM05

Metode for blodtrykksmåling: Mansjett-oscillometrisk metode

Oppblåsing av mansjett: Automatisk oppblåsing med luftpumpe ved 6 mmHg/s

Trykksensor: Målesensor

Måleområde (trykk): 0 til 285 mmHg, DIA 40 til 130 mmHg, sys 60 til 230 mmHg

Måleområde (puls): 40 til 180 slag/min

Trykksensornøyaktighet: Innen ± 3 mmHg eller 2 % av avlesning

Klinisk nøyaktighet (blodtrykk): BPM Connect-ytelse for måling av blodtrykk har blitt validert gjennom en klinisk studie. Resultatene er innenfor den aksepterte marginen som er definert av den internasjonalt anerkjente evalueringsstandarden for blodtrykksmålere ANSI/AAMI/ISO 81060-2:2013, NS-EN ISO 81060-2:2014, utviklet av European Society of Hypertension, British Hypertension Society og Association for the Advancement of Medical Instrumentation/American Heart Association. For mer informasjon kan du besøke: withings.com/support

Nøyaktighet (puls): Innenfor ± 5 % av avlesning

Sensor: Halvleder-trykksensor

Driftsforhold: 5 til 40 °C, opptil 90 % relativ luftfuktighet, atmosfærisk 86 kpa- 106 kpa, høyde over havet: 2000 m

Lagrings- og transportforhold: -20 til 60 °C, opptil 95 % RH, atmosfærisk 86 kpa-106 kpa, høyde over havet: 2000 m

Type arm: Bruk på venstre arm

Strømkilde: 5 V 1 A

Vekt: Ca. 245 g


Tilbehør: Ladekabel, Hurtigstartguide, Produktguide

Minimum produktlevetid: 3 år

Trådløs overføring: Wi-Fi og BLE

Merknad: Spesifikasjoner er gjenstand for endring uten forvarsel, uten forpliktelse på vegne av produsenten

RF-erklæring

Elektromedisinsk utstyr trenger spesielle forholdsregler med hensyn til EMC og må installeres og tas i bruk i samsvar med opplysningene om elektromagnetisk samsvar gitt i følgende del. | Interferens kan oppstå i nærheten av utstyr merket med følgende symbol:  | Bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr (f.eks. mobiltelefoner) kan påvirke elektromedisinsk utstyr. | Bruk av tilbehør og andre kabler enn de som er spesifisert, kan føre til økte utslipp eller redusert immunitet | Enheten bruker kun RF-energi til sin interne funksjon. Derfor er dens RF-utslipp svært lave og vil sannsynligvis ikke forårsake interferens hos nærliggende elektronisk utstyr | Enheten egner seg til bruk i alle institusjoner, inkludert private husholdninger og virksomheter med direkte tilknytning til det offentlige lavspenningsnettet som forsyner bygninger som brukes til husholdningsformål | Bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr bør ikke brukes nærmere noen del av enheten, inkludert kabler, enn den anbefalte separasjonsavstanden beregnet ut ifra ligningen som gjelder for senderens frekvens. | enheten er beregnet for bruk i et elektromagnetisk miljø der utstrålte RF- forstyrrelser er kontrollert. Eventuelt annet tilbehør, transdusere og kabler kan resultere i økte utslipp eller reduksjon i immunitet og EMC-ytelse. | enheten bør ikke brukes ved siden av eller stablet med annet utstyr, og hvis tilstøtende eller stablet bruk er nødvendig, bør dette observeres for å bekrefte normal drift i den konfigurasjonen den skal brukes. Elektromedisinsk utstyr trenger spesielle forholdsregler med hensyn til elektromagnetisk samsvar og må installeres og betjenes i samsvar med den elektromagnetiske samsvarsinformasjonen som er gitt i følgende. Bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr (f.eks. mobiltelefoner) kan påvirke elektromedisinsk utstyr. Bruk av annet tilbehør og kabler enn det som er spesifisert kan føre til økte utslipp eller redusert immunitet for enheten.

Veiledning og produsentens erklæring – elektromagnetiske utslipp

Denne smarte blodtrykksmåleren med Wi-Fi er tiltenkt bruk i det elektromagnetiske miljøet som er spesifisert nedenfor. Kunden eller brukeren av Wi-Fi smart blodtrykksmåler skal sikre at den brukes i et slikt miljø.

Utslippstest	Samsvar	Elektromagnetisk miljø – veiledning
CE-utslipp CISPR11	Gruppe 1	Wi-Fi smart blodtrykksmåler Bruker RF-energi kun til sin interne funksjon. Derfor er dens RF- utslipp svært lave og vil sannsynligvis ikke forårsake interferens hos elektronisk utstyr i nærheten.
RE-utslipp CISPR11	Klasse B	
Harmoniske utslipp IEC 61000-3-2	Ikke relevant	Denne Wi-Fi smart blodtrykksmåleren egner seg til bruk i alle virksomheter, herunder husholdninger og de som er direkte tilkoblet det offentlige lavspenningsnettet som forsyner bygninger som brukes til husholdningsformål.
Spenningsvingninger/ Flimmerutslipp IEC 61000-3-3	Ikke relevant	

Avfallshåndtering

Aktivering av europeisk direktiv 2012/19/EU, for reduksjon i bruk av farlige stoffer i den elektriske og elektroniske enheten og for avfallshåndtering. Symbolet som brukes på enheten eller emballasjen tilsier at produktet er nært slutten av sin levetid, og må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Ved slutten av enhetens levetid må brukeren levere den inn til et innsamlingspunkt for elektrisk og elektronisk avfall, eller returnere den til forhandleren ved kjøp av en ny enhet. Avfallshåndtering av produktet separat forebygger mulige negative konsekvenser på miljø og helse, som følge av mangelfull vfallshåndtering. Det gjør det også mulig med gjenvinning av materialene det består av for å spare energi og ressurser og unngå negative innvirkninger på miljø og helse. Ved feil avfallshåndtering av enheter av brukeren, vil det pålegges administrative pålegg i samsvar med aktuelle standarder. Enheten og delene må avfallshåndteres etter det som er hensiktsmessig, i samsvar med nasjonale eller regionale forskrifter.



Garanti

Withings to (2) år begrenset Garanti - Withings BPM Connect | Smart blodtrykksmåler med Wi-Fi

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux («Withings») garanterer det Withings-merkede maskinvare-produktet («Withings-produkt») mot defekter i materialer og utførelse når det brukes normalt i henhold til Withings publiserte retningslinjer for en periode på TO (2) ÅR fra dato for det opprinnelige detaljhandelkjøpet av sluttbrukerkjøper («Garantiperiode»). Withings publiserte retningslinjer inkluderer men er ikke begrenset til, informasjon som finnes i tekniske spesifikasjoner, sikkerhetsinstruksjoner eller Hurtigstartveiledning. Withings garanterer ikke at bruken av Withings-produktet vil være uavbrutt eller feilfri. Withings er ikke ansvarlig for skade som oppstår på grunn av manglende overholdelse av instruksjoner knyttet til Withings-produktets bruk.

 **Trenger du hjelp?**

➔ withings.com/support



Produsent
WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux,
FRANKRIKE
+33141460460



Distribuert av Withings Inc.,
179 South Street, Floor 5
Boston, MA 02111 USA

IP22

Inntrenging av vann eller partikkelmaterie



Tørt lagringsmiljø



Lagringstemperatur I 60 °C (140 °F)/-20 °C (-4 °F)



I samsvar med direktivet om elektrisk og elektronisk utstyrsavfall



Type påført BF-del (mansjett)



Les denne håndboken før bruk



Frekvensbånd: 2402-2480 MHz maksimal utgangseffekt: 4,45 dBm

Withings erklærer herved at enheten Withings BPM Connect samsvarer med de grunnleggende kravene og andre relevante krav i direktivet 2014/53/EU. Samsvarserklæringen finnes på: withings.com/compliance Varene våre kommer med garantier som ikke kan ekskluderes under den australske forbrukerloven. Du har rett til erstatning eller refusjon for større feil og kompensasjon for alle andre rimelige forutsigbare tap eller skader.

Du har også rett til å få varene reparert eller erstattet hvis varene ikke er av akseptabel kvalitet og feilen ikke utgjør en større feil.

Australsk sponsor:
Emergo Australia Level 20, Tower II,
Darling Park, 201 Sussex Street,
Sydney, NSW 2000, Australia

Ansvarlig person i Storbritannia:
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 -
UL International
Compass House, Vision Park Histon Cambridge
CB24 9BZ Storbritannia

WITHINGS

Withings BPM Connect | Wi-Fi Smart Blood Pressure Monitor | V3.0 - Jan. 2022

© 2022 Withings. All rights reserved.